佛陀略傳

Bhaddanta Santagavesaka 覓寂尊者 編著

目 錄

序 言

多年來，有感於南傳上座部佛教入門典籍寥寥無幾，尤其「佛陀傳」中文版幾乎空白，因此筆者 2012 年從緬甸返台後，建議中國大陸的居士們合力翻譯《大佛史》。在數十名佛友多年的努力下，終於在 2016 年底完成了《大佛史》中譯的初譯工作。

雖然大陸的佛友們已經把《大佛史》的中譯稿翻譯出來了，但筆者認為需要修改或重譯的部分太多，因此遲遲無法成書；而整套《大佛史》，筆者也僅完成八冊中的第一冊。

筆者之所以想把整套《大佛史》翻譯出來，是希望我們能有一套南傳上座部佛教的佛陀傳。

生命無常，筆者考慮的是把生命放在最重要的地方。當然，筆者瞭解致力於禪修以解脫生死輪迴是我們佛教徒最迫切的任務，但考慮到我們南傳上座部佛教華語系尚在萌芽階段，因此不得不投入於佛典的編譯工作。

筆者認為，整部《大佛史》並非十分適合我們

華人佛教徒，因為英譯文本身就存在一些缺失，加上書中內容與巴利原典多少有些出入；所以未來若有因緣，筆者希望能以《大佛史》為底本，參考巴利三藏及其義註和復註重新編譯一套《佛陀傳》(可能編成三冊或四冊）。考慮到個人的生涯規劃及自己生命與世間的無常，筆者不知是否真能著手編譯此書，因此先編譯這本《佛陀略傳》。

編譯《佛陀傳》是一項非常艱鉅的任務。因為三藏內容十分浩大，我們不可能知道所有內容的時間排序，所以我們所能編譯的內容非常有限。因此，我們必須參照《大佛史》的內容，因為我們相信該書作者——明昆大長老的博學與智慧。

本書分為十二章。第一章名為〈佛陀過去世的因行〉，我們根據《本生經註》、《本行註》和《佛種姓註》中〈因緣論〉的部分，敘述我們佛陀在身為善慧婆羅門時出家乃至被燃燈佛授記的簡要故事，並精簡地介紹菩薩成佛所需的條件——菩提資糧和時程等內容。

第二章至第五章，我們也是以根據《本生經註》、《本行註》和《佛種姓註》等書為主，從我

們的菩薩下生人間談起，接著講述菩薩出生、成長乃至出家成佛的簡要故事。

為了讓讀者更清楚成佛之後佛陀的弘化特質與行跡，第六章我們根據《長部註》等典籍介紹了「佛陀一天五個時段的作息」和根據《佛種姓註》列出佛陀成佛後四十五個雨安居駐錫處的「佛陀的入雨安居處」。

接著我們把佛陀成佛後四十五年間的弘化，分成四章來講述。

第七章名為〈成佛後早期的行化〉，我們簡要地講述佛陀初轉法輪度化五比丘直到給孤獨長者建造勝林給孤獨園供養給以佛陀為首僧團的故事。

第八章名為〈第三年至第二十年的行化〉，我們簡要地講述佛陀成佛後第三年至第二十年的弘化故事。

第九章名為〈第二十一年至第四十四年的行化〉，我們簡要地講述佛陀成佛後第二十一年至第四十四年的弘化故事。

第十章名為〈佛陀最後一年的行化〉，我們以根據《長部・大般涅槃經》為主，簡要地講述佛陀

最後一年弘化的故事。本章附帶談到了「分佛舍利」和「五百位阿羅漢舉行第一次聖典結集」的簡要記事。

為了讓讀者更瞭解佛陀的親屬和聖弟子，最後兩章我們簡要地講述「佛陀的眷屬」和「佛陀的弟子」。

第十一章名為〈佛陀的眷屬〉，我們根據各種巴利典籍，介紹了佛陀的父親淨飯王、母親摩耶王后、姨母摩訶波闍波提喬達彌夫人、出家前的妻子——耶輸陀羅公主、同父異母弟弟難陀王子、同父異母妹妹孫陀利難陀公主和獨子羅睺羅王子的簡要故事。

第十二章名為〈佛陀的弟子〉，我們根據《增支部註》、《長老偈註》和《長老尼偈註》等書，介紹了舍利弗尊者、大目犍連尊者、大迦葉尊者等比丘尊者和讖摩比丘尼、蓮華色比丘尼等長老尼，以及給孤獨長者和毘舍佉夫人等共十八位聖弟子的簡要故事。

書末除了附上幾張圖表外，我們根據緬甸佛教傳統的佛曆算法，製作「佛陀傳重要記事的年表」

以供讀者參考。

希望讀者閱讀本書後，能對佛陀生起深切的信心與虔敬之心，並能消除某些誤會，例如：阿那律尊者並未眼盲、善生夫人並非牧羊女或牧牛女、阿難尊者其實與佛陀同齡等等。

未來若有因緣編譯完整版的《佛陀傳》，故事內容將會更完整，敬請期待！

本書的出版，感謝各方助緣，並感謝助印者及多年來的護持者，願他們的善業成為體證涅槃的助緣！

僅以編譯本書的功德，祝願恩師 帕奧禪師（Ven. Pa-Auk Tawya Sayadaw）法體安康，少病少惱！

願佛陀正法久住世間！
願一切眾生離苦得樂！

Santagavesaka Bhikkhu 覓寂比丘
2020 年 11 月 於台灣 高雄市

凡 例

1. 括弧（ ）內的字，是譯者為了補足語氣及幫助讀者瞭解依文意加入的。
2. 六角括號〔 〕內的字，可以取代前面的字或文句。
3. 為了方便讀者進一步查閱巴利原文，我們儘可能在註腳標上出處。
4. 本書所引的巴利聖典出處，我們採用緬甸第六次結集（Chaṭṭha Saṅgāyana）的版本。
5. 我們所採用巴利聖典出處的略語，其表示為：“A.”表示《增支部》，其餘的請見略語表。羅馬字母“i,ii,iii”等表示冊數；“p.1,2,3”等表示頁碼；“v.1,2,3”等表示偈頌的數目。

略語表

A.＝Aṅguttara Nikāya 《增支部》

AA.＝Aṅguttara Nikāya Aṭṭhakathā＝Manorathapūraṇī 《增支部註》-《滿足希求》

AṬ.＝Aṅguttara Nikāya Ṭīkā 《增支部復註》

Ap.＝Apadāna 《本行經》

ApA.＝Apadāna Aṭṭhakathā＝Visuddhajanavilāsinī 《本行經註》-《優美淨人》

Bu.＝Buddhavaṃsa 《佛種姓》

BuA.＝Buddavaṃsa Aṭṭhakathā＝Madhuratthavilāsinī 《佛種姓註》-《優美甘義》

Cyp.＝Cariyāpiṭaka 《所行藏》

CypA.＝Cariyāpiṭaka Aṭṭhakathā＝Paramatthadīpanī 《所行藏註》-《闡明勝義》

D.＝Dīgha Nikāya 《長部》

DA.＝Dīgha Nikāya Aṭṭhakathā＝Sumaṅgalavilāsinī 《長部註》-《善吉祥美》

DṬ1.＝Dīgha Nikāya Ṭīkā 《長部復註》

DṬ2.＝Dīgha Nikāya Abhinavaṭīkā 《長部新復註》

Dhp.＝Dhammapada 《法句經》

DhpA.＝Dhammapada Aṭṭhakathā 《法句經註》

Itv.＝Itivuttaka 《如是語》

ItvA.＝Itivuttaka Aṭṭhakathā 《如是語經註》

J.＝Jātaka 《本生經》

JA.＝Jātaka Aṭṭhakathā 《本生經註》

Khp.＝Khuddakapāṭha 《小誦經》

KhpA.＝Khuddakapāṭha Aṭṭhakathā＝

Paramatthadīpanī 《小誦經註》-《闡明勝義》

Pācity.＝Pācityādiyojanā 《心墮落等解》

M.＝Majjhima Nikāya 《中部》

MA.＝Majjhima Nikāya Aṭṭhakathā＝Papañcasūdanī

《中部註》-《破除迷障》

MṬ.＝Majjhima Nikāya Ṭīkā 《中部復註》

Mhv.＝Mahāvaṃsa 《大史》

S.＝Saṃyutta Nikāya 《相應部》

SA.＝Saṃyutta Nikāya Aṭṭhakathā＝

Sāratthappakāsinī 《相應部註》-《顯揚心義》

SārṬ.＝Sāratthadīpanī Ṭīkā 《闡明實義復註》

SN.＝Sutta Nipāta 《經集》

SNA.＝Sutta Nipāta Aṭṭhakathā＝Paramatthadīpanī
《經集註》-《闡明勝義》

Tgcb.＝The Great Chronicle of Buddhas＝《大佛史》

Thag.＝Theragāthā 《長老偈》

ThagA.＝Theragāthā Aṭṭhakathā＝Paramatthadīpanī
《長老偈註》-《闡明勝義》

Thig.＝Therīgāthā 《長老尼偈》

ThigA.＝Therīgāthā Aṭṭhakathā＝Paramatthadīpanī
《長老尼偈註》-《闡明勝義》

Ud.＝Udāna 《自說經》

UdA.＝Udāna Aṭṭhakathā 《自說經註》

VimṬ.＝Vimativinodanī Ṭīkā 《除疑復註》

Vin.＝Vinaya Piṭaka 《律藏》

VinA.＝Vinaya Piṭaka Aṭṭhakathā＝
Samantapāsādikā 《律藏註》-《普端嚴》

VinlṬ.＝Vinayālaṅkāra Ṭīkā 《律莊嚴復註》

Vism.＝Visuddhimagga 《清淨道論》

◎本書在編譯與校對方面，錯誤之處在所難免，當讀者發現其中有錯誤或錯字時，請不吝告知筆者，以方便更正。若想要獲取最新版本的電子書者，請在筆者的雲端硬碟「https://onedrive.live.com/redir?resid=B7AD4DBC5664F05C!107&authkey=!ALmYY8amFTE5Ljc&ithint=folder%2c」下載，或以「santagavesaka@gmail.com」電子郵件通知筆者，僅此致謝。

Namo tassa Bhagavato Arahato Sammāsambuddhassa.

禮敬彼世尊、阿羅漢、正自覺者

佛陀略傳

第一章 佛陀過去世的因行

善慧出家

在四阿僧祇又十萬劫前，有一座城名為不死城（Amaravatī）[1]。在不死城住著一位名叫善慧（Sumedha）的婆羅門，他的父母雙方溯及七代都是世襲婆羅門家族的後裔，因此他出身於純淨的婆羅門家庭。他的容貌英俊莊嚴，從小就學習各種婆羅門學問和技藝。

善慧婆羅門的家非常富有，家財萬貫。在很年輕時，他的父母就去世了，因此在他還很年輕時就

1 「不死城（Amaravatī）」——“amara”有「不死」和「神」的意思；不死城是指被許多有威神力的天神佔領並保護的王城。

繼承了七代祖先所遺留下來的龐大家產。

有一天，善慧智者在樓上陽臺獨自盤腿靜坐，思惟生老病死之苦及身體的污穢不淨，內心傾向於想要解脫生死輪迴之苦。他思惟他的父親、祖父及七代祖先積累了這麼多財產，去世時連一個錢幣都沒帶走，如今他應該找出一個把這些錢財帶走的方法[2]。

於是他來到王宮向國王報告他想要出家的想法，並想要把自己的龐大財產交給國王處理。當時國王不想接受，要他自行處理。於是他在不死城各處擊鼓宣告，想要他的錢財者都可以前來拿取，並不分貧賤富貴地以平等心分散財產來做大布施。

做了大布施後，善慧智者離開不死城，獨自來到喜瑪拉雅山脈的如法山（Dhammika）出家。起初他披上毘首羯磨（Vissakamma; Vissukamma）天神[3]放置的纖維袈裟，並住在帝釋天王請毘首羯磨建造的草庵住處。後來他省察草庵的各種缺失和樹下

[2] 意思是善慧智者想要以錢財做布施的善業帶來未來世的善果。

[3] 毘首羯磨（Vissakamma; Vissukamma）是帝釋天王的工藝天神。

的各種利益，於是捨棄草庵，住在樹下。起初他前往附近的村莊托缽，但在省察托取並食用食物的麻煩後，他只靠樹上掉下來的水果過活。

他以端坐、站立和經行這三種姿勢精勤地禪修，僅在七天之內，他就證得了四禪八定與五神通（abhiññā）。

在善慧隱士（tāpasa）證得四禪八定與五神通後，三界之尊的燃燈佛（Dīpaṅkara Buddha）出現世間。雖然在燃燈佛的入胎、出生、成佛和初轉法輪的四個時刻，發生了諸如一萬個世界震動等三十二種瑞相，但由於善慧隱士完全沉浸在禪悅之中，沒有察覺到燃燈佛已經出現世間[4]。

燃燈佛授記

當時，燃燈佛在四十萬位阿羅漢的伴隨下，來到喜樂城（Rammāvatī），住在善見寺（Sudassana）。喜樂城的居民帶著香、花等前來供養佛陀，在聆聽佛陀開示後，邀請佛陀及比丘僧團隔天的飲食供養。

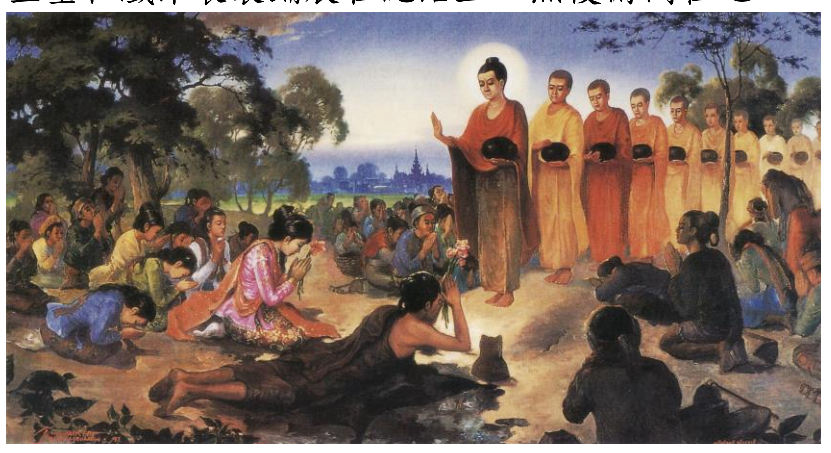
---

4 JA.i, pp.1-14; BuA.pp.85-101; ApA.i, pp.2-14.

喜樂城的居民為隔天的無比大布施建造了一座臨時大堂，堂內作了充分的布置與裝飾。接著他們把城市打掃一番，並開始修補佛陀將會走進城裡的道路。就在他們修補道路之時，善慧隱士從他的靜修住處騰空而起，在飛行中看到喜樂城的居民愉快地布置和修補道路。在好奇心的驅使下，善慧隱士在眾人面前飛了下來，問他們愉快地修補道路的原因。喜樂城的居民告訴他燃燈佛已經出現世間，他們是為他修補道路的。一聽到「佛陀」的字眼，善慧隱士非常歡喜，認為這是自己培植善業的難得機會，於是請喜樂城的居民也分配一段路給他修補。喜樂城的居民認為善慧隱士是一位有神通之人，於是分配給他一大段不平且難以修補的泥濘路段。善慧隱士為了表達自己的誠意，決定不運用神通來修補這段路，而是以自己的體力來完成。

在善慧隱士還沒完成指定的修補工作時，燃燈佛與四十萬位阿羅漢已經沿著道路走過來。善慧隱士目不轉睛地凝視具有三十二大人相和八十種好（anubyañjana）的燃燈佛。他看到燃燈佛後生起強烈的信心和歡喜心，於是決意為佛陀獻出自己的生

命，想要讓燃燈佛和四十萬位阿羅漢從自己的背上踩過去。如此決定後，他解開髮髻，把黑羚羊皮的坐墊和纖維袈裟鋪展在泥沼上，然後俯倒在地。



俯倒在地的善慧隱士心想，如果想要的話，自己就能證得阿羅漢果，成為僧團的新成員，進入喜樂城。但若自己只成為一名普通弟子，並沒有什麼殊勝之處，應該像燃燈佛一般，在成佛後，將無數的眾生從生死輪迴的苦海中解救出來。於是他的心傾向於成佛。

當時有一位名叫善友（Sumittā）的婆羅門少女也來到迎接佛陀的人群之中，她是耶輸陀羅（Yasodharā）的前身。她帶著八朵蓮花準備要供養佛陀，當她看到善慧隱士的風采時，就布施他五朵

蓮花，三朵留著自己供養，並發願生生世世成為善慧隱士的伴侶[5]。

善慧隱士接受善友少女的蓮花後，把這些花供養燃燈佛，並發願成佛。

看到善慧隱士與善友兩人的事，燃燈佛在大眾前預言善友少女將會是善慧隱士許多生中的伴侶，助他證得佛果，最終將在他（喬達摩佛）的教法中成為女弟子，證得阿羅漢果。

經過觀察，燃燈佛知道善慧隱士已經具備被授記的八個條件，於是授記說：「在四阿僧祇又十萬劫後，善慧將會成佛，名為喬達摩（Gotama）。」

想要成為真正的菩薩，必須具備被授記的八個條件——

1.投生為人（manussatta,人身）；

2.生為男性（liṅgasampatti,性別成就）：如果投生為女人、般達卡（paṇḍaka,被閹割或性向怪異者）、非男非女（napuṃsaka）、雙性人（ubhatobyañjanaka,兩根）發願成佛無效；

3.具備體證阿羅漢的條件（hetu,因；條件）：

5 Ap.ii, pp.268-9.

只有在那一世具有體證阿羅漢的條件者發願成佛才能成就；

4.遇見一尊活著的佛陀（satthāradassana,遇見導師）；

5.是一位相信業果法則的出家沙門或隱士（pabbajjā,出家）；

6.具有四禪八定與五神通（guṇasampatti,德成就）；

7.有為佛陀捨棄自己生命的增上善行（adhikārakusala; adhikāra,增上行）；

8.有非常強想要成佛的善欲（chandatā）：要有對成佛很強的欲、精進、努力和追求發願成佛才能成就。這非常強想要成佛的善欲強度可以比喻為：即使整個輪圍界變成一座汪洋大海，要靠自己的體力游到對岸才能成佛，他會不畏艱難地游到對岸以成就佛果[6]。

發願成佛者要具備這八個條件，被一尊佛授記

---

[6] Bu.ii, p.311; BuA.pp.115-6.
“Manussattaṃ liṅgasampatti, hetu satthāradassanaṃ;
Pabbajjā guṇasampatti, adhikāro ca chandatā;
Aṭṭhadhammasamodhānā, abhinīhāro samijjhati.”

後，才能真正成為一位菩薩。

善慧菩薩被燃燈佛授記後，對燃燈佛的話和諸天神的鼓勵感到歡喜，並相信諸佛的話真實不虛，自己必將成佛。

接著，善慧菩薩省察成佛之法（Buddhakara Dhamma,成佛的因素），他發現過去菩薩都遵循並修習布施波羅蜜，其次是持戒波羅蜜，接著是出離波羅蜜、智慧波羅蜜、精進波羅蜜、忍辱波羅蜜、真實波羅蜜、決意波羅蜜、慈波羅蜜，最後是捨波羅蜜[7]。

由於這十波羅蜜有普通波羅蜜（pāramī）、近波羅蜜（upapāramī）和勝義波羅蜜（paramatthapāramī）三個層次，因此共有三十個波羅蜜。布施妻子、兒女、財產等身外財物屬於普通布施波羅蜜；布施自己的手、腳等肢體屬於中等布施波羅蜜；布施自己的生命屬於勝義布施波羅蜜。持戒、出離等波羅蜜的分法，也類似如此。

---

[7] "Dānaṃ sīlañca nekkhammaṃ, paññā vīriyena pañcamaṃ;
Khanti saccamadhiṭṭhānaṃ, mettupekkhāti te dasā"ti.
CypA.p.270.

從被授記為菩薩之後，圓滿波羅蜜的最短時程為四阿僧祇又十萬劫；中等時程為八阿僧祇又十萬劫；最長時程為十六阿僧祇又十萬劫。

根據佛教的傳統說法，現在這劫稱為賢劫（Bhadda kappa）；賢劫是指在那一劫中會有五尊佛出現世間。在四阿僧祇又十萬劫之前，那劫稱為精髓（Sāramaṇḍa,核醍醐）劫，那劫有四尊佛出現世間，首先有唐杭卡拉佛（Taṇhaṅkara）、美唐卡拉佛（Medhaṅkara）和薩拉囊卡拉佛（Saraṇaṅkara）這三尊佛出現世間，接著是為我們菩薩授記的燃燈佛。

在過去的四阿僧祇又十萬劫期間有二十四尊佛出現世間，加上我們的喬達摩佛，則共有二十五尊佛。這二十五尊佛為：

1.燃燈佛（Dīpaṅkara）；2.憍陳如佛（Koṇḍañña）；3.吉祥佛（Maṅgala）；4.善意佛（Sumana）；5.雷瓦達佛（Revata）；6.索毘達佛（Sobhita）；7.最高見佛（Anomadassī）；8.紅蓮花佛（Paduma）；9.那拉達佛（Nārada）；10.勝蓮花佛（Padumuttara）；11.善慧佛（Sumedha）；12.

善生佛（Sujāta）；13.喜見佛（Piyadassī）；14.見義佛（Atthadassī）；15.見法佛（Dhammadassī）；16.悉達多佛（Siddhattha）；17.提舍佛（Tissa）；18.弗沙佛（Phussa）；19.毘婆尸佛（Vipassī）；20.尸棄佛（Sikhī）；21.毘舍浮佛（Vessabhū）；22.拘留孫佛（Kakusandha）；23.拘那含牟尼佛（Koṇāgamana）；24.迦葉佛（Kassapa）；25.喬達摩佛（Gotama）。

如果把這二十五尊佛再加上上述精髓劫的那三尊佛，則有二十八尊佛。因此南傳佛教的傳統會讚頌二十八佛或提到過去二十四佛[8]。

我們菩薩——善慧智者從被燃燈佛授記以來，歷經燃燈佛到迦葉佛的二十四尊佛，經過四阿

[8] “Taṇhaṅkaro medhaṅkaro, athopi saraṇaṅkaro;
Dīpaṅkaro ca sambuddho, koṇḍañño dvipaduttamo.
“Maṅgalo ca sumano ca, revato sobhito muni;
Anomadassī padumo, nārado padumuttaro.
“Sumedho ca sujāto ca, piyadassī mahāyaso;
Atthadassī dhammadassī, siddhattho lokanāyako.
“Tisso phusso ca sambuddho, vipassī sikhi vessabhū;
Kakusandho koṇāgamano, kassapo cāpi nāyako.”
JA.i, p.52; BuA.p.159; ApA.i, p.54.

僧祇又十萬劫的時程來積累三個層次的十波羅蜜。在這四阿僧祇又十萬劫期間，我們菩薩歷經無數世的生死輪迴，有時投生為轉輪王，有時投生為國王，有時投生為婆羅門，有時出家為隱士，有時出家為比丘，有時投生為富翁，甚至有時投生為龍王、獅子王等動物，即使菩薩由於善業而死後投生天界，為了能繼續累積他們的波羅蜜等菩提資糧，菩薩通常會選擇決意死來提早結束自己在天界的生命，以致力於累積波羅蜜。

在圓滿三個層次的十波羅蜜期間，菩薩修習了施捨財產、施捨肢體、施捨子女、施捨妻子、施捨生命的五大捨，也從事了三種行，即——1.利益世間行（lokattha-cariyā）：為了利益一切眾生的修行；2.利益親族行（ñātattha-cariyā）：為了利益親戚與親族的修行；3.利益佛陀行（Buddhattha-cariyā）：為了成佛所付出的修行與努力[9]。

[9] JA.i, pp.14-34; BuA.pp.107-44; ApA.i, pp.13-35.

第二章 菩薩下生人間

菩薩下生人間

我們的菩薩歷經四阿僧祇又十萬劫，直到投生為維山達拉（Vessantara）王子期間，才圓滿所有三個層次的十波羅蜜，死後投生為兜率天的白幢天子（Setaketu Devaputta）[10]。

兜率天天壽的一天是人間的四百年，菩薩白幢天子在兜率天享受了四千年的天樂，相當於人間五億七千六百萬年。當菩薩在兜率天壽終前的人間算法一千年時，淨居天（Suddhāvāsa）的梵天神會配戴梵天的裝飾，頭上圍著梵天的頭巾，以佛陀諸德的言論使生起歡喜與愉悅，在人行道上遊走，宣告說：「各位，一千年後佛陀將要出現世間了！」因此，宣告佛陀即將出現世間的喧嘩聲在一千年前就響徹整個人間。

在聽到佛陀即將出現世間的喧嘩聲時，一萬個

[10] VinA.i, p.130; MA.i, p.129.

輪圍界的四大天王、帝釋天王、夜摩天王等天王都聚集在一個輪圍界，討論關於菩薩的事。當以人間的時間計算，菩薩的天壽只剩七天，而且臨死前的五衰前兆已經出現時，天神們來到白幢菩薩那裡，勸請菩薩下生人間成佛。

菩薩白幢天子並沒有馬上答應諸天神的勸請，而是與過去的菩薩們一樣，先做五大觀察：

（1）觀察佛陀出現世間的適當時機（kāla vilokana）；

（2）觀察佛陀出現世間適當的洲（dīpa vilokana）；

（3）觀察佛陀出現世間的適宜國家（desa vilokana）；

（4）觀察菩薩所要投生的種姓（kula vilokana）；

（5）觀察菩薩生母的壽限（janettiāyuparicccheda vilokana）[11]。

---

[11] 1.觀察佛陀出現世間的適當時機是指現在是不是佛陀出現人間的適當時機。在人類壽量處於遞增或超過十萬歲的時期並不是佛陀出世的時機，因為那時的有情不明白生、老、死，而且無法相信並瞭解佛陀所開示的無常、苦和無我這三

相的真理；在人類壽量少於一百歲的時期也不是佛陀出世的時機，因為那時有情眾生的煩惱太熾盛。只有在人類壽量從十萬歲到一百歲的時期，才是佛陀出現世間的適當時期。當諸天神勸請白幢菩薩時，人類壽量正好一百歲，因此菩薩決定此時正是自己下生成佛的最佳時機。

2.接著菩薩觀察諸佛所出現世間的洲。世間共有四大洲，每個洲各有五百個島嶼環繞著。其中的瞻部洲（Jambudīpa）是過去諸佛所出現唯一的洲，因此菩薩決定下生在瞻部洲成佛。

3.由於瞻部洲有一萬由旬的範圍，非常廣大，只有瞻部洲的中國（Majjhimadesa,中部之國）才是過去諸佛、獨覺佛、上首弟子等出現世間之地。位於中國釋迦族的迦毘羅衛城是菩薩白幢天神決定要投生的王城。

4.觀察所要投生的種姓是指菩薩到底要投生在剎帝利種姓還是婆羅門種姓；這取決於當時人們認為哪個種姓比較殊勝。如果當時人們最尊敬剎帝利種姓，菩薩會降生在剎帝利種姓；如果當時人們最尊崇婆羅門種姓，菩薩就會降生在婆羅門種姓。當時剎帝利種姓被人們敬重，而迦毘羅衛城的淨飯王（Suddhodana）是大選王的後裔，是釋迦族剎帝利種姓的傳承者。

5.觀察生母的壽限，菩薩觀察誰將成為自己最後一生的母親。佛陀的母親應當是謙遜與貞潔，不沉迷於飲酒，在十萬劫以來持守五戒，並圓滿成為佛陀母親的波羅蜜，而淨飯王的摩訶摩耶王后（Mahāmāyā Devī）具備所有素質，而且她所剩餘的壽命只能再活十個月又七天。 JA.i, p.57; BuA.pp.318-9.

做了五大觀察後，菩薩白幢天子同意諸天神的勸請，下生成佛。在向所有天神告別後，菩薩白幢天子在兜率天諸天神的伴隨下來到歡喜園（Nandanavana,歡喜林）。

歡喜園是那些壽命將盡天神的慰藉處。當出現死前的五種預兆[12]時，提醒他們死亡即將降臨，絕

[12] 所謂「天神死前的五種前兆（pañca pubbanimittāni）」，古譯為「五衰相現」，意指欲界天的天神在壽命將盡時所出現五種死亡的前兆。這五種前兆在《如是語註》和《長部註》解釋為——

1.身上花萎（mālā milāyanti,花鬘枯萎）：由於福業的緣故，欲界天神從結生的那一天身上就飾有花鬘的莊嚴，這些花鬘都一直持續地保持鮮豔，但當天子以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，這些花鬘就開始枯萎、凋謝。

2.衣服污穢（vatthāni kilissanti）：天子的衣服原本猶如秋天晴朗無雲的天空一般明亮、光彩鮮豔、潔淨無染，但當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，他們的衣服即失去光彩，生起污垢。

3.腋下流汗（kacchehi sedā muccanti）：天子身體殊妙，不寒、不熱，體輕潔淨，無汗、無垢，但當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，即從腋下乃至全身流出汗來，甚至滿身大汗。

4.身體變醜（kāye dubbaṇṇiyaṃ okkamati）：天子從結

對無法避免。許多天神會因為即將失去天界的快樂生活而悲傷、哭泣。然而一旦來到這迷人的花園，他們就會忘記悲傷，馬上恢復到平靜、怡然快樂的狀態。

當菩薩白幢天子來到歡喜園，一同伴隨前來的

生開始，由於福德的威力，身體所散發的光芒能遍滿一由旬、兩由旬，乃至十二由旬之遠，不會有掉牙、白髮的情況，也不會受到冷熱的影響。天女一直保持就如十六歲一般，天子則一直保持猶如二十歲那般。然而，當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，就會失去光明，失去威力，身體變老、變醜。

5.不樂自己天座（sake devo devāsane nābhiramati）：不再樂於與自己的天女嬉戲，不再享受自己的天座，不再感到滿意。

據說，當以人間的時間計算，天神的壽命只剩七天就要死亡之時，就會出現臨死前的這五種前兆。那時他們會生起：「我將要失去如此天界的成就了。」於是生起很強的憂愁。由於身體的強力逼迫，使他們所有肢體都流出汗來。有很長的時間無法忍受不習慣的痛苦，有些天神甚至會大哭、悲泣並喊著：「好熱啊！好熱啊！」有些天神無法平息心中的悲苦，無心享受目前的快樂，而是以悲傷失望的心到處遊走。有些天神即使能現起正念，身體行為和語詞不會太混亂，但由於無法忍受愛別離之苦而憂傷地遊走。 Itv.p.247; ItvA.p.243; DA.ii, p.20.

天子與天女對他說：「從此天界死後，願您投生善趣！從此天界死後，願您投生善趣！」伴隨白幢菩薩的天神也提醒他憶念過去所做的善業，他們圍繞著菩薩在歡喜園中遊走。當菩薩在天神的圍繞下在歡喜園遊走時，他的壽終時刻已經來臨，死後投入摩耶王后的母胎。

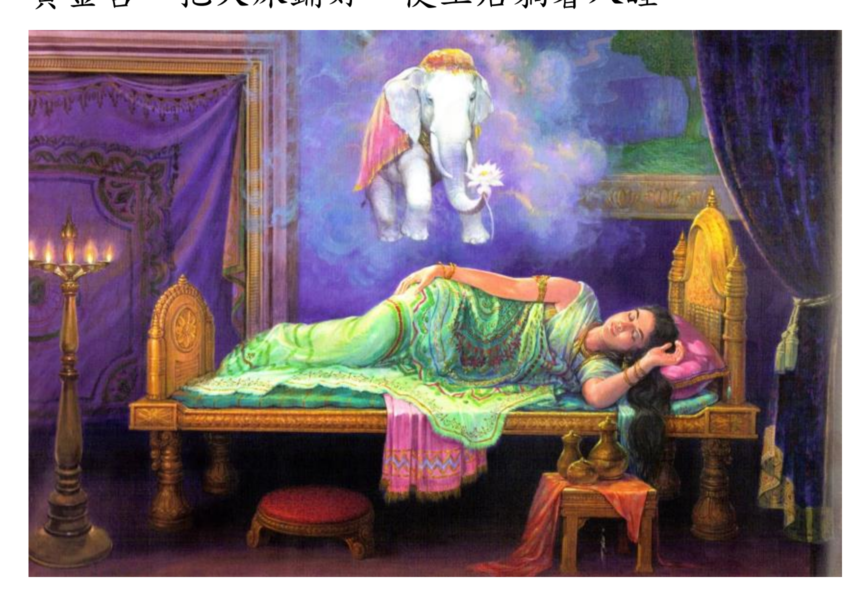
在菩薩白幢天子壽終之時，迦毘羅衛城淨飯王的摩耶王后正享受著殊勝的王室之樂。那時摩耶王后五十五歲又四個月。

西元前 625 年阿沙哈月（Āsāḷhā）新月的第九日[13]，迦毘羅衛城的居民正在歡慶一年一度的斗宿節（Uttarāsāḷhanakkhatta），每個人都在盛會中盡情地享樂。

慶典從新月的第九日至第十四日，摩耶王后也參加盛會，她不飲酒及不使用花、香和裝飾品來裝扮。在那個月的月圓日，摩耶王后清晨起來，用香水沐浴後，施捨了四十萬錢財做大布施。然後打扮妥當，食用勝妙的飲食，在受持八戒後進入嚴飾的寢宮，躺在莊嚴的床上，進入夢鄉。當時摩耶王后

[13] 相當於農曆六月初九。

做了一個預示菩薩入胎的夢——四大天王把她連床抬起來，抬到喜馬拉雅山的無熱惱池（Anotattadaha）旁，然後放在一棵七由旬高娑羅（sāla）樹蔭下的一塊六十由旬大的雄黃石板（manosilātala）上。當時，四大天王的王妃們前來，帶著王后到無惱池，為她沐浴，以除去人類的垢穢，然後穿上天衣，並戴上天界的花朵。離無惱池不遠的銀山有一座黃金宮，王妃們把摩耶王后帶到黃金宮，把天床鋪好，使王后躺著入睡。



當時菩薩變成一頭白象，在銀山不遠的金山遊走，然後從金山下來，登上銀山，用銀白色的象鼻

摘取一朵白蓮花，吼了象鳴後進入黃金宮。白象右繞摩耶王后的床三圈，然後撥開她的右脅，進入母胎[14]。

菩薩入母胎

在摩耶王后做夢之時，菩薩白幢天子正在兜率天的歡喜園遊走，享受著可喜的景色與聲音。這時他具備正念與正知地從兜率天命終，就在那一刻，菩薩入了他母親的母胎。

我們菩薩入母胎的時間是在西元前 625 年阿沙哈月（Āsāḷhā）的月圓日[15]，在菩薩入胎的那一刻，天空上正好是月亮與斗宿（Uttarāsāḷha）的會合之時。

在菩薩入胎的那一刻，一萬個輪圍界發生了劇烈的搖晃、震動，並出現了三十二種預兆相[16]。

---

14 JA.i, pp.56-60; BuA.pp.317-9; ApA.i, pp.58-62.

15 相當於農曆六月十五日。

16 三十二種預兆相為：

1.一萬個輪圍界遍滿無量光明；

2.就如想要看到菩薩的祥瑞一般，那時盲人能看見色境；

3.耳聾者能聽到聲音；

4.啞巴能說話；

5.駝背者身軀肢體能伸直；

6.跛腳者能行走；

7.被囚禁及被手銬、腳鐐等繫縛的所有眾生得以釋放、自由；

8.所有地獄之火熄滅；

9.在餓鬼道受苦的有情不饑渴；

10.畜生沒有怖畏；

11.生病的一切眾生痊癒；

12.一切眾生互說愛語；

13.馬兒以悅耳的方式嘶鳴；

14.大象以動聽的方式鳴叫；

15.所有樂器不奏自鳴；

16.人們佩戴的手鐲、腳鐲等裝飾物無需碰撞即發出叮噹聲；

17.一切諸方清晰、明淨；

18.柔風輕吹，為眾生帶來寧靜與快樂；

19.儘管不是雨季，卻下起大雨；

20.地下水滲出地表並流向各方；

21.沒有鳥在空中飛翔；

22.河水停止了流動；

23.大海的海水變得甘甜；

24.所有湖泊和池沼的水面都開滿了五色蓮花；

25.所有陸生和水生的花兒齊綻放；

隔天清晨摩耶王后醒來之後，把她的夢境告訴淨飯王。淨飯王召集六十四位博學的婆羅門前來，在一番款待後，請他們解說王后的夢境，到底是吉祥還是不幸。

諸婆羅門說：「大王，請您不必擔心！王后已經懷孕了。胎兒為男孩，不是女孩。您將得到一位兒子。如果他選擇在家生活，將成為轉輪王；假如從在家出家，他將破除世間的覆蔽煩惱而成佛。」

從菩薩入胎的那一刻起，四名天子前來守護菩薩和摩耶王后。菩薩的母親從懷孕的那一刻起，就不會對男子生起貪愛之心，甚至對菩薩的父王也不例外，會自然地保持貞潔。

菩薩的母親可以用肉眼清晰地看見胎兒，就如觀看裝在玻璃瓶中的物品一般。由於懷過菩薩的母

26.樹幹上的花優美地綻放；

27.枝條上的花優美地綻放；

28.藤蔓上的花優美地綻放；

29.杖蓮（daṇḍapaduma）的花穿過石板後，滿地盛開，疊成七層；

30.天空垂懸著天界的蓮花；

31.整個天空降下花雨；

32.天空響起天樂的演奏聲。JA.i, pp.60-1; BuA.pp.101-5.

胎就像塔廟的內殿一般，不能再懷其他有情，所以菩薩的母親會在生下菩薩七天之後去世，投生兜率天。其他婦女會在懷胎不足十個月或超過十個月坐著或躺著生子，而菩薩的母親並不如此，其孕期正好整整十個月，而且只會站著生子，這是菩薩母親的法性（Bodhisattamātudhammatā）。

摩耶王后在懷孕護胎十個月時，想要去探望天臂城（Devadaha）[17]的娘家王親，就告訴淨飯王，而淨飯王也同意了。在整修並嚴飾兩城之間的道路後，淨飯王安排摩耶王后坐在一千名部下所抬的金轎上，在大眾的伴隨下，國王與王后一行人浩浩蕩蕩地出發，前往天臂城[18]。[19]

---

[17] 天臂城（Devadahanagara），這是採用眾所周知地名的緣故；原本"devadaha"應直譯為「天湖城」或「天池城」。這裡的「天（deva）」，其實是指國王。

這裡有一座清澈怡人的大湖，釋迦族迦毘羅衛城的國王和王子們經常會來嬉戲。由於這座湖專供國王和王子戲水，所以稱為「天湖」或「天池」。後來他們在這座湖的不遠處建城，並將此城取名為「天湖城」或「天池城」。 MA.iv, p.1; SA.ii, p.236.

[18] JA.i, pp.60-2; ApA.i, pp.62-3.

[19] 釋迦族（Sakyā）的由來：

大選王的後裔、釋迦族的祖先——歐咖卡（Okkāka）王娶了一位王后和四名妃子，王后生了四個王子和五個公主後去世。後來歐咖卡王再迎娶一名年輕美麗的公主，並立她為后。

不久之後，這名年輕王后生了一個王子。小王子出生後第五天，歐咖卡王看到小王子後非常歡喜，就給年輕王后一個願望。在與親戚討論後，她向國王請求讓她的幼子繼承王位。歐咖卡王聽了之後非常生氣，並指責她的不是；但年輕王后卻一再地請求，並說國王言而無信。在不得已的情況下，歐咖卡王將自己四個心愛的王子趕離王城，等到自己去世後才回來統治國家；而他們的姊妹——五個公主也請求要與這四名王子同行離開。

那四個王子心想自己能力很強，而且整個閻浮提非常廣大，不需要和他們爭奪，於是便朝著喜馬拉雅山來尋找建城的地點。在迦毘羅菩薩的指導下，他們創建了迦毘羅衛城。

當四名王子和五名公主到了適婚年齡，他們的大臣商討該如何辦理他們的婚嫁，並前來聽取王子們的意見。

王子們說：「這裡沒有與我們出身相當的剎帝利公主，也沒有與我們姊妹出身相當的剎帝利王子。若與出身不同的的人結婚，無論父系或母系都會造成後代不純，這將導致種姓混雜。因此只能把大姊放在母親的位置，讓我們與姊妹成親。」由於害怕種姓混雜，便將大公主放在母親的位置，四個王子娶自己妹妹，結成四對夫妻。

時光流逝，當歐咖卡王聽到自己的兒子們創建了迦毘羅衛城，而且為了避免種姓混雜與自己的妹妹成親的消息後，

欣喜地感歎說：「王子們實在有才幹啊！王子們確實非常有才幹啊！（sakyā vata, bho, kumārā, paramasakyā vata, bho, kumārā'ti.）」（sakyā=sakkā，是有能力、有才幹的意思。（sakyā, samatthā, paṭibalāti attho.））

由於歐咖卡王用「釋迦（sakyā,有才幹）」一詞來讚揚他們，所以從此「釋迦」就成為他們後代的族名，並流傳至今。這就是釋迦族的由來。 D.i, p.87; DA.i, p.230-4; SNA.ii, p.85-7.

第三章 悉達多王子的出生與成長

菩薩降生

在迦毘羅衛城[20]和天臂城之間，有一座名為藍

[20] 迦毘羅衛城（Kapilavatthunagara）的由來：

很久以前，我們的菩薩出生在一戶非常富有的婆羅門家，名叫迦毘羅（Kapila）。長大後，（他捨棄家產，）出家成為一名隱士。他來到喜馬拉雅山麓的一座森林，在一座湖旁建了一間草舍，並住在那裡。

據說迦毘羅菩薩精通宅地明，知道上至地上八十肘尺、下至地下八十肘尺範圍的利益和缺失。

由於地理位置佳，在迦毘羅菩薩草舍附近的草、樹木和灌木叢都向著右方生長，樹幹看起來就好像所有樹枝全都朝向東方一般。當獅子、老虎等野獸在追捕鹿和野豬，蛇在追捕青蛙，貓在追捕老鼠時，到了這個地方便無法追捕到，最後只能離開。這裡的地形和地貌會使野獸感到威脅，不敢在這裡捕捉獵物。由於迦毘羅菩薩知道：「這是大地中最佳的地理位置。」所以才在那裡建造自己的草舍。

大選王的後裔、釋迦族的祖先——歐咖卡（Okkāka）王為了實現諾言，在不得已的情況下，將自己四個心愛的王子趕離王城，另尋生活之道。

毘尼（Lumbinī）園的娑羅（sāla）樹林。當摩耶王后到達這座園林時，林中每一棵娑羅樹從樹根到樹頂都開滿了花；樹枝間和花叢間有五色蜂及各種鳥兒飛翔，鳴叫出美妙的聲音。整座娑羅樹林使人感到非常歡喜與愉悅。看到如此動人的藍毘尼園，摩耶王后生起想要遊園的心，在得到淨飯王的允許後，他們用金轎抬著王后進入藍毘尼園。

摩耶王后到達一棵娑羅樹下時，想要用手抓住

當時,那四個王子為了尋找建城的地點來到迦毘羅菩薩的住處，把他們所發生的事告訴菩薩，並詢問他的意見。在得知他們的事後，出於悲愍，菩薩告訴他們說：「王子們，把城建在我的草舍這裡，它將成為全閻浮提（Jambudīpa）最上的城市。在這座城市出生的人將能以一人戰勝一百人，甚至戰勝一千人。請在這裡建新城吧！請在我的草舍地點建王宮吧！由於這塊土地的支持，即使賤民（caṇḍāla,旃陀羅）之子，也勝過轉輪王之力。」

王子們問菩薩說：「尊者，聖尊您不是住在這裡嗎？」

菩薩回答說：「請不用擔心會占到我住的地方！我會把草舍建在一側，你們建好新城後，將它取名為迦毘羅衛城（Kapilavatthu）。」（“Vatthu”為「土地」或「地基」，在此是指取迦毘羅智者的地所建的城。）

他們遵照迦毘羅菩薩的指示，並住在那裡。這就是迦毘羅衛城的由來。 DA.i, p.231-2; SNA.ii, p.85-6.

娑羅樹的枝幹，而那樹枝彷彿有生命般自動垂了下來，直到碰觸到王后的手掌。摩耶王后伸手握住垂到手邊的娑羅樹枝站著，就在那一刻，她感到即將生產的預兆，她的隨從迅速用簾子把周圍隔離開來，然後退下去。於是摩耶王后握住娑羅樹枝站著生產。

那天正是西元前 624 年熱季毘舍佉月（Vesākha）的月圓日，星期五，當天正是月亮與氐宿（Visākha）的會合之日，相當於我們華人農曆的四月十五日。

就在菩薩出生的那一刻，有四位諸漏已盡的淨居天梵天神以清淨心手持金網，接住菩薩，然後把他抱在摩耶王后面前說：「王后，請歡喜吧，您具大威德力的兒子已經出生了！」

有兩股純淨泉水從天而降，一熱一冷，灑在菩薩與摩耶王后潔淨無染的身上，使他們得以調節體溫。

在淨居天的梵天神以金網抱著菩薩時，四大天王以象徵祥瑞的黑羚羊皮從四位大梵天的手中接過菩薩，然後宮女再以錦緞白布從四大天王手中接

過菩薩。

離開宮女的手中後，菩薩穩穩地站在地上，朝東方看過去，數千個輪圍界變成一片不斷延展的空間。這時，天神和人們以香花等供養說：「大士（mahāpurisa,大人），這裡沒有與您等同者，更無任何勝您者。」如此菩薩朝著四方、四維、下方和上方這十方看過去，不見有任何有情可與自己匹敵。於是他面向北方，向前走了七步。



當時，大梵天王為菩薩撐著白色傘蓋，夜摩天王手持犛牛尾製拂塵，其他天神則跟在後面拿著象徵王權的諸如王冠、寶劍和鞋子。

菩薩在向前走了七步並環視所有方向後，猶如獅子吼般無畏懼地說出三次真實語：

「我是世間最上者（aggo’hamasmi lokassa），

我是世間最勝者（jeṭṭho’hamasmi lokassa），

我是世間殊勝者（seṭṭho’hamasmi lokassa），

這是我的最後一生（ayamantimā jāti），

我再無後有（natthidāni punabbhavo）。[21]」

就如入胎的那時一般，菩薩出生的那一刻也出現了三十二種預兆相。

當我們菩薩在藍毘尼園出生時，有七者也同時（或同天）出生（或出現）：1.耶輸陀羅（Yasodharā）公主；2.阿難（Ānanda）王子；3.車匿（Channa）；4.迦留陀夷（Kāḷudāyī）大臣之子；5.乾陟（Kaṇḍaka; Kantaka; Kanthaka）王家駿馬；6.大菩提樹（Mahā Bodhi）；7.四個金甕[22]。

21 D.ii, p.13; M.iii, p.165.

22 耶輸陀羅公主的父親是天臂城的善覺（Suppabuddha）王，母親是無量（Amitā; Amittā; Pamittā）王后，弟弟是提婆達多王子。耶輸陀羅公主與表哥——菩薩悉達多王子結婚後，生了羅睺羅，被稱為羅睺羅母（Rāhulamātā）；後來她在比丘尼僧團出家，人們改稱她為賢迦旃延

（Bhaddakaccānā）。

阿難王子的父親是我們菩薩的叔父無量飯王（Amitodana），他與我們的菩薩同一天出生，後來隨佛出家，是教法中多聞第一的比丘弟子。

車匿，據說他是淨飯王婢女之子，不但與菩薩同一天出生，而且是菩薩的玩伴，後來是菩薩的車伕，是他駕馬車載菩薩觀看四相並牽馬助菩薩出家的。後來他也隨佛出家。

迦留陀夷是淨飯王一位大臣的兒子，小時候也是菩薩的玩伴。在菩薩成佛後，淨飯王接連派了九個使節團去迎請佛陀返回祖國，都沒有成功，因為他們都隨佛出家了。後來淨飯王要派迦留陀夷大臣去請佛陀返回祖國，迦留陀夷大臣預先請淨飯王答應他隨佛出家，他在聽聞佛法後也證得阿羅漢果，並出家為比丘，為了實現諾言，他成功地勸請佛陀返回祖國。

四個金甕：這四個金甕，一甕叫做貝殼（Saṅkha），有一牛呼（gāvuta,長度單位，等於四分之一由旬）大；一甕叫做耶拉（Ela），有兩牛呼大；一甕叫做青蓮（Uppala）有三牛呼大；一甕叫做白蓮（Puṇḍarīka），有一由旬大。據說甕裡的黃金被取出後，即馬上充滿如先前未被取走一般。

以上所列與我們菩薩同時（或同天）出生（或出現）的七者，是根據《長部註》、《佛種姓註》、《本行註》和《本生經註》；但《增支部註》、《長老偈註》和《闡明實義復註》所列的七者沒有阿難王子，而是阿羅哈尼雅（Ārohanīya; Ārohana）皇家戰象。DA.ii, p.18; JA.i, pp.63-4; BuA.p.158; p.351; ApA.i, p.65; AA.i, p.234; ThagA.ii, p.165; SārṬ.iii, p.244.

菩薩在藍毘尼園出生後，迦毘羅衛城和天臂城的居民護送摩耶王后和菩薩等一行人返回迦毘羅衛城[23]。[24]

---

[23] 有人會問說：聽說菩薩是從摩耶夫人的右脇出生，是否真有此事？

回答：在巴利典籍中並沒有這樣的說法。有明文記載的是摩耶王后夢見白象從自己的右脇入胎。

在《長部‧大本行經》（Mahāpadānasuttaṃ）中，佛陀開示了所有菩薩入母胎至出生期間的十六個定律（dhammatā= sabhāvo; dhammaniyāmo,法性；自性；定法；必定法則；常法）：

1.菩薩從兜率天正念、正知地入母胎；

2.菩薩入母胎時，世間出現無量光明，一萬個世界大震動；

3.菩薩入母胎後，四名天子前來守護四方，保護菩薩和他的母親；

4.菩薩入母胎後，菩薩的母親自然地持守五戒；

5.菩薩入母胎後，菩薩的母親不會對男子生起貪欲之心；

6.菩薩入母胎後，菩薩的母親具備五種妙欲；

7.菩薩入母胎後，菩薩的母親不會生病；

8.菩薩出生七天，菩薩的母親去世，投生兜率天；

9.其他婦女懷胎九個月或十個月生子，而菩薩的母親並不如此，只會在懷胎整整十個月生菩薩；

10.其他婦女坐著或躺著生子，而菩薩的母親並不如

阿私陀仙人

菩薩出生的那一天，三十三天的諸天神在三十三天宮興高采烈地歡呼說：「在迦毘羅衛城的淨飯王生了一個兒子，這名王子將坐在菩提樹下成佛。」

此，只會站著生菩薩；

11.菩薩出母胎時，先由天神接住菩薩，然後才由人類抱住；

12.菩薩出生在還未到達地面時，四名天子抱著菩薩，站在菩薩母親的面前說：「王后，請歡喜吧！妳生了大威神力的兒子。」

13.菩薩出生時，不被胎水、黏液等不淨物染污，而是潔淨出生；

14.菩薩出生時，有兩股泉水從天而降，一熱一冷，灑在菩薩與摩耶王后身上，使他們調節體溫；

15.菩薩出生後，兩腳平穩地站在地上，面向北方，向前走了七步，在白色傘蓋下，環視所有方向，無畏地說出：「我是世間最上者，我是世間最勝者， 我是世間殊勝者，這是我的最後一生，我再無後有。」

16.菩薩出母胎時，世間出現無量光明，一萬個世界大震動。 D.ii, pp.10-3; DA.ii, pp.20-34; DṬ1.ii, pp.19-34.

[24] JA.i, pp.61-4; BuA.pp.320-2; ApA.i, pp.63-6.

當時，淨飯王的國師——已證得四禪八定和五神通的阿私陀仙人（tāpasa,隱士）[25]用完餐後前往三十三天的天宮禪修，享受禪悅之樂。出定後，聽到諸天神的歡呼聲，阿私陀仙人問他們為何如此興高采烈地歡呼，天神們告訴他：「大德，淨飯王生了一個兒子，他將坐在菩提樹下成佛，然後轉法輪，我們將能見到佛陀的無邊光彩，並將能聽聞佛法，因此非常地歡喜。」

阿私陀仙人聽到這些話後，迅速從天界下來，進入王宮，坐在鋪設好的座位上，向淨飯王說：「大王，聽說您生了一個兒子，我想看看剛出生的王子。」

當時，淨飯王把王子打扮一番，然後抱到阿私陀仙人那裡，想要讓小王子禮敬阿私陀仙人。就在抱到靠近阿私陀仙人之時，菩薩把雙腳抬高，落在

---

[25] 阿私陀仙人(Asita isi; Asitadevala; Kāladevala; Kāḷadevila; Kāḷadevala），他的本名叫碟瓦拉（Devala）或碟維拉（Devila），由於他的膚色黝黑，因此被稱為阿私陀（Asita）仙人或黑碟瓦拉（Kāḷadevala; Kāḷadevila）；“Asita”和“ kāḷa”都是黑的意思。原本他是淨飯王父親師子頰王的國師，也是當年淨飯王子的親教師，後來出家為隱士。SNA.ii, p.203.

阿私陀仙人的髮髻上。



對於最後一生的菩薩來說，是不適合向任何人禮敬的；如果有人無知地把菩薩的頭放在沙門的足下，那個沙門的頭就會破成七塊。阿私陀仙人了解到菩薩的神聖與威力，自知不應該害死自己，於是從座位起來，向菩薩合掌致敬。淨飯王看到這不可思議的情景，也禮敬自己的兒子。

阿私陀仙人能憶念過去四十劫和預見未來四十劫的事。當阿私陀仙人觀察時，見到菩薩具備三十二大人相，於是觀察菩薩是否會成佛；在了知菩薩必將成佛時，就笑了起來。接著他觀察自己是否

有機會見到他成佛；在得知自己死後將投生到無色界天、沒有機會見他成佛時，想到這是自己的大損失，於是哭了起來。

宮中在場的人看到阿私陀仙人又笑又哭感到非常奇怪，以為將要發生什麼災難，就問阿私陀仙人，阿私陀仙人把自己又笑又哭的緣由告訴他們[26]。

為菩薩占相和取名

菩薩出生的第五天，淨飯王邀請一百零八位精通三吠陀的婆羅門來到王宮，在一番款待後，淨飯王從這些婆羅門當中選了八位最優秀的婆羅門，請他們依序坐在王宮的大平台上。接著把菩薩抱出來，躺在白色的襁褓上，讓這些婆羅門逐一地為菩薩看相。

在這八位婆羅門當中，有七位婆羅門看到菩薩的大人相後，伸出兩根手指，預言說：「具備這些相的人如果居家，會成為轉輪王；如果出家，將會成佛。」最年輕的婆羅門為憍陳如，他仔細地觀察王子的大人相後，只伸出一根手指，預言說：「王

[26] JA.i, pp.64-5; BuA.pp.322-3; ApA.i, pp.66-7.

子沒有住在俗家的理由，必將破除世間的覆蔽煩惱而成佛。」

為菩薩看完相後，他們認為王子能使一切世間的利益得以成就，因此將王子取名為悉達多（Siddhattha）。

當淨飯王聽到這些婆羅門預言王子未來將會出家成佛時，心裡並不歡喜，於是問他們說：「你們說我兒子將會出家成為沙門，他將看到什麼而出家呢？」

那些婆羅門回答說：「大王，他是看四種預兆相（pubbanimitta）出家的。」

淨飯王問說：「是哪四種預兆相？」

那些婆羅門回答說：「大王，他是看老人、病人、死人和出家人這四種預兆相出家的。」

聽到這些婆羅門的報告，淨飯王命令說：「從今以後，不允許任何老人、病人、死人和出家人出現在我兒子面前，如此一來，他就不會出家成佛了。我想看到我兒子未來成為轉輪王，統領被兩千個島嶼圍繞著的四大洲。」因此，淨飯王派了守衛層層地保護王子，確信菩薩看不到老人、病人、死

人和出家人。

菩薩悉達多王子出生後第七天，他的母親摩耶王后壽終去世，投生兜率天，成為名叫刪喜足（Santusita,善喜足）的天子[27]。

童年生活

菩薩的母親摩耶王后和姨母摩訶波闍波提喬達彌（Mahāpajāpatī Gotamī）兩姊妹在年輕時就嫁給淨飯王，菩薩出生後第七天，摩耶王后去世，淨飯王便立摩訶波闍波提喬達彌為王后。雖然淨飯王派了很多宮女照顧悉達多王子，但摩訶波闍波提喬達彌還是親自餵養及照顧王子。

在菩薩悉達多王子出生的三四天後，摩訶波闍波提喬達彌王妃自己也生了難陀（Nanda）王子，但她把自己的親生兒子交給保姆餵養及照顧，親自為悉達多王子餵奶。我們的菩薩悉達多王子在眾人的呵護下成長、茁壯。

[27] JA.i, pp.65-7; BuA.pp.323-4; ApA.i, pp.67-9.

春耕儀式

迦毘羅衛城每年都會舉行春耕儀式，那一天淨飯王會親自前來主持這個儀式。那天整座迦毘羅衛城布置得猶如天宮一般，人們盛裝聚集在王宮廣場。為了迎接這個儀式，必須準備一千張犁，其中八百張犁是為國王和大臣們準備的。淨飯王所駕的犁和牛是用紅金裝飾的，而七百九十九位大臣的犁和牛則是用銀色飾品裝飾的。

當時淨飯王帶著菩薩王子在大臣及隨從的伴隨下離開王宮，來到儀式的會場，然後把菩薩放在一棵閻浮（jambu,蒲桃；印度黑莓）樹蔭下。菩薩所坐樹下的地面鋪上上等絲絨布，菩薩的上面吊著飾以金星的傘蓋，周圍用簾幕圍著，有幾名宮女及侍從守護著菩薩。

淨飯王換上春耕慶典的服裝，在大臣的陪伴下來到春耕儀式會場，淨飯王駕著特別為他準備的金犁，七百九十九位大臣也各自駕著他們的銀犁，王家農工則駕馭著其餘的兩百張犁，他們在田野來回地耕田。

淨飯王親自在春耕儀式駕牛耕田時，僅來回地

耕了一趟，以帶來吉祥的祝福，那時慶典的儀式達到了高潮。當時，照顧王子的宮女及侍從由於想要看盛典活動，便悄悄地離開王子。

在宮女和侍從離開後，菩薩看到四周無人，便盤腿而坐，專注在呼吸上，修習入出息（ānāpāna）念，並證得初禪。

在宮女和侍從離開去享用美食及觀看盛典的那段時間，除了菩薩所坐的那棵閻浮樹外，所有樹木的樹蔭都隨太陽的西移而改變，菩薩所處的樹蔭卻沒有隨著太陽的西移而改變，而是不可思議地留在原本的位置。

當那些宮女和侍從想起王子獨自一人留在那裡時，便趕快回去，他們驚奇地看見王子盤腿而坐，並發現樹蔭沒有因為太陽的移動而改變，而是保持在原來的位置。看到這不可思議的現象後，他們迅速地去向淨飯王報告，於是淨飯王趕過來察看，當親眼看到自己的兒子盤腿而坐及所處的樹蔭沒有隨太陽的西移而改變的這兩個不可思議現象後，他對自己的兒子致敬說：「兒子，這是我第二

次向您禮敬。[28]」



天神造池

菩薩七歲時，有一天淨飯王問大臣：幼童喜歡什麼遊戲，大臣們說幼童喜歡戲水。於是淨飯王就派了一些工匠選地，準備建造一座王家池塘。

帝釋天王觀察後，知道這件事，心想菩薩不適合使用人類所造的池塘，只適合使用天神所造的池塘，於是就派毘首羯磨天神下來人間為菩薩建造一

28 JA.i, pp.67-8; BuA.pp.324-5; ApA.i, pp.69-70.

座壯觀的戲水池塘。

隔天清晨，大眾看到這座壯觀的池塘，他們認為：「這座池塘必定為我們王子建造的。」於是去報告淨飯王。淨飯王在大眾的伴隨下來到池塘那裡，看到後歡喜地說：「必定是由於我兒子的福德力，所以天神前來為他建造的！」後來，菩薩王子在這座天神所建造的池塘嬉戲、玩水，過著快樂的童年[29]。

三時殿

菩薩悉達多王子十六歲的那一年，淨飯王認為是該為王子建造宮殿的時候了，於是把最優秀的建築師和工匠召到宮中，討論建造宮殿事宜。針對冬季、熱季和雨季三個季節的氣候條件各別選擇適合的地點，建造了喜樂殿（Ramma）、善樂殿（Suramma）和清淨殿（Subhaka; Subha）這三座宮殿。喜樂殿專供菩薩冬季居住之用，善樂殿專供菩薩熱季居住之用；清淨殿專供菩薩雨季居住之用。

喜樂殿有九層，建築物的結構和房間的樓層設

[29] AA.ii, pp.124-5.

計，把地板的位置設計得比較低，以便保持溫暖。

善樂殿有五層，建築物的結構和房間的樓層設計，把地板的位置設計得比較高，以利通風。建築物的樓層盡量蓋得較高，窗戶和百葉窗盡量設計得寬敞，由於窗戶比較寬大，外面的涼風才能輕易地吹進室內。

清淨殿有七層，建築物的結構和房間的樓層設計，把地板的位置設計成比較適中，既不太低，也不太高，既也不太大，也不太小，以便產生熱和冷調和的作用[30]。

展示射藝

菩薩悉達多王子十六歲的那一年，淨飯王心想：「我的兒子已經十六歲了，在舉白色傘蓋為他灌頂為王後，我將看到他坐享王位的莊嚴與榮耀。」於是發訊息給釋迦族的王親說，他想把悉達多王子灌頂為王，請他們把適婚年齡的女兒帶到王宮來。

釋迦族的王親們收到淨飯王的訊息後，認為雖

[30] A.i, p.144; AA.ii, pp.126-7; JA.i, p.68; BuA.p.325; ApA.i, p.70.

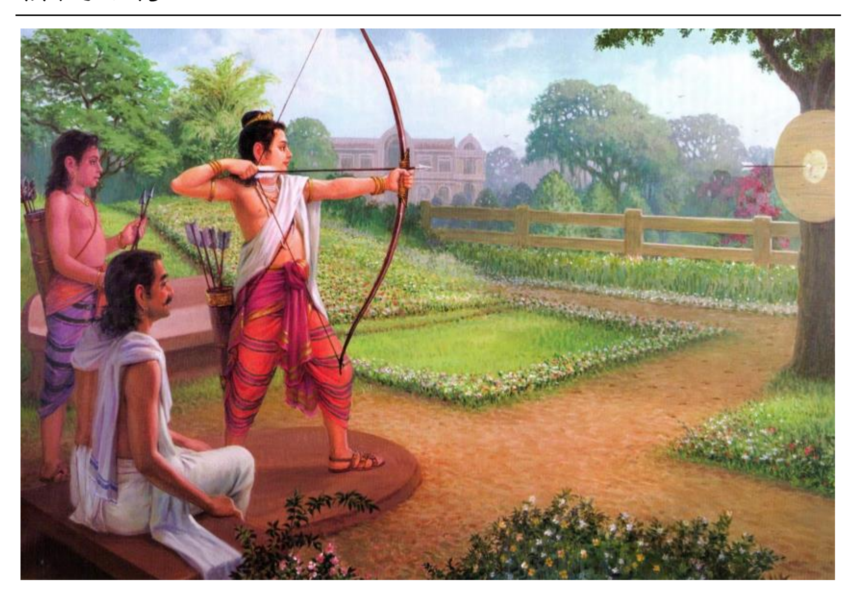
然悉達多王子有端嚴的儀表，但謀生技能不足，無法履行維持家庭的任務，不想把自己的女兒嫁給悉達多王子，於是拒絕淨飯王的要求。

聽到釋迦族王親們的回覆後，淨飯王把這件事告訴王子；悉達多王子問淨飯王，自己應該展示什麼技藝。淨飯王告訴王子，應該展示拉千力弓[31]的射箭技藝給皇親國戚們看。悉達多王子告訴淨飯王，請淨飯王派人在王城擊鼓宣告，七天後自己將展示射箭的技藝。

於是淨飯王安排並佈置悉達多王子展示射藝的場地。第七天，淨飯王、大臣、將軍及來賓都坐在各自的座位，菩薩王子坐在中間的寶座上，拿著王室隨從交給他的大弓。菩薩王子左手握著弓，用一個大腳趾扭著弓弦，把它拉緊，接著用右手彈擊弓弦來進行調整。當時場面非常壯觀。

---

31 「千力弓（sahassathāmadhanu; sahassatthāmadhanu）」：有些註釋書解釋為「需要一千個巴拉（pala,重量的單位）來拉的弓」；也有人解釋為「需要一千人來拉的弓」。AṬ.ii, p.119.



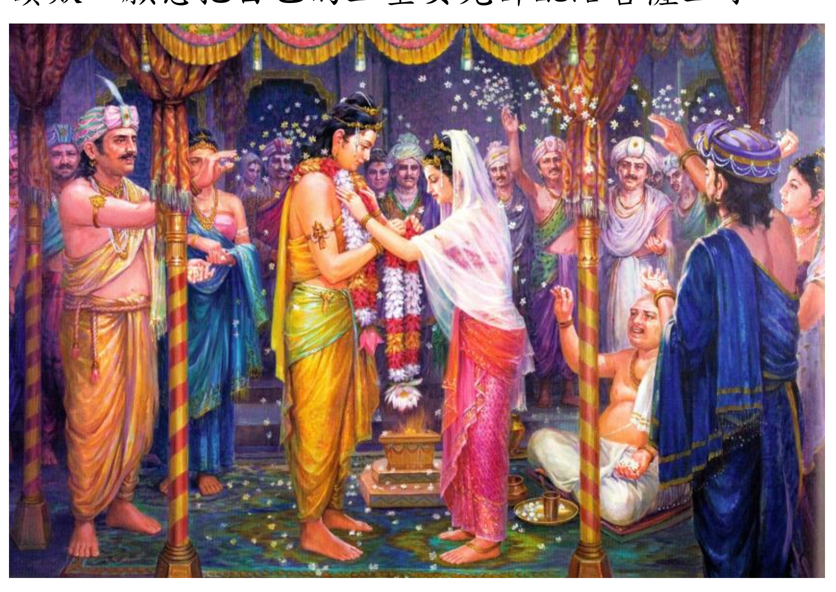
在展示射藝的會場，菩薩王子請了四個迦毘羅衛城最有名的弓箭手前來觀禮，他們坐在四個角落，身旁有許多隨從為他們各別準備三萬枝箭。菩薩自己拿著一枝金剛（vajira）箭頭的箭要與這四個神箭手一起射箭。

菩薩王子射箭的技藝超群，他展示了以一箭擋住敵人從四面八方射來的箭，這種射藝稱為擋箭術（sarapaṭibāhana）；接著展示以一枝箭射擊所有標靶並返回射手手中的車輪貫箭術（cakkavedhi）等等。悉達多王子在會場展示了十二種次要的射箭技藝、四種主要的射箭技藝和七種射穿大身的射箭技

藝給他的父王和王室嘉賓們看，如此一來，菩薩使八萬位釋迦族王親去除了悉達多王子教育與謀生技能的疑慮[32]。

娶耶輸陀羅為妃

菩薩悉達多王子展示了射箭的技藝後，釋迦族王親對王子所展現的氣質和非凡技藝感到歡喜與讚歎，願意把自己的王室女兒許配給菩薩王子。



[32] AA.ii, pp.127-8; JA.i, p.69; v, pp.136-8; BuA.pp.325-6; ApA.i, pp.70-1.

共有四萬位適婚年齡的公主送到王宮來，在這四萬名釋迦族公主中，菩薩悉達多王子姑母的女兒——表妹耶輸陀羅（Yasodharā）公主被選為王妃，她的少女名字為賢金（Bhaddakañcanā）。耶輸陀羅公主的父親是天臂城的善覺王，母親是無量王后，弟弟是提婆達多王子[33]。

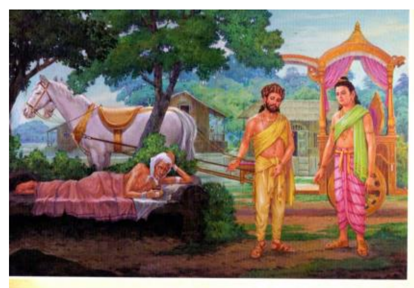
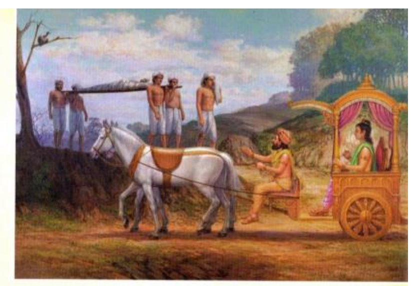
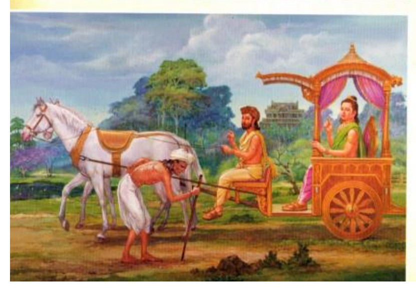
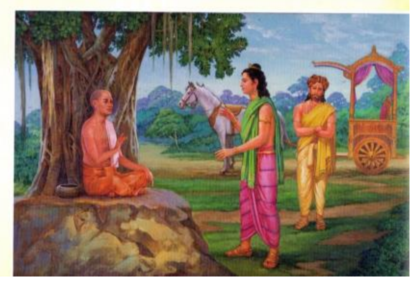
第四章 出家修行

出城見到四相

菩薩悉達多王子二十九歲時，有一天，他想要前往御花園遊園，於是派王家車伕車匿（Channa, 闡那）準備馬車。車匿備好馬車，精心嚴飾後，以

[33] JA.i, p.68; BuA.p.326.

四匹駿馬來駕車；菩薩登上猶如天宮的馬車，起駕前往御花園。

在菩薩王子前往御花園的途中，天神們彼此商量說，菩薩悉達多王子已經快要成佛了，應該為他顯示預兆相，促使他出家。於是就請一位天神化身為一個老態龍鍾、頭髮全白、牙齒掉落、佝僂其身、拄杖而行的老人。天神所化的這個老人只有悉達多王子和車伕看得見。看到老人後，菩薩就問車伕，那個人的頭髮不同於其他人，他是什麼樣的人。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為老人，他將不久人世。菩薩王子再問車伕自己是否也會變老，在聽到

自己也會變成老人後，就無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到老人後，就派部下加強守衛，並讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一個天神化現生了重病的病人。菩薩就問車伕，那個人的眼睛不同於其他人，他是什麼樣的人。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為病人，被疾病所折磨。菩薩王子再問車伕自己是否也會生病，在聽到自己也會生病後，就無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到病人後，就派部下加強守衛，並讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一個天神化現一群人抬著擔架的死人。菩薩就問車伕，為何有群眾聚集在那裡，用各種顏色蓋著的擔架是什麼。車伕告訴菩薩王子，那個人稱為死人。菩薩王子再問車伕自己是否

也會死亡，在聽到自己也會死亡後，就無心遊園，命令車伕返回王宮。

淨飯王得知悉達多王子看到死人後，就派部下加強守衛，並讓王子享受更奢華的生活，以防止王子去出家修行。

過了一段時間，菩薩王子再度想要前往御花園遊園，途中王子看到一位天神化現剃除鬚髮、披著袈裟的出家沙門。菩薩就問車伕，那個人的頭不同於其他人，衣著也不同於其他人，他是什麼樣的人。雖然沒有佛陀出現世間，車伕也不知道出家人和出家的功德，但由於天神的威力車伕告訴菩薩王子，那個人稱為出家人，出家人有善法行、善正行、善行、善福行，不害、悲愍眾生。悉達多王子聽了之後非常歡喜，就前往那位天神所化現的沙門那裡，詢問出家的含意和出家的功德。

看到天神所化現的這四個預兆相後，菩薩生起強烈的悚懼心，決定出家為沙門。這一天是阿沙哈月（Āsāḷha）的月圓日[34]。

---

[34] D.ii, pp.18-24; DA.ii, pp.46-8; JA.i, pp.69-70; BuA.pp.326-8; ApA.i, pp.71-2.

羅睺羅誕生

當時，耶輸陀羅王妃生下一個兒子，淨飯王聽到後就派人去通知正在御花園享樂的菩薩悉達多王子，希望他會高興。然而當菩薩聽到小王子出生的消息後，就感歎說：「障礙出生了！枷鎖出生了！」淨飯王聽到菩薩得知小王子出生的消息後說出那樣的話，於是把剛出生的孫子取名為羅睺羅（Rāhula），即是枷鎖、障礙的意思[35]。

菩薩回到自己寢宮，躺在床上。雖然宮中的宮女和舞女妝扮得像天女一般，整晚歌唱、跳舞、奏樂，但菩薩如今對歌舞與音樂已毫無興趣，只有厭離，於是便很快地沉入夢鄉。那些宮女和舞女看到

《長部註》提到示現老人、病人等四相者為淨居天的漏盡梵天神。

《佛種姓註》提到，菩薩王子見到四相的間隔時間為四個月；而長部誦者認為菩薩王子僅在一天見到四相。

[35] “Rāhula”（羅睺羅）是指像被羅睺捉住一般。

“Rāhu”（羅睺）是阿修羅王的名字，據說他會捉住日天子和月天子。對於一個想要修行的人來說，子女的出生就像被羅睺阿修羅王捉住一般，不得自由；被愛煩惱等束縛，難以脫離。（Saddanītippakaraṇaṃ）

王子已經入睡，心想自己何必如此勞累，於是抱著樂器入睡，但香油燈依然繼續燃燒著。菩薩醒來後，在床上盤腿而坐，看到宮女和舞女將樂器散落各處而入睡，唾液從口中流出，有些人打鼾，有些人說夢話，有些人披頭散髮，這使菩薩生起更強烈的厭離之心，因此決定當天就要離宮出家[36]。

大出離（mahābhinikkhamana）

菩薩派王家車伕車匿準備駿馬，車匿備好犍陟（Kaṇḍaka,堪達卡）王家駿馬後，菩薩心想自己出家前應該去看一下剛出生的兒子一眼，於是來到耶輸陀羅王妃的寢宮，打開房門，默默地看了一眼，然後騎著乾陟駿馬離宮而去，當時正是西元前 595 年阿沙哈月月圓日[37]的中夜時分。

---

[36] JA.i, p.73; BuA.pp.328-9; ApA.i, pp.73-4.

[37] 相當於西元前 595 年農曆六月十五日。

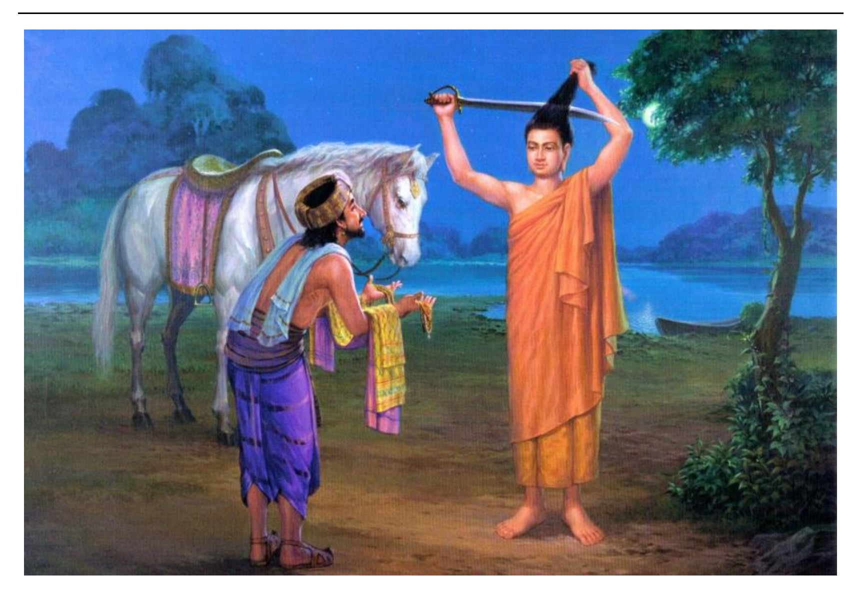
《本生經註》提到一個獨特的說法——羅睺羅小王子出生後七天，菩薩悉達多王子才出家。但其他註釋書提到的都是我們的菩薩在羅睺羅小王子出生的那天出家。 JA.i, p.73; ApA.i, p.75; AA.i, p.77; BuA.p.73; SārṬ.i, p.209.



菩薩騎著乾陟駿馬，天神把城門打開，助菩薩出城。菩薩離開王城後，僅僅一個晚上經過了三十由旬的路程，途經釋迦國、拘利國（Koliya）和末羅國（Mallā,力士）[38]三個國度（rajjāni），最後來到阿奴摩（Anomā,阿諾瑪）河畔。

菩薩心想留頭髮並不適合沙門，應該用劍把它們斬斷，於是就拿劍把自己的頭髮斬斷，只留兩指寬長，然後握著斬斷的髮髻，拋上空中，決意說：「如果我會成佛，願這頭髮停在空中！假如不會的話，願它墜回地上！」髮束就如花環般懸在空中。

38 另一說法為：途經迦毘羅衛城、拘利城和天臂城三座城。Tgcb.vii, p.14; MṬ.ii, p.138.



菩薩斬斷自己的頭髮後，他的鬚髮就一直維持兩指寬長，直到般涅槃都不需要再剃除、修剪。

帝釋天王以天眼看到菩薩的髮束後，把它收納在一由旬的寶篋，安放在三十三天宮的髻冠塔（Cūḷāmaṇicetiya）中。

接著菩薩心想：「我這套迦尸（Kāsi）國生產的錦服對出家沙門來說並不適合。」陶師梵天（Ghaṭikāra Brahmā）是迦葉佛時代菩薩的好友，當時陶師梵天心想自己的菩薩好友已經出家，需要袈裟等出家用品，於是降臨人間，供養菩薩袈裟、缽、

剃刀、針、腰帶和濾水布等八種沙門的必需品[39]。

菩薩披上象徵阿羅漢的袈裟後，請車伕車匿帶著自己的飾品和駿馬回王宮，並告知自己的父王及姨母自己安康。車匿在禮敬菩薩後，右繞而去

乾陟王家駿馬聽到菩薩和車匿的談話，得知自己沒有機會再見到主人，在離開菩薩的視線後，傷心地死去，投生到三十三天宮，名為乾陟（Kaṇḍaka）天子。車匿獨自在悲傷中回到迦毘羅衛城。

菩薩出家後，在阿奴比亞（Anupiya）芒果園住了七天，得享出家之樂，然後來到王舍城[40]。菩薩以怡人的威儀進入王舍城，次第托缽集食；托完缽後，在般達瓦（Paṇḍava）山下的陰涼處用餐。

39　八種沙門的必需品為：三衣（三件為三種）、缽、剃刀、針、腰帶和濾水布。

40　迦毘羅衛城與王舍城相距六十由旬，阿奴比亞芒果園正好在中間，距兩城各為三十由旬。《本生經註》、《佛種姓註》和《本行註》提到，菩薩出家後在阿奴比亞芒果園住了七天以享出家之樂，然後僅以一天時間步行三十由旬的路程，來到王舍城。《經集註》則提到，菩薩出家後受持活命八戒，從阿奴摩河岸，以七天的時間走了三十由旬的路程，來到王舍城。JA.i, pp.77; BuA.pp.334; ApA.i, pp.79; SNA.ii, p.111.

王舍城的居民被菩薩的莊嚴儀表和庠序威儀深深地吸引和感動，甚至引起騷動，因此驚動了頻毘娑羅（Bimbisāra）王。頻毘娑羅王看菩薩年輕而且儀表莊嚴，問菩薩出身何處，邀請菩薩住下來，並要把王國給予菩薩治理。但菩薩表明自己對世間名聞利養及各種欲望毫無興趣，自己出家修行的目的是為了成就佛果，因此拒絕頻毘娑羅王的邀請。



頻毘娑羅王得知菩薩沒有留下來的意願，於是請菩薩成佛之後，首先來摩竭陀國度化自己，然後返回王宮[41]。

[41] SN.pp.340-1, v.407-26; SNA.ii, pp.110-4; JA.i, pp.73-8;

向兩位禪定大師學習

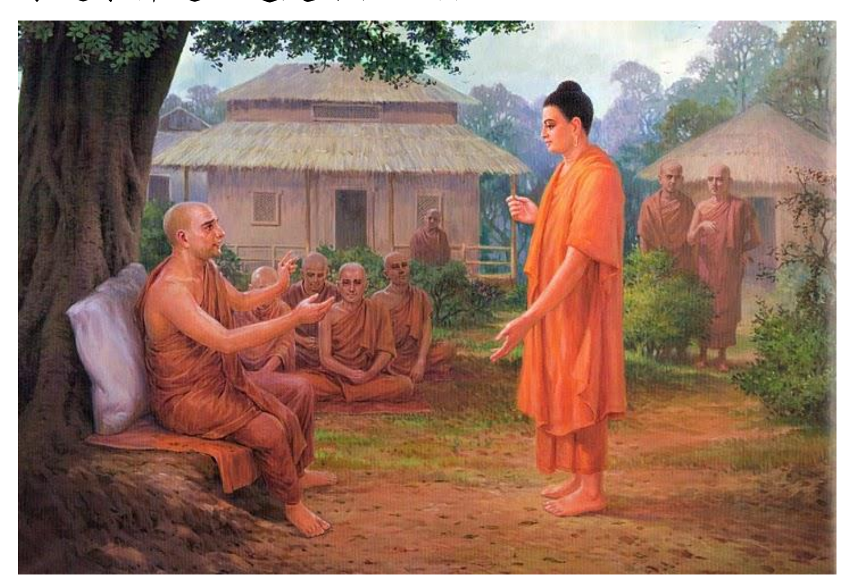
接著我們的菩薩來到阿羅羅迦羅摩（Āḷāra Kālāma）那裡，向他學習禪定。阿羅羅迦羅摩教他修到無所有處定。當菩薩數天後成就無所有處定時，雖然能體驗非常寂靜、清涼、殊勝的境界，但他發現還是無法去除內心的煩惱。菩薩瞭解到這只是一種很高的境界，但還不是真正的解脫，無法斷除煩惱。即使阿羅羅迦羅摩想要把一半徒眾分給菩薩領導，但菩薩為了追求佛道，還是離他而去。

接著，菩薩前往鬱多迦羅摩子（Udaka Rāmaputta）那裡，鬱多迦羅摩子教導他更高的非想非非想處定。數天後，菩薩成就了非想非非想處定，但他發現這種定還是無法斷除煩惱。即使鬱多迦羅摩子要把整個團體交給菩薩領導[42]，但菩薩為

BuA.pp.330-5; ApA.i, pp.75-80.

[42] 鬱多迦羅摩子所知道的非想非非想處定，純粹是從他父親羅摩（Rāma）那裡學來的知識。他父親實修實證非想非非想處定，但已經去世；而當時的鬱多迦羅摩子其實還未證得該定，因此聽到菩薩僅在短短時間內即證得非想非非想處定時，非常敬佩，並要把整個團體交給菩薩領導。在聽到菩薩的修證後，鬱多迦羅摩子生起悚懼心，在精進地修習一段

了追求佛道，還是離他而去[43]。



六年苦行

在了知禪定並不是究竟解脫生死輪迴的方法後，菩薩來到軍鎮附近的優樓頻螺（Uruvelā）[44]森

時間後，他自己也真正地證得了非想非非想處定。M.i, p.222; MA.ii, p.78; MṬ.ii, pp.139-40.

[43] M.i, pp.220-3; MA.ii, pp.76-8; JA.i, p.78; BuA.p.336; ApA.i, p.80.

[44] "Uruvelā"（優樓頻螺）——"uru"（伍魯）意為「大」；"velā"（維拉）意為「沙」。"Uruvelā"（優樓頻螺）意為「大沙」，也就是「大沙堆」的意思。

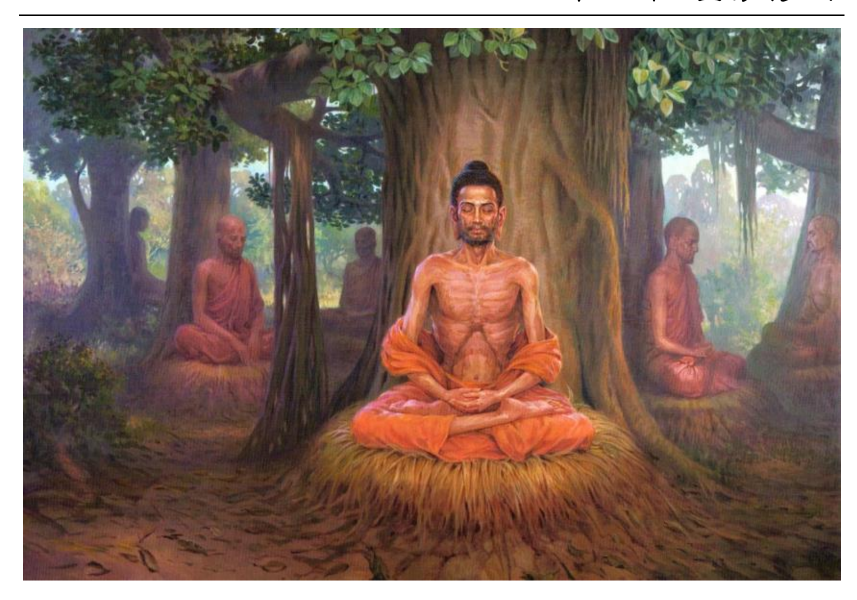
林，修習了六年精勤的苦行（Dukkaracariyā）。

菩薩在優樓頻螺修苦行期間，憍陳如（Koṇḍañña）、跋提（Bhaddiya）、跋波（Vappa,瓦帕）、摩訶那摩（Mahānāma,大名）及阿說示（Assaji,馬勝）這五位沙門侍奉菩薩，並提供簡單的生活所需。其實這五位沙門早在菩薩出生後不久就出家為沙門，等待菩薩長大、出家成佛。在他們聽到菩薩出家的消息後，就出來尋找菩薩，後來他們找到菩薩，就侍奉著菩薩。

在那六年期間，菩薩有時一天只吃一粒米、一粒芝麻，他也曾嘗試屏住呼吸，修習止息法，甚至斷食，用各式各樣的苦行方法折磨自己[45]。

據說，在過去沒有佛陀出世的時期，有一萬名良家之子出家為隱士，他們住在這裡。有一天，他們在集會時制定了一條規約：「身業和語業，即使是他人，也容易看得出來；但意業，別人就很難察覺到了。所以若有人生起欲尋、恚尋或害尋的邪思惟時，不需要他人呵責，只要自責後，用缽或碗等容器裝沙，把沙帶過來倒在這裡，以此作為懲罰。」從那時起，若有人生起邪思惟，就用缽或碗等容器裝沙，倒在那裡，日積月累，那裡就變成一座大沙堆。後來，人們把那座沙堆圍起來，作為建塔廟處。MA.ii, pp.78-9.

[45] M.i, p.299; ii, p.277; ii, p.424.



從菩薩出家以來，魔王無時無刻想要伺機加害菩薩，但由於菩薩都沒有生起任何欲尋、恚尋或害尋[46]的邪思惟，使得魔王找不到加害菩薩的機會。就在菩薩修六年苦行之時，魔王再度前來勸請菩薩

[46] 欲尋（kāmavitakka）、恚尋（byāpādavitakka）和害尋（vihiṃsāvitakka）又稱為欲貪思惟、瞋恚思惟和惱害思惟。

欲貪思惟是把心投入欲樂的所緣；亦即把心投入到愉悅的所緣上，去追憶、記掛、沉溺於快樂且能生起欲貪的所緣。

瞋恚思惟是把心投入自己不喜歡的所緣，投入瞋恨；亦即思惟一些不愉悅、不愉快的事情。

惱害思惟是指經常想著要傷害、想著要報復；亦即內心充滿傷害的不好想法、不好念頭。

放棄精勤修行，回去當轉輪王，菩薩看清魔王心思，一一道出魔王的詭計。

當時，菩薩降伏了魔王的貪欲、不樂（遠離）、飢渴、渴愛、昏沉睡眠、怖畏、懷疑、傲慢強情、貪求名聞利養恭敬和自讚貶他這十魔軍。聽完菩薩不受魔擾的話，魔王啞口無言地離開[47]。

修了六年苦行，菩薩心想，無論過去、現在或未來的沙門或婆羅門，沒有人努力修行所經歷的痛苦折磨超過自己，但自己卻沒有覺悟成佛。菩薩回想自己小時候在農耕節時坐在閻浮樹蔭下證得初禪的喜樂，了知這是通往覺悟的方法。想到自己的身體目前非常虛弱，不容易獲得這種喜樂，於是決定前往村莊托缽，以獲得修行的體力。因此菩薩放棄苦行，開始食用身體所需的食物，這時正是菩薩成佛前的半個月。

由於菩薩改變生活方式，服侍菩薩的五位沙門誤以為菩薩已經開始放逸，捨棄精進，再度喜歡回到奢華的生活，不再為體證佛果而努力，於是離開

---

47 SN.pp.341-3, v.427-51; SNA.ii, pp.114-21.

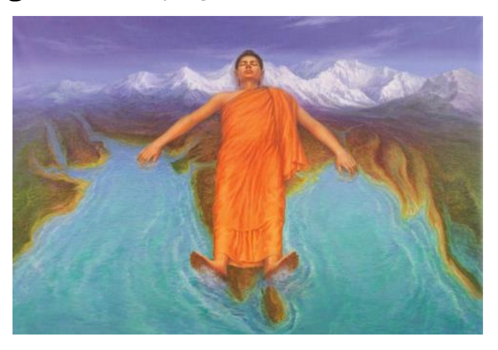
菩薩，前往仙人降處（Isipatana）的鹿野苑[48]。

菩薩五大夢

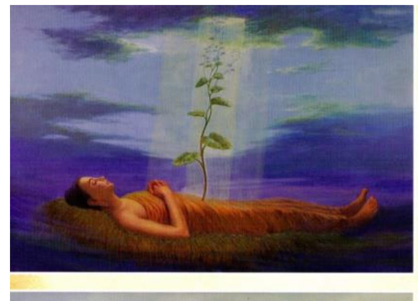
成佛前一天過了中夜之後，菩薩作了五大夢，這是菩薩即將成佛的預兆：

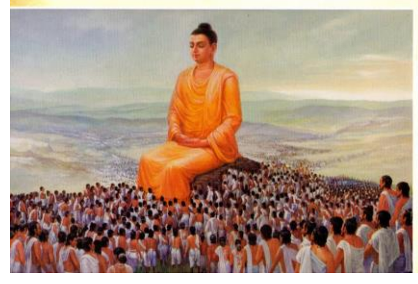
1.菩薩夢見自己以大地為床，以諸山之王的喜馬拉雅山為枕，左手置於東海，右手置於西海，雙腳置於南海。這是他作的第一個夢，預示他將成佛。

2.菩薩夢見一棵提利亞（tiriyā）蔓藤植物從他的肚臍長出來，直到雲端。這是他作的第二個夢，預示他將覺悟八聖道支。



48 M.i, pp.313-4; ii, pp.289-90; ii, pp.435-6; JA.i, pp.78-9; BuA.p.336; ApA.i, pp.80-1.






3.菩薩夢見黑頭白蛆從雙腳爬上，佈滿膝蓋。這是他作的第三個夢，預示眾多穿著白衣的在家人將終生皈依如來。

4.菩薩夢見四隻不同顏色的鳥從四方飛來，在飛落腳邊時全都變成白色。這是他作的第四個夢，預示剎帝利、婆羅門、吠舍、首陀羅這四個種姓都可在如來所宣說的法與律中出家，證得無上解脫。

5.菩薩夢見自己走在一座大糞山，卻不被糞所污。這是他作的第五個夢，預示佛陀雖獲得袈裟、飲食、住處和病緣藥品資具，但受用這些資具時，不貪愛、不迷戀、不執著，見其過患，也明瞭出離

[49]。

作了五大夢後，菩薩總結：「我今天必將成佛。」不久之後，天破了曉，菩薩沐浴身體，離開優樓頻螺森林，來到一棵榕樹下，朝向東方，坐在樹下，直到托缽時刻的到來，當時榕樹被菩薩的身光照耀著。

善生夫人供養乳飯

在優樓頻螺森林附近有一座名為軍鎮（Senā）的小城鎮，該鎮的富翁生了一個女兒名叫善生（Sujātā）。善生少女長大後來到一棵榕樹下，向樹神祈願說：「如果我能嫁到一個門當戶對的家庭、頭胎又能生個兒子的話，我將每年施捨十萬錢來向您獻供。」後來她的願望實現了[50]。因此善生夫人每年毘舍佉月（Vesākha）的月圓日都會來到榕樹下供養乳飯還願，以表達對樹神的敬意。

其實最初的許願與獻供是在二十年前，而耶舍

---

[49] A.ii, p.209.

[50] 她嫁給波羅奈（Bārāṇasī）城一位門當戶對的大富長者子，後來他們生了耶舍。

（Yasa）長者子就是善生夫人的兒子，在佛陀成佛前，耶舍已經結婚，並享受世俗的快樂生活；而善生夫人這二十年來，每年都會來到榕樹下向樹神獻供，以回報如願得子。

在菩薩修苦行的第六年圓滿時，善生夫人為了準備在毘舍佉月月圓日供奉樹神的祭品，她先讓一千頭乳牛吃嫩美的草，然後把那一千頭乳牛取得的奶餵五百頭乳牛；再把那五百頭乳牛取得的奶餵兩百五十頭乳牛；再把那兩百五十頭乳牛取得的奶餵一百二十五頭乳牛；再把那一百二十五頭乳牛取得的奶餵六十四頭乳牛；再把那六十四頭乳牛取得的奶餵三十二頭乳牛；再把那三十二頭乳牛取得的奶餵十六頭乳牛；再把那十六頭乳牛取得的奶餵八頭乳牛。經由這樣的過程，以獲得用來做乳飯足夠濃稠和營養的牛奶。

在毘舍佉月月圓日的這一天，善生夫人懷著「今天清晨我就要奉獻祭品」的想法而起得很早，以期小犢牛還沒能接近牠們的母親。不可思議的是，牛奶源源不斷地流進容器也沒有溢出來。看到這個情景，善生夫人親自把牛奶倒進一個新鍋子，

並親自生火準備煮乳飯。

在煮乳飯的過程中，產生很多泡沫並順時針旋轉，但沒有一滴奶溢出來；煙氣沒有超過火爐的高度。當時四名天神守護在火爐的四個角落，大梵天在火爐上方撐著傘蓋，帝釋天王把木材均勻地放進火爐並讓它們充分燃燒，天神們就像蜜蜂辛勤地在花叢中採蜜一般，以他們的威神力從四大洲取得適合人、天的營養，然後把食素放進煮乳飯的鍋子中。

在其他時間，天神們會把食素放入佛陀將要放進口中的每一團食物中；只有菩薩即將成佛的那一天和佛陀即將般涅槃的那一天是例外的，天神們將食素放進鍋子中。

看到一天之中發生這麼多不可思議的現象，善生夫人對她的婢女本娜（Puṇṇā）說：「本娜，今天我們的樹神好像不同往常，在過去這麼長的時間中，我不曾見過如此不可思議的現象，妳趕快去清掃榕樹周圍。」

婢女回答說：「是的，夫人。」於是來到榕樹下。

菩薩作了五大夢後，心想：「今天我必將成

佛。」到了那天清晨，菩薩盥洗之後，在托鉢之時來到那棵榕樹下，朝向東方而坐，身光籠罩著整棵榕樹。

當時，婢女看到朝東坐在樹下的菩薩，而榕樹被菩薩金色的身光籠罩著，心想：「今天我們的樹神現身了，坐在樹下等待親手得到供養。」於是跑回去向善生夫人報告。善生夫人聽到婢女的話後，非常歡喜，就認婢女為乾女兒，並給她適合新身分的衣物和飾品。

善生夫人心想：「我要把乳飯裝在金碗。」於是拿了一個價值十萬錢的金碗出來。她把煮好的乳飯倒入金碗，乳飯一滴不剩地倒入金碗，剛好到金碗的邊緣，不多也不少。善生夫人用另一個金碗蓋住，用白布包好，在裝扮妥當後，把金碗放在頭上，恭敬的前往榕樹下。當她看到菩薩時，非常地歡喜，認為他就是樹神。她緩慢地躬身前進，把金碗從頭上拿下來，打開，和一個裝有香水的金水罐一起獻給菩薩，然後站在一旁。

就在善生夫人獻上供養之時，菩薩出家時陶師（Ghaṭikāra）梵天供養菩薩的陶缽不可思議地消失

了。看不到缽，菩薩伸出右手取水。善生夫人把裝有乳飯的金碗放在菩薩手中。菩薩看著善生夫人，善生夫人說：「聖尊，我把乳飯和這個金碗都供養您。」然後，她祝願說：「就如我的願望已經達成，願您的願望也能實現！」說完，她轉身離開，對那價值十萬錢的金碗沒有絲毫眷戀。



菩薩從座位起來，右繞榕樹後，帶著裝有乳飯的金碗來到尼連禪（Nerañjarā）河畔，沿著名為善住立（Suppatiṭṭhita）的浴場，走到河邊洗浴處，把金缽放在河岸上，然後沐浴。接著菩薩走到樹蔭下，向東而坐，把金碗的乳飯捏成四十九個小飯

糰，然後食用這四十九個小飯糰。飯糰的營養剛好可以維持菩薩成佛後四十九天的所需。在那四十九天期間，佛陀安享禪那和涅槃之樂，不進食、不沐浴、不洗臉，也不大小便利。

菩薩在尼連禪河畔食用善生夫人供養的乳飯後，把金碗放在河面上，決意說：「如果今天我能成佛，願這個碗逆流而上；假如不能的話，願它順流而下！」於是那個碗果真逆流而上，在一個漩渦下沉後，到達黑（Kāḷa）龍王的龍宮，金碗剛好撞到另外三個金碗，它們是被拘留孫佛、拘那含牟尼佛和迦葉佛這三尊佛用過的[51]。

[51] JA.i, pp.79-82; BuA.p.336; ApA.i, pp.81-4.

第六章　成佛

來到菩提樹下

用完餐後，菩薩在尼連禪河畔盛開的娑羅（sāla）林中稍事休息及禪修[52]。到了黃昏花落之時，菩薩走在諸天神嚴飾的小道上，朝著菩提樹[53]的方向走過去。

菩薩來到菩提樹下時，有一個名叫吉祥（Sotthiya,索提亞）的割草婆羅門帶著一些草走過來，看到菩薩的樣子，知道菩薩需要草，於是供養

52　由於《中部復註》解釋：「向阿羅羅迦羅摩和鬱多迦羅摩子學習並證得的禪那會導致生死輪迴（vaṭṭapādakāni,輪迴基礎），而繫屬於身至念的入出息念定是所有菩薩都作為觀禪基礎而成佛的（bodhāya maggo,菩提之道）」，因此有些典籍提到菩薩在此修習入出息念，並證得禪那。 MṬ.ii, p.215.

53　這棵樹原本叫做阿沙搭樹（assattha,無花果樹），後來由於我們的菩薩在這種樹下成佛，因此我們稱為菩提樹。「菩提」是覺悟的意思。

菩薩八把草。菩薩拿著八把草登上菩提樹下的平台，站在菩提樹的南方，面向北方，這時南方的輪圍界開始向下傾斜，而北方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時鐘繞著菩提樹走到菩提樹的西方站著，面向東方，這時西方的輪圍界開始向下傾斜，而東方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時鐘繞著菩提樹走到菩提樹的北方站著，面向南方，這時北方的輪圍界開始向下傾斜，而南方的輪圍界開始向上傾斜；菩薩認為這不是成佛的方向，於是順時鐘繞著菩提樹走到菩提樹的東方站著，面向西方，這時呈現不可動搖的狀態。菩提樹的東方是一切諸佛不可動搖的結跏趺坐之處。菩薩知道這裡是一切諸佛斷除煩惱、不可動搖的不敗之座（aparājita）——勝利吉祥的菩提座，於是把手上的八把草鋪在地上，這八把草不可思議地變成十四肘尺大小的寶座。

菩薩背向菩提樹幹，面向東方，以堅定心決意：「1.即使只剩下皮，2.即使只剩下筋，3.即使只剩下骨，4.即使全身血肉乾枯，除非證得佛果，否

則我將不離此座。」作了這四支精進（caturaṅgavīriya）的決意後，結跏趺坐在不敗（aparājita）之座上[54]。

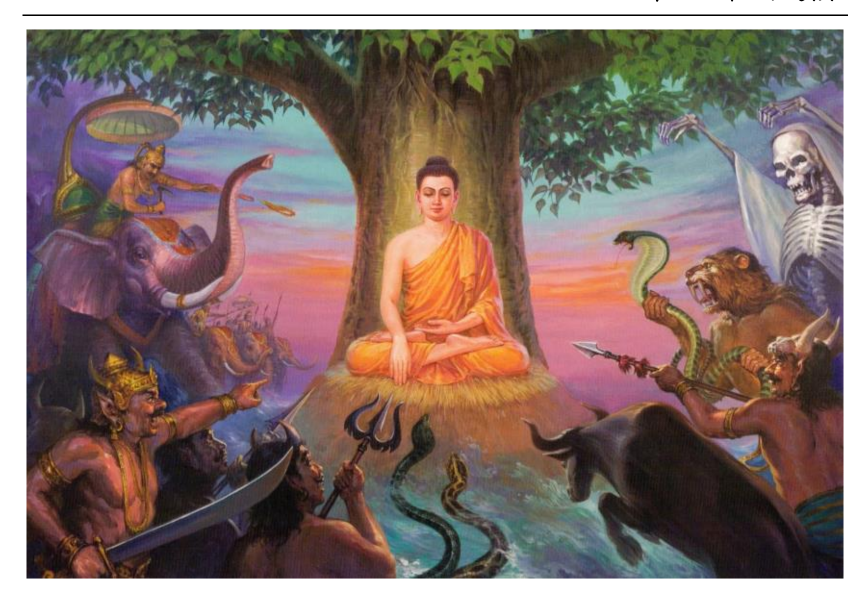
擊敗大魔軍

從菩薩出家以來，自在天子魔（Vasavattī Devaputta Māra）一直伺機想要傷害菩薩，但由於菩薩沒有生起欲尋等邪思惟，因此找不到下手的機會。

當時，魔王心想：「悉達多王子想要逃脫我的領域，現在我不能讓他逃脫我的領域。」於是魔王回到自在天界，召集他的魔軍前來。當時魔音呼嘯，魔軍浩浩蕩蕩而來。

---

54 JA.i, pp.82-3; BuA.pp.337-8; ApA.i, pp.84-5.



魔王所召集的魔軍非常眾多，在魔王前面的魔軍有十二由旬長，左右各有十二由旬寬，在他上面有九由旬高，後面直到輪圍界的盡頭，大魔軍的戰慄喧囂聲在一千由旬之外都聽得到。魔王騎著一百五十由旬大的戰象，變現出一千隻手，手握各種武器。其餘魔眾變現成非常恐怖的外貌，手持各種武器，朝著菩薩的方向前來，想要征服並摧毀菩薩。

當時，一萬個輪圍界的天神正站著禮敬及讚揚菩薩。帝釋天王站著吹上勝（Vijayuttara）之螺；黑龍王站著吟誦出百餘句讚偈；大梵天站著舉白色

傘蓋。

當大魔軍朝著大菩提樹的方向前來之時，前來禮敬菩薩的帝釋天王等眾天神四散奔逃，作鳥獸散，沒有一個天神或梵天神敢站在菩薩和大菩提樹附近，當時只有菩薩獨自安坐在大菩提樹下。

雖然魔王和大魔軍的聲勢浩大，但卻無法直接進入大菩提樹的範圍，只能在附近吶喊，無法正面攻擊菩薩。

菩薩看到魔王的大魔軍從北方而來，所有天神與梵天神都四散奔逃，心想：「這麼多魔軍奮力來攻擊我一個人，這裡沒有我的父母、兄弟或其他親戚能幫助我，只有長久以來我所修習的十波羅蜜能作為擊敗大魔軍的武器。」於是菩薩開始省察自己的十波羅蜜。

就在菩薩省察十波羅蜜之時，魔王開始發動九種武器來攻擊菩薩：

1.風輪（vātamaṇḍala）——首先他發出狂暴的旋風。這種強風的威力可以把樹木連根拔起，也可以摧毀周圍的村莊、城鎮。但由於菩薩的福德威力，這些風在接近菩薩時，就變得無力，甚至無法

吹動菩薩袈裟的邊緣。

2.大雨（mahāvassa）——魔王看到狂風無法傷害菩薩，就想用洪水把菩薩淹死。魔王立刻招雨雲過來，傾盆大雨隨即傾瀉而下。但當雨水即將接近菩薩時，就改變方向，流到其他地方，甚至無法沾濕菩薩袈裟的一根線。

3.石雨（pāsāṇavassa）——接著魔王想用石頭把悉達多王子搗成粉末。於是魔王使下石頭雨。非常大塊的石頭從天而降，就好像從山頂放出塵煙一般，但在接近菩薩時，它們卻變成天界花環與花球降了下來。

4.攻擊雨（paharaṇavassa）——接著魔王想用武器把悉達多王子殺死。於是他使下武器雨。各種武器如下雨般從天空飛下來，但在接近菩薩時，卻變成天界的花朵，紛紛落在菩提樹的周圍。

5.炭雨（aṅgāravassaṃ）——魔王看到菩薩安然無恙地坐著，就招來冒著煙的火炭雨，但在接近菩薩時，這些火炭同樣地變成天界的花朵，紛紛落了下來。

6.熱灰雨（kukkulavassaṃ）——接著魔王招來

火紅的熱灰，但這些熱灰在接近菩薩時，卻變成天界的檀香粉，落在菩薩的腳下。

7.沙雨（vālukāvassaṃ）——接著魔王招來非常細冒煙的熱沙從天而降，但在接近菩薩時，這些熱沙卻變成天界的花朵，落在菩薩的腳下。

8.泥雨（kalalavassaṃ）——接著魔王使下熱泥雨。帶有煙和火焰的熱泥從天而降，但卻變成天界的香膏，落在菩薩的腳下。

9.黑暗（andhakāraṃ）——接著魔王想用黑暗把悉達多王子嚇跑。然而當黑暗接近菩薩時，就像被日光驅散一般，黑暗就消失得無影無踪。

雖然魔王發動這九種武器來攻擊菩薩，但全都失敗，無法讓菩薩逃跑，於是他命令大魔軍不要讓悉達多王子有成佛的機會，要去抓住並殺了他。在魔王接近菩薩時，吶喊著要菩薩離開菩提樹下的不敗之座時，菩薩告訴魔王，他既沒有圓滿十波羅蜜、十近波羅蜜和十勝義波羅蜜，也沒有修習五大捨及為了利益世間行、為了利益親族行、為了成佛行的三種行，因此此菩提座是自己的，不是魔王的。

當時魔王怒不可遏，於是向菩薩發射輪盤武器，但在接近菩薩時，該武器變成花環停在省察十波羅蜜的菩薩之頭上。

大魔軍吶喊要把菩薩趕離菩提座，於是將非常大塊的尖石投向菩薩，但在接近省察十波羅蜜的菩薩時，這些大尖石卻變成花環和花球紛紛落在地上。

菩薩問魔王說：「過去圓滿了波羅蜜的菩薩們會像我這般，在成佛之日獲得菩提座。魔王，有誰見證你所做的布施呢？」

魔王面向魔軍伸出手臂說：「我有這麼多見證人。」就在那一刻，魔王的大軍如山崩般地喊叫說：「我是見證人，我是見證人。」

當時魔王問菩薩說：「悉達多，那有誰見證您所做的布施呢？」

菩薩回答說：「見證你所做布施的是有心識者；然而這裡我並無有心識的見證人。且不論我在其他世所做的布施，單單在維山達拉那一世我就做了七百大施，即使沒有心識的大地也能作為我的見證人。」於是菩薩從袈裟中舉起右手指向大地說：「在

維山達拉那一世我做了七百大施，你不能做我的見證人嗎？」

於是大地震動、旋轉、翻滾，發出雷鳴般的聲響，發出驚人的爆破聲。魔王發現自己所處的天與地之間如此騷動，因無處可躲而拋下戰旗和武器，匆匆地返回他化自在天，而他的大魔軍也都作鳥獸散，四散奔逃。

菩薩在毘舍佉月（Vesākha）月圓日的日落前擊敗了自在天子魔王。當時，看到魔王及大魔軍失敗逃跑的諸天神與梵天神齊聲歡呼，紛紛灑下天界的香花，堆積在菩薩所坐的菩提樹下不敗之座旁。

成佛

初夜時分，菩薩生起宿住隨念智，他回憶起自己的很多生，從那裡死了投生到這裡，這裡死了又投生到那裡。中夜時分，菩薩生起天眼智〔有情死生智〕，他看到一切有情都依於業，由於身的善行、語的善行、意的善行而投生到善趣天界；由於身的不善行、語的不善行、意的不善行而投生到惡趣、

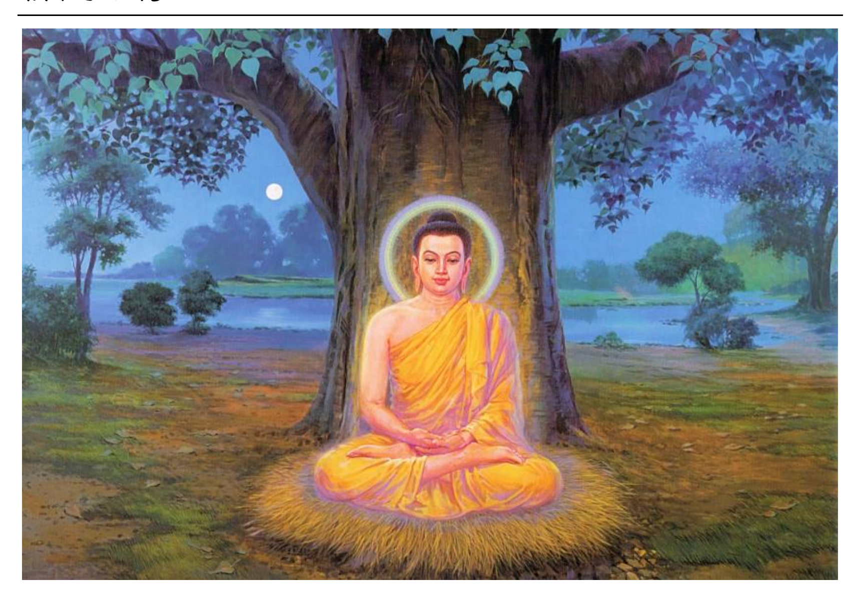
苦道、墮處、地獄。他明白了業果法則，明白了緣起。後夜時分，菩薩證得了漏盡智。他如實地了知：「此是苦，此是導至苦之因，此是苦之滅，此是導至苦滅之道。」他了知：「這是煩惱，這是煩惱的原因，這是煩惱的完全止息，這是導至煩惱止息之道。」於是菩薩了知：出生已盡，梵行已立，應作已辦，再無後有〔不會再有如此輪迴的狀態〕。從那一刻起，我們的菩薩就稱為正自覺者（Sammāsambuddha）[55]。

西元前 589 年毘舍佉月（Vesākha）的月圓日[56]，我們的菩薩成就一切知智的佛果。

---

55 Vin.i, pp.5-6; M.i, pp.314-6; ii, pp.290-1; ii, pp.437-8.

56 相當於西元前 589 年農曆四月十五日。



佛陀成佛後，省察到自己已經解脫生死輪迴之苦，於是欣喜地默誦出這兩首偈：

「經多生輪廻，流轉中尋找，
未見造屋者，再再受生苦。
見你了造屋者，你將不再造屋，
你一切棟樑壞，屋頂已經摧毀；
我心已達無為，已證滅盡諸愛[57]。[58]」

[57] Dhp.p.36, v.153-154.

[58] JA.i, pp.83-9; BuA.pp.338-40; ApA.i, pp.85-91.

成佛後的七七四十九天

成佛後，佛陀連續七天坐在優樓頻螺尼連禪河畔的菩提樹下，感受解脫之樂。七天過後，佛陀出定，初夜時分，順逆地觀照緣起：

「此有故彼有，此生故彼生。這即是：無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六處，六處緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老、死、愁、悲、苦、憂、惱生起。如此，這整個苦蘊生起。

熱忱專注婆羅門[59]，諸法清楚顯現時；
因了知有因諸法，他消除一切疑惑。

此無故彼無，此滅故彼滅。這即是：無明滅則行滅，行滅則識滅，識滅則名色滅，名色滅則六處滅，六處滅則觸滅，觸滅則受滅，受滅則愛滅，愛滅則取滅，取滅則有滅，有滅則生滅，生滅則老、死、愁、悲、苦、憂、惱滅。如此，這整個苦蘊滅盡。

熱忱專注婆羅門，諸法清楚顯現時；
因了知諸緣滅盡，他消除一切疑惑。

此有故彼有，此生故彼生。此無故彼無，此滅故彼滅。這即是：無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六

---

59 「婆羅門」——在此是指已經遣除諸惡的漏盡者。

處，六處緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老、死、愁、悲、苦、憂、惱生起。如此，這整個苦蘊生起。

然而，由於無明的無餘離、滅，則行滅，行滅則識滅，識滅則名色滅，名色滅則六處滅，六處滅則觸滅，觸滅則受滅，受滅則愛滅，愛滅則取滅，取滅則有滅，有滅則生滅，生滅則老、死、愁、悲、苦、憂、惱滅。如此，這整個苦蘊滅盡。

熱忱專注婆羅門，諸法清楚顯現時；
摧破魔軍而住立，猶如太陽耀天空。[60]」

佛陀連續七天坐在菩提樹下感受解脫之樂的第一個七日，稱為「結跏趺坐的七日（Pallaṅka-sattāha）」。

由於佛陀連續七天一直結跏趺坐在菩提樹下的不敗之座上，有些天神心想佛陀為何沒有從不敗之座起來，懷疑佛陀是否已經證得佛果。佛陀了知他們的想法後，為了消除他們的疑惑，從不敗之座起來，運起神通昇到空中，顯示火焰和水柱交替噴射的雙神變。

60 Vin.iii, pp.1-2; Ud.pp.77-9.

展示了雙神變以消除諸天神的疑慮後，佛陀從空中降下來，站在不敗之座的東北方，思惟自己確實已在不敗之座上證得一切知智，於是佛陀持續目不轉睛地凝視不敗之座七天。佛陀連續七天目不轉睛地凝視不敗之座的第二個七日，稱為「凝視的七日（Animisa-sattāha,不眨眼的七日）」。

第三週，佛陀在不敗之座與凝視處之間變現出一條寶製經行道，然後在寶製經行道上由東至西來回地經行七天。佛陀連續七天在寶製經行道上經行的第三個七日，稱為「經行的七日（Caṅkama-sattāha）」。

第四週，佛陀結跏趺坐在菩提樹西北方由諸天神所化現的寶屋（ratana ghara）省察阿毘達磨藏。這裡所說的寶屋，並非七寶所建造的房子，而是佛陀省察阿毘達磨的地方。佛陀從《法集論》開始省察、思惟阿毘達磨藏的內容。當佛陀在省思前面六部論時，身體並沒有發出特別的光芒，但當他無間斷地省思整部第七部論——《發趣論》（Paṭṭhāna）時，他的身體發出非常強烈的光芒，這些光芒一共有藍色、黃色、紅色、白色、橙色及前五種顏色混

合的六種顏色。由於《發趣論》是非常深奧之法，因此最能體現佛陀所擁有的一切知智，能將佛陀的一切知智發揮到極致。佛陀省思阿毘達磨法寶之處的第四個七日，稱為「寶屋的七日（Ratanāghara-sattāha）」。

第五週，佛陀來到菩提樹東邊的牧羊人（Ajapāla）榕樹[61]下結跏趺坐七天，思惟教法並感受解脫之樂。

當時，有一個生性驕慢的婆羅門來到佛陀那裡。到了之後，與佛陀互相問候。互相問候、友善地交談之後，站在一邊。站在一邊的該婆羅門問佛陀說：「喬達摩，什麼是婆羅門？具足什麼法才堪稱婆羅門？」

了知該義後，佛陀說出這首偈：

「凡婆羅門除惡法，無慢無漏且自制，
達終聖智住梵行，無世間增盛煩惱，
如法可稱婆羅門。[62]」

[61] 這棵榕樹之所以稱為"Ajapāla"（牧羊人），因為牧羊人會來這裡牧羊，並坐在這棵榕樹的樹蔭下休息。

[62] Vin.iii, p.3; Ud.p.80.

魔王已經跟踪佛陀七年，一心想要伺機下手，但始終找不到機會。這時他來到佛陀那裡，故意勸佛陀放棄修行，與人們交往。佛陀了知魔王的心思，告訴魔王自己已經成佛，已經解脫生死輪迴。魔王的歪曲、嘲弄與曲解全被佛陀破壞、砸碎，於是失望地離開。

魔王離開後，坐在佛陀的不遠處，沉默、沮喪、悶悶不樂地以棍棒畫地來反省自己失敗的原因，他歸納出自己的十六個缺失：自己沒有圓滿布施、持戒、出離、智慧、精進、忍辱、真實、決意、慈和捨波羅蜜這十波羅蜜，由於沒有圓滿十波羅蜜，因此沒能獲得根上下智、有情意樂隨眠智、雙神變智、大悲定智、無障礙智和一切知智，並在地上畫十六道線。

當時，魔王的三個女兒——渴愛（Taṇhā）、不樂（Arati）與貪欲（Ragā）來到魔王那裡，看到魔王垂頭喪氣，愁眉不展，就問其原故。魔王把所以經過告訴三個女兒，魔王的三個女兒請魔王放心，她們一定會把那個沙門制伏，帶回來給魔王處置。於是她們來到佛陀那裡，請佛陀收留她們。

當時，佛陀不但對她們不理不睬，也沒有睜眼看她們。於是魔女們變現成各種類型的女人來誘惑佛陀，甚至變現出一百個處女、一百個生產過的女子等等，然而佛陀還是對她們無動於衷。



佛陀勸她們離開，說她們這麼努力地變來變去，到底要自己看些什麼，她們這些行為只能在那些還未斷除貪欲者面前表演，對已經斷除貪瞋癡的佛陀來說，是沒有作用的。於是三個魔女便失望地離開。

佛陀坐在牧羊人榕樹下七天感受解脫之樂的第五個七日，稱為「牧羊人榕樹下的七日

（Ajapāla-sattāha）」。

第六週，佛陀從牧羊人榕樹下來到菩提樹東邊的目恰林達（Mucalinda）樹下，結跏趺坐在目恰林達樹下七天感受解脫之樂。

當時天空出現非下雨時期的雨雲，連續下了七天大雨，烏雲密布，冷風呼嘯。這時目恰林達龍王從棲息處出來，盤纏佛陀的身體七圈，把自己的冠頂展開高懸在佛陀的頭上，心想：「不讓佛陀被冷、熱侵襲，不被虻、蚊、風吹、日曬和爬蟲類觸惱。」

七天過後，目恰林達龍王看到天空晴朗無雲，於是從佛陀的身體鬆開，捨去龍身，化成一個英俊青年，雙手合掌，恭敬地站在佛陀面前。

了知該義後，佛陀說出這兩首偈：

「知足遠離樂，聞法且見法；
不惱世間樂，對眾生自制。
於世離貪樂，超越諸欲樂；
調伏我慢者，此是最上樂。[63]」

佛陀坐在目恰林達樹下七天感受解脫之樂的第六個七日，稱為「目恰林達樹下的七日

[63] Vin.iii, p.4; Ud.p.88.

（Mucalinda-sattāha）」。

第七週，佛陀從目恰林達樹下來到菩提樹南邊的王處（Rājāyatana）樹下，結跏趺坐在樹下七天感受解脫之樂。

佛陀坐在王處樹下七天感受解脫之樂的第七個七日，稱為「王處樹下的七日（Rājāyatana-sattāha）」。

在這七七四十九天期間，佛陀沒有從事洗臉、沐浴、大小便利及進食之事，只依禪定之樂、聖道之樂、聖果之樂來度過。

第四十九天圓滿時，佛陀坐在王處樹下生起想要洗臉的念頭，帝釋天王就帶著阿伽陀（agada）和柯子（harīṭaka）藥果以及龍蔓齒木和洗臉水來供養佛陀。佛陀服用這些藥果以作為通便之用後，嚼了齒木，並以阿耨達池的水洗臉，然後再度坐在王處樹下[64]。

[64] Vin.iii, pp.1-4; VinA.iii, pp.237-41; JA.i, pp.89-93; BuA.pp.341-2; ApA.i, pp.91-4.

兩商人最初供養

當時，搭普沙（Tapussa; Tapassu）和跋利卡（Bhallika; Bhalluka）兩個商人從伍卡拉（Ukkalā）地區載著五百車貨物路經此地。有一個過去世曾是這兩位商人親戚的天神告訴他們：「仁者，前面王處樹下有位剛成佛的世尊，請前往佛陀那裡供養他糕餅和蜜團，這將使你們獲得長久的利益與安樂！」



於是這兩位商人帶著糕餅和蜜團來到佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，站在一旁。站在一旁的

兩位商人向佛陀說：「尊者，請接受這些糕餅和蜜團，使我們獲得長久的利益與安樂！」

當時佛陀心想：「諸如來不以手接受食物，我應用什麼器皿接受糕餅和蜜團呢？」這時，四大天王了知佛陀的心念，就從四方各帶一個石缽過來，並說：「尊者，請用這個缽來接受糕餅和蜜團吧！」佛陀接受四大天王所供養的四個缽後，把它們決意合為一個，然後用這個石缽接受糕餅和蜜團，然後食用。

當搭普沙和跋利卡兩個商人知道佛陀用餐完畢、手放下缽後，頂禮佛陀雙足，如此說：「尊者，我們皈依世尊及法，願世尊憶持我們為從今天起終生皈依的近事男！」

他們是世間最早皈依的近事男，當時只有佛、法二寶，尚無僧寶，因此他們只有二皈依[65]。

梵天勸佛說法

成佛後的第五十天，佛陀出定後從王處樹下來

---

[65] Vin.iii, pp.4-5; VinA.iii, pp.241-2; JA.i, p.93; BuA.p.342; ApA.i, pp.94-5.

到牧羊人榕樹下。佛陀在牧羊人榕樹下獨處靜慮時思惟：「我所體證的法深奧、難見、難以覺知、寂靜、殊勝、超越思考的範圍〔無法只靠推論就能證知〕、微妙，只有智者才能證知。但現在世人樂於愛執，喜好愛執，歡喜愛執。要讓這些樂於愛執、喜好愛執、歡喜愛執的人見到此緣性、緣起法是困難的。要讓這些人見到一切行寂止、捨一切依著、愛盡、離貪、滅盡的涅槃也是非常困難的。因此，如果我說法，不但他人無法了知我的教法，只會使我疲累，只會困擾我而已。」當時佛陀的心傾向於少事少務，不想說法。

當時，沙杭巴提梵天（Sahampati Brahmā,娑婆主梵天）[66]了知佛陀的想法，心想：「如果如來、

---

[66] 根據《相應部》的記載，沙杭巴提（Sahampati）梵天在迦葉佛時代是一位名叫沙哈卡（Sahaka）的比丘，他修習、多修習了（信、精進、念、定、慧）五根，離了欲貪，因此身壞死後投生梵天界。後來，他被稱為沙杭巴提梵天。S.iii, p.204.

根據《相應部註》和《佛種姓註》的說法，他在迦葉佛的教法中出家為沙哈卡比丘，他證得並精通初禪，身壞死後投生梵天界，住壽一劫，於是被稱為沙杭巴提梵天。但根據《經集註》的說法，他在迦葉佛的教法中出家為沙哈卡比

阿羅漢、正自覺（佛陀）的心傾向於少事少務、不想說法的話，這世間將會壞失，這世間將會敗壞。」於是以神通力來到佛陀那裡，禮敬後，向佛陀說：「尊者，願世尊說法！願善逝說法！有情當中有少許煩惱塵垢者，若沒聽法，則會退墮；若能聽法，將能了知。」

佛陀告訴沙杭巴提梵天自己不想說法的原因，沙杭巴提梵天勸請了三次，佛陀以佛眼觀察世間，見到有情中有少煩惱塵垢者、有多煩惱塵垢者，有利根者、有鈍根者，有資質好者、有資質差者，有易教導者、有難教導者，有些住於見到其他世間〔paraloka,來世〕與罪過的怖畏者，有些不住於見到其他世間與罪過的怖畏者。於是佛陀接受沙杭巴提梵天的勸請，開始宣說佛法[67]。

丘，他證得阿那含果，身壞死後投生淨居天，於是被稱為沙杭巴提梵天。SA.i, p.182; BuA.p.14; SNA.ii, p.196.

[67] Vin.iii, pp.5-10; VinA.iii, pp.242-4; JA.i, p.93; BuA.p.342; ApA.i, p.95.

第六章 佛陀一天的作息及入雨安居處

第一節 佛陀一天的作息

佛陀的日常生活，通常一天可分為五個時段的作息：上午作息、午後作息、初夜作息、中夜作息和後夜作息[68]。

（一）佛陀上午的作息（purebhattakiccaṃ,用餐前的作息）

[68] 上午作息（purebhattakiccaṃ），其實巴利字義為「餐前的作務」；午後作息（pacchābhattakiccaṃ），巴利字義為「餐後的作務」。

古印度的初夜，按照現代一天二十四小時的算法，大約為 18:00-22:00；中夜大約為 22:00-02:00；後夜大約為 02:00-06:00。但這只是一個大概時間而已，因為古印度一天的開始，是指明相〔黎明〕出現時刻，而不是清晨六點鐘，更不是午夜十二點。

清晨起來，為了攝益侍者並使身體安樂，世尊先刷牙、洗臉等來清潔、照料身體，直到前往托缽之前，在遠離之座的禪定中度過。到了即將托缽之時，佛陀著好下衣，繫好腰帶，披著上衣，拿著缽，有時獨自一人，有時在比丘僧團的伴隨下進入村莊或城鎮托缽。在佛陀入村之時，有時一如往常，有時則發生各種神變。例如在世間依怙的佛陀前往托缽時，柔和的微風拂過地面，為他清掃前方的路面；雲朵偶爾灑下雨水，使空中的灰塵落在路旁，然後雲朵如傘蓋般停在佛陀的上空。此外，風兒也會帶來各種花朵，撒在路上。原本高起的地面變低，低窪的地面變高，使佛陀落腳之時路面變得平坦，或者地面有如蓮花般，使佛陀的雙腳有舒適的觸感。

在右腳踏進村莊或城鎮的界線之時，佛陀的身體便散發六色光芒，光線從一個地方照射到另一個地方，有如金色的液體般流淌在樓閣、尖閣、屋頂上，彷彿為這些房屋披上多彩的外衣。大象、馬、鳥兒等動物佇立原地，發出悅耳的聲音；同樣地，鼓、琴等樂器和人們身上佩戴的飾品也都發出美妙

的聲音。人們從這些徵兆了知：「今天世尊已經進到這裡托缽了。」

衣著整齊的人們拿著香、花等物品紛紛走出家門，來到佛陀途經的路旁，恭敬地供養香、花等物品，禮敬佛陀後，邀請能力所及數量的比丘說：「尊者，請分給我們十位比丘……二十位……五十位……請分給我們一百位比丘吧！」然後他們接過世尊的缽，鋪好座位，恭敬地供養佛陀食物。

用餐結束後，世尊會觀察有情眾生的內心傾向，為他們說法，有些人因此建立起三皈依，有些持守五戒，有些則證得須陀洹果、斯陀含果或阿那含果，有些人出家後證得最上的阿羅漢果。如此開示佛法攝益大眾後，世尊從座而起，返回寺院。

回到寺院後，世尊坐在圓形集會堂為他準備的佛座上，靜待比丘們用餐完畢。當侍者比丘前來告知比丘們已經用餐完畢時，世尊才走進香舍。此是上午的作息。

（二）佛陀午後的作息（pacchābhattakiccaṃ, 用餐後的作息）

如此完成上午的作息後，世尊坐在香舍旁侍者

準備的座位上洗腳，然後站在洗腳板上教誡比丘僧團說：「諸比丘，當不放逸地努力！諸佛出世難，獲得人身難，（諸根）圓具難，出家（修行）難，聽聞正法難。[69]」

在此場合中，有些比丘會詢問世尊禪修業處，世尊會依照適合他們的（貪、瞋等）性行授予禪修業處。他們禮敬佛陀後，全都回到各自的白天或夜間修行處，有些前往林野，有些來到樹下，有些來到山中等；有些則前往四大王天宮……他化自在天宮（禪修）。

佛陀進入香舍後，如果想要的話，就以右脇臥正念正知地獅子臥休息片刻。當身體安適後，世尊起身，在第二個時段觀察世間的有情眾生。在第三個時段，佛陀托缽村莊或城鎮附近的居民上午布施了食物後，下午會衣著整齊，帶著香、花等物品聚集在寺院中，聆聽佛陀開示。世尊會以適合聽眾的

[69] 「（諸根）圓具難（dullabhā sampatti）」，復註解釋為：「（諸根）**圓具難**：『即使能獲得人身，但能有住在適宜地、諸根無缺、獲得信心等諸德，也是難得的』之義。）」DṬ1.i, p.54. 然而《經集註》則拼為：“saddhāsampatti dullabhā”（信心成就難）。SNA.i, p.120.

神變方式出現在眾人面前，坐在法堂鋪設好的莊嚴佛座上，給予適當時機、適宜場合的佛法開示。當時間到了之時，即遣散大眾。眾人在禮敬世尊後，紛紛離去。此是午後的作息。

（三）佛陀的初夜作息（purimayāmakiccaṃ）

如此完成午後的作息後，如果想洗浴的話，佛陀會從佛座起來，進入浴室，用侍者比丘準備的水來沐浴。佛陀沐浴之際，侍者比丘把佛座鋪設在香舍的寢室。沐浴完畢，世尊穿上色澤均勻的雙摺層下衣，繫上腰帶，上衣偏袒右肩，然後獨自坐在香舍的佛座上靜坐片刻。

這時，比丘們從各自的修行處前來奉侍佛陀。有些比丘會向佛陀請示問題，有些會詢問禪修業處，有些則會請求佛陀說法。世尊在滿足他們所有人的願望時，度過了初夜時分。此是初夜的作息。

（四）佛陀的中夜作息（majjhimayāmakiccaṃ）

在初夜作息結束時，比丘們禮敬世尊後離去。所有一萬個世界的天神趁此機會來到世尊那裡，向佛陀詢問心中的疑惑，（由於天神與問題眾多，）有的問題甚至只有四個字。世尊為那些天神解答疑

問時，度過了中夜時分。此是中夜的作息。

（五）佛陀的後夜作息（pacchimayāmakiccaṃ）

後夜作息可分成三個時段：第一時段，為了舒緩從清晨以來久坐的身體緊繃與疲勞，佛陀以經行來度過；第二時段，佛陀進入香舍，以右脇臥正念正知地獅子臥休息；第三時段，起身而坐，為了看到那些曾在過去諸佛面前造作諸如布施、持戒等增上善行的人，佛陀以佛眼來觀察世間的有情眾生。此是後夜的作息[70]。

第二節 佛陀入雨安居處

成佛初期，為了度化各地的有情眾生，使解脫

[70] DA.i, p.46; SA.i, p.224; AA.i, p.48; SNA.i, p.119.

將佛陀的日常生活分成上述五個時段作息的內容，這只是通常的情況而已，並非一成不變，偶爾會有例外。例如：佛陀到三十三天開示阿毘達磨的那三個月；因憍賞彌比丘紛爭不和而獨自到巴利雷雅卡森林度過雨安居；預見五百名比丘惡業成熟將自殺或被殺而先開示不淨業處，然後獨自隱居半個月（詳見《律藏》他勝第 3 條殺人學處）之時。

生死輪迴之苦，因此佛陀最初二十年並沒有固定的雨安居處，直到第二十一至第四十四個雨安居，才固定在舍衛城的勝林給孤獨園和東園彌嘎拉母講堂度過。

首先我們列出佛陀入雨安居處：

1.佛陀第一個雨安居在波羅奈城仙人降處的鹿野苑度過；

2.第二個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

3.第三個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

4.第四個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

5.第五個雨安居在毘舍離城大林的重閣講堂度過；

6.第六個雨安居在馬庫拉（Makuḷa）山附近的柯雅（Khyaya）林度過；

7.第七個雨安居在三十三天晝度樹下的無垢白石座上度過；

8.第八個雨安居在跋嘎（Bhagga）國孫蘇瑪拉笈拉（Suṃsumāragira; Susumāragira）的北薩卡拉（Bhesakaḷā）林度過；

9.第九個雨安居在憍賞彌城（Kosambī）的美

音精舍（Ghositārāma）度過；

10.第十個雨安居在巴利雷雅卡（Pālileyyaka）林度過；

11.第十一個雨安居在一管（Ekanāḷa）婆羅門村度過；

12.第十二個雨安居在維蘭佳城（Verañjā）度過；

13.第十三個雨安居在恰利卡（Cālikā; Cāliya, 恰利雅）山度過；

14.第十四個雨安居在舍衛城的勝林給孤獨園度過；

15.第十五個雨安居在迦毘羅衛城的榕樹園寺度過；

16.第十六個雨安居在阿拉維城（Āḷavī）的阿拉瓦卡神廟度過；

17.第十七個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

18.第十八個雨安居在恰利卡山度過；

19.第十九個雨安居在恰利卡山度過；

20.第二十個雨安居在王舍城的竹林精舍度過；

21~44.第二十一至第四十四個雨安居在憍薩羅

國舍衛城的勝林給孤獨園和東園彌嘎拉母講堂度過；

45.般涅槃前，佛陀的第四十五個雨安居在毗舍離城的韋盧瓦（Veḷuva）村度過的[71]。

---

[71] BuA.p.146.

第七章 成佛後早期的行化

初轉法輪

當佛陀思惟應先向誰說法時，認為阿羅羅迦羅摩（Āḷāra Kālāma）聰明、賢能，觀察後得知他已在七天前去世；接著想到鬱多迦羅摩子（Udaka Rāmaputta），但在觀察後得知他已在昨晚去世。接著思惟在自己修習六年苦行期間五比丘服侍自己，對自己助益良多，應該先為他們說法。於是佛

陀拿著衣缽，朝著仙人降處的鹿野苑[72]出發遊歷，最後來到五比丘的住處。遠遠地看到佛陀前來，五比丘作了一個約定，他們將不服侍佛陀。但當佛陀走近時，他們無法守住原先的約定，一位去接取佛陀的衣缽，一位去為佛陀鋪設座位，一位去拿洗腳水，一位為佛陀洗腳，一位拿著棕櫚扇站著為佛陀搧風。

做完他們的義務，五比丘在佛陀身旁坐了下來。佛陀向以憍陳如為首的五比丘開示了《轉法輪經》（Dhammacakkappavattana Sutta），當天是阿

[72] 仙人降處的鹿野苑（Isipatane migadāye）——有兩種說法：

1.據說，在沒有佛陀出世的時代，諸獨覺佛在醉香山（Gandhamādanapabbata,喜馬拉雅山的一座山名）入滅盡定七天；從滅盡定出定後，嚼了龍蔓齒木，以阿耨達池（anotattadaha）水洗臉，然後拿著衣缽乘空而來，在這裡降下來。在此披好袈裟，然後入城托缽。用餐結束後，他們也是從這裡昇空返回醉香山。由於仙人（獨覺佛）在此降下和昇空，因此被稱為「仙人降處（Isipatana）」。

2.稱為佛陀和獨覺佛的仙人，為了轉法輪或舉行布薩乘空而來，降落這裡或在此聚集，因此稱為「仙人降處」。

由於給予鹿等野獸無怖畏的安全感，因此稱為「鹿野苑（Migadāya）」。 MA.ii, p.93; AA.ii, p.79.

沙哈月（Āsāḷha）的月圓日。開示結束時，憍陳如尊者與一億八千萬梵天神同時證得了須陀洹果。當時佛陀心想：「憍陳如最先了知了四聖諦教法，應該稱為阿若憍陳如（Aññāsikoṇḍañña,已知的憍陳如）。」因此憍陳如尊者被稱為阿若憍陳如。



《轉法輪經》是佛陀開示的第一部經。一開始，佛陀開示出家人應當避開縱欲與自我折磨這兩種極端，行於中道。中道即是八聖道支。然後佛陀以三轉十二行相的方式教導了苦聖諦、苦集聖諦、苦滅聖諦及導至苦滅的道聖諦這四聖諦。

開示《轉法輪經》後的第五天，佛陀向五比丘

開示《無我相經》（Anattalakkhaṇa Sutta），開示結束時，五比丘全都證得阿羅漢果[73]。

度化耶舍等人

在波羅奈（Bārāṇasī）城有一個年約二十歲的大富長者子，名叫耶舍（Yasa），他是供養菩薩成佛前乳飯的善生（Sujātā）夫人之子，從小在奢華的環境中長大，當時已經結婚。

由於心智與善根成熟，有一天，耶舍在沉溺於感官欲樂中睡著了，半夜醒來，看到熟睡的侍女們口中流出口水，有些人打鼾，有些人說夢話，有些人披頭散髮，這使耶舍生起強烈的厭離之心，於是他厭惡地感嘆說：「哇，實在苦惱啊！實在迫惱啊！」就離家而去。在非人的暗助下，他朝著仙人降處鹿野苑的方向跑了過來。

黎明時分，佛陀在仙人降處的鹿野苑經行，看到耶舍從遠處跑過來，便停下腳步，坐在鋪設好的座位上。耶舍口中不斷地喊說：「哇，實在苦惱啊！

[73] Vin.iii, pp.10-20; S.iii, pp.368-71; JA.i, pp.94-5; BuA.p.343; ApA.i, pp.95-7.

實在迫惱啊！」

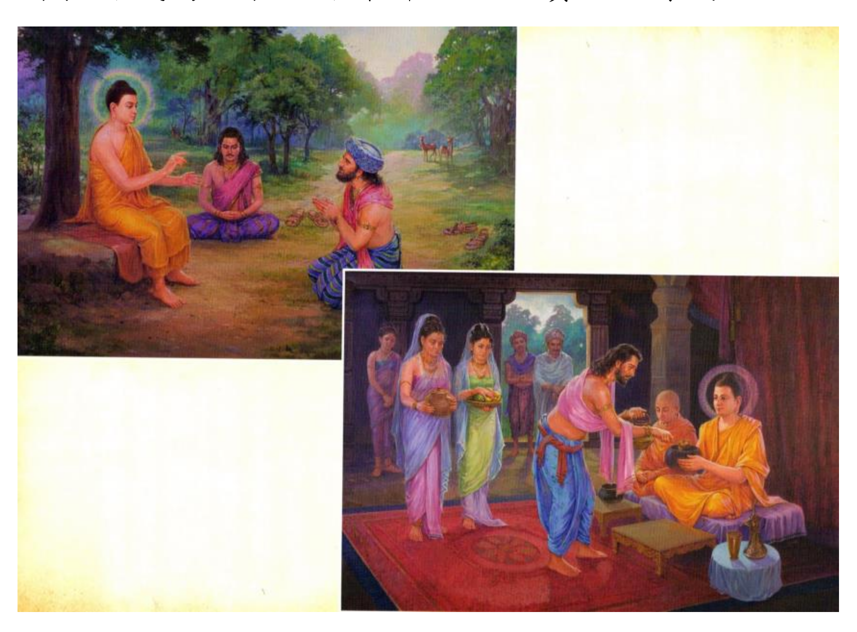
佛陀對他說：「耶舍，這裡不苦惱，這裡無迫惱。耶舍，過來坐下，我將為你說法！」

聽到佛陀說「這裡不苦惱、這裡無迫惱」，於是耶舍來到佛陀那裡，敬禮佛陀，然後坐於一旁。佛陀為他次第說法，即：布施論、持戒論、天界論；闡明諸欲的過患、卑下、雜染，出離的利益。當佛陀了知耶舍有堪能心、柔軟心、離蓋心、踴躍心、明淨心時，為他闡明諸佛最勝之法，即：苦、集、滅、道。就如清淨潔白的布可完全地接受染色一般；同樣地，耶舍遠塵、離垢，生起法眼：「凡任何集法，一切都是滅法。」

耶舍的父母親清晨見不到兒子，就出來尋找。不久之後，耶舍的父親也來到仙人降處的鹿野苑，佛陀先以神通隱去耶舍的身形，再為耶舍的父親次第說法，大富長者聽法之後，也證得須陀洹果，而隱形在旁的耶舍則證得阿羅漢果。

大富長者證得須陀洹果後，對佛陀說：「奇哉，尊者！奇哉，尊者！尊者，猶如扶起翻倒之物，顯露覆蓋之物，為迷途者指出道路，在黑暗中持來油

燈，使有眼者得見諸色；同樣地，世尊以各種方式闡明法。尊者，我皈依世尊、法及比丘僧，願世尊憶持我為從今天起終生皈依的近事男！」如此，大富長者成為這教法中最早皈依三寶的近事男。



當時，佛陀知道耶舍長者子已經證得阿羅漢果，不可能再過居家生活，就撤除其隱形。大富長者勸耶舍趕快回家見母親，佛陀告訴大富長者，耶舍已經證得阿羅漢果，不可能再過居家生活。耶舍的父親了解其意，就邀請佛陀當天的飲食供養，佛陀也答應了。大富長者起身，敬禮佛陀，然後回去

準備供養佛陀飲食的事宜。

大富長者離開後，耶舍向佛陀請求出家，佛陀說：「來吧，比丘[74]，在善說的法中行梵行以正盡苦邊！」如此，耶舍尊者便受了具足戒。當時世間有了七位阿羅漢。

當天上午，佛陀與耶舍尊者一同來到大富長者的家接受供養；耶舍尊者的母親和出家前的妻子也出來迎接佛陀。她們在聽法之後，也都證得須陀洹果，並皈依三寶[75]。如此，她們成為這教法中最早

---

[74] 「來吧比丘（ehi-bhikkhu）」：古譯為善來比丘，是佛陀對具有特別善業的人允許成為比丘時所說的話。在佛陀說了這些話後，那些人就會立刻身著袈裟，現出家相。這是佛陀時代部分比丘加入僧團的方式。

[75] 在我們佛陀教法中最早證得須陀洹果者並非她們兩位，而是卡莉（Kāḷī）近事女。

卡莉近事女是王舍城人，嫁到鶚屋城（Kuraragharanagara; Kulagharanagara）；她懷孕後回王舍城娘家待產，無意中聽到薩搭其拉（Sātāgira）夜叉和雪山（Hemavata）夜叉的對話，對三寶生起信心，並證得須陀洹果。她像飽餐為他人準備的食物一般。那天晚上，卡莉近事女在娘家生了一個兒子，名為索那（Soṇa）。

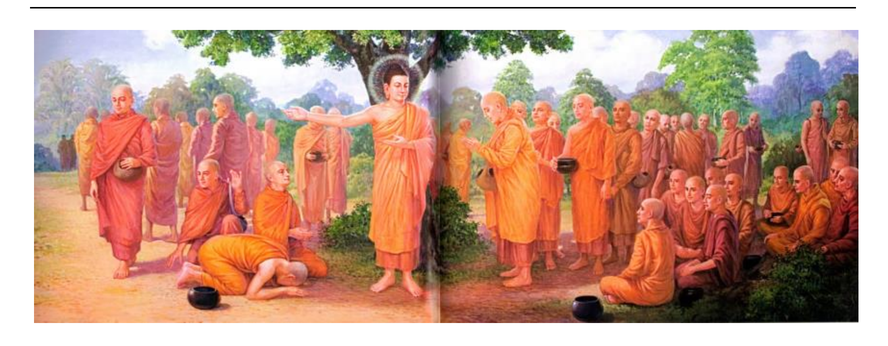
薩搭其拉夜叉和雪山夜叉是兩好友。佛陀開示《轉法輪經》時，薩搭其拉夜叉聽法後證得須陀洹果（這是《增支部

皈依三寶的近事女。

耶舍尊者有四個朋友也是波羅奈城的大富長者子，他們聽到耶舍尊者已剃除鬚髮、披著袈裟，過著出家的生活，認為這不是尋常的事，於是便相約來到耶舍尊者那裡。耶舍尊者帶他們去見佛陀，佛陀為他們開示後，他們全都請求出家。在佛陀的教導與教誡下，他們全都證得阿羅漢果。

耶舍尊者的故鄉有五十個好友，全都是良家子弟，他們聽到耶舍尊者出家的事，就前來拜見耶舍尊者。耶舍尊者帶他們去見佛陀，佛陀為他們開示後，他們全都請求出家。在佛陀的教導與教誡下，他們全都證得阿羅漢果。當時世間便有了六十一位阿羅漢。

註》的說法；《經集註》則提到薩搭其拉夜叉在聽經時由於分心在找好友雪山夜叉，所以當時未證任何道果）。薩搭其拉夜叉想找自己的夜叉好友告知此事，他們在王舍城的上空相遇，他告知雪山夜叉這個消息。雪山夜叉在聆聽《雪山經》時，也證得須陀洹果。 AA.i, pp.186-8; pp.351-2; SNA.ii, pp.195-7.



當時，佛陀對比丘們說：「諸比丘，我解脫了人、天的一切束縛；諸比丘，你們也解脫了人、天的一切束縛。諸比丘，去遊歷！為了大眾的利益，為了大眾的安樂，出於悲憫世間，為了諸天與人的利益、幸福與安樂，不要兩人同行。諸比丘，宣說初善、中善、後善，有義有文的正法，顯示完全圓滿、清淨的梵行。眾生當中有少塵垢者，若未能聽法則會退墮，假如聽法將能了知。諸比丘，我也將前往優樓頻螺（Uruvela）軍鎮說法[76]。[77]」

度化三十賢眾王子

從波羅奈城到優樓頻螺途中，當佛陀坐在木棉

[76] Vin.iii, pp.27-8.

[77] Vin.iii, pp.21-8; JA.i, p.95; BuA.p.23; ApA.i, p.97.

（Kappāsika）林的一棵樹下時，有三十個賢眾（Bhaddavaggiya）王子帶著妻子一同在林中取樂。其中一個沒有妻子，便帶一個妓女同行。在眾人毫不設防之際，妓女偷走他的財物。在他們尋找妓女之時，看到佛陀坐在樹下，就詢問佛陀是否有看到那個妓女。佛陀問他們尋找婦人比較重要，還是尋找自己比較重要，他們回答尋找自己比較重要。於是佛陀讓他們坐下來聽法。佛陀為他們次第說法後，有些證得須陀洹果，有些證得斯陀含果，有些則證得阿那含果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘[78]。

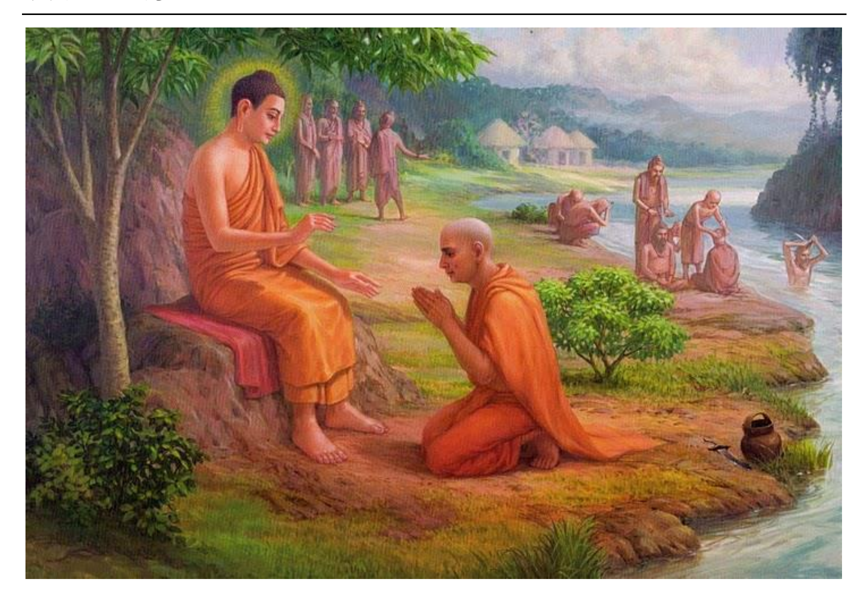
度化三迦葉

接著佛陀來到優樓頻螺，以降伏火堂的猛龍、四大天王前來聽法、帝釋天王前來聽法、沙杭巴提梵天前來聽法、故意在鴦伽國和摩竭陀國人前來參加大祭典之際缺席、帝釋天王前來侍奉、後行摘果卻先到、到閻浮樹附近摘芒果、在附近樹上摘沒食子、在附近樹上摘黃色沒食子、到三十三天摘花、

78 Vin.iii, pp.30-1; JA.i, p.95; BuA.p.14; ApA.i, p.97.

以神通劈柴火、點燃無法點燃之火、熄滅無法熄滅之火、變現出火爐為苦行沙門取暖、逼退洪水並經行等展現各種神變。雖然優樓頻螺迦葉內心佩服佛陀神通廣大，但由於他增上慢地誤認自己是阿羅漢，自己比佛陀殊勝。佛陀見他頑固不化，於是不得不直接指出他不是阿羅漢的事實，這時優樓頻螺迦葉才真心信服，向佛陀請求出家。他的五百個弟子也一同隨佛出家，於是便剃除鬚髮，把拜火器丟入河裡。佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

二弟那提迦葉（Nadī Kassapa）和三弟伽耶迦葉（Gayā Kassapa）看到河中漂流的拜火器，以為他們的大哥出事，於是過來察看。那提迦葉和三百個弟子及伽耶迦葉和兩百個弟子也先後隨佛出家，佛陀也以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。



接著佛陀帶著那一千位比丘來到象頭山（Gayāsīsa），佛陀坐在石板上為這一千位比丘開示《燃燒法門經》（Ādittapariyāya Sutta），開示結束時，他們全都證得阿羅漢果[79]。

度化頻毘娑羅王

為了實現度化頻毘娑羅王的諾言，佛陀在一千位阿羅漢的伴隨下來到王舍城，住在城外棕櫚樹苗園（Laṭṭhivanuyyāna）的善住（Suppatiṭṭha）榕樹神

79 Vin.iii, pp.31-45; JA.i, p.95; BuA.p.23; ApA.i, p.97.

廟。

頻毘娑羅王聽到佛陀來到王舍城的消息，在十二萬名婆羅門長者居士的伴隨下來到佛陀那裡，敬禮佛陀，然後坐於一旁。現場大眾看到佛陀與優樓頻螺迦葉在一起，懷疑到底是佛陀在優樓頻螺迦葉的指導下修梵行，還是優樓頻螺迦葉在佛陀的指導下修梵行。佛陀了知大眾的心念，便提醒優樓頻螺迦葉尊者，於是優樓頻螺迦葉尊者從座而起，上衣偏袒右肩，頂禮佛陀雙足，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是弟子。尊者，世尊是我的導師，我是弟子。」並以神通昇上一棵棕櫚樹高，再降下地面頂禮佛陀雙足，接著昇上兩棵棕櫚樹高、三棵棕櫚樹高、四棵棕櫚樹高、五棵棕櫚樹高、六棵棕櫚樹高、七棵棕櫚樹高，再降下地面頂禮佛陀雙足，然後坐在一旁。看到這些神變，現場大眾讚揚佛陀的功德說：「諸佛威德力是多麼大啊！即使像邪見如此強烈與頑固並自認已是阿羅漢的優樓頻螺迦葉，如今已被佛陀降伏，破除邪見之網。」

當時佛陀對大眾說：「我並非僅現在降伏優樓頻螺迦葉，在過去世我也降伏過他。」於是便開示

《大那拉達迦葉本生經》（Mahānāradakassapajātakaṃ）[80]，並闡明四聖諦。開示結束時，頻毘娑羅王和十一萬位婆羅門長者居士證得須陀洹果，另一萬位婆羅門長者居士皈依三寶，成為近事男。

頻毘娑羅王向佛陀說自己在當王子時的五個願望如今都已經實現，在表明終生皈依並邀請隔天的飲食供養後，便起身敬禮佛陀，然後右繞而去。

隔天清晨，一億八千萬個王舍城居民都想要來見佛陀，於是把王舍城到棕櫚樹苗園的道路擠得水泄不通。由於這將造成佛陀與僧團無法入城接受供養，於是帝釋天王的座位熱了起來。得知其中緣故後，帝釋天王化為一位青年婆羅門，引導佛陀與僧團進入王舍城，並唱頌著：

「與先前〔古〕的結髮者在一起，
以調伏而已調伏，以解脫而已解脫，
猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。
與先前〔古〕的結髮者在一起，
以超脫而已超脫，以解脫而已解脫，

80 J.ii, p.257.

猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。

與先前〔古〕的結髮者在一起，

以度脫而已度脫，以解脫而已解脫，

猶如黃金環金色，世尊進入王舍城。[81]」

頻毘娑羅王供養佛陀與僧團飲食後，思考哪裡適合佛陀與僧團居住，於是供養以佛陀為首的僧團竹林（Veḷuvana）精舍[82]。

度化舍利弗與大目犍連

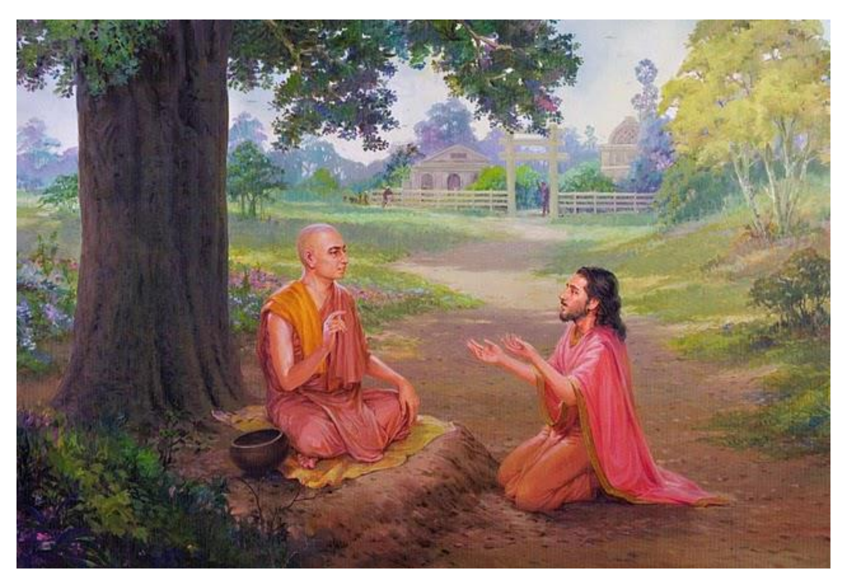
當時，舍利弗和大目犍連[83]這兩個遍行沙門住在王舍城附近，正在尋找不死的涅槃之道。有一天，舍利弗遇見即將進入王舍城托缽的阿說示（Assaji, 馬勝）尊者，看到他威儀庠序，生起敬仰之心。他跟在阿說示尊者後面，等他托完缽出城並用餐結束，然後在聽聞阿說示尊者開示「**諸法從因生，如**

[81] Vin.iii, pp.48-9.

[82] Vin.iii, pp.45-50; JA.i, pp.95-8; BuA.pp.23-7; ApA.i, pp.97-100.

[83] 他們出家前的名字為優婆提舍（Upatissa）和拘律陀（Kolita）。

來說其因，彼等滅亦然，此大沙門說[84]」的因緣偈後，證得須陀洹果。舍利弗再向其好友大目犍連宣說這首偈，大目犍連聽了之後也證得須陀洹果。



他們兩人來到他們的老師刪闍耶（Sañcaya）遍行者那裡，勸他一同去向佛陀學習；刪闍耶不願接受，於是舍利弗和大目犍連帶著兩百五十個弟子前往竹林精舍隨佛出家。佛陀為他們說法，除了舍利弗與大目犍連外，那兩百五十個弟子全都證得阿羅漢果，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。大目犍連尊者在出家的七天後證得阿羅漢果，

[84] Vin.iii, p.51.

而舍利弗尊者則在出家的半個月後證得阿羅漢果[85]。

敬僧節——一千兩百五十位阿羅漢會集

舍利弗尊者隨佛出家後精進地修行半個月，當佛陀與舍利弗尊者住在王舍城鷲峰山的豬掘洞（Sūkarakhatalena）時，佛陀向舍利弗尊者的外甥長爪（Dīghanakha）說法，舍利弗尊者站在佛陀身後為他搧風並在旁聆聽。開示結束時，舍利弗尊者就像飽餐為他人準備的食物一般證得了阿羅漢果，他的外甥則證得須陀洹果。這一天正是瑪嘎月（Māgha）的月圓日。

在開示了《長爪經》後，佛陀日落前從鷲峰山下山，來到竹林精舍。這時，迦葉三兄弟的一千位弟子和舍利弗尊者與大目犍連尊者的兩百五十位隨從比丘不約而同地來到竹林精舍拜見佛陀，於是共有一千兩百五十位阿羅漢比丘前來會集。在這一

---

[85] Vin.iii, pp.50-4; AA.i, pp.116-26; TagA.ii, pp.370-411; pp.480-507; JA.i, pp.98-9; ApA.i, p.100.

次僧團大會中，佛陀誦出了教誡波提木叉（Ovādapātimokkha）。

這次阿羅漢比丘會集具備四支（caturaṅgasamannāgato,具備四個條件）：1.在瑪嘎月（Māgha）的月圓日；2.一千兩百五十位比丘不約而同地前來會集；3.他們全都是六通的阿羅漢；4.他們全都是「來吧比丘」[86]。

後世的佛教徒為了紀念這一個特別的日子，把這天定為「敬僧節（Māghapūjā）」。

度化大迦葉尊者

佛陀住在王舍城的竹林精舍期間，有一天，佛陀在香舍禪坐時大地震動，佛陀觀察後，得知度化大迦葉的因緣已經成熟，於是拿著衣缽，獨自離開竹林精舍，走了三牛呼遠，來到王舍城與那蘭陀（Nāḷandā）城之間的一棵多子（Bahuputtaka）榕樹下，結跏趺坐等待大迦葉的到來。

佛陀具備三十二大人相、八十種隨形好，身體

---

[86] MA.iii, p.146.

瑪嘎月的月圓日，相當於農曆正月十五日。

散發八十肘尺光芒，大迦葉一見到佛陀，心想這位就是自己的導師，於是就禮敬佛陀，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。」

佛陀向大迦葉開示三個教誡：無論對僧團的上座、中座、下座，都要存有強烈的慚愧心；無論聽到什麼教法，只要是導向初善、中善、後善的，都應專心、作意、全心聆聽該教法；不要捨棄喜悅俱行的身至念。大迦葉經由佛陀的這三個教誡得具足戒。大迦葉尊者在出家後的第八天證得阿羅漢果[87]。

淨飯王遣使請佛返祖國

當淨飯王（Suddhodana）聽到自己的兒子修六年苦行後已經成佛，如今住在王舍城的竹林精舍，於是接連派遣九個使節團，每位特使都有一千個隨從，希望他們能勸請佛陀返回迦毘羅衛城（Kapilavatthu）。但當他們聽聞佛法後，全都證得阿羅漢果，並出家為比丘，因此九個使節團都沒有給淨飯王帶回任何消息。

---

87 AA.i, pp.126-43; ThagA.ii, pp.429-56.

於是淨飯王派遣與菩薩同天出生的迦留陀夷（Kāḷudāyī）大臣為第十個特使，並帶著一千個隨從。迦留陀夷預先向淨飯王提出想要隨佛出家的請求，淨飯王答應了，但要求迦留陀夷一定要勸請佛陀返回迦毘羅衛城。迦留陀夷和他的隨從聽聞佛法後，也全都證得阿羅漢果，並出家為比丘。為了實現諾言，在寒季過去春天到來之際，迦留陀夷婉轉地以六十首偈勸請佛陀返回祖國。佛陀在兩萬位阿羅漢的伴隨下，在帕古那月（Phagguṇa）月圓日的隔天[88]，啟程前往迦毘羅衛城。這兩萬位阿羅漢比丘，有一萬位是鴦伽國（Aṅga）和摩竭陀國（Magadha）的良家子弟，另一萬位則是來自迦毘羅衛城的那十位特使及他們的隨從。他們每天走一由旬，西元前 588 年毘舍佉月（Vesākha）月圓日的隔天[89]，佛陀抵達迦毘羅衛城。

就在佛陀與比丘僧團抵達迦毘羅衛城的那天，釋迦族（Sakyan）以盛大儀式來迎接佛陀及比丘僧團，並把他們引導到榕樹園（Nigrodhārāma）

88　相當於西元前 588 年農曆二月十六日。

89　相當於西元前 588 年農曆四月十六日。

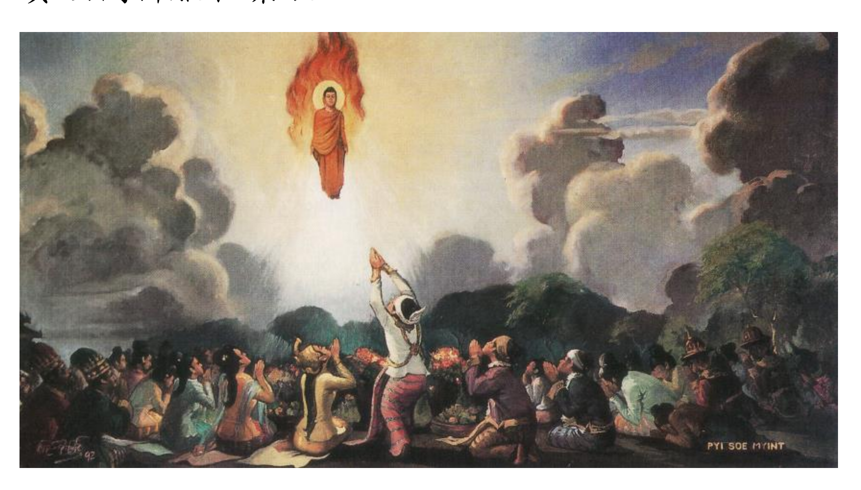
寺。到了之後，佛陀在兩萬位阿羅漢的圍繞下，坐在準備好的座位上。

釋迦族的貴族們由於出身高貴而心生驕慢，心想：「悉達多王子是我們的晚輩，他只是我們的弟輩，姪子，外甥，兒子，甚至是孫子輩。」於是慫恿他們的晚輩王子去禮敬佛陀，自己坐在後面，並沒禮敬佛陀。

佛陀展示雙神變

佛陀知道他們的內心傾向，想要展現水火雙神變來顯示佛陀的威力與神通力，以使釋迦族的貴族們信服，於是以白遍為所緣進入第四禪；出定後，決意使一萬個輪圍界遍滿光明。在決意的當下，一萬個輪圍界立刻遍滿光明，人們、天神和梵天神都歡欣鼓舞。在他們歡喜之際，佛陀以第四禪為基礎，運用神通昇到空中，接著以身體的十二個部位來展示水柱和火焰交替噴射的雙神變（Yamakapāṭihāriya）。噴射出來的水花和火花落在大眾人群和天神身上，猶如佛陀腳底的塵土落到他們的頭上一般。佛陀展示的水火雙神變使釋迦族的

貴族們折服和崇敬。



淨飯王看到這不可思議的景象後，向佛陀說：「世尊，在您出生的那一天，當我試著要讓您禮敬阿私陀仙人時，您抬起腳放在阿私陀仙人的頭上，看到這一景象，我禮敬了您，那是我第一次禮敬您。在農耕節的那一天，您坐在閻浮樹蔭下的床座上，在太陽西移時，您的樹蔭卻保持在原位，看到這一景象，我禮敬了您，那是我第二次禮敬您。現在我看到這前所未見的雙神變，我禮敬您的雙足，這是我第三次禮敬您。」在淨飯王禮敬佛陀時，所有釋迦族也全都向佛陀禮敬。

佛陀使親族們禮敬自己後，從天空而降，坐在鋪設好的座位上。在佛陀就座之時，釋迦族前

來會集達到最高峰，所有人都專心地坐下來。

這時，一大片烏雲出現在天空，下起了蓮花雨；銅色的雨水從天而降，發出美妙的聲音。想要淋濕的人雨水就會降落在他的身上；不想淋濕的人連一滴雨水都不會落在他身上。大家看到之後，生起不可思議、未曾有之心，歡呼說：「這實在不可思議！這實在未曾有啊！」佛陀告訴他們說：「不只現在我讓親族聚集時下蓮花雨，過去世也曾使下蓮花雨。」於是就為大眾開示《維山達拉本生經》（Vessantarajātakaṃ）[90]。聆聽佛陀開示後，釋迦族成員各自起座離去，沒有一個人邀請佛陀及僧團接受隔天的飲食供養。淨飯王認為佛陀及僧團理所當然地會到自己的王宮用餐，雖然他回宮後即命令安排準備飲食，但卻沒有做出口頭上的邀請[91]。

佛陀入城托缽

隔天，佛陀在兩萬位阿羅漢的伴隨下進入迦毘

90 J.ii, p.312.

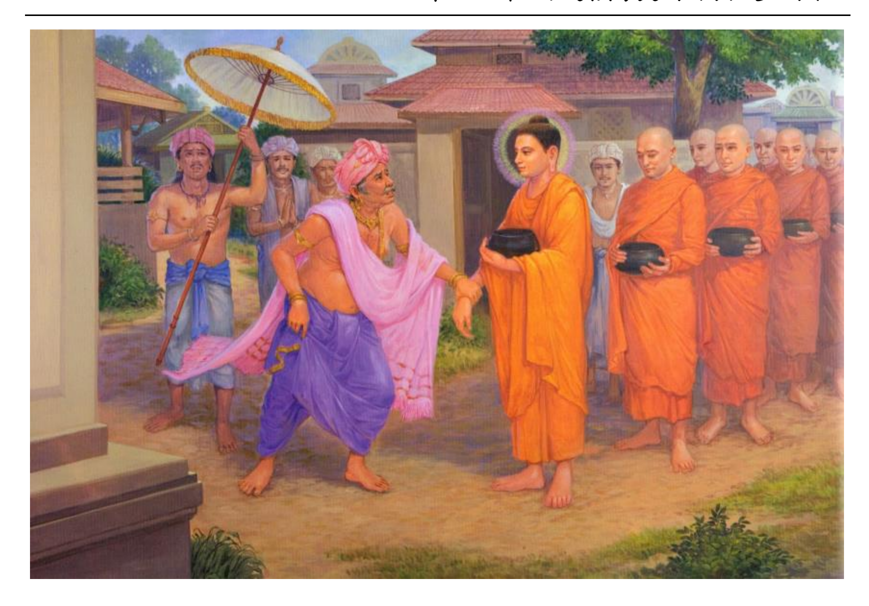
91 VinA.iii, pp.286-8; JA.i, pp.99-103; BuA.pp.27-48; p.342; ApA.i, pp.100-4; DhpA.i, pp.73-4.

羅衛城托缽，沒有人前來邀請，也沒有人前來接缽。佛陀站在城門旁思惟：「過去諸佛在自己祖國的城鎮是如何托缽的？是不依次第只到有權勢統治者的家，還是依次第托缽呢？」在得知所有過去諸佛全都依次第托缽後，心想：「我現在應該按照這個傳統來做，以樹立榜樣，未來我的弟子們才會效法我，圓滿托缽的義務。」於是從最靠近城門的第一家開始，挨家挨戶地次第托缽集食。

住在二樓和三樓的居民走出來，站在陽臺探望說：「我們的聖尊——悉達多王子來托缽了。」

耶輸陀羅王妃心想：「我們王子過去是坐金色轎子以諸王的威德力在城中巡視，但據說現在他剃除鬚髮，披著袈裟，手持著缽，托缽集食。這是否光彩呢？」她推開有獅子圖案窗框的陽台窗戶，看到各條道路被佛陀的身光照耀著，佛陀具有三十二大人相和八十隨好，散發著佛陀的莊嚴，於是吟誦出十首「人中獅子（narasīha）」的偈頌來讚揚佛陀從頭到腳莊嚴的特質。

接著，耶輸陀羅王妃來到淨飯王那裡，說：「父王，據說您兒子現在在托缽。」



當淨飯王聽到佛陀親自托缽的消息，非常震驚，馬上衝出王宮，來到佛陀面前，並說：「尊者，為什麼您要以托缽的方式把我們置於如此蒙羞的地步呢？難道您認為父王無法提供這麼多位比丘飲食嗎？」

佛陀說：「大王，如此挨家挨戶地（sapadānacārika,次第行)托缽是我們由來已久的傳統。」

淨飯王說：「尊者，難道我們不是繼承大選王剎帝利傳承的人嗎？在剎帝利傳承中，是從來沒有人遊走乞食的！」

佛陀說：「大王，剎帝利統治者的傳承是你的傳承，我是從燃燈佛、憍陳如佛、吉祥佛乃至迦葉佛諸佛的傳承。此外，還有數千尊佛都是以托缽來活命的。」佛陀站在那裡，開示了這首偈：

「**奮起莫放逸，行正法善行；**

依正法行者，此世他世樂。[92]」

在偈頌結束時，淨飯王證得須陀洹果。

證得須陀洹果後，淨飯王親手接過佛陀的缽，邀請佛陀及比丘僧團前往王宮用餐，在即將抵達王宮時，佛陀開示了這首偈：

「**行正法善行，勿行於惡行；**

依正法行者，此世他世樂。[93]」

在偈頌結束時，淨飯王證得斯陀含果，姨母摩訶波闍波提喬達彌證得須陀洹果。

淨飯王在王宮供養佛陀及比丘僧團各種勝妙飲食。佛陀用完餐後，除了耶輸陀羅王妃外，所有大臣和宮女都來頂禮佛陀雙足，以表達崇高敬意。

儘管宮女們勸耶輸陀羅王妃說：「王妃，請過

---

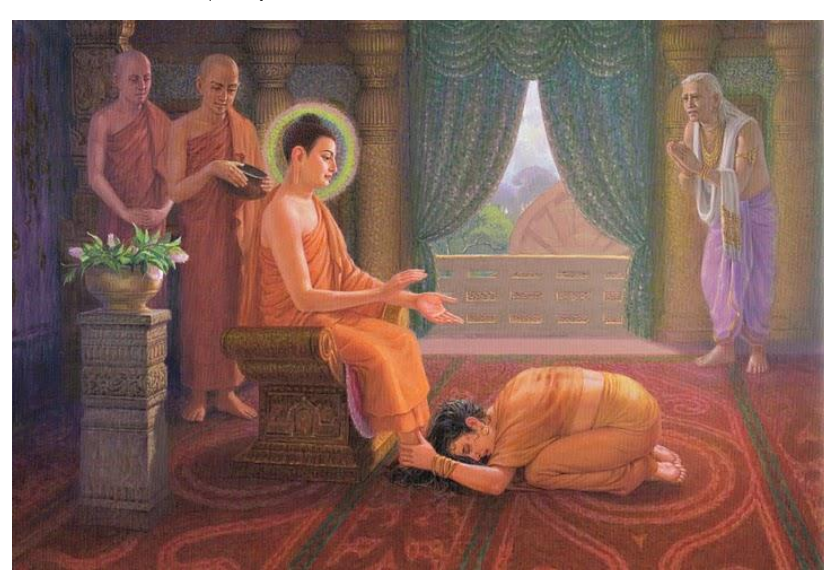
[92] Dhp.p.38, v.168.

[93] Dhp.p.39, v.169.

去禮敬佛陀吧！」但她回答說：「如果我有足夠功德的話，佛陀會親自來到我這裡，到時我再向他頂禮。」因此沒有過去。

佛陀讓淨飯王拿著他的缽，在雙首弟子的陪同下前往耶輸陀羅王妃的寢宮。即將到達耶輸陀羅王妃的寢宮時，佛陀說：「在耶輸陀羅公主隨其所好地禮敬我時，不要阻止她，也不要說話！」然後坐在鋪設好的座位上。

耶輸陀羅王妃迅速地來到佛陀那裡，雙手握著佛陀腳踝，前額貼在佛陀腳背，額頭一再地轉動，如此頂禮以表達內心的敬意。



當時淨飯王向佛陀訴說耶輸陀羅的美德：「尊者，自從聽到您披著染色的袈裟，我的媳婦就穿上染衣；聽到您每天只吃一餐，她也只吃一餐；聽到您捨棄高大床座，她就只睡在繩編的床上；聽到您離花鬘香油塗身，她就不塗抹香油，也不戴花鬘。您出家後，當親族的王子們表達求婚的訊息時，她連看都不看一眼。尊者，我的媳婦具有如此美德。」

佛陀對淨飯王說：「大王，耶輸陀羅在你的保護下而且智慧已經成熟，能夠保護自己並不稀奇；當耶輸陀羅過去世獨自一人在月山（Canda）的山麓遊走時，那時她在智慧不成熟，能夠保護自己才是不可思議。」於是開示了《月緊那羅本生經》（Candakinnarī Jātaka）[94]，然後起座離去[95]。

度難陀出家

隔天，正是淨飯王為難陀王子舉行灌頂為王、賜與寢宮及結婚大典的日子。佛陀來到王宮，用餐

[94] J.i, p.277.

[95] VinA.iii, pp.288-90; JA.i, pp.103-6; ApA.i, pp.104-6; DhpA.i, p.74.

結束，在開示了善業的功德後，由於希望難陀王子出家，因此故意把缽交給難陀王子，然後起座離去。由於對佛陀非常尊敬，儘管難陀王子想要把缽交給佛陀，卻不敢對佛陀說：「尊者，請拿回您的缽吧」的話語，於是不得不跟隨在佛陀後面。

當宮女告訴正在洗頭的國美（Janapadakalyāṇī）王妃此事後，國美王妃迅速地來到窗臺旁，頭髮只梳理了一半，還在滴水，她伸長脖子，高聲喊說：「王子，請您快點回來吧！」這些話使難陀王子的心很沉重。但難陀王子還是跟隨在佛陀後面，直到回到寺院。佛陀問難陀王子說：「難陀，你想出家嗎？」由於尊敬佛陀，難陀王子不敢說出「我不要」，而是不得不說：「好的，尊者，我要出家。」如此，佛陀抵達迦毘羅衛城的第三天，難陀王子出了家[96]。

度羅睺羅出家

抵達迦毘羅衛城的第七天，佛陀在比丘僧團的

---

[96] VinA.iii, p.290; JA.i, pp.106-7; ApA.i, p.107; DhpA.i, p.74.

伴隨下來到王宮用餐。耶輸陀羅王妃將羅睺羅王子打扮一番，然後帶到佛陀跟前，說：「兒子，看，這位被兩萬位沙門圍繞、容顏金色如梵天般的沙門就是你父親。他曾擁有大量的財寶（即指四個金甕），但自從他出家後，我們就看不到了。兒子，去向他要繼承的財產吧！向他如此說：『父親，我是王子，獲得灌頂後，我將成為轉輪王，我需要財富，請把財富給我吧！兒子是他父親財產的所有者。』」然後把王子推送到佛陀那裡。

羅睺羅王子聽了之後，走到佛陀跟前。由於得到父愛，心中愉悅，說出：「沙門，您的影子使我感到快樂！」同時也站著說了許多類似的話語。佛陀用完餐，作了隨喜開示後，起座離去。小王子也緊跟在佛陀後面，不斷地說：「沙門，給我繼承的財產吧！沙門，給我繼承的財產吧！」佛陀沒有出言制止，其他人看到小王子跟在佛陀後面，也沒有人敢阻攔。就這樣，羅睺羅一路跟隨佛陀回到寺院。

當時佛陀心想：「他想要父親所擁有的財產，但那只會導致輪迴流轉的禍害。我何不給他在菩提

樹下所證得的七種聖財[97]，讓他做繼承出世間財的主人！」就吩咐舍利弗尊者說：「舍利弗，你度羅睺羅王子出家吧！」於是舍利弗尊者就為羅睺羅王子剃度，並作其戒師。



聽到羅睺羅王子出家的消息，淨飯王生起極度痛苦，於是來到佛陀那裡，禮敬佛陀，然後坐在一旁，向佛陀說：「尊者，我請求佛陀一個願望！」

佛陀說：「喬達摩，如來已超越願望。」

淨飯王說：「尊者，這是適當的，這是無過失

---

[97] 七聖財是指——信（saddhā）、戒（sīla）、慚（hiri）、愧（ottappa）、聞（suta）、捨（cāga）和慧（paññā）。

的。」

佛陀說：「喬達摩，那你說吧！」

淨飯王說：「尊者，世尊出家時，我遭受不少痛苦，難陀出家時也是如此，羅睺羅出家時更加難過。尊者，父母對兒子的愛如割皮，割皮後切膚，切膚後割肉，割肉後斷筋，斷筋後截骨，截骨後徹髓。善哉，尊者，願聖尊不讓未經其父母同意的兒子出家！」於是佛陀制定一條學處：「**諸比丘，未經父母同意的兒子不得令出家，假如使令出家者，犯惡作罪**[98]**。**[99]」

淨飯王證三果

給淨飯王願望的第二天，佛陀在王宮食用簡便的早餐後，淨飯王向佛陀說：「尊者，當您在修苦行時，有一個天神來向我說：『你兒子已經死了。』當時我不相信那個天神的話，反駁他說：『在我兒子還未證得佛果之前是不會死的。』」

---

[98] Vin.iii, p.116.

[99] Vin.iii, pp.115-7; pp.290-4; JA.i, p.107; ApA.i, p.107; DhpA.i, pp.74-5.

佛陀說：「大王，不僅現在你不相信，在過去世你是大護法（Mahā Dhammapāla）村長時，你也不相信方首（Disāpāmokkha）導師拿了一些骨頭告訴你說：『你的兒子已經死了。』」接著佛陀詳盡地開示了《大護法本生經》（Mahādhammapālajātakaṃ）[100]。開示結束時，淨飯王證得阿那含果。如此，佛陀使淨飯王住立於三果後，在比丘僧團的伴隨下前往王舍城[101]。

眾多釋迦族人隨佛出家

佛陀與比丘僧團在前往王舍城途經末羅國（Malla）的阿奴比亞（Anupiya）城時停下腳步，暫時住在阿奴比亞芒果園。當時有一千名釋迦族年輕王子聽從淨飯王的建議，來到阿奴比亞芒果園隨佛出家。

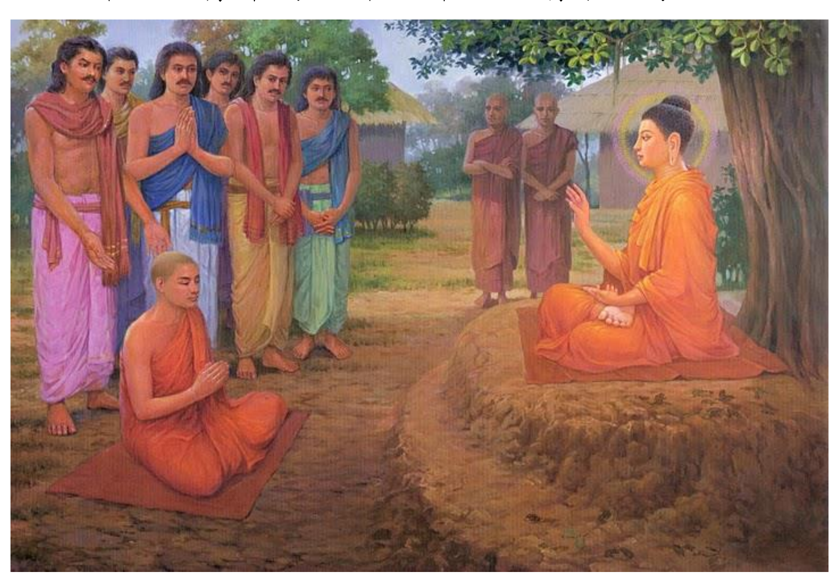
由於釋迦族有很多人隨佛出家，大名（Mahānāma,摩訶那摩；摩訶男）希望兩兄弟中也有一個人能出家，於是找弟弟阿那律商量。由於阿

100 J.i, p.214.

101 JA.i, p.107; ApA.i, pp.107-8; DhpA.i, p.75.

那律從小養尊處優，不想維持家業，因此他決定出家。當時他也成功地勸導他的好友跋迪雅釋迦王跟他一同出家。

當時，跋迪雅釋迦王、阿那律、阿難、跋古（Bhagu）、金米拉（Kimila）、提婆達多和剃髮師優婆離七人就如往常般率領四部兵出來園林遠遊。他們派遣士兵回去後，把身上貴重的物品解下來，送給剃髮師優婆離，並遣他回城。優婆離走一段路後，心想釋迦族可能會認為自己殺了這些貴族因而殺害自己，於是把那些物品掛在樹上，跟著那六位釋迦族青年前往佛陀那裡，請求出家。



這六位釋迦族青年認為自己身為釋迦族的貴族，容易心存驕慢，因此請佛陀先讓優婆離出家，以便自己得以向他禮敬、迎送、合掌、恭敬，以破除自己的驕慢之心。佛陀答應他們的請求，並讓他們在阿奴比亞芒果園出家。

在王舍城竹林精舍度過第二個雨安居

佛陀在兩萬多位比丘的伴隨下離開阿奴比亞芒果園前往王舍城的竹林精舍。佛陀與兩萬多位比丘在王舍城的竹林精舍度過第二個雨安居。

雨安居期間，跋迪雅尊者證得連同三明的阿羅漢果，阿那律尊者獲得四禪八定和天眼通，阿難尊者在聽聞富樓那彌多羅尼子尊者的開示後證得須陀洹果，跋古尊者和金米拉尊者在精勤禪修並提昇觀智後證得阿羅漢果，提婆達多獲得四禪八定和凡夫神通。

當跋迪雅尊者在前往阿蘭若、樹下、空閑處時，經常會自己說出：「哦，實在快樂啊！哦，實在快樂啊！」

比丘們聽到後，有些比丘以為跋迪雅尊者不喜

歡修梵行，想起以前當國王的快樂生活，才會這麼說，於是前往佛陀那裡，向佛陀報告此事。佛陀派一個比丘去把跋迪雅尊者請過來，問他是何緣故。

跋迪雅尊者回答說：「尊者，我以前在當國王時，即使宮中、宮外、城中、城外、境內和邊境都戒護森嚴，即使受到那樣的保護和守護，也會感到恐懼、驚慌、害怕。尊者，然而現在即使我獨自前往阿蘭若、樹下、空閑處，並不會恐懼、驚慌、害怕，內心無為、安心、安穩，猶如野獸一般。尊者，由於看到這個義理，因此在前往阿蘭若、樹下、空閑處時，我經常自己說出：『哦，實在快樂啊！哦，實在快樂啊！』[102]」

教誡羅睺羅

這段期間，佛陀教導羅睺羅沙彌：「一是什麼？一切有情依食而住」等的〈問童子文〉〔問沙彌文〕，使他瞭解出家人該說什麼話，不該說什麼話[103]。不

[102] Vin.iv, pp.336-40; Ud.pp.98-100.

[103] 這是《中部註》的闡述；《小誦經註》則提到〈問童子文〉〔問沙彌文〕的緣起是佛陀想讓七歲就證得阿羅漢果的

久之後，為了避免孩童時期的羅睺羅開玩笑時撒謊，佛陀向他開示《芒果樹苗教誡羅睺羅經》。

給孤獨長者皈佛

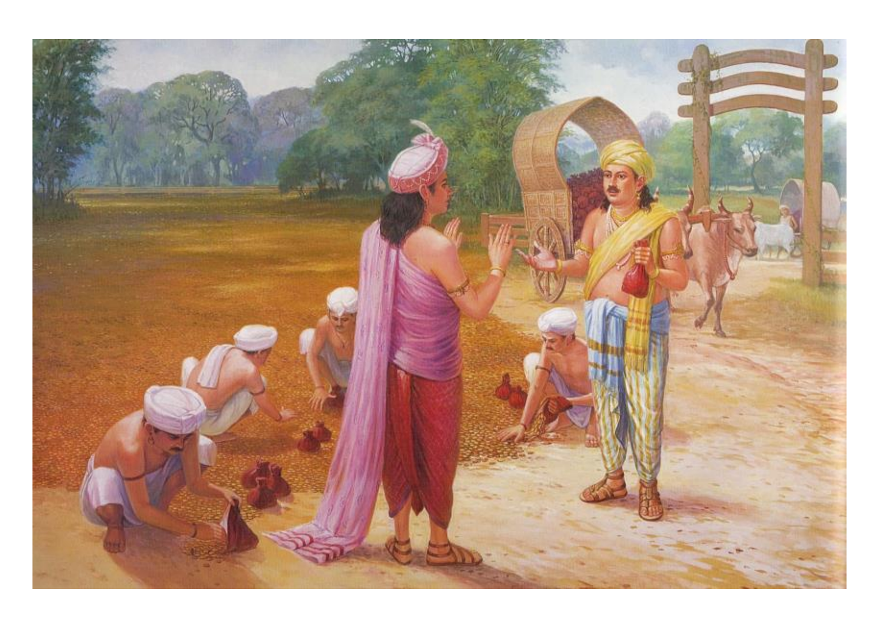
在憍薩羅國（Kosala）的首都舍衛城（Sāvatthī）有一個大富長者名叫須達多（Sudatta），由於他樂善好施、慷慨濟貧，因此人們稱他為給孤獨（Anāthapiṇḍika）長者。有一次，給孤獨長者載著五百車貨品前往王舍城經商，當他來到他富翁妹婿的家聽到佛陀出現世間的消息後，凌晨在天神的幫助與鼓勵下，來到佛陀那裡，聽聞佛法後，證得須陀洹果。

第二天，給孤獨長者對以佛陀為首的比丘僧團做了大供養。在得到佛陀承諾前往舍衛城後，為了護持佛陀與僧團，他在王舍城到舍衛城之間四十五由旬的途中，每一由旬各施捨十萬錢來建造一座休息的精舍[104]。

索巴卡（Sopāka）沙彌經由問答來允許授予他具足戒的對答內容。MA.iii, p.88; KhpA.p.62.

104 Vin.iv, pp.301-6; AA.i, p.295; JA.i, p.108; ApA.i, p.108.

勝林給孤獨園



接著給孤獨長者以一億八千萬黃金鋪地從勝利王子的手中買下勝林（Jetavana,祇陀林；祇園）。給孤獨長者為佛陀在勝林中央建了一間香舍（gandhakuṭi），香舍周圍建了八十間大長老的房舍。在獨棟單層和雙層的屋頂尖頂繪有天鵝和鶴鶉，並建了長堂、圓堂等坐臥處，池塘、經行道、庫房、廁所、火堂、澡堂、夜間休息處和白天休息處等，共花了一億八千萬黃金來建造住處，再用一億八千萬黃金來整地、美化及舉辦盛大的寺院落

成慶典和連續長達九個月的布施供養，如此他為這座寺院共施捨了五億四千萬黃金。

寺院建成後，給孤獨長者派人去迎請佛陀過來勝林給孤獨園。佛陀聽到使者的話，便在大比丘僧團的伴隨下離開王舍城，逐漸地來到舍衛城。佛陀抵達舍衛城的勝林給孤獨園後，給孤獨長者安排了盛大的寺院落成慶典，然後把勝林給孤獨園供養給以佛陀為首的僧團。從成佛後的四十五年間，有二十四個雨安居佛陀是在舍衛城的東園（Pubbārāma）和這座勝林給孤獨園度過的[105]。

[105] Vin.iv, pp.306-7; AA.i, pp.295-6; JA.i, pp.108-9; ApA.i, pp.108-10.

第八章 第三年至第二十年的行化

助難陀尊者證阿羅漢果

這一年，佛陀住在勝林給孤獨園時，難陀尊者由於念念不忘國美公主呼喚自己的話語，想要還俗。佛陀知道此事後，把難陀尊者帶著到三十三天，並以擔保五百個天女為修梵行回報來方便激勵難陀尊者精進修行。後來難陀尊者由於羞於比丘們取笑而守護根門精勤地修行，不久之後即證得阿羅漢果。

度化火授婆羅門及其弟子

有一名火授婆羅門（Aggidatta brāhmaṇa），他是大憍薩羅王時期的國師，大憍薩羅王去世後，波斯匿王子繼承王位，並請火授婆羅門續任國師。火授婆羅門認為自己不可能永遠保持恩寵，於是就出家為沙門，有一萬個男子也跟隨他出家，他們住在鴦伽（Aṅga）國、摩竭陀國和俱盧（Kuru）國三國

的交界處[106]。

火授婆羅門教誡他的一萬個弟子說：「弟子們，假如你們心中生起貪欲、瞋恚、傷害等煩惱的話，就到河裡拿取一把沙上來，放在這裡。」他的弟子們照著他的話來做，日子一久，於是那裡堆積成一座沙丘。有一隻蛇傘（Ahichatta）龍王為了供養而占據那座沙丘。

佛陀住在勝林給孤獨園時，清晨觀察世間，看到火授婆羅門和他的弟子們出現在自己的視域，知道他們有體證阿羅漢的親依止緣。於是就派大目犍連尊者先去降伏他們，自己隨後也會過去。

大目犍連尊者先調伏沙丘的龍王，火授婆羅門及其弟子們知道後，十分仰慕，這時佛陀到來，向他們說法，開示結束時，火授婆羅門及其弟子們全都證得連同四無礙解智的阿羅漢果。他們向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘[107]。

---

106 如果按照現代學者的研究，筆者據此在附錄二所繪製的「佛陀傳相關國家和城市地理位置」圖，俱盧國位於現今的新德里，那就無法與摩竭陀國和鴦伽國連接在一起。

107 DhpA.ii, pp.156-61.

度化裸體吃糞的旃普卡

旃普卡（Jambuka）出生在王舍城的一戶富有人家。由於在迦葉佛時代造下嫉妒一名客阿羅漢比丘的不善業，導致從嬰兒時候開始，他就只吃糞便，不吃食物；全身裸露，不穿衣服；只睡地上，不睡床上。

長大後，旃普卡跟隨活命外道出家。後來活命外道發現他吃糞便，於是就將他趕出去。他以裸體外道自居，修行各種苦行。他對外佯稱自己只以空氣為食，所以大口常開；大地無法負荷他的重量，所以單腳站立；自己不用坐著，也不用在床上睡覺。他假裝除了用草葉尖端沾一點奶油或蜂蜜滴在舌頭上之外，不接受其他任何供養，但事實上，他在夜晚偷偷地吃糞便。因此，他苦行的名聲遠播四方。

旃普卡如此裸體、吃糞、拔髮、睡地上經過了五十五年。

有一天清晨，佛陀觀察世間，知道旃普卡有體證連同無礙解智阿羅漢的親依止緣，於是前往旃普卡那裡，住在他住處附近的一個山洞。當天晚上，

旃普卡看到許多威神顯赫的天神來禮敬佛陀，內心深深感到佩服，因此隔天早上就來請教佛陀。佛陀直接告訴他造成現世長期苦行的過去世惡業，並勸他放棄錯誤的行為。在佛陀開示時，旃普卡對自己的裸體生起羞愧，佛陀給他一塊沐浴的布，讓他遮蔽身體。旃普卡禮敬佛陀後，佛陀為他次第說法，在開示結束時，旃普卡證得連同四無礙解智的阿羅漢果。旃普卡向佛陀請求出家和受具足戒，佛陀以「來吧比丘」的方式度他出家為比丘。

當鴦伽國與摩竭陀國的居民帶著供品來見旃普卡尊者時，他顯現神通並頂禮佛陀，然後宣稱佛陀是自己的老師。佛陀向大眾說法，接著開示這首偈：

「**雖愚者月復一月，僅吃草葉端之食，**

不如觀照行法者，十六分之一殊勝。」

開示結束時，八萬四千眾生證得法現觀[108]。

---

108 DhpA.i, pp.313-20.

「法現觀（dhammābhisamaya）」，字義為「徹知法」；根據註釋書的解釋，是指通達四聖諦。

（**Dhammābhisamayo**ti catusaccadhammappaṭivedho.）BuA. p.153.

開示《寶經》平息毘舍離三種災難

佛陀住在勝林給孤獨園時，毘舍離城（Vesālī）發生了飢荒、非人和瘟疫三種災難。為了平息這些災難，國王與大臣們討論後，決定迎請佛陀前來毘舍離城。佛陀觀察後，得知有眾多眾生得度因緣，於是在五百位比丘的伴隨下前往毘舍離城。當佛陀來到毘舍離城時，帝釋天王等眾多有大威力的天神也前來，因此大多數的非人都逃跑了。

佛陀進入毘舍離城，先向阿難尊者開示《寶經》，囑咐阿難尊者拿著佛陀的缽，裝滿水，一邊繞城，一邊灑水，一邊念誦《寶經》。在阿難尊者誦完經、繞完城後，所有非人全都逃跑，城民的疾病也都痊癒。然後，佛陀對所有大眾及天神開示《寶經》。開示結束時，三種災難全都平息，八萬四千眾生證得法現觀[109]。

[109] Khp.pp.4-8; SN.pp.312-5, v.224-41; KhpA.pp.135-64; SNA.i, pp.265-92.

平息親族赤牛河爭水糾紛

釋迦族的迦毘羅衛城和拘利族的拘利城（Koliyanagara）之間有一條赤牛河（Rohiṇī,盧呬尼河；盧醯尼河），兩座城的農民共用這條河水來灌溉農田。這一年，這個地區發生乾旱，熱季時期河水無法提供兩城農民灌溉，雙方為了爭水源問題準備動用武力來解決[110]。

[110] 拘利族的由來：

在歐咖卡（Okkāka）王時代，波羅奈城的藍瑪王（Rāma,喜樂王）患了痲風病，由於舞女和宮女們對此感到厭惡，使他生起悚懼心，便將王位交給長子，然後進入森林建了一間草舍，獨自住在那裡。由於食用植物的根和果實，不久之後就痊癒了，皮膚也恢復了金色的光澤。他四處遊歷，發現一顆有洞的大樹，樹洞內部有十六肘尺的空間。他清理一番後，做了門、窗戶和梯子，然後住在那裡。

藍瑪王在炭盆生火，晚上注意聽鹿、野豬等動物嚎叫的聲音，並觀察到底是獅子在某處捕捉的聲音還是老虎在某處捕捉的聲音。隔天早上，他沿著聲音的方向去找到牠們吃剩的肉，然後帶回去煮來吃。

歐咖卡王為了實現諾言，在不得已的情況下，將自己四個心愛的王子趕離王城，等到自己去世後才回來統治國家，而五個公主也與這四名王子一起離開。在迦毘羅菩薩的指導下，他們創建了迦毘羅衛城。到了適婚年齡，由於害怕種姓

混雜，便將毘雅（Piyā,喜愛）大公主放在母親的位置，四個王子娶自己妹妹，結成四對夫妻。

後來大公主得了痲風病，王子們怕被傳染得病，便把毘雅大公主安排住在森林空地的壕坑內。這個壕坑大到足以走動，裡面貯存各種飲食，並在上面覆蓋木板，以免發生危險。

有一天，一隻老虎聞到公主的體味，老虎試圖打開覆蓋壕坑的木板，造成毘雅公主驚恐哭叫。公主的壕坑離藍瑪王的樹屋不遠，藍瑪王聽女子哭叫聲，於是前來查探。在問清原委後，藍瑪王將毘雅大公主帶回自己的樹洞住處，並給她服用自己吃過的藥。不久之後，公主就痊癒了，皮膚也恢復了金色的光澤。兩人同意過著夫妻的生活。

後來，他們總共生了三十二個王子；成長中，藍瑪王讓他們學習技藝。

有一天，一名波羅奈城的居民為了尋寶來到藍瑪王那裡，而且他還認得藍瑪王，在問知藍瑪王的詳情後，把消息帶回波羅奈城。

聽到消息後，藍瑪王的長子從波羅奈城帶著四部軍隊前來迎請藍瑪王回去統治國家，但藍瑪王不願回去，想要定居這裡。由於自己的父王想要在這裡定居，於是王子便把那棵拘拉樹（kolarukkha,棗樹）移除，為他們的父王建一座城。

由於這座城建在那棵被移除的拘拉樹址上，因此取名為拘利城（Koliyanagara）；而且由於建在老虎出沒的路上，所以又稱為虎徑（Vyagghapajja）。

當王子們到了適婚年齡，毘雅王后向王子們說：「孩兒們，你們釋迦族的舅舅住在迦毘羅衛城，去把他們的女兒帶

當時佛陀住在勝林給孤獨園，清晨觀察世間時，得知兩城軍隊即將開戰，並瞭解自己前往現場不僅可以化解兩方紛爭，也可以說法度眾。於是在兩軍即將開戰的傍晚時分獨自乘空來到赤牛河中央，盤腿坐在空中。

釋迦族王親看見佛陀時，都把手上的武器放在一邊，向佛陀禮敬。佛陀從空中降到地面，坐在沙灘親族鋪設的佛座上。兩方大軍的王臣在禮敬佛陀後，也都坐了下來。佛陀明知故問地說：「大王，你們為何來到這裡？」

兩城的城主回答說：「尊者，我們不是來看河，也不是來嬉戲，我們來這裡其實是為了發動戰爭。」

佛陀問說：「大王，你們衝突的起因是什麼？」

他們回答說：「尊者，我們衝突是由於爭水。」

佛陀問說：「大王，水有什麼價值？」

回來。」於是他們白天到剎帝利公主嬉戲的河邊，挑選自己心儀的公主，說出自己的身分，然後帶回拘利城成親。釋迦王得知是自己的外甥所為後，便默許不再追究。

這就是拘利族的起源。

從此以後，釋迦族和拘利族就互相通婚，直到我們的佛陀時代。 DA.i, p.230-4; SNA.ii, p.85-9.

他們回答說：「尊者，水的價值很低。」

佛陀問說：「大王，大地有什麼價值？」

他們回答說：「尊者，大地無價。」

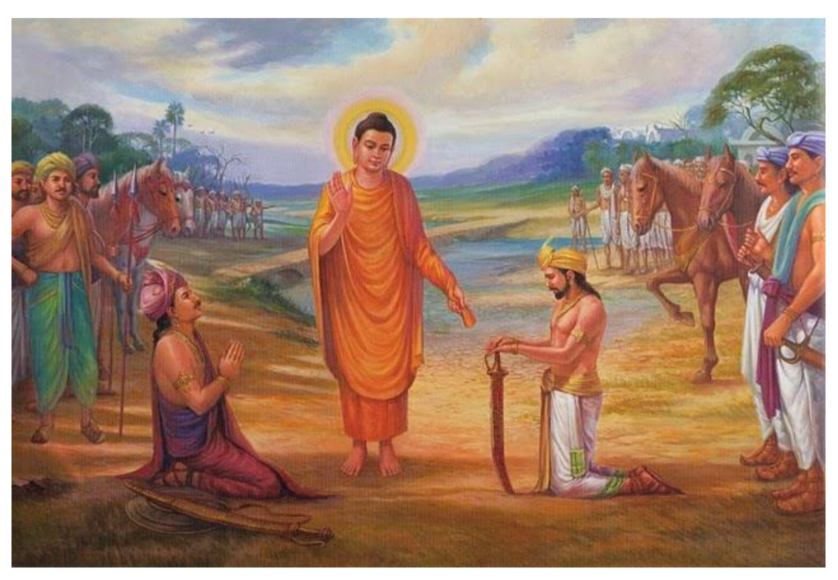
佛陀問說：「大王，剎帝利有什麼價值？」

他們回答說：「尊者，剎帝利無價。」

佛陀說：「這是不適當的。你們為了沒什麼價值的水要消滅無價的剎帝利。」他們便沉默下來。佛陀繼續說：「大王，你們為何要這樣做呢？如果不是我在這裡的話，今天將會血流成河。你們這樣做是不應該的。你們住於（殺生、偷盜、邪淫、妄語、飲酒）五種怨敵之中，而我安住於沒有怨敵；你們住於煩惱憂愁中，而我安住於沒有憂惱；你們住於努力尋求五欲，而我安住於無欲無求。」接著開示這三首偈：

「我們實樂活，怨敵中無怨；
在怨敵人中，我們住無怨。
我們實樂活，憂惱中無惱；
在憂惱人中，我們住無惱。
我們實樂活，貪求中無欲；

在貪求人中，我們住無欲。[111]」



接著佛陀開示了《戰慄本生經》（Phandanajātakaṃ）、《騷聲本生經》（Daddarajātakaṃ）、《印度鵪鶉本生經》（Laṭukikajātakaṃ）、《樹法本生經》（Rukkhadhammajātakaṃ）、《鵪鶉本生經》（Vaṭṭakajātakaṃ）和《經集・執杖經》（Attadaṇḍasuttaṃ）[112]。開示結束時，眾多人證得

[111] Dhp.pp.42-3, v.197-9.

[112] J.i, p.259; i, p.43; i, p.95; i, p.198; i, p.124; i, p.17; i, p.9; i, p.27; i, p.153; SN.p.424, v.941-60.

須陀洹果等。

雙方聽了佛陀的規勸與開示後，避免一場流血戰爭。迦毘羅衛城和拘利城的王室成員心想：「如果不是佛陀前來開導，我們將會互相殘殺血流成河。由於佛陀，我們得以活命。如果佛陀不出家，他會成為轉輪王，統治兩千個小島圍繞的四大洲。將有超過一千個兒子，在剎帝利的伴隨下遊走。然而他捨棄這些成就出家成佛，如今也應該在剎帝利的伴隨下遊走。」於是兩城王室成員各派兩百五十個王子隨佛出家。佛陀便度這五百個釋迦族青年出家為比丘，把他們帶到迦毘羅衛城附近的大林（Mahāvana），並住在那裡。

從隔天起，佛陀在五百名比丘的伴隨下輪流到迦毘羅衛城和拘利城托缽，兩城居民也供養僧團豐盛的食物。

由於他們出家並非出於自願，因此過了一段時間，他們便對出家生活不感興趣，不樂梵行。佛陀觀察後了知此事，便以神通帶這五百個比丘前往喜馬拉雅山[113]。那些比丘看到各種稀奇動物、植物及

113 《本生經註》提到的是喜馬拉雅山，《長部註》則是杜

山河等壯觀美景後，幾乎捨斷對出家前妻子的貪愛執著，接著佛陀向他們開示《杜鵑鳥本生經》（Kuṇālajātakaṃ）[114]。開示結束時，五百位比丘全都證得連同神變通的須陀洹果。這五百位比丘來喜馬拉雅山時是靠佛陀的神通力帶他們來的，而回去時全靠他們自己的神通乘空而返[115]。

大集會（Mahāsamaya）

回到大林後，佛陀教導他們禪修業處，那五百位比丘聆聽佛陀的教誡後，逐一地離開，前往樹下精勤地修習止觀禪法，他們全都在當天證得連同四無礙解智的阿羅漢果；在證得阿羅漢果後，他們又再度逐一地回到座位上。

在接搭月（Jeṭṭha,逝瑟吒月）月圓日[116]的夜晚，釋迦國迦毘羅衛城附近的大林，共有五百位剛證得阿羅漢果的比丘與佛陀聚集在此。在這沒有雲、霧

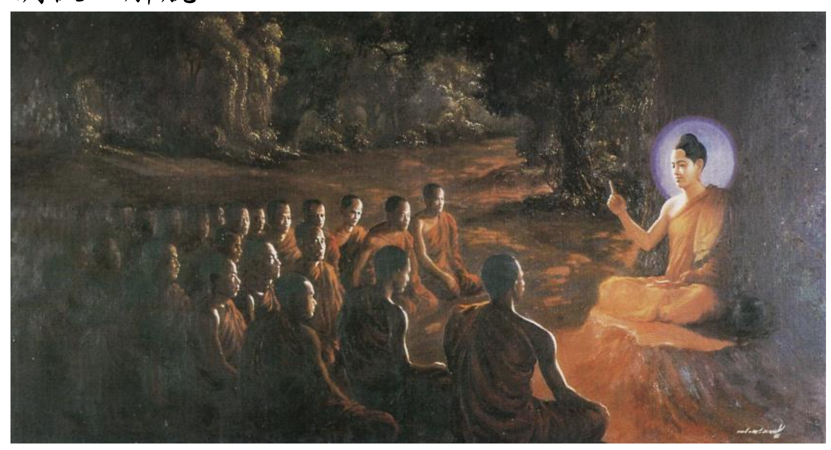
鵑鳥湖（Kuṇāladaha）。 DA.ii, p.269.

[114] J.ii, p.113.

[115] DA.ii, pp.266-9; DhpA.ii, pp.165-6.

[116] 相當於農曆五月十五日。

等五種障礙的月圓日夜晚，月亮高懸，清爽無比。佛陀出身於剎帝利，五百比丘也出身於剎帝利；佛陀捨棄轉輪王位出家，他們也捨棄王位出家。如此，佛陀清淨，空間清淨，夜分清淨，比丘眾也清淨，他們無貪、無瞋、無癡、無愛、無煩惱、寂靜、調伏、解脫。



在這吉祥的時刻，一萬個輪圍界大部分天神和梵天神，為了見到佛陀、禮敬佛陀、聞佛說法及見到這些清淨僧眾來集於此。由於天神數量眾多，幾乎沒有空間容得下他們，因此他們把自己變得猶如毛端般微小。

當時有四名較晚才到的淨居天梵天前來，各誦出一首偈來讚揚佛陀與阿羅漢之德。接著佛陀開示

《大會經》(Mahāsamayasuttaṃ)[117]。開示結束時，一兆位天神證得阿羅漢果，無數天神證得須陀洹果等[118]。

在大林重閣講堂度過第五個雨安居

在度化五百釋迦族比丘證得阿羅漢果，並向五百比丘與諸天神開示了《大會經》後，佛陀來到毘舍離城大林的重閣講堂度過第五個雨安居。

淨飯王般涅槃

佛陀住在毘舍離城大林重閣講堂的第五個雨安居期間，淨飯王生了重病。佛陀來到迦毘羅衛城王宮探望淨飯王，並為他說法。淨飯王躺在寢宮的白色傘蓋下證得阿羅漢果，並在當天般了涅槃[119]。

---

117 根據《長部註》的解釋，佛陀觀察諸天神的心念後，為了使所有天神信解與歡喜，並使眾多天神證得阿羅漢果，佛陀以神通變現出另一尊佛，由那尊化佛提出深奧的問題。D.ii, p.203; DA.ii, p.276.

118 DA.ii, pp.269-88.

119 VinA.iii, p.289; AA.i, p.263; JA.i, p.106; ApA.i, p.106; ThigA.p.4; p.145.

摩訶波闍波提喬達彌請求出家

淨飯王般涅槃後，摩訶波闍波提喬達彌夫人生起想要出家的心，耶輸陀羅王妃、孫陀利難陀公主、難陀尊者出家前的未婚妻國美公主等共有五百名釋迦族貴族夫人也想跟摩訶波闍波提喬達彌夫人一同出家。雖然摩訶波闍波提喬達彌夫人一再地請求佛陀讓她們出家，但都被佛陀拒絕。於是摩訶波闍波提喬達彌夫人和五百位釋迦族婦女在迦毘羅衛城王宮自行剃除頭髮、披上染色袈裟，風塵僕僕地從迦毘羅衛城至毘舍離城徒步走了五十由旬的路程。

當她們抵達毘舍離城大林重閣講堂時，摩訶波闍波提喬達彌夫人想到佛陀拒絕女眾出家，又想到自己現今的模樣，於是站在講堂外哭了起來。阿難尊者看到後，問她為何在此哭泣，知道原委後，自願前往佛陀那裡代為請求允許女眾出家。

阿難尊者向佛陀請求允許女眾出家，被佛陀拒絕了三次；於是阿難尊者問佛陀，假使女人出家後是否也能證得須陀洹果乃至阿羅漢果，佛陀給出肯定的答案；於是阿難尊者向佛陀說到摩訶波闍波提

喬達彌夫人對佛陀出家前的恩情，並進一步勸說讓女眾出家。如此，佛陀才允許摩訶波闍波提喬達彌夫人和五百位釋迦族婦女依八敬法（aṭṭha garudhamma）出家為比丘尼。



摩訶波闍波提喬達彌夫人聽到阿難尊者轉達佛陀的話後，表示願意頂戴受持。接著阿難尊者回到佛陀那裡，向佛陀報告摩訶波闍波提喬達彌已經領受八敬法並受具足戒一事。佛陀告訴阿難尊者，假使女人未能在教法中出家，梵行將能久住，正法可住立一千年；但由於女人在教法中出家的緣故，梵行將無法久住，正法只可住立五百年。佛陀告訴

阿難尊者，為了預防教法惡事發生，所以才預先為比丘尼制定八敬法的。

佛陀之所以沒有輕易地答應女眾出家，而是經過多次請求之後才允許，是為了讓女眾知道出家難得，進而能守護好自己的出家本分[120]。

在馬庫拉山柯雅森林度過第六個雨安居

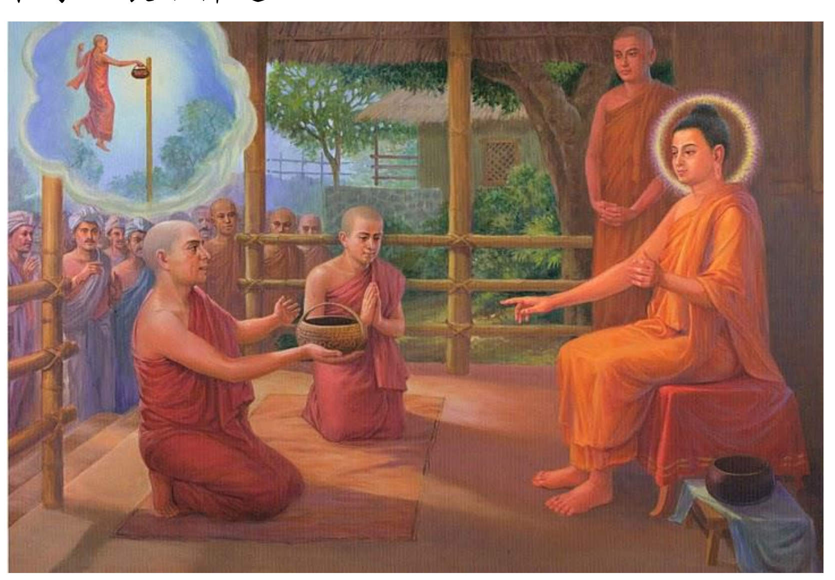
佛陀在毘舍離城大林的重閣講堂度過第五個雨安居後，在舍衛城和王舍城等各地遊歷，度化有情眾生，然後來到馬庫拉（Makuḷa）山附近的柯雅（Khyaya）森林度過第六個雨安居。雨安居結束後，佛陀離開馬庫拉山，前往王舍城，住在竹林精舍。

賓頭盧尊者運用神通取紅旃檀木缽

王舍城有一個大富長者在恒河嬉戲時得到一塊昂貴的紅旃檀木，他心想自己家中已有很多旃檀木，於是請人把旃檀木刻成缽，然後把木缽掛在六

[120] Vin.iv, pp.442-7; VinA.iv, p.127; A.iii, pp.101-6; AA.iii, pp.235-8.

十肘尺高的竹竿上，並宣告說：「願這世間的阿羅漢乘空來拿取此缽！」六師外道都自稱是阿羅漢，但沒能力來拿取木缽。第七天，大目犍連尊者勸請賓頭盧頗羅墮（Piṇḍola bhāradvāja）尊者去拿取缽，於是賓頭盧頗羅墮尊者運用神通拿到那個木缽，並繞王舍城三次。佛陀得知後，吩咐比丘把那個缽拿過來，打破並磨成粉末，給比丘們作塗眼藥粉。因此，佛陀禁止比丘不能使用木缽，也不能向在家人展示神通[121]。



[121] Vin.iv, pp.246-8; DhpA.ii, pp.130-2; ApA.i, pp.129-30.

展示雙神變

外道們聽說佛陀禁止比丘展示神通，於是公開向佛陀挑戰表演神通。其實佛陀禁止比丘在俗人面前展示神通，但並沒有說自己不能展示神通。為了降伏外道的傲慢之心，佛陀決定四個月後在舍衛城的堪達芒果樹（Kaṇḍamba）旁展示雙神變。

接著佛陀離開王舍城，來到舍衛城勝林給孤獨園。人們聽到佛陀將要展示神通的消息，紛紛來到佛陀即將展示神通的地方，一萬個輪圍界的天神也來集，這一天正是阿沙哈月（Āsāḷhā）的月圓日[122]。

當人天聚集之時，佛陀在空中變現出一條長一萬個世界的寶製經行道（ratanacaṅkama），運用神通昇到空中，以身體的十二個部位來展示水柱和火焰交替噴射的雙神變（yamakapāṭihāriya）。展示雙神變後，佛陀為大眾說法[123]。

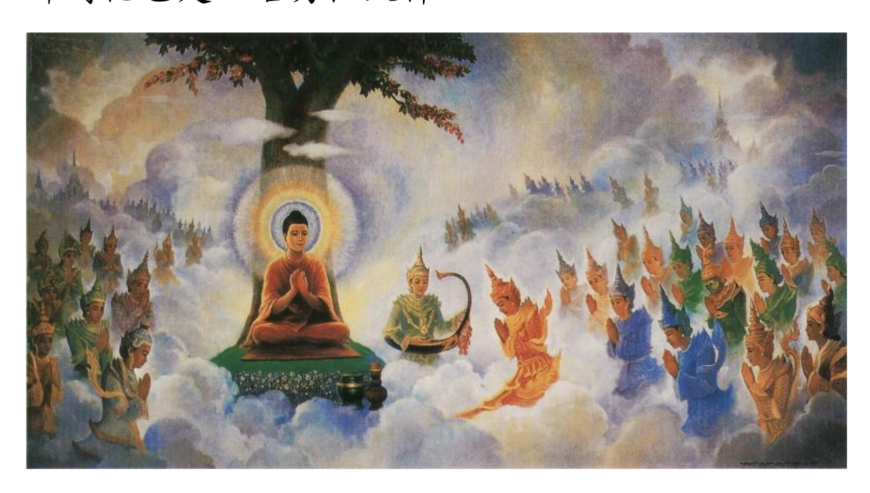
122 相當於農曆六月十五日。

123 DhpA.ii, pp.133-40; ApA.i, pp.130-1.

在三十三天開示阿毘達磨度過第七個雨安居

在舍衛城的堪達芒果樹旁展示雙神變並為大眾說法後，佛陀思惟：「過去諸佛展示雙神變後在哪裡入雨安居？」觀察後，得知在三十三天度雨安居，為母親開示阿毘達磨。

於是佛陀右腳踏在雙持山頂，另一腳踏在須彌山頂，來到三十三天，坐在晝度樹（Pāricchattaka, 刺桐樹）下的黃色石座（Paṇḍukambalasilā,黃毛毯石座）上，以三個月的時間，無間斷地向來自一萬個輪圍界的天神開示阿毘達磨。當時主要的聽眾是已經去世並投生到兜率天的佛陀母親摩耶王后，那時他已是一名男性天神。



大眾見不到佛陀，就請阿那律尊者為大家觀看佛陀身在何處；得知佛陀在三十三天後，就請大目犍連尊者去代大家問候佛陀。佛陀囑咐大目犍連尊者為大眾說法，三個月後自己將返回人間。

在講阿毘達磨時，為了維持色身，佛陀變現出一尊化佛，繼續為天神講述阿毘達磨，而自己則到人間的北俱盧洲（Uttarakuru）用餐。佛陀來到喜馬拉雅山嚼了龍蔓齒木，在無熱惱池(Anotattadaha）洗臉，然後前往北俱盧洲托缽。在托得食物後，佛陀就到無熱惱池[124]旁用餐。

舍利弗尊者每天都會去那裡禮敬佛陀，然後詢問當天在三十三天開示的內容。用餐之後，佛陀就簡要地向舍利弗尊者開示他在天界所說之法。舍利弗尊者返回人間後，將自己所聽聞的阿毘達磨法要，傳授給他的五百位比丘弟子。

佛陀在三十三天開示阿毘達磨期間，人間有方圓三十六由旬[125]的群眾聚集，等待佛陀返回人

---

124 《法句經註》為：在大娑羅樹的庭院或在富有人家的庭院（mahāsālamāḷake）。

125 《清淨道論》為：十二由旬長的群眾；下同。

間。那三個月期間，都由給孤獨長者的弟弟——小給孤獨長者提供飲食所需。

雨安居結束前的第七天，大目犍連尊者來到三十三天禮敬佛陀，佛陀告訴尊者自己將在七天後[126]返回人間，從三十三天降臨桑卡薩（Saṅkassa）城。

佛陀不間斷地講述阿毘達磨三個月，開示結束時，有八千億天神得法現觀[127]，佛母摩耶王后所投生的兜率天子則證得須陀洹果。

在三十三天度了雨安居並自恣後，佛陀告訴帝釋天王自己即將返回人間。於是帝釋天王派毘首羯磨天神下人間建造金製、寶石製（maṇimaya,摩尼製）和銀製三道階梯。方圓三十六由旬的群眾在桑卡薩城聚集，等待佛陀返回人間。

從三十三天返回人間的這一天，佛陀運用了顯現神變。當時，佛陀站在須彌山頂，眺望東方世界，數千個輪圍界忽然敞開；眺望西方、北方及南方世界也是如此。當時上至色究竟天、下至阿鼻地

126 《清淨道論》為：雨安居結束的前一天，大目犍連尊者來到三十三天禮敬佛陀，佛陀告訴尊者自己將在隔天返回人間。

127 《清淨道論》為：有八億天神得法現觀。

獄，所有眾生都能互相看見，人們能看見天神，天神也能看見人，而且是平視，無需仰望。

佛陀從中間的寶石階梯下來，欲界天神從左側的金階梯下來，梵天神則從右側的銀階梯下來。帝釋天王拿佛陀的衣缽，大梵天持著三由旬大的白色傘蓋，蘇夜摩天持犛牛尾的扇子，五髻天神拿著三牛呼大的琴，奏樂以供佛。



返回人間後，佛陀向大眾開示《勝千本生經》（Parosahassajātakaṃ）[128]，闡明舍利弗尊者無可比擬的智慧。據說，在那三個月期間，聚集在此的大

[128] J.i, p.23.

眾比較清楚大目犍連尊者的神通本領、阿那律尊者的天眼能力和富樓那尊者的說法善巧，但比較少人知道舍利弗尊者的智慧。於是佛陀從三十三天返回人間時，向舍利弗尊者提出一些其他人無法回答的問題，以彰顯尊者的智慧[129]。

金佳少女謗佛

由於佛陀展示雙神變及從三十三天降下返回人間一事，使得佛陀與僧團的恭敬和供養與日俱增，而外道的恭敬和供養日漸減少。因此他們想方設法要破壞佛陀的聲譽。

當時，舍衛城有一個名叫金佳（Ciñcamāṇavikā）的遊方外道女弟子，長得天生麗質，美麗動人。她的外道導師們希望她能出面來破壞佛陀的聲譽，使佛陀失去供養和恭敬。金佳少女答應了此事，就從那一天起，每當傍晚舍衛城的居民聽完法離開勝林給孤獨園時，金佳少女把自己打扮得花枝招展，手拿著香和花鬘，朝著勝林給孤獨園的方向走過去。當人們問她要去哪裡時，她不直接回答，然後在給

129 DhsA.pp.16-7; DhpA.ii, pp.140-9; Vism.ii, pp.19-20.

孤獨園附近的外道寺院過夜。隔天清晨，她假裝好像在給孤獨園過夜一般走進城中。當人們問她在哪裡過夜時，她就謊稱在給孤獨園和沙門喬達摩一起過夜。

過了三四個月，她用布填在腹部，穿上紅色的上衣，看起來好像懷孕的樣子。有些愚人就開始相信佛陀讓她懷孕了。八九個月後，她用繩子綁了一個木製半圓盆，在傍晚時分，當佛陀坐在法座上向大眾說法時，她走進法堂，來到佛陀面前，指著佛陀說，自己已經快要分娩了，佛陀卻不為她安排產房，不關心她的胎兒等等，在群眾中誣衊佛陀。



這時，帝釋天王的寶座熱了起來，他觀察後，得知金佳少女正在誣衊佛陀，於是派兩位天子，一位化身為老鼠，到金佳少女的衣服裡把綁木盆的繩子咬斷；另一位吹起風來，把她的上衣掀開，讓木盆掉下來。

於是真相大白，在法堂裡的凡夫們憤怒地罵她、打她，並把她趕出法堂。金佳少女走出法堂後，大地裂開，她立刻墮入無間地獄。

這件誹謗案平息後，佛陀的恭敬和供養反而比以前更多了[130]。

孫陀莉遍行外道女謗佛

佛陀住在舍衛城的勝林給孤獨園時，由於佛陀與僧團的恭敬和供養與日俱增，而外道的恭敬和供養日漸減少，於是遍行外道派他們的女弟子孫陀莉（Sundarī）去製造緋聞來誹謗佛陀，然後再用錢收買幾個醉漢，指使他們說：「你們把孫陀莉殺死，將屍體抬到勝林孤獨園門口附近，然後用泥土掩埋。」他們照著做了。

130 DhpA.ii, pp.116-9; ApA.i, pp.132-3.

隨後，遍行外道到波斯匿王那裡去告狀說：「我們的女弟子孫陀莉失蹤了。」波斯匿王派人去調查。

遍行外道在自己掩埋的地方挖出孫陀莉的屍體，放在床板上抬去見波斯匿王，並抬著滿城遊街，邊走邊高聲叫喊著，誣陷佛陀和比丘僧團說：「朋友們，快來看啊，這是沙門喬達摩的弟子們所做的。」



波斯匿王命令說：「儘快查出殺死孫陀莉的兇手。」

不久之後，那些醉漢喝醉酒，互相爭吵著說：「是你殺死孫陀莉，是你殺死孫陀莉。」

波斯匿王的部下接到舉報，逮捕那些醉漢，並押送到波斯匿王那裡。

波斯匿王問說:「是不是你們殺死孫陀莉的？」

他們回答說：「是的，大王。」

波斯匿王問說：「是誰指使你們的？」

他們回答說：「大王，是某某外道。」

波斯匿王把那些外道抓來審問，然後說：「惡徒，你們去城裡高聲宣佈:『是我們為了誣陷佛陀，策劃殺死孫陀莉，然後嫁禍佛陀和他的弟子們的，佛陀和他的弟子們並沒有殺人。』」

外道們照著做，整座城市的居民才明白真相。波斯匿王把那些外道和醉漢都處決。此後，佛陀的供養和恭敬比以前更多了[131]。

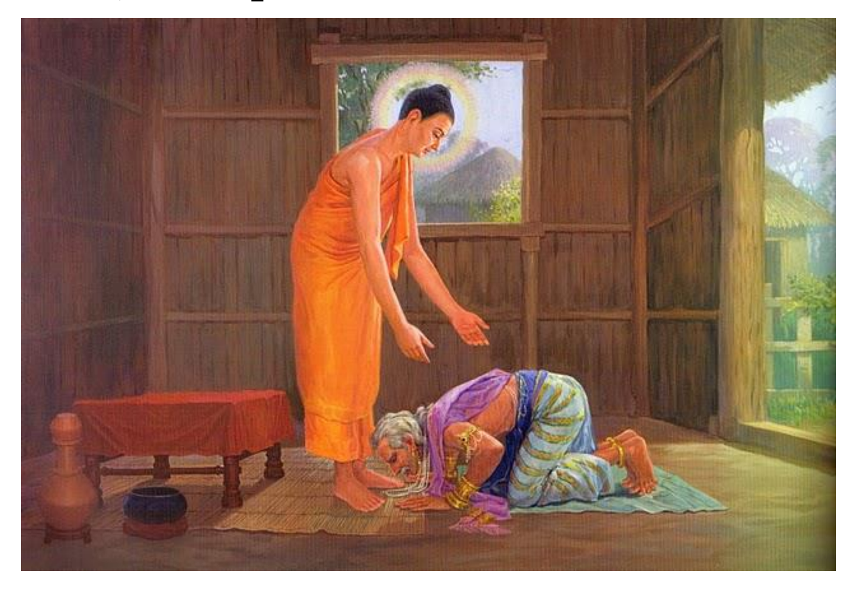
在北薩卡拉林度過第八個雨安居

這年，佛陀在跋嘎（Bhagga）國孫蘇瑪拉笈拉（Suṃsumāragira; Susumāragira）的北薩卡拉（Bhesakaḷā）林度過第八個雨安居。

131 DhpA.ii, pp.296-8; ApA.i, pp.133-4.

度化過去五百世父母

那庫拉父（Nakulapitu）是孫蘇瑪拉笈拉城的一位大富長者。當佛陀與比丘僧團住在跋嘎國孫蘇瑪拉笈拉的北薩卡拉林時，那庫拉父大富長者和妻子那庫拉母（Nakulamātu）夫人與孫蘇瑪拉笈拉城的居民一起來拜見佛陀。一見到佛陀，兩夫妻就認定佛陀是他們自己的兒子，拜倒在佛陀足下，並一起說：「兒子啊，這麼長時間你離我們而去，到底是去哪裡啊？」



據說，那庫拉父大富長者是佛陀過去五百世的

父親、五百世的叔父、五百世的伯父、五百世的舅舅；那庫拉母夫人是佛陀過去五百世的母親、五百世的小阿姨、五百世的大姨、五百世的姑姑。由於過去長久以來的血緣關係，使這對夫妻子對佛陀有強烈的親切感，以致於把他視為他們自己的兒子。

等這倆夫妻的心恢復平靜後，佛陀依他們的內心傾向為他們說法。在開示結束時，他們證得須陀洹果[132]。

在憍賞彌美音精舍度過第九個雨安居

美音大富長者等三富翁供養三座寺院

在憍賞彌城的美音（Ghosita）大富長者原為憍賞彌城首富的養子，在大富長者去世後，美音青年繼任成為大富長者。美音大富長者和庫古搭（Kukkuṭa）大富長者與巴瓦利卡（Pavārika）大富長者是好朋友，他們護持五百個隱士，並悉心照料。這五百個隱士只在雨季的四個月住在憍賞彌城，其餘八個月住在喜馬拉雅山的森林中。

[132] AA.i, pp.307-8.

有一次，這五百個隱士遇到飲水和飲食的困難，受助於榕樹守護神得以化解困境。他們請求樹神現身，並詢問樹神為何能成為樹神。原來，這個樹神前世是給孤獨長者家裡的僕人，由於持半天布薩戒因緣得以投生為樹神。樹神告訴他們佛陀已經出現世間，現在住在舍衛城的勝林給孤獨園。

在他們前往舍衛城途經憍賞彌城時，接受了美音大富長者等三個富翁的供養。五百隱士把自己即將前往舍衛城的目的告訴美音大富長者等三個富翁，這三個富翁也想去拜見佛陀。五百隱士先行前往勝林給孤獨園，聞佛說法後，全都證得阿羅漢果。

美音大富長者等三個富翁隨後也來到勝林給孤獨園，佛陀依他們的內心傾向為他們說法。在開示結束時，他們證得須陀洹果。

後來美音大富長者等三個富翁各供養一座寺院給以佛陀為首的僧團，分別為美音精舍（Ghositārāma）、庫古搭精舍（Kukkuṭārāma）和巴瓦利卡芒果園（Pavārikambavana）[133]。

寺院建成後，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到憍

[133] AA.i, pp.332-4; DhpA.i, pp.130-3.

賞彌城，並在美音精舍度過第九個雨安居。

憍賞彌比丘紛爭不和

佛陀住在憍賞彌城美音精舍期間，憍賞彌的持律比丘與持法比丘發生爭吵、紛爭，而且分成兩派爭吵不休，甚至佛陀親自規勸也無法平息。於是佛陀離開憍賞彌城，獨自前往童鹽村（Bālakaloṇaka）。

當時，跋古（Bhagu）尊者住在童鹽村，佛陀為跋古尊者說法、鼓勵後，動身前往東竹林精舍。當時阿那律尊者、難提尊者與金米拉尊者住在東竹林精舍。聽到他們報告三人共住在和合、歡喜、無諍、如水乳合、相互以愛眼相視的情況後，佛陀前往巴利雷雅卡（Pālileyyaka）森林[134]。

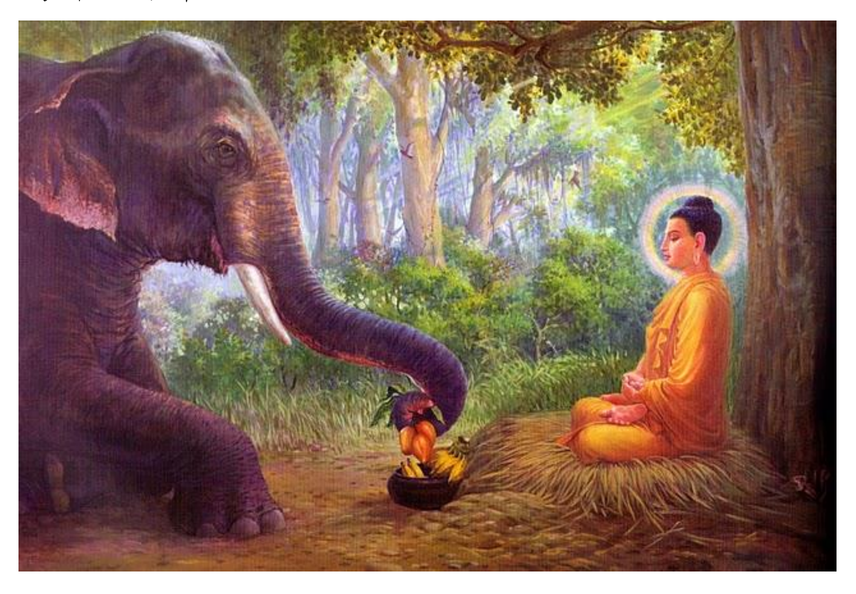
在巴利雷雅卡森林度過第十個雨安居

當時佛陀來到巴利雷雅卡森林的護林賢娑羅樹下，在此度過第十個雨安居。

這時有一頭大象被其他大象、母象和小象所

134 Vin.iii, pp.480-99.

擾，因此離開象群，獨自來到護林賢娑羅樹下。在雨安居期間，這頭大象以象鼻持飲食供養佛陀，並為佛陀除草。



雨安居結束後，佛陀離開巴利雷雅卡森林，前往舍衛城勝林給孤獨園[135]。

憍賞彌比丘紛爭和解

憍賞彌城的在家信眾認為憍賞彌的比丘對大家帶來很大傷害，導致佛陀離開，於是不再禮敬和

[135] Vin.iii, pp.499-500.

供養他們，直到他們向佛陀認錯為止。

憍賞彌城的在家信眾這麼做之後，憍賞彌的比丘就離開憍賞彌城，前往佛陀那裡，尋求和解之道。當時，佛陀開示了僧團的十八諍事和滅諍法，經由佛陀的調解之下，犯罪的比丘在懺悔清淨後，兩派比丘同意和合，於是整個事件也就圓滿收場了[136]。

在一管婆羅門村度過第十一個雨安居

佛陀在舍衛城的勝林給孤獨園住了一段時間後，再度步上旅程，來到南山（Dakkhiṇāgiri）地區的一管（Ekanāḷa）婆羅門村度過第十一個安雨居。南山位於摩竭陀國王舍城的南方。

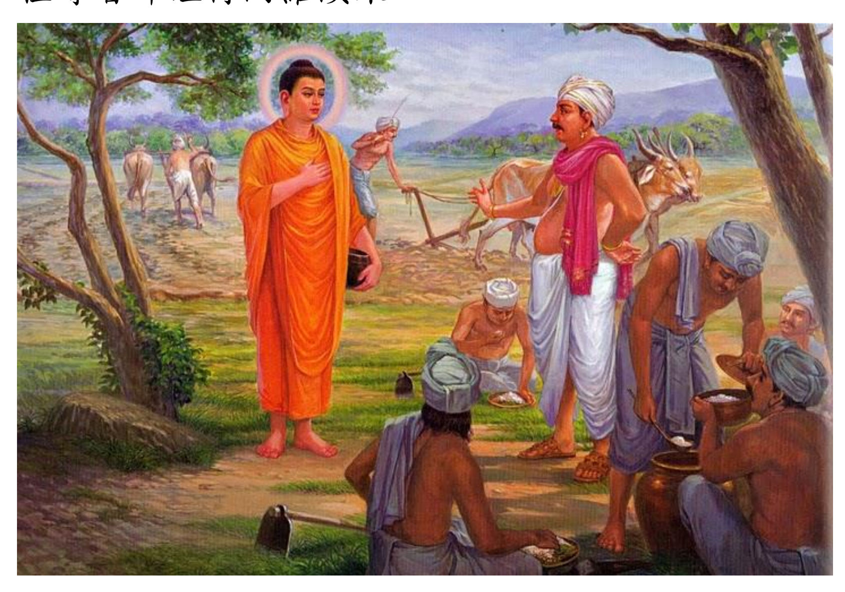
度化耕者跋拉奪佳婆羅門

住在南山的一管婆羅門村期間，有一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間的有情眾生，見到耕者跋拉奪佳婆羅門（Kasibhāradvāja,婆羅豆婆遮）有證得阿

---

[136] Vin.iii, pp.500-506.

羅漢的親依止緣。於是佛陀來到耕者跋拉奪佳婆羅門春耕儀式的地點，經過一番談論後，佛陀為耕者跋拉奪佳婆羅門說法。聆聽開示後，耕者跋拉奪佳婆羅門皈依三寶，並請求出家為比丘。出家後，跋拉奪佳尊者不放逸地精勤禪修；不久之後，跋拉奪佳尊者即證得阿羅漢果[137]。



在維蘭佳城度過第十二個雨安居

第十一個雨安居結束後，佛陀在五百位比丘的

137 SN.pp.291-3, v.76-82; SNA.i, p.122.

伴隨下四處遊歷，行化世間，最後來到維蘭佳城（Verañjā），住在那雷盧・印度楝樹（Naḷeru pucimanda）下。

維蘭佳婆羅門聽到佛陀與比丘僧團來到維蘭佳城的消息，也聽聞佛陀的出身與功德，於是來到佛陀那裡。與佛陀互相寒喧問候後，認為佛陀不禮敬年長、耆宿的婆羅門，便指控佛陀是無味者、無受用者、無作為論者、斷滅論者等等。佛陀以在精神層次上自己確實是無味著等來回應維蘭佳婆羅門的指控。例如，佛陀對色味、聲味、香味等味已經斷除貪愛執著，因此也可以說佛陀是無味者。

經過一番解釋後，維蘭佳婆羅門信服並皈依三寶。接著維蘭佳婆羅門邀請佛陀在此度過雨安居，並且承諾提供這三個月期間的飲食供養。於是佛陀和五百位比丘在此入雨安居[138]。

佛陀與比丘僧團吃三個月馬麥

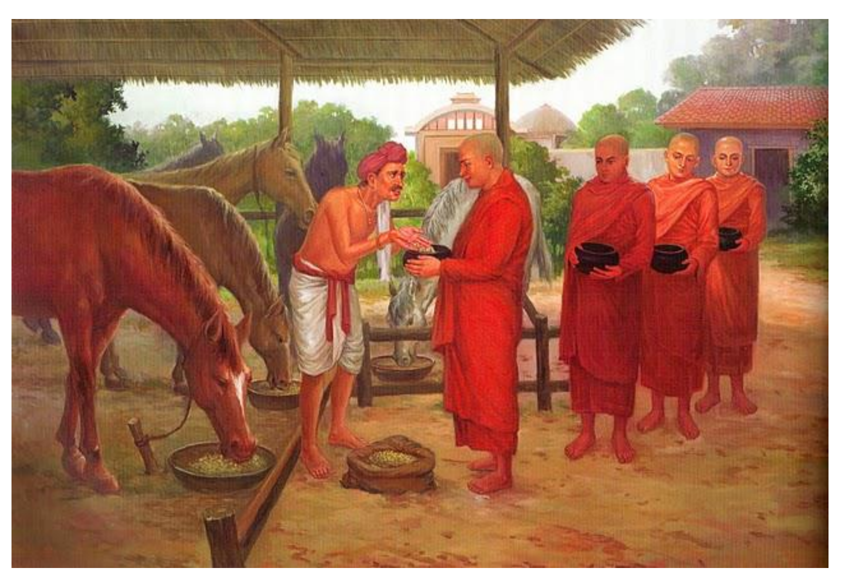
就在佛陀與五百位比丘進入雨安居時，維蘭佳地區發生了嚴重的飢荒，當地農作物無法收成，居

[138] Vin.i, pp.1-7.

民度日維艱。由於食物短缺，很多人因此生病而死。

當時，有北路（Uttarāpatha）來的馬商們帶了五百匹馬要往南路（Dakkhiṇāpatha）販馬，那時他們也來到維蘭佳城，由於那時剛好進入雨季，無法往目的地繼續前進，所以他們不得不在城外搭建簡單馬廄，在那裡度過雨季。

由於魔王波旬從中作梗，造成比丘們到村莊或城鎮托缽時，即使走了整個上午或整座維蘭佳城，也得不到任何食物。



這些從北路來的馬商看到比丘們托缽得不到食物的困境，他們知道當地正發生飢荒，而且這些

南路（Dakkhiṇāpatha）的人對佛法沒有什麼信心，於是就聚集商討，把給馬吃的馬麥縮減一部分，拿來供養比丘們食用。

當時，大目犍連尊者提議自己可以用神通取得地味來供比丘們食用，或到北俱盧洲去托缽，但佛陀並沒有答應這個建議，因為這會造成後人誤解。

於是，佛陀與五百比丘在這三個月期間以吃馬麥度日[139]。

這段期間，舍利弗尊者請求佛陀為僧團制戒，佛陀以僧團尚未過於壯大、比丘還沒有違犯重大過失為由，沒有答應在當時制戒的請求。

於是，佛陀與五百比丘在維蘭佳城度過第十二個雨安居。

直到雨安居結束之時，魔王波旬才撤除他的神

139 為何佛陀會吃三個月馬麥？這是由於不善業的果報。在九十二個劫之前，我們的菩薩曾因自己的出身和無知，看見弗沙佛的弟子們在吃米飯等美味飲食時，厭惡地說：「咄，禿頭沙門怎麼也吃米飯？他們只應該吃麥。」因此受此惡報。

維蘭佳婆羅門不是已經邀請並承諾提供三個月的飲食供養，為何他沒有提供飲食呢？由於魔王干擾的緣故。這一年，即使佛陀到舍衛城等其他地方過雨安居，也會遭受吃馬麥的惡報。ApA.i, p.139; VinA.i, pp.146-7.

通力。維蘭佳婆羅門在佛陀與比丘僧團離開維蘭佳城前，做了一次豐盛的飲食和袈裟供養。

佛陀和比丘僧團離開維蘭佳城後，途經桑卡薩城、波羅奈城等，最後來到毘舍離城大林的重閣講堂[140]。

開示《大教誡羅睺羅經》

這一年，羅睺羅尊者已經十八歲，出家為沙彌十一年。有一天上午，羅睺羅尊者跟著佛陀前往舍衛城托缽。看到佛陀色身相好莊嚴，羅睺羅尊者也對自己的莊嚴外表生起貪欲。佛陀覺察羅睺羅尊者的心念後，教導他修色業處以去除對世俗的貪愛。羅睺羅尊者受教後，沒有繼續前往托缽，而是回頭坐在一棵樹下禪修。舍利弗尊者看到後，又教導他修入出息念。傍晚時分，羅睺羅尊者前往佛陀那裡詢問入出息念的修法，佛陀先以四十二行相教他修四界差別，觀照地、水、火、風四界，接著教導慈、悲、喜、捨、不淨和無常想，然後才教他入出息念的修法。佛陀對羅睺羅尊者的這場開示，即是《大

[140] Vin.i, pp.7-12.

教誡羅睺羅經》的內容[141]。

在恰利卡山度過第十三個雨安居

然後佛陀來到恰利卡（Cālikā）城的恰利卡（Cālikā; Cāliya,恰利雅）山，在此度過第十三個雨安居。

這段期間，佛陀的侍者為美奇亞（Meghiya,彌醯）尊者，他向佛陀請求要到芒果林精勤禪修。但正當美奇亞尊者在努力禪修時，生起欲尋、恚尋和害尋的三種邪思惟；於是他來到佛陀那裡，請示佛陀解決之道。佛陀向美奇亞尊者開示在心解脫未成熟時導致心解脫成熟的五法——親近善友；持戒；凡所言說為少欲、知足等導致遠離、離欲、涅槃的十種話題；致力於發勤精進；具有觀照生滅法的智慧。在開示結束時，美奇亞尊者證得須陀洹果[142]。

在勝林給孤獨園度過第十四個雨安居

接著，佛陀來到舍衛城的勝林給孤獨園，在此

[141] M.ii, pp.83-9.

[142] A.iii, pp.166-9; Ud.pp.116-21.

度過第十四個雨安居。

羅睺羅尊者證阿羅漢果

這一年，羅睺羅尊者已經滿二十歲，受具足戒成為比丘。在羅睺羅尊者受具足戒之後不久，有一天清晨，佛陀觀察世間，得知羅睺羅尊者的解脫因緣已經成熟，於是在用餐結束後帶羅睺羅尊者前往盲人林（Andhavana,安陀林），以三輪教法向他宣說《小教誡羅睺羅經》。在開示結束時，羅睺羅尊者證得阿羅漢果[143]。

魔王來嚇羅睺羅尊者

在羅睺羅尊者剛證得阿羅漢果不久，有眾多比丘來到勝林給孤獨園。由於羅睺羅尊者是下座，必須讓出僧房給這些長老比丘，而寺院沒有足夠的房舍，所以他來到佛陀的香舍外，躺在門口休息。魔王波旬得知此事，就前來想要驚嚇羅睺羅尊者。當時佛陀坐在香舍了知此事，就對魔王說：「魔羅，

143 M.iii, pp.324-7.

即使像你這般十萬個天魔也無法嚇到我兒子。事實上，我兒子已經無怖畏、離貪愛、大精進、大智慧。[144]」

在迦毘羅衛城榕樹園寺度過第十五個雨安居

接著，佛陀來到迦毘羅衛城的榕樹園寺，在此度過第十五個雨安居。

佛陀住在迦毘羅衛城的榕樹園寺期間，釋迦族的大名（Mahānāma）王子來到佛陀那裡，詢問佛陀如何成為近事男，在家居士如何擁有戒、信、捨、慧，佛陀一一為他解答[145]。

善覺王擋佛去路墜下樓並墮無間地獄

善覺王（Suppabuddha）是佛陀的舅舅，也是佛陀出家前的岳父。由於他認為菩薩拋棄他的女兒耶輸陀羅去出家，而且他兒子提婆達多隨佛出家後，佛陀像敵人那般對待他，所以對佛陀一直懷恨在心。

144 DhpA.ii, pp.348-9.

145 S.iii, pp. 344-5; A.iii, p.55-7.

有一天，善覺王心想：「我現在不讓佛陀到邀請者的家用餐。」於是，他為了擋住佛陀的去路而坐在馬路中央喝酒。當時，佛陀在比丘僧團的伴隨下來到這裡，人們告知善覺王說佛陀來了，但他揚言說：「你們告訴他走別條路，我比他老，我不讓路。」人們一再地勸告，他還是不走。佛陀因舅舅不肯讓路而轉身回去。善覺王叫一個路人說：「你去聽佛陀說些什麼，再回來告訴我。」

佛陀在返回時露出微笑，阿難尊者問說：「尊者，您為什麼微笑？」

佛陀回答說：「阿難，你看到那個善覺王了嗎？他造了重大惡業，不給像我這般的佛陀讓路。從現在算起的第七天，他將從宮殿樓上的樓梯摔下來，墮入大地中。」

路人把聽來的話報告善覺王，他聽了之後說：「從現在起，我不去佛陀所說的地方。如果我沒有從那裡墮入大地，我將斥責佛陀說妄語。」於是善覺王帶著七天的食物和用品登上第七層樓，叫人把樓梯拿走，鎖上門，並在每道門前安排兩名力士，吩咐他們說：「如果我因疏忽而想下樓，你們要阻

止我。」然後坐在第七層樓的寢宮中。

佛陀聽說此事後，就說：「諸比丘，善覺王不僅在宮殿樓上，無論坐在空中，還是乘船出海或進入山間，諸佛所說的話絕不會有錯的，他只會在我所說的地方墮入大地。」並說這首偈：

「**非虛空、海中，非入山、縫隙；**

世界不存在，能脫死神處。[146]」

擋住佛陀托缽去路的第七天，善覺王宮殿樓下的御用駿馬韁繩鬆脫，踢牆嘶鳴，沒人能使牠安靜下來。善覺王坐在樓上聽見聲音，想制伏牠，從座位起來，朝門口的方向走去。奇怪的事情發生了，當時門自動打開，樓梯回復到原位，站在門口的力士抓住他的脖子把他扔下樓。當他墜到宮殿樓下的樓梯處時，大地裂開，就墮入無間地獄[147]。

度化阿拉瓦卡夜叉

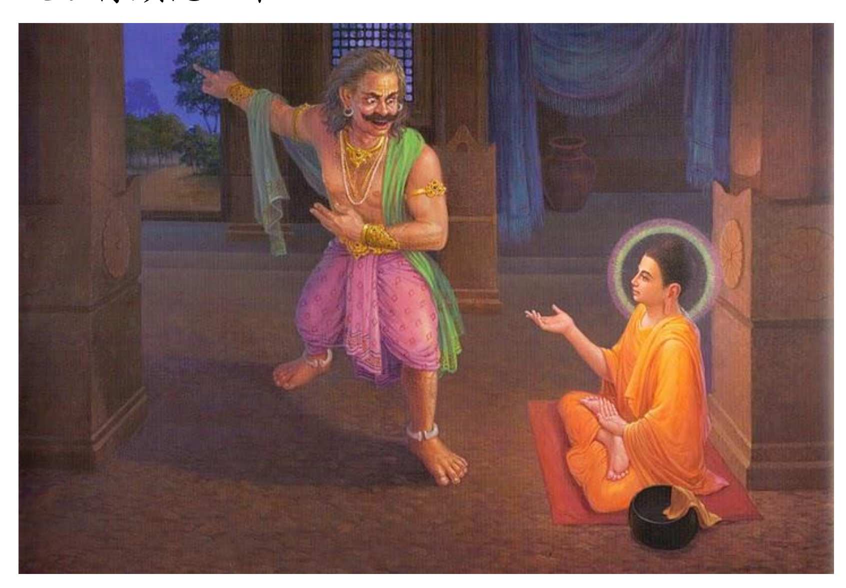
住在舍衛城的勝林給孤獨園時，有一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間，見到阿拉瓦卡夜叉有證得須

---

[146] Dhp.p.32, v.128.

[147] DhpA.ii, pp.28-30.

陀洹果的親依止緣，於是來到阿拉維（Āḷavī）城的阿拉瓦卡神廟。佛陀調伏了神通廣大的阿拉瓦卡夜叉，在回答了阿拉瓦卡夜叉的問題後，阿拉瓦卡夜叉證得須陀洹果[148]。



在阿拉瓦卡神廟度過第十六個雨安居

接著，佛陀在阿拉維城的阿拉瓦卡神廟度過第十六個雨安居。佛陀住在阿拉維城的阿拉瓦卡神廟期間，勸化那些值得度化的有情眾生。雨安居結束

[148] SN.pp.305-7, v.183-94; SNA.i, pp.212-33.

後，佛陀離開阿拉維城，漸次來到王舍城的竹林精舍。

在王舍城竹林精舍度過第十七個雨安居

接著，佛陀在王舍城的竹林精舍度過第十七個雨安居。

度化希莉瑪妓女

優陀羅（Uttarā）夫人是本那（Puṇṇa）大富長者的女兒，是一位須陀洹聖者。在這個雨安居期間，優陀羅夫人為了受持布薩八戒及忙於準備供養佛陀與僧團，於是花錢請美麗動人的希莉瑪（Sirimā）妓女來代她服侍丈夫。希莉瑪由於嫉妒而得罪了優陀羅夫人。為了獲得優陀羅夫人原諒，希莉瑪聽從優陀羅夫人的要求前來禮敬佛陀，聽佛陀開示後，希莉瑪證得須陀洹果。

從那時起，希莉瑪每天固定供養比丘們飲食。有一個比丘被希莉瑪的美貌深深地吸引住。當那個迷戀她的比丘到希莉瑪的住處接受供養時，即使希莉瑪生了重病，但那個比丘還是認為她很美。供養

有的那天晚上，希莉瑪去世了。在佛陀的建議下，頻毘娑羅王把她的遺體放在墓地。第四天，希莉瑪的身體不再美麗動人，而是膨脹，長滿蛆蟲。那個愛慕希莉瑪的比丘不知道希莉瑪已經死亡的消息，聽到佛陀要帶大家去看希莉瑪時，滿心歡喜。到場後，佛陀開示關於身體不淨本質的偈頌。開示結束時，那個比丘證得須陀洹果[149]。

度化尋牛的窮人

雨安居結束後，佛陀離開王舍城，順次來到舍衛城的勝林給孤獨園。有一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間，見到阿拉維城的一名窮人有證得須陀洹果的親依止緣，於是在五百位比丘的伴隨下前往阿拉維城。這一天，城民聽到佛陀來到阿拉維城的消息，紛紛準備前往供養並聽聞佛法，那名窮人雖然貧窮，但他也想要去聽聞佛陀說法。然而就在此時，他的牛因栓牛的繩子斷了而逃走。為了能安心聽法，他不得不先去尋找走失的牛。城民供養佛陀和比丘僧團飲食，在佛陀和比丘們用餐結束後，大

[149] DhpA.ii, pp.66-9.

眾準備聽佛說法，但佛陀卻要等那名窮人。那名窮人終於找到他的牛，便趕過來佛陀那裡。佛陀知道他又累又餓，於是請安排供養僧團飲食的人拿剩餘的食物給那名窮人吃[150]。等那名窮人吃完飯後，佛陀順次地說法，最後開了四聖諦。開示結束時，那名窮人證得須陀洹果。

在佛陀和比丘僧團返回勝林給孤獨園的路上，比丘們談論到佛陀要求城民先拿食物給窮人吃然後才開示佛法一事。佛陀得知後，便告訴比丘們，自己前來阿拉維城的目的就是要向那名窮人說法，如果他被飢餓逼惱，可能會阻礙他通達佛法。於是開示了這首偈：

「**飢餓最大病，諸行最大苦；**
如實知此後，涅槃最上樂。[151]」

在恰利卡山度過第十八個雨安居

後來佛陀來到恰利卡城的恰利卡（Cālikā;

150　除了這裡之外，在三藏聖典中沒有佛陀命人送食物給在家人吃的記載。

151　DhpA.ii, pp.169-71.

Cāliya,恰利雅）山，並在此度過第十八個雨安居。

雨安居結束後，佛陀來到舍衛城的勝林給孤獨園，並住在那裡。

度化修死隨念的織工女兒

三年前，佛陀在阿拉維（Āḷavī）城向大眾開示生命無常、死亡必將降臨的法義，在場有一名織工的女兒聆聽佛陀的開示後，三年來一直都在修習死隨念。

這一天清晨，佛陀以佛眼觀察有情眾生，見到織工的女兒出現在自己的視域，得知織工女兒的修習及得度因緣，於是在五百比丘的伴隨下離開勝林給孤獨園，再度來到阿拉維城。

在這次開示的場合，佛陀問織工的女兒「妳從哪裡來」等四個簡單的問題，那位女孩意味深長地回答出來，但大眾中的其他人都不明白，佛陀開示了這首偈：

「此世間暗盲，少有能見者；

如鳥脫羅網，少有生天者。[152]」

[152] Dhp.p.39, v.174.

開示結束時，織工的女兒證得須陀洹果。當天織工的女兒意外死亡，並投生到兜率天。

織工看到自己心愛的女兒意外死亡，非常地傷心。他來到佛陀那裡，聽佛陀開示後，便出家為比丘。在精勤禪修後，織工比丘證得阿羅漢果[153]。

在恰利卡山度過第十九個雨安居

在遊歷阿拉維城等地，遍灑人天有情清涼的甘露法水後，佛陀再度來到恰利卡城的恰利卡山，並在此度過第十九個雨安居。

雨安居結束後，佛陀再度啟程前往王舍城，住在竹林精舍。

度化阿難大富長者之子

舍衛城有一個阿難（Ānanda）大富長者，擁有四億財產，卻非常吝嗇。他在每半個月親族聚會的場合教誡他兒子根嚴（Mūlasirī）三次說：「不要認為四億財產很多。不要把既有的錢財給人，而是

153 DhpA.ii, pp.111-5.

應該獲得新的錢財。即使一個錢一個錢地花，總有一天錢財也會耗盡。看到眼藥膏塗盡、白蟻積巢成丘、蜜蜂採集花蜜後，智者應守護原有錢財、積累新的錢財來持家。」

後來，在沒有告訴他兒子埋藏五甕黃金的地點之情況下，阿難大富長者就去世了。

由於貪財和吝嗇，阿難大富長者死後投生到一戶舍衛城的城門外住有一千戶旃陀羅（caṇḍāla,賤民）村莊的家。

波斯匿王得知阿難大富長者死亡的消息後，便立他的兒子根嚴（Mūlasirī）為大富長者。

那一千戶旃陀羅原本靠工作所領的薪水勉強還能維生，但從吝嗇的阿難投生到他母親的母胎起，他們不僅領不到工資，也乞不到足以養活自己和家人的食物。他們認為村中一定有不祥之人，就逐步過濾，最後判斷那個懷孕婦女就是禍首，於是把她趕出村子。

只要吝嗇的阿難還在他母親的肚子裡，她就很難獲得足夠的食物。但最終她還是生下兒子。小嬰兒的雙手、雙腳、眼睛、耳朵、鼻子和嘴巴都錯了

位。他的肢體是如此地殘缺，看起來就像泥鬼（paṃsupisācaka,泥毘舍闍）似的，非常醜陋。儘管如此，他母親並沒有遺棄他。事實上，他母親從他在母胎時，母愛就非常強烈。只要帶著兒子一起去工作或乞討，他母親就領不到工資或得不到食物；但如果她獨自去工作或乞討，就能領到工資或獲得食物。

到了靠乞討能活命的年齡，他母親給他一個乞討的碗，要他獨自乞討養活自己，就把他趕走遺棄。

他挨家挨戶地乞討，最後來到阿難大富長者的家。由於他擁有記得前世的能力，所以不需要觀察便能進到第三道門，因為這是他自己的家。當他走到第四道門時，根嚴大富長者的孩子看見他醜陋的外表，由於驚嚇而哭泣。

根嚴大富長者的僕人打他，對他說：「出去！你這個倒楣鬼。」把他趕到垃圾場。

當時，佛陀在阿難尊者的伴隨下托缽來到現場。佛陀看著阿難尊者，在尊者的詢問下，佛陀告訴他所發生的事。

佛陀讓阿難尊者去請根嚴大富長者過來，當時

有很人聚集在此。

佛陀問根嚴大富長者：「你認得這個人嗎？」

根嚴大富長者回答說：「我不認識。」

佛陀說：「他是你父親阿難大富長者。」根嚴大富長者不相信。

佛陀向小乞丐說：「阿難大富長者，告訴你兒子你埋的五甕黃金。」小乞丐說出之後，根嚴大富長者才相信。

根嚴大富長者皈依佛陀。佛陀在向他說法時，開示了這首偈：

「**『我有子我有財』，愚人為此憂惱。**

自己實無自我，何有子何有財？」

開示結束時，八萬四千眾生得法現觀。這場開示對大眾是有利益的[154]。

在王舍城竹林精舍度過第二十個雨安居

接著，佛陀離開舍衛城，來到王舍城的竹林精舍，並在此度過第二十個雨安居。

這一年，佛陀五十五歲，阿難尊者開始成為佛

---

[154] DhpA.i, pp.297-9.

陀的固定侍者。從此直到佛陀八十歲般涅槃，阿難尊者共當了佛陀侍者有二十五年之久。

佛陀托空缽

有一天，佛陀觀察世間，得知般恰娑羅（Pañcasālā）婆羅門村五百名少女有證得須陀洹道的親依止緣，於是就來住在那個村莊附近。

這一天，那五百名少女在河邊沐浴後，返回她們的村莊。就在此時，佛陀進入村子托缽，但整個村莊的人民被魔王波旬附身，由於沒有任何人供養佛陀，所以佛陀托缽時得不到任何食物。

佛陀在回程時來到村門口遇見魔王波旬，魔羅問佛陀說：「沙門，您有得到任何食物嗎？」

佛陀回答說：「波旬，難道不是你幹的壞事使我得不到食物嗎！」

魔王波旬說：「尊者，那樣的話您再度入村托缽吧！」魔王波旬是想，如果佛陀再度入村托缽的話，自己再附身村民，那麼自己就可以再過來佛陀那裡拍手嘲笑了。然而佛陀知道他的陰謀。

就在此時，那五百名少女來到村門口，看見佛

陀，於是禮敬佛陀，然後站在一旁。魔波旬當著她們的面對佛陀說：「尊者，您今天上午沒得到任何食物，必定受飢餓之苦吧？」

佛陀回答說：「波旬，即使我們得不到任何食物，也會像光音天的大梵天神那般，以禪那的喜樂來度過。」接著開示這首偈：

「我們活得很快樂，我們沒任何障礙；

我們以喜悅為食，如光音天的天神。」

開示結束時，五百名少女全都證得須陀洹果[155]。

最初為比丘僧團制戒

八年前，毘舍離城的大富長者子—蘇迪那・卡蘭達子（Sudinna Kalandaputta,須提那・迦蘭陀子）聆聽佛陀開示後，在父母親的勉強同意下隨佛出家。

後來，蘇迪那尊者住在跋耆國時，當地發生飢荒，於是蘇迪那尊者回到他的故鄉毘舍離城。在父母親的勸誘下，蘇迪那尊者為了滿父母的願望能生

[155] DhpA.ii, p.167.

下後代，和他出家前的妻子行淫，於是僧團最初出現垢穢。佛陀得知後，開始為比丘僧團制戒[156]。

度化央掘魔羅

這一年，佛陀度化了央掘魔羅——指鬘（Aṅgulimāla）。央掘魔羅的原名叫做無害（Ahiṃsaka,阿興沙卡），他父親是憍薩羅國波斯匿王的國師，名叫跋嘎瓦（Bhaggava），住在首都舍衛城。

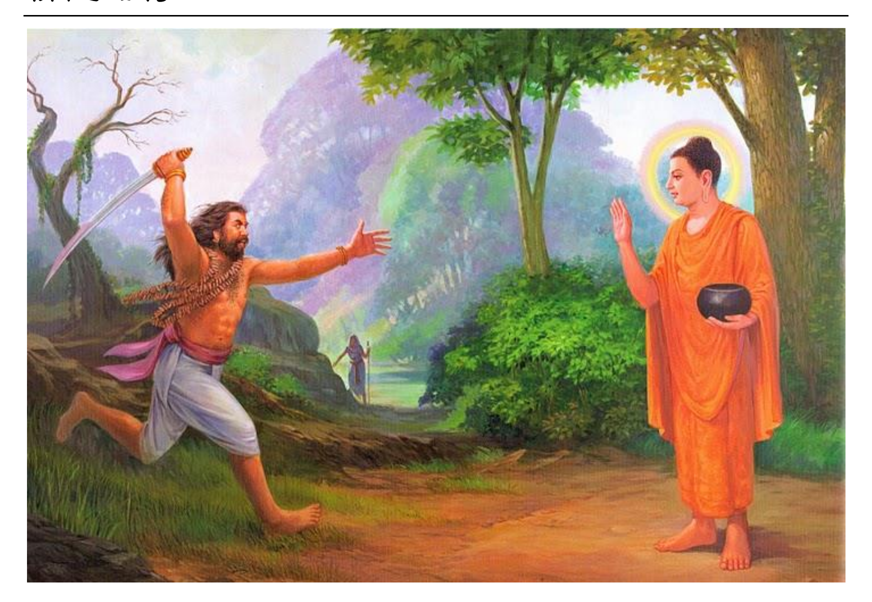
到了學習的年齡，無害男童的父親送他到搭卡希臘（Takkasilā）去求學。由於他聰明且勤奮好學，所以領先眾多同學，因此成為老師最鍾愛的學生，這造成同學們對他妒忌與怨恨。在同學們的一再陷害下，使得他老師告訴無害青年必須拿到一千個人的右手小指才能完成學業。為此，無害青年開始到處殺人，並將受害者的手指像花鬘般串起來，掛在肩上。從此以後，人們就稱他為央掘摩羅，即是「指鬘」的意思。

當央掘摩羅已經收集了九百九十九根手指—

156 Vin.i, pp.13-24; VinA.i, p.174.

—只差一根就達成他老師所指定的目標時，他母親前來想要勸化他，但他已幾近瘋狂，六親不認。這一天清晨，佛陀從大悲定出定，以佛眼觀察世間，見到央掘摩羅出現在自己的視域。佛陀觀察後，得知此事，也了知央掘摩羅的波羅蜜。為了防止央掘摩羅造下五逆之一的弒母重罪，佛陀托完缽，用餐結束，拿著衣缽，獨自一個人來到三十由旬之遠——央掘摩羅所要走過來的路上。

央掘摩羅看到佛陀，便拿起大刀緊跟在佛陀後面。這時佛陀運起神通，以致於無論央掘摩羅跑得多快，都追不上以正常步伐行走的佛陀。於是央掘摩羅停下來，也叫佛陀停下來。佛陀說自己已經停下來了，你也應該停下來。聽了佛陀的解釋後，央掘摩羅把刀箭丟入山崖的山溝中，頂禮佛陀的雙足，然後向佛陀請求出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他出家為比丘。



央掘摩羅尊者出家後，有一次出去托缽時看到一名婦女難產，他將此事報告佛陀，佛陀教他祝願的語詞；在他說出祝願詞後，該婦女順利生產。於是央掘摩羅尊者成為產婦的守護聖者，相信他的祝福護衛偈，有助於自己順利生產。

後來央掘摩羅尊者精勤地禪修，證得阿羅漢果[157]。

[157] M.ii, pp.301-8.

茉莉少女施佛三餅成為王后

多年前，舍衛城有一個製作花鬘團體首領的女兒，長得聰明且美麗動人，名叫茉莉（Mallikā,茉莉迦）。在十六歲時，茉莉少女與一群女孩一起要到花園遊玩，她的籃子放有三塊糕餅團準備作為午餐之用。

當她們出城時，佛陀身上放出光芒在比丘僧團的伴隨下正要進城托缽。茉莉少女看到後，把籃子裡的三塊糕餅團全都供養佛陀。供養後，茉莉少女頂禮佛陀的雙足，然後以佛陀為所緣生起歡喜心站在一旁。佛陀看了之後微笑，阿難尊者問佛陀為何微笑，佛陀就回答自己微笑的原因說：「阿難，這個女孩由於布施這些糕餅團的因緣，今天她將成為憍薩羅王的王后。」在供養糕餅團後，茉莉少女就前往花園遊樂了。

這一天，憍薩羅國的波斯匿王和摩竭陀國的阿闍世王子[158]打仗，結果波斯匿王戰敗，騎馬逃跑，

[158] 阿闍世王子是波斯匿王的外甥。如果從提婆達多在佛陀成佛後的第三十七年破僧的角度來看，這時阿闍世王子的年紀似乎還不到足以和波斯匿王打仗的年齡。

來到那座花園附近。波斯匿王被女孩悅耳的歌聲吸引，於是騎著馬朝著花園過來。由於具足福德的緣故，茉莉少女看到這位陌生的國王並未跑開，反而走近，牽著駿馬的韁繩。波斯匿王坐在馬背上問她是否已經成親，茉莉回答還沒有。波斯匿王從馬背上下來，把頭靠在茉莉少女的膝蓋上休息片刻。恢復精神後，波斯匿王扶茉莉少女上馬，坐在自己的後面，在大軍的伴隨下，進入舍衛城。波斯匿王先送茉莉少女回她父母家；傍晚時分，波斯匿王派了一支盛裝的隊伍來迎接她進宮，立她為王后[159]。

由於供養佛陀的因緣，茉莉王后得以成為波斯匿王的王后，因此她對佛陀懷有深厚的敬信心。早期波斯匿王並不信佛，但由於茉莉王后的緣故，他才逐漸對佛陀有信心。雖然茉莉王后對佛陀很有敬信心，但始終未證得聖道聖果，後來以凡夫的身分去世。

波斯匿王做無比施

這一年，佛陀在五百位阿羅漢比丘的伴隨下回

---

159 JA.iii, pp.384-5.

到舍衛城的勝林給孤獨園。憍薩羅國的波斯匿王來到佛陀那裡，禮敬後邀請佛陀及五百比丘僧團隔天前往王宮接受飲食的供養。波斯匿王也邀請舍衛城的居民前來觀看布施儀式，並隨喜功德。舍衛城的居民看了之後，為了與國王競爭，便全城集資，隔一天對佛陀與五百比丘僧團做了比波斯匿王更盛大的布施。他們也邀請國王前來觀看布施儀式，並隨喜功德。如此波斯匿王與舍衛城的居民競賽做布施，到了第七輪，由於波斯匿王有王家大象及公主而贏了舍衛城的居民，成為無比施的施主[160]。

160 DhpA.ii, pp.119-23.

第九章 第二十一年至第四十四年的行化

度化過去五百世婆羅門父母

有一次，佛陀在比丘僧團的伴隨下進入沙祇多（Sāketa）城托缽。有一位住在沙祇多城的年老富有婆羅門出城時看見佛陀，即拜倒在地，緊抱佛陀的腳踝說：「孩子，已經很久沒看到你了。來吧！也讓你母親看看你。」說完後，就帶佛陀回他家。到達他家時，他妻子也向佛陀說類似的話，並向他們的子女介紹佛陀是他們的大哥，要他們向佛陀禮敬。這對婆羅門夫婦邀請佛陀及比丘僧團接受供養；在聽佛陀說法後，他們夫婦都證得阿那含果。

比丘們不知為何這對婆羅門夫婦會稱佛陀為兒子，佛陀得知後告訴比丘們，他們如此稱呼自己，是因為這名婆羅門過去連續五百世是自己的父親，五百世是自己的叔叔，五百世是自己的伯父；

而婆羅門女過去連續五百世是自己的母親，五百世是自己的小阿姨，五百世是自己的大姨。

佛陀與比丘僧團住在沙祇多城三個月以攝益這對婆羅門夫婦；這對夫婦因此證得阿羅漢果，並般了涅槃。

這對夫婦去世後，不知他們已般涅槃的比丘問佛陀他們投生何處。佛陀告訴比丘們，他們已經證得阿羅漢果，並般了涅槃。接著說出這首偈：

「**牟尼不傷害，常攝護其身；**

達不死之境，到無憂愁處。」

開示結束時，很多眾生證得須陀洹果等[161]。

大目犍連尊者降伏難陀巴難陀龍王

這一天清晨，佛陀觀察世間，見到難陀巴難陀（Nandopananda）龍王出現在自己的視域。這一天，佛陀在五百比丘僧團的伴隨下前往給孤獨長者家接受供養，於是佛陀故意帶領比丘僧團途中經過三十三天。這條龍王不信佛，對出家沙門也不歡喜。在佛陀的指示下，大目犍連尊者降伏了這條神

[161] DhpA.ii, pp.204-6.

通廣大的難陀巴難陀龍王[162]。

度化邪見的巴卡梵天神

佛陀住在優越鎮（Ukkaṭṭhā）附近的幸運林（Subhaga）時，得知巴卡（Baka）梵天神心中生起常見。為了去除巴卡梵天神的邪見，佛陀以神通來到梵天界。巴卡梵天神看到佛陀，前來歡迎，並說出自己的見解。佛陀直接指出巴卡梵天神的錯誤；就在此時，魔王波旬附身在一名年輕梵天神侍從的身上，反駁佛陀的看法，佛陀直接指出說這些話者是魔王波旬。

佛陀在回答巴卡梵天神的提問中，說出了巴卡梵天神過去世的善業。巴卡梵天神辯不過佛陀，於是想要與佛陀比神通，但卻比不過佛陀。接著佛陀說出關於四聖諦的偈頌；在開示結束時，一萬名梵天神證得須陀洹果乃至阿羅漢果[163]。

---

162 Vism.ii, pp.27-30; ThagA.ii, pp.501-4; ApA.i, pp.277-80.

163 M.i, pp.401-7; MA.ii, pp.302-12.

度化小善賢的公公郁伽長者

給孤獨長者和郁伽城的郁伽（Ugga）長者年輕時一起求學，他們約定將把自己的女兒嫁給對方的兒子。後來，給孤獨長者聞佛說法，證得須陀洹果，而他的女兒小善賢（Cūḷasubhaddā）也是須陀洹聖者。

為了實現當年的諾言，給孤獨長者把自己的女兒小善賢嫁給郁伽長者的兒子。雖然小善賢是佛教徒，而且是須陀洹聖者，但她的夫家——郁伽長者一家人全都非佛教徒。小善賢嫁到夫家後，郁伽長者邀請裸體外道到家中來，每當郁伽長者要求小善賢向裸體外道禮敬時，都被小善賢拒絕。她的婆婆問小善賢所信仰的沙門是什麼德行，她告訴婆婆佛陀及其比丘弟子的殊勝德行。

她婆婆聽到小善賢述說佛陀的殊勝德行後，想見佛陀，所以允許小善賢邀請佛陀來到家裡接受供養。小善賢在準備好食物和其他供養物品後，爬到樓上，朝向勝林給孤獨園，觀想佛陀的殊勝德行，然後朝著天空邀請佛陀和比丘僧團明天前來接受供養。

這一天，給孤獨長者在勝林給孤獨園邀請佛陀隔天到他家接受供養，但佛陀說他已經答應小善賢隔天的供養了。給孤獨長者心中疑惑，因為小善賢並不住在舍衛城，而是住在距舍衛城一百二十由旬之遠的郁伽城。

佛陀說：「是的，長者，然而善人雖處在遙遠之地，卻像站在面前般得以顯見。」接著開示了這首偈：

「**善人如喜瑪拉雅山，雖在遠處而顯見；**

惡人如黑夜射箭，雖在近處也看不見。」

開示結束時，很多人證得須陀洹果等。

第二天，佛陀帶著五百名阿羅漢比丘乘空來到郁伽長者家接受供養。郁伽長者夫婦見到佛陀的殊勝莊嚴，生起淨信心，連續做了七天大供養。佛陀為他們說法。開示結束時，有八萬四千眾生得法現觀。從那時起，郁伽城成為對三寶有信心的城市[164]。

婆羅門欲量佛陀身高

王舍城有一個婆羅門聽說無法測量沙門喬達

164 DhpA.ii, pp.290-4.

摩的身高，於是他在佛陀進城托缽時帶了一根六十肘尺長的竹竿在城門外等候。在佛陀走近時，婆羅門便持竹杆上前要量佛陀的身高，然而竹杆只到佛陀的膝蓋。隔天，婆羅門將兩根六十肘尺長的竹竿接上，再度走近佛陀，接好的竹竿只到佛陀的腰部。佛陀問婆羅門要做什麼，他說想量佛陀的身高。於是佛陀說：「婆羅門，即使你把整個輪圍界的竹竿都接起來，也不可能量出我的身高。我以四阿僧祇又十萬劫所圓滿的波羅蜜，必定沒有人誰能測量的。婆羅門，如來是無比的，無法計量的。」接著佛陀開示這首偈：

「**若供養如此，寂靜無畏者，**

其所得福德，無能計量者。[165]」

開示結束時，有八萬四千眾生證得須陀洹果，得享不死的涅槃[166]。

度化被牛撞死的普庫沙提王

普庫沙提王（King Pukkusāti）是搭卡希臘

---

[165] Dhp.p.42, v.196.

[166] DA.i, p.254; MA.iii, p.287.

（Takkasilā）國的國王，他與摩竭陀國的頻毘娑羅王同齡，他們經由商人的貿易往來而建立起友好的同盟關係。這兩位國王素未謀面，但感情深厚。

有一天，普庫沙提王派人送一份無價之寶的禮物給頻毘娑羅王。收到禮物後，頻毘娑羅王寫了一份佛法僧三寶殊勝功德和三十八業處及入出息念修習方法的書信給普庫沙提王。普庫沙提王恭敬地閱讀後，憶念三寶，生起法喜，接著修習入出息念，不久之後即證得第四禪。普庫沙提王無心再過世俗生活，決定隨佛出家；於是他自行剃除鬚髮，只留兩指長，並披上袈裟。

為了來到佛陀跟前正式請求出家，普庫沙提徒步走了一百九十二由旬之遠。當他來到舍衛城勝林給孤獨園的門口附近時，普庫沙提認為佛陀應該住在王舍城，於是他連問都不問就馬上出發前往王舍城，暫住在王舍城附近一名跋嘎瓦（Bhaggava）陶師的房舍。

這一天清晨，佛陀以佛眼觀察世間，得知普庫沙提為了拜見自己徒步走了一百九十二由旬之遠，而且隔天清晨他將壽終去世；若自己前往向他

說法，他將證得阿那含果。於是當天用完餐後，佛陀徒步走到普庫沙提暫住的陶師房舍。

由於普庫沙提先來借住，佛陀後來才到，所以佛陀先向陶師借住，然後再來告訴普庫沙提自己也將借宿一事。普庫沙提同意，但因不識佛陀而稱呼佛陀為「賢友（āvuso）」。考慮到普庫沙提趕路疲累，難以通達佛法，因此佛陀決定先讓普庫沙提休息，中夜時分才向他說法。中夜之前，佛陀進入並住於果定，而普庫沙提則進入並住於入出息念第四禪。

中夜時分，佛陀問普庫沙提跟誰出家，是否見過佛陀。普庫沙提說自己未曾見過佛陀。接著佛陀囑咐普庫沙提專心聆聽，自己將向他說法，於是開示了《界分別經》（Dhātuvibhaṅgasuttaṃ）。開示結束時，普庫沙提證得阿那含果。普庫沙提心想說法者必定是佛陀本人，於是為自己有眼不識泰山稱呼佛陀為「賢友」的過失向佛陀懺悔。佛陀原諒他的無知。

普庫沙提向佛陀請求出家。佛陀問普庫沙提是否已經擁有衣缽，他說沒有，佛陀允許他尋得衣缽

再出家。

隔天清晨，當普庫沙提出去尋覓衣缽時被一頭夜叉附身的牛撞死，並投生到淨居天中的無煩天；不久之後，他就證得阿羅漢果[167]。

毘舍佉夫人供養東園彌嘎拉母講堂因緣

毘舍佉（Visākhā）在七歲時聽佛說法後證得須陀洹果；十六歲時，她嫁給舍衛城彌嘎拉（Migāra）大富長者的兒子增福(Puṇṇavaḍḍhana)大富長者子。

在毘舍佉結婚時，她父親送她一件價值九千萬的瓔珞（pasādhana）珠寶。有一天，毘舍佉夫人戴上那件無價瓔珞盛裝來到勝林給孤獨園聽佛說法。抵達勝林給孤獨園時，毘舍佉夫人認為盛裝進入寺院並不適宜，於是把無價瓔珞卸下來，用外套包好，交給婢女保管。由於婢女疏忽，把瓔珞連同外套留在勝林給孤獨園。佛陀吩咐阿難尊者暫時保管瓔珞和外套。

回到家後，婢女告訴毘舍佉夫人瓔珞留在勝林給孤獨園一事。毘舍佉夫人命婢女回去找，並交代

167 M.iii, pp.281-90; MA.iv, pp.194-217.

婢女，如果阿難尊者已經收起來，就不可以要回來，自己要把瓔珞和外套供養出去。

婢女來到勝林給孤獨園，向阿難尊者提到瓔珞和外套一事，得知阿難尊者代為保管，於是毘舍佉夫人決定義賣那件瓔珞和外套，然後把所得的款項供養出去。由於沒有人出得起適當的價錢，所以她就自己買下來，然後用這筆款項在舍衛城郊興建一座東園彌嘎拉母講堂（Migāramātu Pāsāda），再把這座寺院供養給以佛陀為首的僧團。從成佛後的四十五年間，佛陀有二十四個雨安居是在舍衛城的勝林給孤獨園和這座東園彌嘎拉母講堂度過的[168]。

度化獵人一家人

大約二十多年前，王舍城有一名已證得須陀洹果的富家女。有一天，她看到一個年輕獵人在城裡販賣鹿肉。這名少女一見到那個年輕獵人，就深深地愛上他，並離家出走，與他結婚。他們住在一個小村莊。時光流逝，他們共生了七個兒子；長大成人後，都結了婚。

---

[168] AA.i, pp.320-1; DhpA.i, pp.242-65.

有一天清晨，佛陀觀察世間，得知這一家人有證得須陀洹道的親依止緣，於是來到那個獵人設置的陷阱處。佛陀在陷阱附近留下腳印，然後坐在陷阱不遠處的一棵樹下。獵人前來查看陷阱，發現沒有動物落入陷阱。他看到有人留下腳印，以為有人把陷阱中的動物放走。當獵人看到坐在樹下的佛陀時，認定佛陀就是放走動物的人，於是拿出弓箭，準備向佛陀射過去；但由於佛陀的神通力，他拉起弓時，全身僵硬住，無法動彈。他的七個兒子正好趕來，以為佛陀是他們父親的敵人，便拿出弓箭，準備射佛陀，但也像他們的父親一樣，全都動彈不得。

獵人的妻子和七個媳婦也都趕過來，當她看見獵人和七個兒子都拿弓箭向著佛陀時，就大聲地喊叫：「不可以殺我父親！」

獵人和七個兒子聽到獵人妻子的叫喊聲，殺意全消。在聽到獵人妻子的規勸後，他們全都放下弓箭，向佛陀禮敬。佛陀向他們次第說法；在開示結束時，獵人與兒子等十五個凡夫全都證得須陀洹果。

比丘們懷疑證初果的獵人妻子是否也會殺生。佛陀告訴比丘們，證初果的人是不可能故意殺生的；獵人的妻子只是準備弓箭，並沒有幫丈夫殺生的意圖，她不可能故意殺生。於是開示了這首偈：

「**如果手上無創傷，便可用手來拿毒；**

無創傷則毒不侵，不造惡者便無惡。[169]」

開示結束時，很多人證得須陀洹果等[170]。

提婆達多破僧因緣

提婆達多是耶輸陀羅的弟弟，後來是菩薩悉達多王子的小舅子。佛陀成佛後的第二年，提婆達多與跋迪雅王、阿那律、阿難等釋迦族青年一起隨佛出家。出家後，提婆達多精勤地禪修，在出家後的第一個雨安居期間，他就獲得凡夫神通。然而終其一生，提婆達多都處在凡夫位，未能證得任何道果。

提婆達多是在佛陀成佛後的第三十七年分裂僧團的。

---

[169] Dhp.p.31, v.124.

[170] DhpA.ii, pp.15-20.

當時，佛陀與比丘僧團獲得豐厚供養，人們指名邀請舍利弗尊者、大目犍連尊者、大迦葉尊者和阿難尊者等大弟子，卻都沒有提到提婆達多。提婆達多認為自己也是剎帝利出身，不應受到如此待遇。提婆達多心想應該找誰來幫助自己獲得名聞利養；他想到阿闍世王子還年輕，不懂誰是真正具有德行的人。於是提婆達多來到王宮，隱去原本身形，化作一個七條蛇纏身的青年，出現在阿闍世王子的膝上。阿闍世王子感到害怕，問他是何人。提婆達多說自己是提婆達多，並現出原形。由於阿闍世王子親眼目睹提婆達多的神通，因此對提婆達多生起很大的信心，每天供養他五百車的飲食。

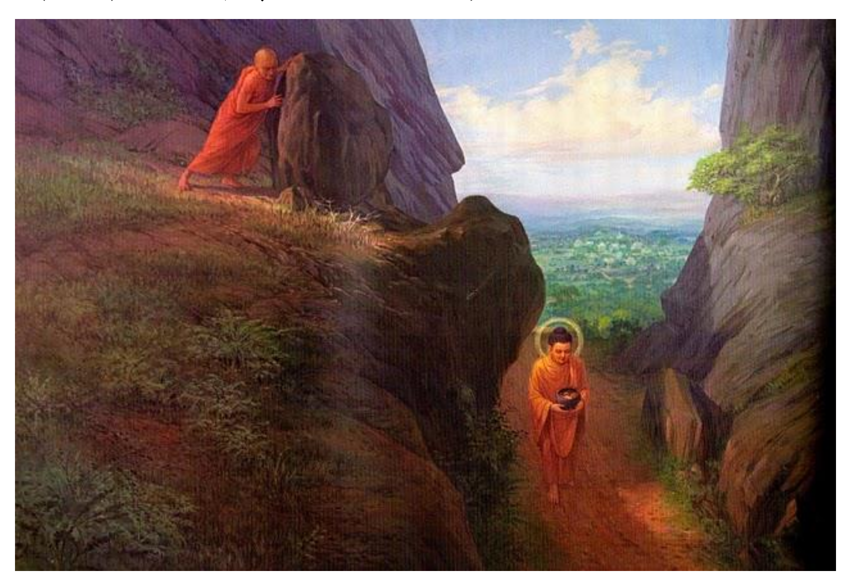
由於名聞利養薰心，當提婆達多生起想要領導比丘僧團時，就立刻失去神通。

提婆達多來到佛陀那裡，說佛陀年事已高，請佛陀把比丘僧團交給他領導，但被佛陀直接拒絕。從那時起，提婆達多對佛陀生起瞋恨之心。

接著，提婆達多煽動阿闍世王子殺死頻毘娑羅王，自稱為王；而自己也將殺佛，成為新佛。後來，阿闍世王子弒父成功，成為摩竭陀國王。然而，即

使提婆達多派很多殺手企圖去殺死佛陀，並未成功；於是提婆達多想要親自殺死佛陀。

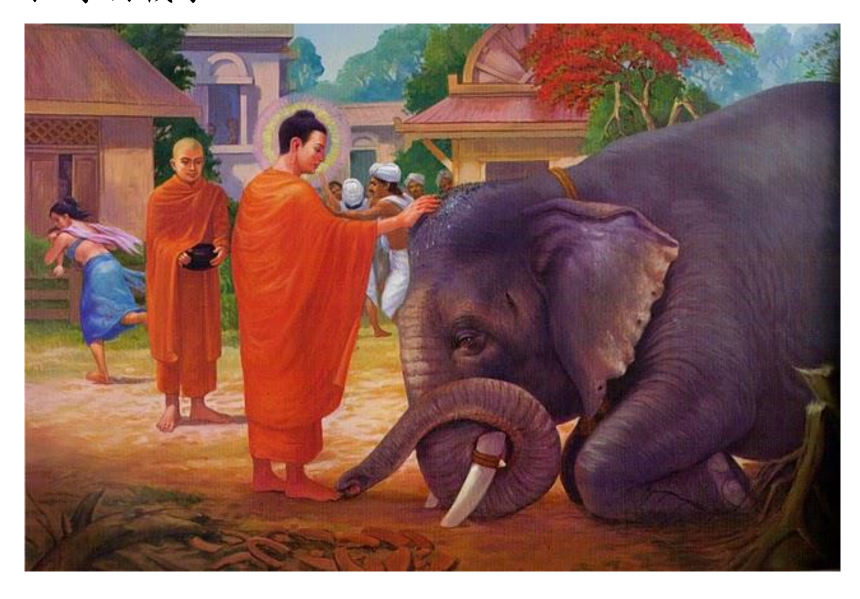
有一天，當佛陀在鷲峰山（Gijjhakūṭa）下經行時，提婆達多爬到山上，推下一塊大石頭想要殺死佛陀。當石頭滾下來時，碰撞到岩石而破成碎片，其中一塊碎片傷到佛陀的腳，佛陀的腳因此流血。（這即是出佛身血的典故。）



比丘們擔心提婆達多再度企圖殺害佛陀。佛陀告訴他們，佛陀是不可能被人攻擊殺害致死的。

弒佛沒有成功，於是提婆達多教唆阿闍世王把王家的兇暴大象那拉奇利（Nāḷāgiri）灌醉，然後衝

向佛陀來殺死佛陀。但當那拉奇利戰象衝向佛陀之時，佛陀向牠散播慈愛，狂暴的那拉奇利神奇地冷靜下來，蹲在佛陀面前。於是佛陀降伏了狂醉的那拉奇利戰象。



由於殺害佛陀的消息傳散開來，提婆達多的利養日漸減少，於是他決定在謀生和行為方面做些奇特的事來吸引信眾。因此，提婆達多及其伴黨來到佛陀那裡，向佛陀提出五件事：

1.比丘終生應為住阿蘭若者〔林野住者〕；若進入村中者即犯罪。

2.比丘終生應為托缽者；若接受邀請者即犯罪。

3.比丘終生應為糞掃衣〔塵堆衣〕者；若接受居士供養袈裟者即犯罪。

4.比丘終生應為樹下住者；若住在有屋頂的住處者即犯罪。

5.比丘終生不得吃魚、肉；若吃魚、肉者即犯罪。

佛陀知道提婆達多提出這五件事的目的是為了分裂僧團，而且這五件事的內容並不適合所有比丘，這將會阻礙比丘們的修行進展，因此佛陀拒絕提婆達多的提議。

於是提婆達多及其伴黨前往王舍城，宣傳他們的那五個教條，使人誤以為提婆達多是少欲知足者。

提婆達多因此吸引了許多無知的新出家比丘和信徒，並開始分裂僧團。

經由舍利弗尊者和大目犍連尊者出面，成功勸回那些新出家比丘，並使提婆達多的分裂僧團以失敗告終。提婆達多氣得口吐熱血，在臥床九個月後，被大地吞噬，墮入無間〔阿鼻〕地獄受苦。

提婆達多造了出佛身血和分裂僧團的這兩項

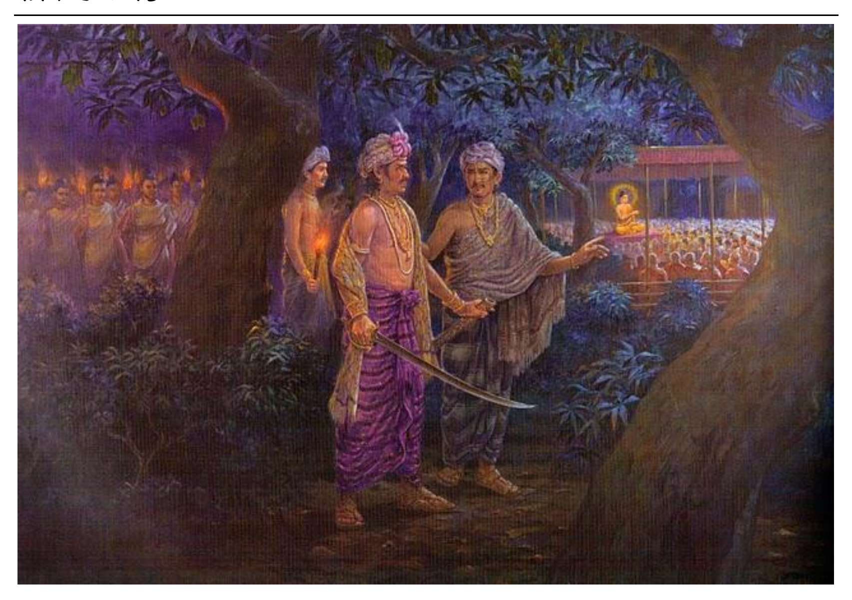
惡業，導致他在無間地獄受苦一劫之久；但由於他出家為比丘及過去世的善業，使他在十萬劫後成為名叫阿提沙拉（Aṭṭhissara）的獨覺〔辟支〕佛[171]。

向阿闍世王開示《沙門果經》

聽到提婆達多被大地吞噬的消息，阿闍世王害怕自己也步上他的後塵，他對自己弒父的行為感到十分懊悔，於是在卡提咖月（Kattika）月圓日[172]的夜晚，前往拜見佛陀以尋求安穩之道。在佛醫耆婆（Jīvaka）的幫助下，他們聲勢浩大地前往佛陀當時的駐錫地——耆婆的芒果林。阿闍世王向佛陀提出出家人是否也能在現實生活中獲得可見成果的問題，佛陀以佛教沙門由於精進努力在今生即能獲得包括自由、無過之樂、無垢之樂、知足之樂、身心愉悅之樂、禪悅之樂、寂靜之樂等十四種沙門果。這十四種沙門成果，全都在當生即可體驗到的現實成就，也就是今生現見的沙門果。這就是《沙門果經》（Sāmaññaphalasuttaṃ）的由來。

171 Vin.iv, pp.336-64; DhpA.i, pp.86-97.

172 相當於農曆十月十五日。



阿闍世王原本有足夠的親依止緣能在聽聞這部《沙門果經》後證得須陀洹果，但由於先前所造的弒父重業障礙他的修證；然而他從此皈依三寶，成為虔誠的近事男[173]。

琉璃王滅釋迦族因緣

早年，波斯匿王為了與佛陀及比丘僧團建立親厚關係，決定與釋迦族締造姻親關係，於是派遣使節到迦毘羅衛城向釋迦族提親。釋迦族的王族不想

173 D.i, pp.44-81; DA.i, pp.122-212.

把自己的公主嫁給敵國，不與外族聯姻，但考慮到憍薩羅國軍力強大，得罪不起，於是把大名（Mahānāma）與婢女所生的女兒佯稱為公主嫁給波斯匿王。波斯匿王迎娶了瓦莎跋剎帝利女（Vāsabhā khattiyā）後，生了琉璃（Viḍūḍabha; Viṭaṭūbha,毘琉璃）王子。後來，波斯匿王為了讓佛陀歡喜，在琉璃王子還是男孩之時，就立為將軍。

琉璃王子十六歲時前往迦毘羅衛城探望他的外祖父及釋迦族王親，但沒有受到王子應有的禮遇，並意外得知自己是婢女所生之子，於是立誓將來要血洗釋迦族以消自己今日受辱之恥。

波斯匿王得知此事非常生氣，就廢除了瓦莎跋剎帝利女和琉璃王子的王后和王子身分與地位。經過佛陀的勸導和解釋，波斯匿王很滿意佛陀的說法，因此才恢復瓦莎跋剎帝利女和琉璃王子原有的身分與地位。

後來波斯匿王誤信奸臣的挑撥離間，以為正直且忠心的曼督拉（Bandhula）將軍兼法官真的要篡奪王位，於是施計把曼督拉將軍及其三十二個兒子全都殺死。得知真相後，波斯匿王對自己殺害毫無

過失的曼督拉將軍懊悔不已，對王位也不再有所興趣。為了彌補自己的過失，波斯匿王把曼督拉將軍的外甥長作（Dīghakārāyana）提拔為將軍。但長作將軍卻在等待機會，想要為無辜死去的舅舅報仇。

當佛陀住在釋迦國的美達陸巴（Medāḷupa）鎮附近時，波斯匿王在眾多隨從的伴隨下前來拜見佛陀。到了佛陀駐錫的寺院附近時，波斯匿王的大批隨從在附近紮營，只有幾名隨從與國王同行進入寺院。走到佛陀的香舍門外時，波斯匿王把身上配戴的五種國王象徵物[174]交給長作將軍，只有國王獨自進入佛陀的香舍。波斯匿王進入佛陀的香舍後，以最虔敬的心禮敬佛陀。佛陀問他為何今天會以如此虔敬的心禮敬自己，波斯匿王說出佛法僧的殊勝之處。由於波斯匿王對佛法僧的讚揚，因此佛陀把這

[174] 五種國王象徵物（rājakakudhabhaṇḍa）是指：犛牛尾拂塵、王冠、寶劍、傘蓋和鞋子（vālabījanimuṇhīsaṃ, khaggaṃ chattañcupāhanaṃ.）。MA.iii, p.242.

波斯匿王之所以把身上配戴的五種國王象徵物卸下來，是為了表達對佛陀的敬意。

部經取名為《法莊嚴經》(Dhammacetiya Sutta)[175]。

長作將軍想到波斯匿王與沙門喬達摩交情深厚，自己的舅舅就是在這種情況下被殺死的，於是拿著五種國王的象徵物回去舍衛城琉璃王子那裡，一面引誘、一面強迫，立琉璃王子為國王。

波斯匿王與佛陀作了愉快的談話之後，走出寺院，但看不到軍隊，就問侍女。知道所發生的事，就出發前往王舍城他的外甥阿闍世王那裡。由於波斯匿王年紀已大，再經路途勞累，因此在王舍城外的公共休息堂去世。

琉璃王子登上王位後，想起當年被羞辱並曾立誓要消滅釋迦族來雪恥一事。於是率領大軍，準備出發。這一天清晨，佛陀觀察有情世間時，見到自己的親族有被消滅的危機，於是在傍晚時分運起神通，乘空來到迦毘羅衛城的近郊，坐在一棵樹蔭稀疏的樹下；而在不遠處憍薩羅國的境內有一棵樹蔭茂密的榕樹。琉璃王見到佛陀，禮敬後問佛陀為何坐在這棵樹蔭稀疏的樹下，而不坐在那棵樹蔭茂密的榕樹下。佛陀說親族的庇蔭是清涼的。琉璃王瞭

[175] M.ii, pp.320-6.

解佛陀是為了守護他的親族而來，於是禮敬佛陀，然後帶兵返回舍衛城。



過了一段時間，琉璃王再度出發準備消滅釋迦族，又在那裡見到佛陀，於是又再度返回舍衛城；第三次也是如此。在琉璃王第四次出發要消滅釋迦族時，佛陀觀察後，知道釋迦族過去世在河裡投毒的惡業已經成熟，無法制止，所以佛陀就沒有再度動身前往勸阻琉璃王。

當琉璃王率領大軍準備消滅釋迦族時，釋迦族的人民不想殺生，他們寧願被殺死也不要殺生。琉璃王下令除了自己的外祖父大名王外，把

所有聲稱是釋迦族的人全都殺死。於是釋迦族就這樣被琉璃王消滅了。

大名釋迦王被生擒俘虜後，他隨著琉璃王的大軍跟他們返回舍衛城。途中即將吃早餐時，大名王不想與琉璃王同桌用餐，於是聲稱想要先到池塘沐浴，但其實卻是想要沉入水底而死。由於大名王的功德力，龍王前來迎救，並請他回龍宮一起生活。

琉璃王派部下尋找他的外祖父，但找了一整天都找不到大名王，於是命令他的大軍離開那裡。當他們來到阿致羅筏底河（Aciravatī）時，天色已經完全暗黑，無法再趕路進城。於是軍隊不得不在河床紮營過夜。

那晚，天空突然出現一大片烏雲，瞬間下起了傾盆大雨，導致阿致羅筏底河的河水突然暴漲。由於來不及逃跑，所以琉璃王和他的大軍全都被河水沖入大海，被魚和海龜給吃了。

釋迦族在過去世曾一起投毒到河裡，導致河中的魚類全都死亡，因此今生才會導致集體被殺的果報[176]。

176 DhpA.i, pp.215-29.

第十章 佛陀最後一年的行化

佛陀生涯最後一年的故事，詳細記載於《長部・大般涅槃經》[177]。

七不退法

阿闍世王想要派兵消滅跋耆族，佛陀提到跋耆國人有經常聚會等七不退法——不會衰敗之法，並開示比丘應該經常聚會等七不退法——僧團不會衰敗之法。

這段期間，佛陀多次開示說：「此是戒，此是定，此是慧。修習戒成就，則定有大利益、大果報；修習定成就，則慧有大利益、大果報；修習慧成就，則心完全由欲漏、有漏、見漏和無明漏等諸漏解脫。」以此一再地勸修戒定慧三學。

177 D.ii, p.61.

舍利弗尊者獅子吼

當時，舍利弗尊者前往佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，然後坐在一旁。坐在一旁的舍利弗尊者向佛陀如此說：「尊者，我如此淨信世尊：在過去、未來、現在，沒有其他沙門或婆羅門比世尊在自覺（sambodhi）上有更高的證知。」

佛陀說：「舍利弗，你發此豪語，大聲地獅子吼：『尊者，我如此淨信世尊：無論過去、未來、現在，沒有其他沙門或婆羅門比世尊在自覺上有更高的證知。』舍利弗，你是否以心了知過去所有阿羅漢、正自覺者、世尊的心：『那些世尊有如此的戒，那些世尊有如此的（定）法、如此的慧、如此的住（滅盡定）、如此的解脫[178]』呢？」

舍利弗尊者回答說：「沒有，尊者。」

---

178 「如此的戒」是指以道戒、果戒、世間和出世間戒的如此戒。「如此的（定）法」在此是指定那部分〔側〕的法，即道定、果定、世間和出世間定的如此定。「如此的慧」是指以道慧等如此的慧。「如此的住」是特指（住於）滅盡定。「如此的解脫」是指鎮伏解脫、彼分解脫、正斷解脫、安息解脫和出離解脫的五種解脫。DA.ii, p.19.

佛陀再問說：「舍利弗，你是否以心了知未來所有阿羅漢、正自覺者、世尊的心：『那些世尊有如此的戒，那些世尊有如此的（定）法、如此的慧、如此的住（滅盡定）、如此的解脫』呢？」

舍利弗尊者回答說：「沒有，尊者。」

佛陀再問說：「舍利弗，你是否以心了知現在阿羅漢、正自覺者——我的心：『世尊有如此的戒，世尊有如此的（定）法、如此的慧、如此的住（滅盡定）、如此的解脫』呢？」

舍利弗尊者回答說：「沒有，尊者。」

佛陀再問說：「舍利弗，既然你沒有了知過去、未來、現在諸阿羅漢、正自覺者的他心智；舍利弗，為何你發此豪語，大聲地獅子吼：『尊者，我如此淨信世尊：無論過去、未來、現在，沒有其他沙門或婆羅門比世尊在自覺上有更高的證知』呢？」

舍利弗尊者回答說：「尊者，我的確沒有了知過去、未來、現在諸阿羅漢、正自覺者的他心智，但我了知法的推論。尊者，就如國王在邊境的城市有堅固的堡壘、堅固的城牆和城門，只留一門。那裡的守門人賢能、聰明、有智慧，阻擋陌生人，只

放認識的人入城。當他環城沿路巡視時，看不到有可容貓穿越的縫隙或洞孔。於是他如此認為：『任何粗顯的眾生進出此城，全都只能經由此門進出。』同樣地，尊者，我了知法的推論：『尊者，過去所有阿羅漢、正自覺者、世尊已捨斷使心雜染、使慧變弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支後現自覺了無上正自覺。尊者，未來所有阿羅漢、正自覺者、世尊也將捨斷使心雜染、使慧變弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支後現自覺無上正自覺。尊者，現在的阿羅漢、正自覺者、世尊也已捨斷使心雜染、使慧變弱的五蓋，心善住於四念處，如實修習七覺支後現自覺了無上正自覺。』[179]」

地居天神依其威力占地並守護人民

摩竭陀國的蘇尼達（Sunidha）和瓦沙卡拉（Vassakāra,禹舍）兩名大臣在波吒利（Pāṭali）村建城，以防禦跋耆族人入侵。當時，有數以千計的天神占據波吒利村的土地。其中有大威神力的天神

179 D.ii, pp.69-71.

占據的土地傾向於成為有大權勢國王與大臣的住處；中等威神力的天神占據的土地傾向於成為有中等權勢貴族與大臣的住處；較小威神力的天神占據的土地傾向於成為有較小權勢貴族與臣民的住處[180]。

法鏡

當時，佛陀向阿難尊者開示「法鏡」——聖弟子據此來預期各自的未來：「我將不墮地獄道、畜生道、餓鬼道，不墮惡趣。我是入流者，不墮惡趣法，決定正覺彼岸。」

「法鏡」是指聖弟子 1.對佛陀具備不動搖的淨信：「如此，世尊是阿羅漢、正自覺者、明行具足者、善逝、世間解、無上調御丈夫、天人師、佛陀、世尊。」2.對法具備不動搖的淨信：「法是世尊所善說，是自見的、無時的、來見的、引導的、智者們可各自證知的。」3.對僧團具備不動搖的淨信：「世尊的弟子僧團是已善行道者，世尊的弟子僧團是已正直行道者，世尊的弟子僧團是已如理行道

[180] D.ii, p.74.

者，世尊的弟子僧團是已適當行道者。這就是：四雙、八輩眾，這是世尊的弟子僧團。（他們是）應受供養、應受供奉、應受布施、應受合掌，是世間的無上福田。」4.具備聖者所愛的戒，無破損、無破洞、無斑點、無雜色、自在、智者所稱讚、不執取、助成定的戒[181]。

佛陀生重病修名色七法抑止

接著，佛陀來到毘舍離城附近的韋盧瓦（Veḷuva,木橘）村，在此度過第四十五個雨安居。就在剛入雨安居之時，佛陀生了一場重病，生起幾近死亡或至死方終（māraṇantikā）的強烈病痛。佛陀以正念、正知忍受病痛。

當時佛陀心想：「在我未告知侍者、未告別比丘僧團之前就般涅槃，是不適宜的；我何不住於以精進制止此病，然後決意壽行呢！」於是佛陀住於以精進制止此病，然後決意壽行。當時佛陀的病就痊癒了。

在此之前佛陀還是會修習並進入阿羅漢果定

[181] D.ii, pp.79-81.

的，但由於這惡業的力量非常強，病痛非常強烈，單單僅入果定或一般禪定，入定時能鎮伏病痛，但出定後病痛又會再度來襲。因此佛陀必須以決意來制止病痛的生起，即必須修習色七法（rūpasattaka）及非色七法（arūpasattaka）的大觀禪（mahāvipassanā），並進入阿羅漢果定。出定後，佛陀決意：「願這十個月此病痛不再生起！」由於該定的鎮伏，使得佛陀那十個月期間該病痛沒再生起[182]。

佛陀無隱秘之法

佛陀病癒後，阿難尊者看到佛陀已痊癒，向佛陀說：「尊者，所幸我看到世尊安樂；尊者，所幸我看到世尊能安忍。尊者，由於世尊生病，我的身體感到猶如被刺到般（的沉重、僵硬），我不明方向，不辨諸法。尊者，我只有想到『在世尊未向比丘僧團宣說遺教[183]之前，世尊是不會般涅槃的』才

[182] D.ii, p.84; DA.ii, pp.136-7.

[183] “Na udāharati”是指沒有給予最後教誡（pacchimaṃ ovādaṃ na deti）；也就是尚未宣說遺教。DA.ii, p.137.

稍得寬慰。」

佛陀向阿難尊者說：「阿難，比丘僧團對我還有什麼期望呢？阿難，我所說的法沒有內、外之分[184]；阿難，如來的法沒有老師留一手[185]。阿難，若有人如此認為：『我將照顧比丘僧團』或『比丘僧團靠我指導』，阿難，他才會向比丘僧團宣說遺教。阿難，如來不如此想：『我將照顧比丘僧團』或『比丘僧團靠我指導』，阿難，為何如來將向比丘僧團宣說遺教呢？[186]」

佛陀不會這麼做，不會留一手；因此我們可以

---

[184] 「內外之分（anantaraṃ abāhiraṃ karitvā）」——是指把法和人分成內外兩邊。例如，如果心想：「這樣的法只向外面的人說，不向這裡的人說」或「這樣的法只向這裡的人說，不向外面的人說」，這是將法分成內外。若心想：「我將向此人說法」或「我將不向此人說法」，這是將人分成內外。DA.ii, p.138.

[185] 「老師留一手（ācariyamuṭṭhi,老師的拳頭；老師緊握的拳頭）」——是指就像外面的老師留一手。就像外面的老師在教學生時，沒有把自己所知道的知識全都傳授給學生，只有在年老重病躺臥在床時，才把所保留的知識或秘法私下傳授給自己鍾愛的弟子。DA.ii, p.138.

[186] D.ii, p.85.

說：「佛陀無隱秘之法」。

以法為島嶼以法為皈依

佛陀病癒後，阿難尊者擔心佛陀的法體，佛陀向阿難尊者說：「阿難，我現在已經衰老、年長、高齡、年邁，到了八十歲的晚年期。阿難，猶如破舊的老車必須以（材料）包覆綑綁來維持；同樣地，阿難，如來的身體也要以包覆綑綁才能維持。阿難，當如來不作意一切相，進入並住於滅某些受的無相心定時，阿難，那時如來的身體才較為安樂。阿難，你們應住於以自己為島嶼，以自己為皈依處，不要以其他為皈依處；以法為島嶼，以法為皈依處，不要以其他為皈依處。[187]」

---

[187] D.ii, pp.85-6.

這段經文的意思是：佛陀告訴阿難尊者說：阿難，我現在已經八十歲，到了高齡的晚年期。就好像破舊的老車必須要用各種木材、柱子、釘子和繩子等材料來綑綁、固定、維修，使這輛老舊的車子得以繼續使用；同樣的道理，佛陀這衰老的身體也要運用行、立、坐、臥四威儀以阿羅漢果定來包覆才能繼續維持。阿難，當佛陀不作意一切相，進入並住於無相的滅盡定時，那時佛陀的身體才比較舒服安樂一點

雙首弟子般涅槃

在韋盧瓦村度過雨安居後，佛陀來到舍衛城。

舍利弗尊者從阿羅漢果定出定後觀察：「諸佛先般涅槃，還是上首弟子先般涅槃」，在得知上首弟子先般涅槃後，進一步觀察自己的壽行，得知自己的生命只剩七天。接著思惟羅睺羅在三十三天般涅槃、憍陳如尊者在六牙湖般涅槃，自己將在哪裡般涅槃？想到自己母親是七名阿羅漢的生母，如今尚未對佛法僧三寶有淨信心。觀察後得知她有體證須陀洹道的親依止緣，而且僅在自己親自向她說法後才得以成就，並想到這正是自己報答母親養育之恩的好時機。

當時，舍利弗尊者帶著五百名比丘向佛陀報告此事。佛陀吩咐舍利弗尊者最後一次向比丘僧團說法，於是舍利弗尊者以神變為前行向比丘們說法。舍利弗尊者虔敬地禮敬佛陀後，向佛陀做最後的告別，然後在五百名比丘的伴隨下回到自己的故鄉——摩竭陀國的那拉卡村（Nāḷakagāmaka）。

啊！

舍利弗尊者要求母親準備自己出生的那個房間。舍利弗尊者在房間休息時患了嚴重的血痢，四大天王、帝釋天王和大梵天王依次來探視舍利弗尊者。舍利弗尊者的母親看到身體發光的人進出房間，問舍利弗尊者他們是誰。舍利弗尊者的母親得知他們是大威神力的天神時，生起歡喜心，接著舍利弗尊者向母親講述佛陀的功德，並開示與佛陀功德相關的法。開示結束時，舍利弗尊者的母親證得須陀洹果。舍利弗尊者認為已經足以報答母親的養育之恩了，就請母親離開。

舍利弗尊者吩咐純陀尊者請比丘們來集。在互相請求原諒後，舍利弗尊者順逆地進入九次第定，然後再從初禪開始，直到進入第四禪。在從第四禪出定的剎那，進入了無餘依涅槃界。這一天是西元前 545 年卡提卡月（Kattika）的月圓日[188]；舍利弗尊者比佛陀早六個月般涅槃。

純陀尊者帶著舍利弗尊者的衣缽和舍利來到勝林給孤獨園，佛陀對著舍利弗尊者的舍利，以五

---

[188] 相當於農曆十月十五日。

百首偈來讚揚尊者的德行[189]。接著佛陀在比丘僧團的伴隨下，來到王舍城。

當大目犍連尊者獨自住在王舍城外吞仙山（Isigili）的黑岩窟時，裸體外道尼犍子們聚集討論，認為佛陀與佛教僧眾能獲得這麼大的恭敬和利養主要歸功於大目犍連尊者，於是集資雇請一批殺手要去殺害大目犍連尊者。

殺手們要來殺害大目犍連尊者時，前幾次都被尊者發現，以神通脫逃；但到了那個月下旬，由於尊者的惡業成熟，神通施展不出來，無法逃走，於是被那些殺手捉住，把他打到骨頭碎如米粒般，在認為他已經死亡後，把他的身體丟進灌木叢，然後逃跑離開，去領賞金。

在殺手們離開後，大目犍連尊者醒了過來，心想自己應該先去見佛陀才般涅槃。於是進入禪定，使自己的身體組合起來，再運用神通乘空前往佛陀那裡。到了之後，禮敬佛陀，向佛陀報告自己將要般涅槃的事。佛陀吩咐大目犍連尊者最後一次向比丘僧團說法，於是大目犍連尊者以神變為前行向比

189 DA.ii, pp.139-44.

丘們說法。接著，大目犍連尊者禮敬佛陀，然後運用神通乘空前往黑岩窟（Kāḷasilāṭavi）的森林般了涅槃。這一天是西元前 545 年卡提卡月（Kattika）的新月布薩日[190]；大目犍連尊者比佛陀早五個半月般涅槃[191]。

阿難尊者未請佛住世

在瑪嘎月（Māgha）的月圓日[192]，佛陀在阿難尊者的伴隨下來到恰巴拉塔廟（Cāpāla Cetiya）。佛陀告訴阿難尊者毘舍離城和優填那、喬達摩、七芒果、多子塔廟等地的怡人之處，並向阿難尊者說：「阿難，凡已修習、多作、習慣〔作乘〕、作根基、實行、熟練、善精勤四神足者，可期望住壽一劫或超過一劫。阿難，如來已修習、多作、習慣〔作乘〕、作根基、實行、熟練、善精勤四神足；阿難，如來期望的話，可住壽一劫或超過一劫。」

雖然佛陀已作出明顯暗示，但由於阿難尊者的

190 相當於農曆十月三十日。 SA.iii, p.257.

191 AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.480-507; DhpA.ii, pp.41-5.

192 相當於農曆正月十五日。

心被魔羅覆蔽而無法瞭解，以致於未向佛陀請求住壽一劫[193]。

佛陀捨壽行

在阿難尊者剛離開後不久，魔王波旬來到佛陀那裡，請佛陀般涅槃。魔王向佛陀說，早年自己在請佛陀般涅槃時，佛陀說要到自己的比丘、比丘尼、近事男、近事女——四眾弟子明智、賢達、多聞、法隨法行、教法建立起來後，才會般涅槃；如今佛陀的四眾弟子已經明智、賢達、多聞、法隨法行，教法已經建立起來了，所以正是佛陀般涅槃的時候了。

於是佛陀接受魔王波旬的勸請，決定捨壽行（āyusaṅkhāra ossajjana,即捨棄生存的意願），將在三個月後般涅槃[194]。

---

193 D.ii, pp.86-7; DA.ii, pp.139-45.

這裡的「劫（kappa）」是指壽劫（āyukappa），也就是當時人類的壽量。例如佛陀時代的壽量是一百歲，住壽一劫是指活滿一百歲。

194 D.ii, pp.87-9.

四大教法

四大教法（cattāro mahāpadesā）是確認佛法的四大準則。

當佛陀住在財富城的阿難塔廟時，對比丘們說：「諸比丘，我將要說這四大教法，諦聽，善作意，我要說了！」

那些比丘回答佛陀說：「是的，尊者。」

佛陀如此說：「諸比丘，在此，假如有比丘如此說：『賢友，我在世尊跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教導。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應排拒。在不歡喜、不排拒而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是彼世尊之語，而是這名比丘誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是彼世尊之語，這比丘善解。』諸比丘，你們要憶持這是第一大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居

住著有長老、領袖的僧團，我在該僧團跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教導。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應排拒。在不歡喜、不排拒而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論:『這確實不是彼世尊之語,而是該僧團誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是彼世尊之語，該僧團善解。』諸比丘，你們要憶持這是第二大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居住著許多多聞、通達聖教、持法、持律、持本母的長老比丘，我在那些長老跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教導。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應排拒。在不歡喜、不排拒而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是彼世尊之語，而是那些長老誤解了。』諸比丘，你

們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是彼世尊之語，那些長老善解。』諸比丘，你們要憶持這是第三大教法。

諸比丘，在此，又有比丘如此說：『在某寺居住著一位多聞、通達聖教、持法、持律、持本母的長老比丘，我在該長老跟前聽聞、跟前領受：這是法，這是律，這是導師的教導。』諸比丘，對該比丘所說的既不應歡喜，也不應排拒。在不歡喜、不排拒而很好地記住其文句語言後，應查對經和比較律。如果在查對經和比較律時，它既沒收進經中，也沒在律出現，則可得出結論：『這確實不是彼世尊之語，而是該長老誤解了。』諸比丘，你們要捨棄它。如果在查對經和比較律時，它既收進經中，也在律出現，則可得出結論：『這確實是彼世尊之語，該長老善解。』諸比丘，你們要憶持這是第四大教法。[195]」

佛陀之所以將它稱為「四大教法」，是因為誦法的比丘引用佛陀、僧團、長老等四類人所說的來

[195] D.ii, pp.103-4.

證明自己的觀點，而不是指四種判斷佛法的方法。真正用來檢驗是否符合佛法的只有兩個標準——經（sutte）和律（vinaye）。

純陀最後供養

在末羅國（Mallā）巴瓦城（Pāvā）有一名金匠之子純陀（Cunda）大富長者，早年聽佛說法後證得須陀洹果，他在自己的芒果林建了一座寺院供養給以佛陀為首的僧團。

當時，佛陀最後一次來到這座芒果林寺，純陀大富長者聽到後，前來拜見佛陀。聞佛說法後，邀請佛陀及比丘僧團隔天的飲食供養。

第二天，純陀大富長者供養佛陀以軟豬肉（sūkaramaddava）[196]為主的飲食。在食用純陀供養

[196] 「嫩豬肉（sūkaramaddava）」——這部經的註釋及復註解釋說：這是不太小也不太老野豬的軟豬肉。據說該肉柔軟多汁，意指精心烹調而準備的軟嫩豬肉。由於純陀大富長者為須陀洹聖弟子,只會準備從市場購買已宰殺現成沒有過失的肉，他不可能故意殺生。有人認為，“sūkaramaddava”是一種長生不老法，是長生不老術，純陀準備此長生不老藥的用意在「使世尊不般涅槃」。但四大洲

的最後一餐後，佛陀患了嚴重血痢，生起幾近死亡的劇烈疼痛[197]。

拘尸那羅城娑羅雙樹下

佛陀來到末羅國拘尸那羅城（Kusinārā）的娑羅（sāla）樹林，佛陀右脅而臥在娑羅雙樹下臨時鋪設的床上。這時雖非花季，但落花如雨，紛紛飄下；天界的香花也紛紛從天而降，以此來供養佛陀。佛陀說，這並非最上的供養及尊敬如來，唯有比丘、比丘尼、近事男、近事女安住於法，如法生活，如法而行，才是真正最上的供養及尊敬如來[198]。

及周圍兩千島嶼的天神放入食器中的卻是食素（ojā,營養素）。DA.ii, pp.158-9; DṬ1.ii, p.169.

此外，《自說經註》解釋說：「軟豬肉（sūkaramaddava）」——即大註釋書所說的「（市場上買來）柔軟多汁的豬肉」。有人認為，“sūkaramaddava”並非豬肉，而是被豬踩踏過的竹筍；又有人認為，是在豬踩踏之處所生的菇；也有人認為，“sūkaramaddava”是一種長生不老藥，是金匠之子純陀在聽到世尊今天將般涅槃的消息後，以為「服用此藥後也許可以多活一段時間」，想要使導師多活一段日子。UdA.p.361.

197 D.ii, pp.105-6.

198 D.ii, pp.113-4.

四個朝聖地

佛陀開示四個佛弟子應朝聖禮敬之處[199]：

1.佛陀的出生地——藍毘尼園；

2.佛陀的成佛處——菩提迦耶；

3.佛陀初轉法輪處——仙人降處的鹿野苑；

4.佛陀的般涅槃處——拘尸那羅[200]。

比丘對女人的態度

阿難尊者問佛陀說：「尊者，對女人我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，不要看。」

---

199 四個應朝禮處（catusaṃvejanīyaṭṭhānāni），直譯為「四個使生悚懼處」，是指導致生起宗教情操或生起悚懼心（saṃvega）的四個地方。佛教徒藉由前往佛陀的出生、成佛、轉法輪和般涅槃地的這四個應朝禮處朝聖禮拜，使自己生起宗教情操，增強宗教信仰，並藉由佛陀的般涅槃地對生老病死生起悚懼心。

《長部復註》解釋：悚懼心，即是「俱愧智（sahottappañāṇa）」——與愧相應而生起的智。DA.ii, p.173; DṬ1.ii, p.179.

200 D.ii, p.116.

阿難尊者問說：「世尊，在看見時，我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，不要與她們交談。」

阿難尊者問說：「尊者，在與她們講話時，我們應如何奉行？」

佛陀回答說：「阿難，應現起正念。[201]」

如何處理佛陀遺體

阿難尊者問佛陀應如何處理佛陀的遺體，佛陀指示應以處理轉輪王遺體的方式來處理佛陀的遺體[202]。

度化最後弟子——善賢

佛陀般涅槃前，有位善賢（Subhadda,須跋陀羅）遍行者聽到佛陀將在今晚後夜時分般涅槃的消息，想要拜見佛陀，以解心中的疑惑。

阿難尊者不讓善賢過去打擾佛陀；佛陀聽到他們的講話聲，預知善賢的因緣，於是吩咐阿難尊者

201 D.ii, pp.116-7.

202 D.ii, p.117.

讓他過來見佛陀。

善賢問佛陀六師外道是否已經證得聖道聖果，佛陀向善賢說：「善賢，在任何的法與律中，如果沒有八聖道支，那裡就不會有第一沙門、第二沙門、第三沙門和第四沙門；如果有八聖道支，就會有這些沙門。其它宗教沒有真正沙門。如果比丘們能依八聖道支來修行，世間就不會缺少阿羅漢。」

在聆聽佛陀的開示後，善賢沙門非常地歡喜，向佛陀請求出家。原本外道來到佛教出家要先觀察四個月才能出家，但佛陀特別允許善賢可以馬上出家並受具足戒成為比丘。出家後，善賢尊者精勤地禪修，不久之後就證得阿羅漢果[203]。

佛陀囑咐阿難尊者幾件事

世尊告訴阿難尊者說：「阿難，你們可能會如此認為：『導師的言教已成過去，我們沒有導師了。』阿難，你們不應如此認為。阿難，凡我為你們所開示的法與所制定的律，在我滅後即是你們的導師。

阿難，就如現在比丘們以『賢友（āvuso）』互

[203] D.ii, pp.123-6.

相稱呼，但在我滅後不應再如此稱呼。阿難，上座比丘可以用名、姓或賢友的語詞來稱呼下座比丘；下座比丘則應以『尊者（bhante）』或『具壽（āyasmā）』來稱呼上座比丘[204]。

阿難，假如僧團想要的話，在我滅後可以捨棄微細又微細的學處（khuddānukhuddakāni sikkhāpadāni,小、隨小學處）。

阿難，在我滅後，應對車匿（Channa,闡那）比丘施以梵罰（brahmadaṇḍa）。」

阿難尊者問佛陀說：「尊者，什麼是梵罰？」

佛陀回答說：「阿難，如果車匿想要說話，比丘們既不應與車匿比丘說話，也不應教誡、教導他[205]。[206]」

---

[204] 上座（vuḍḍhatara）：直譯為較年長者，是指比較早受比丘戒的比丘。對於比較晚受比丘戒、戒齡較小的比丘來說，戒齡較大的比丘稱為上座。（在此的「上座」，有別於上座部佛教（theravāda）的上座，“thera”通常翻為「長老」。）

下座（navaka）：直譯為新的，是指比較晚受比丘戒的比丘。對於比較早受比丘戒、戒齡較大的比丘來說，戒齡較小的比丘稱為下座。

[205] 「梵罰（brahmadaṇḍa）」，復註解釋為「施以粗重的處罰、高尚的處罰（kharadaṇḍassa ukkaṭṭhadaṇḍassa

佛陀最後遺教

當時世尊告訴比丘們：「諸比丘，我現在告訴你們：諸行是滅法，當不放逸地努力！」這是如來最後的話[207]。

佛陀般涅槃

佛陀般涅槃的過程是這樣的：佛陀進入初禪；從初禪出定，再進入第二禪……第三禪……第四禪……非想非非想處定……進入滅受想定。然後佛陀從滅受想定出定，再進入非想非非想處定……進入初禪；再從初禪逐漸地進入第四禪；從第四禪出定後，佛陀就般了涅槃[208]。

---

dānaṃ）」。VinlṬ.ii, p.290; VimṬ.ii, p.316.

「梵罰」古譯為「默擯」——沉默式的擯棄；即既不與他交談，也不教導他。這類似於世俗上的「沉默式的排斥」。

對於喜歡搗蛋、喜歡胡鬧、不聽勸導的人來說，最好的處理方式是不理睬他；當你沉默、不理他時，他就胡鬧不起來。

[206] D.ii, pp.126-7.

[207] D.ii, p.128.

[208] D.ii, p.128.

我們的佛陀在西元前544年毘舍佉月的月圓日[209]般涅槃。

佛陀般涅槃後，末羅國的國王、大臣和人民以處理轉輪王遺體的方式來處理佛陀的遺體；天神和人們一同供養佛陀的遺體。

當時，大迦葉尊者與五百位大比丘僧團一起走在巴瓦城（Pāvā）到拘尸那羅城（Kusinārā）的途中，他們遇到一個活命外道手上拿著曼陀羅花（mandārava）從拘尸那羅城走在巴瓦城的途中。大迦葉尊者問他是否認識佛陀；那個活命外道說他認識，並說佛陀已般涅槃七天，自己手上拿的正是從那裡撿到的曼陀羅花。於是大迦葉尊者與五百位大比丘僧團趕到拘尸那羅城見佛陀最後一面。佛陀的遺體在大迦葉尊者頂禮後，柴堆才自動點燃，荼毘佛陀的遺體[210]。

分佛舍利

佛陀的遺體火化後，人天供養佛陀的舍利。阿

---

[209] 相當於農曆四月十五日。

[210] D.ii, pp.133-5.

闍世王聽到佛陀般涅槃的消息，派遣特使想要一份佛陀的遺骨舍利來建塔供養；離車族、釋迦族等五國也是如此，否則他們將派兵爭取，共有七國派兵爭取佛陀舍利。後來有一個有智慧的多納（Doṇa）婆羅門認為為了爭取佛陀舍利而發動戰爭並不適宜，於是他主持分配舍利的工作，把佛陀舍利平均地分成八份，然後建塔供養[211]。

第一次聖典結集

為了令正法久住，僧團進行聖典結集。

在佛陀般涅槃後的兩個月——陽曆七月月圓日的隔天，僧團開始入雨安居。在雨安居的第一個月，僧眾先進行修復破舊的寺院房舍，並準備結集的事宜。從雨安居的第二個月開始，僧團在摩竭陀國的首都王舍城（Rājagaha）附近舉行聖典結集。這次聖典結集由大迦葉尊者主持，共有五百位阿羅漢參加；因此第一次聖典結集又稱為五百結集。這次結集共舉行七個月[212]。

---

211 D.ii, pp.135-7.

212 Vin.iv, pp.480-4; VinA.i, pp.4-23.

第十一章 佛陀的眷屬

佛陀的出身

我們的佛陀出身於釋迦族（Sākya），首都位於迦毘羅衛城（Kapilavatthu），祖父為獅子頰（Sīhahanu）王，父親為淨飯王，母親為摩耶王后，姨母為摩訶波闍波提喬達彌夫人，同父異母弟弟為難陀王子，同父異母妹妹為孫陀利難陀公主，妻子為耶輸陀羅公主，兒子為羅睺羅。

佛陀出身於剎帝利種姓，屬於大選王（Mahāsammata）後裔之一的歐咖卡（Okkāka）王族，具有純正的剎帝利血統。

雖然佛陀出身於釋迦族，但由於佛陀的族姓為喬達摩（Gotama），因此人們稱我們的佛陀為喬達摩，巴利典籍稱我們的佛陀為喬達摩佛。

在巴利典籍中提到的王（rāja）和王子（kumāra; rājakumāra），並不一定是人們所認知的國王和王子，有時是指諸候和他們的兒子，或者類似中國的

王爺和小王爺。例如在《小誦經註》提到：「在世尊出現世間時，這座毘舍離城（Vesālī）是既富有且繁榮的。在那裡的統治者有七千七百零七個王（rājāno）；同樣地，也有同樣數目的小王（yuvarāja, 年青的王）、將軍、財務官等，如說：『**當時，毘舍離城（Vesālī）是既富有且繁榮的，人口眾多、人口稠密，而且容易乞食，該國有七千七百零七座宮殿、七千七百零七棟樓閣、七千七百零七座公園及七千七百零七座池塘。**[213]』」

釋迦族的統治體系為釋迦國（Sakkaraṭṭha; Sakkajanapada），其首都為迦毘羅衛城，是憍薩羅國（Kosala）隸屬國。

許多巴利典籍提到迦毘羅衛城與天臂城同屬於釋迦國或釋迦族，例如《大史》（Mahāvaṃsa）就把天臂城的天臂王稱為釋迦天臂（Devadahasakka），把他兒子安佳納王稱為釋迦安佳納（Añjanasakka）。佛陀的母親摩耶王后就是天

---

[213] Vin.iii, p.377; KhpA.p.135.

《小誦經註》所引的這段經文是《律藏‧大品‧衣犍度》的經文。毘舍離城是跋耆國（Vajji）的首都。

臂城安佳那王的長女；羅睺羅的母親耶輸陀羅王妃是安佳納王的孫女，善覺王的女兒。

淨飯王

淨飯王（Suddhodana）是我們菩薩悉達多王子的父親，族姓為喬達摩（Gotama），是釋迦國的國王，首都為迦毘羅衛城。他的父親是獅子頰（Sīhahanu）王，母親為卡迦娜（Kaccānā）王后；他有四個弟弟，兩個妹妹。年輕時，淨飯王迎娶了天臂城的摩耶公主和摩訶波闍波提喬達彌公主倆姊妹為妻；即位後，立摩耶夫人為王后；直到將近六十歲，摩耶王后才生了悉達多王子；大約三、四天後，摩訶波闍波提喬達彌王妃也生了難陀王子。摩耶王后在生了悉達多王子的七天後去世，淨飯王立摩訶波闍波提喬達彌王妃為王后。此外，摩訶波闍波提喬達彌王妃生了難陀王子後，也生了一個女兒——孫陀利難陀公主。

在博學婆羅門的預言下，淨飯王深信菩薩悉達多王子將會成為轉輪王或成佛，他特意安排提供各種奢華的生活，以防止王子出家成佛，並期待悉達

多王子成為轉輪王。後來菩薩王子出家成佛，淨飯王的次子難陀王子也在結婚的當天隨佛出家，更在佛陀返回迦毘羅衛城的第七天，年僅七歲的唯一孫子羅睺羅也隨佛出家，這完全斷了他的希望，最後釋迦族更慘遭滅族之災。

佛陀返回迦毘羅衛城的第二天，淨飯王聆聽了佛陀所開示的「**奮起莫放逸……**」偈頌後，證得須陀洹果。當天中午，淨飯王聆聽了佛陀所開示的「**行正法善行……**」偈頌後，證得斯陀含果。

羅睺羅出家的兩、三天後，淨飯王聆聽了佛陀所開示的《大護法本生經》後，證得阿那含果。

佛陀第五個雨安居是在毘舍離城大林的重閣講堂（Kūṭāgārasālā）度過的。佛陀住在重閣講堂期間，淨飯王生了重病，佛陀前來探望，並為他說法，淨飯王躺在寢宮的白色傘蓋下證得阿羅漢果，並在當天般了涅槃。淨飯王未曾住在阿蘭若精勤地禪修，他般涅槃時已是百歲之齡[214]。

[214] VinA.iii, pp.286-9; JA.i, pp.99-106; ApA.i, pp.100-6.

摩耶王后

摩耶王后（Mahāmāyā,摩訶摩耶）為釋迦族天臂城大善覺王（Mahāsuppabuddha）又名安佳那（Añjana）王的長女，母親為善相（Sulakkhaṇā）王后又名耶輸陀羅（Yasodharā）王后，她有一個摩訶波闍波提妹妹和丹達巴尼（Daṇḍapāṇi）及善覺（Suppabuddha）兩個弟弟。摩耶公主與妹妹摩訶波闍波提喬達彌公主年輕時都嫁給淨飯王為妻。

根據緬甸的傳統說法，摩耶王后是在五十五歲又四個月時懷我們菩薩的。《中部・不可思議未曾有經》的註釋提到，處於年輕時期的有情眾生貪欲強盛，那個階段的孕婦比較無法保護胎兒，胎兒容易多病，因此菩薩的母親是中年時期的第三階段懷孕的[215]。

在《維山達拉本生經》的註釋[216]提到，摩耶王

---

[215] MA.iv, p.130.

佛陀時代人類的壽量為一百歲，因此緬甸會有摩耶王后在五十五歲又四個月時懷菩薩的說法。即使不是如此，摩耶王后大約也在四十歲到五十歲之間懷菩薩的。我們尊重緬甸的傳統說法，更尊重這些長老並不是沒有根據胡亂說的。

[216] JA.vii, pp.242-3.

后在九十二劫前的毘婆尸佛（Vipassī）教法期間，她是曼督瑪王（Bandhuma）的長女，她供養佛陀無價的檀香粉後，在毘婆尸佛前發願未來成為佛陀的母親。

摩耶王后在懷菩薩前，做了大布施，受持八戒，並做了一個預示菩薩入胎的夢。她夢見一頭白象撥開她的右脅，進入母胎。醒來之後，摩耶王后把她的夢境告訴淨飯王，淨飯王請博學的婆羅門為王后占夢。

在菩薩悉達多王子出生後的第七天，摩耶王后壽終去世，投生兜率天，成為名叫刪喜足（Santusita, 善喜足）的天子。佛陀在成佛後的第七個雨安居前往三十三天開示阿毘達磨，主要的聽眾便是刪喜足天子。

摩訶波闍波提喬達彌夫人

摩訶波闍波提喬達彌（Mahāpajāpati Gotamī）夫人為釋迦族天臂城大善覺王（Mahāsuppabuddha）又名安佳那（Añjana）王[217]的次女，母親為善相

---

[217] 《增支部註》和《長老尼偈註》提到摩訶波闍波提喬達

（Sulakkhaṇā）王后又名耶輸陀羅（Yasodharā）王后[218]，她的姊姊是摩耶公主，兩個弟弟為丹達巴尼王子和善覺王子。

喬達彌（Gotamī）是她的名字，意指喬達摩家族的女兒；“Mahāpajāpati”直譯為「大人主」，意為「偉大後代的母親」，因為占相婆羅門為她們倆姊妹占相時，預言她倆姊妹所生的兒子將會成為轉輪王。

摩訶波闍波提喬達彌公主與姊姊摩耶公主年輕時都嫁給淨飯王為妻。

我們菩薩出生後的第七天，摩耶王后去世，投生兜率天，淨飯王便立摩訶波闍波提喬達彌為王后。當時摩訶波闍波提喬達彌自己也生了難陀（Nanda）王子，但摩訶波闍波提喬達彌夫人把自己的親生兒子難陀王子交給保姆餵養與照顧，親自

彌的父親為大善覺王（Mahāsuppabuddha），而《本行》（Apadāna）和《大史》提到她的父親為安佳那（Añjana）王。AA.i, p.262; ThigA.p.144; Ap.ii, p.215,v.214; Mhv.p.9.

[218] 《本行》（Apadāna）提到摩訶波闍波提喬達彌的母親為善相（Sulakkhaṇā）王后，而《大史》提到她的母親為耶輸陀羅（Yasodharā）王后。Ap.ii, p.215,v.214; Mhv.p.9.

餵奶並照顧菩薩悉達多王子。摩訶波闍波提喬達彌夫人除了生難陀王子外，也生了孫陀利難陀公主。

後來菩薩出家後成了佛，佛陀為了攝益世間返回迦毘羅衛城。在佛陀返回迦毘羅衛城的第二天，淨飯王聆聽了佛陀所開示的「**行正法善行……**」偈頌後，證得斯陀含果，而摩訶波闍波提喬達彌夫人則證得須陀洹果。

在佛陀返回迦毘羅衛城的第三天，摩訶波闍波提喬達彌夫人的兒子難陀王子隨佛出家。在佛陀第五個雨安居住在毘舍離城重閣講堂的期間，淨飯王生了重病，佛陀前來探視並為他說法，淨飯王在白色傘蓋下證得阿羅漢果，並般了涅槃。當時，雖然已是年近九十的高齡[219]，摩訶波闍波提喬達彌夫人生起想要出家的心。

在平息釋迦族赤牛河爭水的糾紛後，有五百名釋迦族青年出家為比丘。在摩訶波闍波提喬達彌夫人想要出家後，耶輸陀羅王妃、孫陀利難陀公主、難陀尊者的未婚妻國美公主共五百個釋迦族貴族

[219] 緬甸傳統認為，摩訶波闍波提喬達彌夫人在九十五歲時出家為比丘尼。

夫人也想與摩訶波闍波提喬達彌夫人一同出家。雖然摩訶波闍波提喬達彌夫人一再地請求佛陀讓她們出家，但都被佛陀拒絕；最後在阿難尊者的勸說下，佛陀才勉強答應，讓她們依八敬法（aṭṭha garudhamma）出家為比丘尼。

摩訶波闍波提喬達彌夫人出家後，來到佛陀那裡，佛陀為她說法，並教導她禪修法門。在精勤禪修一段時間後，她證得連同六神通與無礙解智的阿羅漢果；其餘五百位比丘尼後來在聆聽了《難陀迦教誡經》（Nandakovāda Sutta）[220]後，證得連同六神通的阿羅漢果。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合中宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，**（出家）**年久**〔耆宿〕**第一者，即摩訶波闍波提喬達彌**[221]**。**[222]」

佛陀住在毘舍離城大林的重閣講堂時，一百二十歲高齡的摩訶波闍波提喬達彌長老尼住在毘舍

220 M.iii, p.314.

221 A.i, p.26.

222 AA.i, pp.261-4.

離城內的比丘尼寺院。她從果定出定後觀察自己的壽行，得知自己不久即將般涅槃後，先去告知同梵行的五百位比丘尼，再與她們一同前往佛陀那裡，向佛陀報告此事。在對佛陀作最後的禮敬後，回到比丘尼住處，般了涅槃[223]。

耶輸陀羅王妃

耶輸陀羅（Yasodharā）公主的父親是釋迦族天臂城的善覺王（Suppabuddha），母親是無量（Amitā; Amittā; Pamitā）王后，弟弟是提婆達多（Devadatta）王子。耶輸陀羅公主是我們菩薩悉達多王子的表妹。

早在四阿僧祇又十萬劫前，耶輸陀羅的前身為名叫善友的婆羅門少女，她布施了善慧智者五朵蓮花，而把三朵蓮花留著自己供養燃燈佛，並發願生生世世成為善慧智者的伴侶，助他圓滿菩提資糧[224]。

十萬劫前，在勝蓮花佛教法期間，耶輸陀羅公

223 Ap.ii, p.214.v.192; ThigA.pp.147-55.

224 Ap.ii, pp.268-9.

主的前身在聆聽勝蓮花佛開示時，聽到一位比丘尼是佛陀教法中得大神通第一的比丘尼，於是她修增上善行，發願未來也能成為佛陀教法中成為大神通第一的比丘尼。

耶輸陀羅公主與我們的菩薩悉達多王子同一天出生。據說她有上等黃金般的膚色，因此她少女時代的名字為賢金（Bhaddakañcanā），又名耶輸陀羅。十六歲時她與悉達多王子結婚，二十九歲時生了羅睺羅後，被稱為羅睺羅母（Rāhulamātā）；但從出家為比丘尼的那時起，人們改稱她為賢迦旃延（Bhaddakaccānā; Bhaddākaccānā）。

菩薩悉達多王子在羅睺羅出生的那天離宮出家，經六年苦行後，在菩提樹下成佛。佛陀為了攝益有情眾生，行化世間，在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城，度化釋迦親族。

耶輸陀羅王妃在淨飯王般涅槃後，與摩訶波闍波提喬達彌夫人等五百名釋迦族夫人一同出家為比丘尼。

後來，賢迦旃延長老尼精勤修習止觀禪法，在提昇觀智後，證得阿羅漢果。賢迦旃延長老尼在證

得阿羅漢果後，最擅長於修習神通，她在一跏趺坐以一個轉向（āvajjana）心，能憶念一阿僧祇又十萬劫的過去世。

在每尊佛的教法期間，只有四位弟子是大神通者，能憶念一阿僧祇又十萬劫；其他弟子最多只能憶念十萬劫。我們喬達摩佛教法中的四名大神通弟子為：舍利弗尊者、大目犍連尊者、兩家（Bākula）尊者和賢迦旃延長老尼。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合中宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，得大神通第一者，即賢迦旃延**[225]**。**[226]」

難陀尊者

難陀（Nanda）的父親為淨飯王，母親為摩訶波闍波提喬達彌夫人，同父異母哥哥是菩薩悉達多王子，妹妹為孫陀利難陀公主，未婚妻為國美公主（Janapadakalyāṇī）。

十萬劫前，難陀王子在勝蓮花佛教法期間，在

225 A.i, p.26.

226 AA.i, pp.289-90.

聆聽勝蓮花佛開示時，聽到一位比丘是佛陀教法中守護根門第一的比丘，於是他修增上善行，發願未來也能成為佛陀教法中守護根門第一的比丘。

菩薩在菩提樹下成佛後，為了攝益有情眾生，行化世間，在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城，度化釋迦親族。

佛陀返回迦毘羅衛城的第三天，難陀王子隨佛陀出家。原本那天是難陀王子灌頂為王、賜與寢宮及結婚的日子，在他跟隨佛陀離開王宮時，他的未婚妻國美公主向他高聲喊說：「王子，請您快點回來吧！」由於國美公主的話一直在難陀尊者的耳邊迴繞，使他無法專心修梵行，他經常想像國美公主就站在自己的不遠處。

後來，給孤獨長者皈佛證果，並供養勝林給孤獨園給以佛陀為首的僧團。佛陀住在勝林給孤獨園期間，難陀尊者在教法中得不到慰藉與酥息，心中總是念念不忘國美公主呼喚自己的話語，不樂梵行，想要還俗，於是把這個想法告訴比丘們。

佛陀得知後，把難陀尊者叫過來，問其緣故。難陀尊者就把自己即將離開王宮時，國美公主喚自

己快點返回的話一直在自己腦海中縈繞一事，告訴佛陀。

為了舒解難陀尊者的煩悶與苦惱，佛陀告訴他說：「來吧，難陀，我們到天界去！」

難陀尊者說：「尊者，有神通的人才能去天界，我怎麼能去呢？」

佛陀說：「你只要生起想要去天界的心，就能夠去，並看見天界的事物。」

於是，佛陀捉著難陀尊者的手臂，以神通力帶著他到三十三天。途中，佛陀讓難陀尊者看到一隻耳朵、鼻子和尾巴被燒壞的母猴坐在一棵被火燒過田野的燒焦樹樁上，然後他們來到帝釋天王的天宮。

當時，有五百個鴿子腳般[227]的天女前來侍候帝釋天王。那時佛陀問難陀尊者說：「難陀，你看到這五百個鴿子腳般的天女嗎？」

難陀尊者回答說：「看見了，尊者。」

佛陀問說：「難陀，你認為如何，是釋迦女國

227 “Kakuṭapādīnī”（鴿子腳）是指鴿子般紅色的腳。據說她們全都是迦葉佛的弟子，她們的腳猶如塗油般細緻美麗。

美公主比較美麗、好看、動人，還是這五百個鴿子腳般的天女比較美麗、好看、動人？」

難陀尊者回答說：「尊者，和這五百個天女比起來，釋迦女國美公主就像耳朵、鼻子和尾巴被燒壞的母猴一般，她不及這五百個天女的十六分之一，甚至不及十六分之一的一分，這五百個天女確實比較美麗、好看、動人。」

佛陀說：「難陀，樂於修梵行吧！難陀，樂於修梵行吧！如果你這麼做，我保證你能獲得如此五百個鴿子腳般的天女。」

難陀尊者說：「尊者，假如世尊保證我能獲得五百個鴿子腳般的天女，尊者，我將樂於隨世尊修梵行。」然後，佛陀帶著難陀尊者回到勝林給孤獨園。

自從回到勝林給孤獨園後，為了得到天女，難陀尊者日夜努力地修沙門法。當時，佛陀交代比丘們說：「你們到難陀住處的附近去談論說：『據說有個比丘得到佛陀的保證，為了擁有天女而努力地修沙門法。」

比丘們答應說：「是的，尊者。」

於是，他們來到難陀尊者耳朵聽得到的範圍談論說：「據說難陀尊者是僱傭者，據說難陀尊者是買主，他為了天女而修梵行。據說世尊已經保證他能獲得五百個鴿子腳般的天女作為獎賞。」

當時，難陀尊者由於同修的比丘們視他為僱用的傭人和生意人而感到苦惱、羞恥與厭惡，於是住於獨處、遠離、不放逸、熱忱、自勵，不久就達到了良家之子從在家出家，過著無家生活的最終目的，即現法中達成住於以自證知來作證梵行的目的，他證知：「出生已盡，梵行已立，應作已辦，再無後有。」當時，難陀尊者成為一位阿羅漢。

難陀尊者證得阿羅漢果後，有一位已證阿羅漢果的梵天神在中夜時分來到佛陀那裡，告訴佛陀關於難陀尊者已經證得阿羅漢果一事，而佛陀也自己已經了知此事。

隔天，難陀尊者來到佛陀那裡，向佛陀說：「尊者，關於之前世尊保證我能獲得五百個鴿子腳般的天女一事，尊者，我想請世尊解除這個承諾。」

佛陀告訴難陀尊者，他已經知道難陀尊者證得阿羅漢果一事，而且梵天神也已經來告知此事。由

於難陀尊者的心已經從諸漏中解脫出來，這個諾言已在那時自動解除了[228]。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在比丘僧團中宣布：「**諸比丘，在我的比丘弟子中，守護根門第一者，即難陀。**[229]」

關於難陀尊者守護根門第一，在佛陀的聖弟子中並沒有不守護根門者；但難陀尊者對於所想要看的一切事物都保持正念與正知：無論他看向東、西、南、北、上、下、橫向或其他任何方向，他不讓貪、瞋等諸惡不善法生起[230]。他在守護六根門方面，是所有比丘弟子中第一的。

孫陀利難陀公主

孫陀利難陀（Sundarīnandā）公主的父親為淨飯王，母親為摩訶波闍波提喬達彌夫人，哥哥為難陀王子，同父異母哥哥是菩薩悉達多王子。她的本

[228] 故事詳見《自說經》、《自說經註》、《增支部註》、《法句經註》和《本生經註》等。Ud.p.101; UdA.p.150; AA.i, p.244; DhpA.i, p.74; JA.ii, p.83.

[229] A.i, p.26.

[230] 詳見《增支部・八集・難陀經》。A.iii, p.14.

名為難陀（Nandā），後來由於長得美麗動人，因此又稱為孫陀利難陀、姿色難陀（Rūpanandā）和國美（Janapadakalyāṇī）[231]。

[231] 後來也有另一個孫陀利難陀（Sundarīnandā）出家為比丘尼，請勿把這兩人混淆；而國美（Janapadakalyāṇī）只是她的外號，請勿與難陀尊者的未婚妻國美公主混淆。

根據《律藏》的記載，後來出家的那個孫陀利難陀比丘尼和她的三個姊妹都在比丘尼僧團出家。她犯了幾條戒，而且有幾條比丘尼戒是因她制定的。“Tena kho pana samayena catasso bhaginiyo bhikkhunīsu pabbajitā honti – nandā, nandavatī, sundarīnandā, thullanandāti.” Vin.ii, p.273.

不僅如此，《經集註》在解釋《勝利經》時提到：與摩訶波闍波提喬達彌夫人一同出家名為「難陀（Nandā）」的比丘尼共有三人：一位是難陀尊者的妹妹（緬甸版為阿難尊者的妹妹，但《增支部註》提到她是摩訶波闍波提喬達彌夫人生的“mahāpajāpatigotamiyā kucchimhi paṭisandhiṃ gaṇhi.”）難陀公主，也就是孫陀利難陀；一位是釋迦族安穩王（Khemaka）的女兒殊妙難陀（Abhirūpanandā,勝色難陀）公主；另一位是國美難陀（Janapadakalyāṇī nandā）公主，又稱為姿色難陀（Rūpanandā）公主，也就是難陀尊者的未婚妻國美公主。SNA.i, p.233. 由於她們的故事、名字和外號很類似，加上緬甸、錫蘭等版本的拼字稍有不同，因此很容易造成混淆。

其實如果綜觀《增支部註》、《長老尼偈註》、《法句經註》和《經集註》的故事及對人、事、物的描述，這邊的

在孫陀利難陀公主的父親淨飯王般涅槃後，她的母親摩訶波闍波提喬達彌夫人想要出家，於是她與摩訶波闍波提喬達彌夫人及五百個釋迦族夫人一同出家為比丘尼。

孫陀利難陀公主出家後，認為佛陀貶抑、輕視美色，並以各種方式指出美貌的過失，然而自己對自身的美貌特別驕傲與執著，因此她不像其他比丘尼般前往佛陀那裡聆聽開示和教誡，而是請其他比丘尼代自己前往。佛陀知道她的情況後，宣布比丘尼必須親自聆聽教誡，不得請人代替。

在孫陀利難陀比丘尼前來聆聽教誡時，佛陀運

難陀（Nandā）公主應該是指國美（Janapadakalyāṇī）公主，也就是難陀尊者的未婚妻。但由於《增支部註》提到這位難陀公主是摩訶波闍波提喬達彌夫人的親生女兒，《長老尼偈註》和《法句經註》也提到「我的長兄捨棄王位出家，成為世間最上人的佛陀」，因此我們不得不把這位比丘尼中入禪第一的難陀長老尼定位為難陀尊者的妹妹。由於《長老尼偈註》把這位入禪第一的難陀長老尼指名為孫陀利難陀（Sundarīnandā），因此我們把淨飯王和摩訶波闍波提喬達彌夫人所生的女兒、難陀尊者的妹妹——難陀公主安上「孫陀利難陀」。 AA.i, p.280; ThigA.p.83; DhpA.ii, p.72; SNA.i, p.233.

用神通，變現出一個很美麗的女人拿著棕櫚扇站在佛陀身旁為佛陀搧風。孫陀利難陀比丘尼看到這個美女，對自己美貌的驕傲消失殆盡。她心想自己的美貌比不上這個女子的十六分之一，甚至不到她的兩百五十六分之一，自己的美貌完全無法和這個女子相比。她自責自己的無知，沒有來親近佛陀。

佛陀了知她的宿世善根與願行，於是開示了：

「**此城骨所建，塗以血與肉，**

儲藏老與死，及慢並虛偽[232]」

這首偈，以及

「**行走或站立，坐著或躺臥，**

彎曲或伸展，此是身動作」

為首的《經集・勝利經》（Vijaya Sutta）[233]，在提昇觀智後，她證得了阿羅漢果。

證得阿羅漢果後，孫陀利難陀比丘尼經常進入禪定，由於經常禪修及宿世願行，她在入禪方面比丘尼中無人能及，因此獲得比丘尼弟子中入禪第一

232 Dhp.p.36, v.150.

233 SN.p.307, v.195.

的頭銜[234]。

羅睺羅尊者

羅睺羅（Rāhula）是我們的菩薩悉達多王子出家前與耶輸陀羅王妃的兒子，他出生於西元前595年阿沙哈月的月圓日[235]。由於菩薩聽到耶輸陀羅王妃生了小王子的消息時，就感歎說：「障礙出生了！枷鎖出生了！」於是淨飯王把剛出生的小孫子取名為羅睺羅（Rāhula）。

我們菩薩成佛後，轉正法輪，行化世間，在成佛後的第二年，返回迦毘羅衛城。在佛陀回國後的第七天，羅睺羅小王子隨佛出家。羅睺羅在七歲時出家，他是我們佛陀教法中第一位沙彌。

羅睺羅出家為沙彌後，除了他的戒師舍利弗尊者經常教導他外，佛陀也經常親自教導、教誡他。起初佛陀教導羅睺羅沙彌一切諸佛教導初學者的教法：「一是什麼？一切有情依食而住」等的〈問童子文〉（Kumārapañha; Sāmaṇerapañha,問沙彌

[234] AA.i, pp.280-1; ThigA.pp.83-9.

[235] 相當於西元前 595 年農曆六月十五日。

文），使他了解出家人該說什麼話，不該說什麼話。

在羅睺羅七歲時，為了避免孩童時期的羅睺羅開玩笑時撒謊，佛陀向他開示《芒果樹苗教誡羅睺羅經》（Ambalaṭṭhikarāhulovādasuttaṃ）。這部經的簡要內容為：

有一次，年僅七歲的羅睺羅尊者住在王舍城竹林精舍最旁邊的芒果樹苗樓修遠離。那時，佛陀在傍晚從果定出定，前往芒果樹苗樓羅睺羅尊者居住的地方。

看見佛陀從遠處過來，羅睺羅尊者就準備好座位和洗腳水。佛陀抵達後，坐在準備好的座位上，坐著洗腳。羅睺羅尊者禮敬佛陀後，坐在一旁。

當時，佛陀在水盆中留少量殘餘的水，然後問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見這水盆中留有少量的水嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此少量。」

然後，佛陀將少量的殘餘水倒掉，問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見少量的殘餘水被倒掉嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此丟棄。」

然後，佛陀把那個水盆翻倒過來，問羅睺羅尊者說：「羅睺羅，你看見這翻倒蓋著的水盆嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此翻倒。」

然後，佛陀將那個水盆翻過來，問羅睺羅沙彌說：「羅睺羅，你看見這水盆空虛、空無嗎？」

羅睺羅尊者回答說：「是的，尊者。」

佛陀說：「羅睺羅，那些無恥地故意妄語者，其沙門法也如此空虛、空無。」

接著佛陀以優良的王家戰象作戰時會不惜犧牲生命地盡全身之力來作戰的比喻，告訴羅睺羅尊者無恥地故意妄語者是無惡不做的，要求羅睺羅尊者即使開玩笑也不打妄語。

然後，佛陀問說：「羅睺羅，你認為鏡子有什麼用？」

羅睺羅尊者回答說：「尊者，可用來省察。」

佛陀說：「同樣地，羅睺羅，經過一再地省察後才能以身造業、以語造業和以意造業。羅睺羅，當你想以身造業時，應先省察：『我想以身造此業，這種行為是否會對自己造成傷害，會對他人造成傷害，也會對雙方造成傷害呢？這是不善身業、有苦果、苦報嗎？』羅睺羅，假如你在省察時知道這種行為會對自己造成傷害，會對他人造成傷害，也會對雙方造成傷害，這是不善身業，有苦果、苦報。羅睺羅，像這樣的行為絕不應做。羅睺羅，當你在省察時知道這種行為既不會對自己造成傷害，也不會對他人造成傷害，也不會對雙方造成傷害。這是善身業，有樂果、樂報。羅睺羅，像這樣的行為你應該做。

羅睺羅，當你正在以身造業時也應如此進行省察，對不善的行為應該停止，善的行為應該繼續做。

當你以身造了業之後也應進行省察，對不善的行為應該向導師、智者或同梵行者懺悔、發露、表白，並好好地防護未來不再重犯。對善的行為即可因此歡喜和愉悅而住，日夜隨學諸善法。對於造作語業和意業也是如此。」

佛陀也要求羅睺羅尊者一再地省察後，淨化自己的身業、語業和意業。

羅睺羅尊者十八歲時，有一天上午他跟隨佛陀前往舍衛城托缽。看到佛陀色身相好莊嚴，羅睺羅尊者也對自己的莊嚴色身產生了貪愛。佛陀覺察後，向他開示了《大教誡羅睺羅經》（Mahārāhulovādasuttaṃ）。

佛陀成佛後的第十四年，羅睺羅尊者受具足戒成為比丘。在受具足戒後不久，佛陀知道羅睺羅尊者的解脫因緣已經成熟，於是在用餐後帶他前往盲人林，向他開示了《小教誡羅睺羅經》，開示結束時，羅睺羅尊者證得阿羅漢果。

據說，從出家的那天起，羅睺羅尊者每天清晨起床後都會抓起一把沙子撒向天空，並說：「願我今天能從佛陀、戒師和老師們那裡，獲得像沙粒般這麼多的教誡和教導！」因此，後來佛陀在比丘眾中宣布：「諸比丘，在我的比丘弟子中，好學第一者，即是羅睺羅。」

佛陀經常教導羅睺羅尊者，例如收錄在《小部》的《問沙彌文》、《經集・羅睺羅經》，收錄在《中

部》的《芒果樹苗教誡羅睺羅經》、《大教誡羅睺羅經》、《小教誡羅睺羅經》和收錄在《相應部》的《羅睺羅相應》等[236]。

其中《問沙彌文》和《芒果樹苗教誡羅睺羅經》是在羅睺羅尊者七歲時開示的；《經集・羅睺羅經》和《相應部》的《羅睺羅相應》是在他七歲到二十歲之間開示的；《大教誡羅睺羅經》是在他十八歲時開示的，而《小教誡羅睺羅經》是在他二十歲時開示的[237]。

羅睺羅尊者並不長壽，他比佛陀和舍利弗尊者早般涅槃，據說羅睺羅尊者是在三十三天般涅槃的[238]。

---

236 M.ii, p.77; p.83; iii, p.324; MA.iii, pp.88-9; S.i, p.439; Khp.p.3; SN.p.328, v.337-44.

237 AA.i, pp.197-203; ThagA.ii, pp.20-4.

238 DA.ii, p.139; SA.iii, p.246.

第十二章 佛陀的弟子

「弟子（sāvaka）」——直譯為聲聞，意指經由聽聞佛陀音聲言教而修行證果的弟子。如果依勝義諦，只有證得道果的聖弟子才能稱為「聲聞」；但若依世俗諦，只要受了三皈五戒的所有僧俗佛教信徒都可稱為弟子。

佛陀的弟子可分為上首弟子、大弟子和普通弟子三類。每尊佛的上首弟子有兩位，他們需要積累一阿僧祇與十萬劫的波羅蜜；我們喬達摩佛的大弟子有八十位，他們需要積累十萬劫的波羅蜜；各尊佛的普通弟子數目不定，也沒有固定的修習波羅蜜時程。

我們佛陀的聖弟子人數眾多，在此無法一一列出，只能舉出十八位代表性的聖弟子簡要地介紹而已。

第一節 比丘弟子

舍利弗尊者

舍利弗尊者（Sāriputta）是我們佛陀教法中智慧第一

的上首弟子，他最初在一阿僧祇與十萬劫前的最高見佛（Anomadassī）那裡發願在未來的教法中成為智慧第一的上首弟子。

在我們佛陀出世之前，舍利弗投生在離王舍城不遠優婆提舍（Upatissa）村盧帕舍利（Rūpasārī; Sārī）婆羅門女的母胎。舍利弗尊者的三個弟弟——純陀（Cunda, 純達）、優婆先那（Upasena）、雷瓦達（Revata,離婆多）和三個妹妹——遮羅（Cālā）、優婆遮羅（Upacālā）與希蘇婆遮羅（Sīsūpacālā）也都在佛陀的教法中出家，並都證得阿羅漢果；其中最小的弟弟雷瓦達七歲出家，並在七歲就證得阿羅漢果。然而他們的婆羅門母親非常固執，長期以來一直對佛陀和佛弟子懷有敵意；直到舍利弗尊者般涅槃前，才改變他母親的信仰，並使她證得須陀洹果。

在佛教中出家前，舍利弗的名字叫優婆提舍（Upatissa），而大目犍連在佛教中出家前的名字叫拘律陀（Kolita）。他們倆人從小一起玩耍、一起成長、一起嬉戲，後來他們心智逐漸成熟，不再想要繼續遊樂下去，於是約好要去尋找一條解脫生死輪迴的方法。

他們到王舍城的刪闍耶（Sañcaya）遍行者那裡出家

修行。由於删闍耶無法教導他們真正解脫生死輪迴的方法，於是他們分頭尋師訪道，尋找不死的涅槃之道。

有一天，優婆提舍遇見即將進入王舍城托缽的阿說示（Assaji,馬勝）尊者，見其威儀，生起敬仰之心。他跟在阿說示尊者後面，等他托完缽出城並用完餐，然後在聽聞阿說示尊者開示「**諸法從因生，如來說其因，彼等滅亦然，此大沙門說**[239]」的因緣偈後，證得須陀洹果。

優婆提舍再向其好友拘律陀重述那首因緣偈，拘律陀聽了之後也證得須陀洹果。他們倆人前往他們的老師删闍耶遍行者那裡，勸他一同去向佛陀學習，删闍耶不願接受，於是優婆提舍和拘律陀帶著兩百五十個弟子前往竹林精舍隨佛出家。舍利弗尊者在出家的半個月後證得阿羅漢果。

後來佛陀授予舍利弗尊者與大目犍連尊者智慧第一和神通第一上首弟子的頭銜。

舍利弗尊者在西元前 545 年卡提卡月（Kattika）的月圓日[240]般了涅槃，比佛陀早六個月般涅槃[241]。

---

239 Vin.iii, p.51.

240 相當於西元前 545 年農曆十月十五日。

241 AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.370-411; DhpA.i, pp.52-73.

大目犍連尊者

大目犍連（Mahāmoggallāna）尊者是我們佛陀教法中神通第一的上首弟子，他最初在一阿僧祇與十萬劫前的最高見佛（Anomadassī）那裡發願在未來的教法中成為神通第一的上首弟子。

在我們佛陀出世之前，大目犍連投生在離王舍城不遠拘律陀（Kolita）村目犍莉（Moggallī）婆羅門女的母胎。

在佛教中出家前，大目犍連的名字叫拘律陀（Kolita）。他和優婆提舍倆人從小一起玩耍、一起成長、一起嬉戲，後來他們心智逐漸成熟，不再想要繼續遊樂下去，於是約好要去尋找條解脫生死輪迴的方法。

拘律陀在聽聞優婆提舍重述阿說示尊者所開示的因緣偈後證得須陀洹果。

大目犍連尊者在隨佛出家後的第七天證得了阿羅漢果。

大目犍連尊者般涅槃是與裸體外道尼犍陀（Nigantha）有關的。他們認為佛陀與佛教僧眾能獲得如此大的恭敬和利養主要歸功於大目犍連尊者，於是他們集資雇請一批殺手到王舍城外吞仙山（Isigili）的黑岩窟

（Kāḷasilā）去殺死大目犍連尊者。

起初那些殺手來到大目犍連尊者的住處並把該住處圍起來時，大目犍連尊者知道他們的來意，便運用神通離去，因此那些殺手無法找到尊者。第二天乃至半個月也是如此；但到了那個月下旬，由於不善業的威力，即使大目犍連尊者想要施展神通，卻施展不出來，無法逃走，於是被那些殺手抓住。他們把大目犍連尊者打到骨頭碎如米粒一般，然後把他的身體丟進一堆灌木叢裡。

受完惡報後，大目犍連尊者醒了過來，進入禪定，把自己的身體組合起來，再運用神通到佛陀那裡，告知佛陀自己即將般涅槃。佛陀請他先為比丘們作最後的開示才般涅槃。大目犍連尊者之所以被殺手打到粉身碎骨，是因為過去世受其妻子煽動，把自己的親生父母打死的餘報。

大目犍連尊者在舍利弗尊者般涅槃後的半個月，亦即西元前545年卡提卡月（Kattika）的新月布薩日[242]也般了涅槃，比佛陀早五個半月般涅槃[243]。

[242] 相當於西元前 545 年農曆十月三十日。SA.iii, p.257.

[243] AA.i, pp.116-26; ThagA.ii, pp.480-507; DhpA.ii, pp.41-5.

大迦葉尊者

大迦葉（Mahākassapa）尊者是我們佛陀教法中頭陀行第一的弟子，他主持佛陀般涅槃後的第一次聖典結集，對佛教有很大的影響。

大迦葉出身於摩竭陀國大岸村（Mahātittha）的一個富有婆羅門家庭，父親為卡毘拉（Kapila），母親為須摩那蝶維（Sumanādevī），他的本名為畢缽離（Pippali）。他長我們佛陀四十歲。

為了父母的心願，大迦葉不得不與賢卡毘拉妮（Bhaddākāpilānī）結婚。由於他們夫妻都有志於修梵行，因此他們過著有名無實的夫妻生活；直到他們的父母去世，他們倆才相約出家修行。

當佛陀過了第一個雨安居來到王舍城住在竹林精舍期間，有一天，佛陀在香舍禪坐，大地震動，佛陀觀察後，得知度化大迦葉的因緣已經成熟，於是拿著衣缽，獨自離開竹林精舍，走了三牛呼遠，來到王舍城與那蘭陀（Nāḷandā）城之間的一棵多子（Bahuputtaka）榕樹下，結跏趺坐等待大迦葉的到來。

佛陀具備三十二大人相、八十種隨形好，身體散發八十肘尺光芒，大迦葉一見到佛陀，心想這位就是自己

的導師，於是就禮敬佛陀，並說：「尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。尊者，世尊是我的導師，我是您的弟子。」

接著，佛陀向大迦葉開示三個教誡：無論對僧團的上座、中座、下座，都要存有強烈的慚愧心；無論聽到什麼教法，只要是導向初善、中善、後善的，都應專心、作意、全心聆聽該教法；不要捨棄喜悅俱行的身至念。大迦葉經由佛陀的這三個教誡得具足戒。

佛陀具備三十二大人相，而大迦葉尊者也擁有七種大人相。

大迦葉尊者把自己柔軟、高價的雙層外衣（saṅghāṭi, 僧伽梨）與佛陀的麻布糞掃衣交換，並一直受持那件糞掃衣。

在《相應部》的《迦葉相應》中，提到許多關於大迦葉尊者的故事，佛陀曾勸請大迦葉尊者為比丘們說法，讚揚大迦葉尊者的少欲知足，讚揚大迦葉尊者的入定能力等等。

大迦葉尊者在出家後的第八天證得連同無礙解智的阿羅漢果。

由於過去世的願行與現世的努力，大迦葉尊者出家

以來，一直努力奉行佛陀教導的十三頭陀行，而且也教導他人奉行頭陀行，因此獲得佛陀教法中頭陀論第一的比丘弟子。

佛陀般涅槃時，大迦葉尊者並不在佛陀身旁。聽到佛陀般涅槃的消息，大迦葉尊者帶著五百個弟子趕到拘尸那羅（Kusinārā），對佛陀表達最後的禮敬。

佛陀般涅槃後，在僧團的推舉下，大迦葉尊者挑選了精通三藏、具三明、得無礙解智的四百九十九位阿羅漢比丘，再加上阿難尊者，共有五百位阿羅漢，以大迦葉尊者為主席進行第一次聖典結集。他們在西元前544年雨安居的第二個月開始進行第一次聖典結集，這次結集共舉行了七個月。當時大迦葉尊者已是一百二十歲的高齡。

大迦葉尊者活到一百二十歲，是佛陀時代幾位長壽者之一，大約在佛陀般涅槃後的那一兩年，大迦葉尊者也般了涅槃。依據《長部註》[244]的記載，大迦葉尊者有一百二十年的時間背不臥床，可見他從小就有不躺在床上放逸睡覺的習慣了[245]！

---

244 DA.ii, p.328.

245 AA.i, pp.126-43; ThagA.ii, pp.429-56.

阿難尊者

阿難（Ānanda）的父親是我們菩薩的叔父無量飯王（Amitodana），因此他是佛陀的堂弟。阿難與我們菩薩同一天出生，後來隨佛出家，是多聞第一的弟子。

佛陀在成佛後的第二年返回迦毘羅衛城。在佛陀離開迦毘羅衛城前往王舍城的途中，暫時住在末羅國的阿奴比亞芒果園期間，阿難和眾多釋迦族青年隨佛出家。阿難尊者出家後不久，在聽聞富樓那彌多羅尼子（Puṇṇa Mantāṇiputta）尊者的開示後證得須陀洹果。

佛陀在成佛後的最初二十年間，沒有固定的侍者；直到佛陀與阿難尊者都五十五歲時，佛陀向僧團表達希望能有一個值得信賴與可靠的侍者，當時有許多阿羅漢弟子都一一表態意願當佛陀的侍者，但佛陀都沒有接受，最後到了阿難尊者時，阿難尊者並沒有直接答應，反而提出拒絕四事和請求四事的八個願求。

拒絕四事是指：1.當佛陀獲得勝妙的袈裟時不要送給我；

2.當佛陀獲得殊妙的食物時不要送給我；

3.不要讓我與佛陀同在香舍過夜；

4.在家信眾私下邀請佛陀去應供時，不要讓我一同前

往。

阿難尊者提出這四個條件，是為了避免人們認為他當佛陀侍者是為了貪圖佛陀的利養。

請求四事是指：1.請佛陀答應前往邀請我的信施家；

2.如果有人從遠方來拜見佛陀，請佛陀同意讓我有權引導他們去見佛陀；

3.每當我有疑問時，請允許我去詢問您；

4.請佛陀再為我講述我不在場時所開示過的法。

阿難尊者提出這四個條件，是為了更能扮演好佛陀侍者的角色。

佛陀同意阿難尊者這八個願求後，阿難尊者就成為佛陀的固定侍者，實現了他十萬劫前所發的願。

自從阿難尊者成為佛陀的侍者後，他每天為佛陀準備冷水和熱水，提供三種不同尺寸的齒木，按摩佛陀的手腳，佛陀沐浴時為佛陀擦背，打掃佛陀的香舍及周圍環境等等。

阿難尊者不僅白天密切地關注佛陀的生活所需，晚上也會拿著一盞燈保持覺醒，每晚提著燈在佛陀香舍的周圍巡視九趟，隨時準備好佛陀的傳喚。他一直待在佛陀身旁，總是滿足佛陀所有時刻的一切需求。因此阿難

尊者獲得隨侍（upaṭṭhāka）第一的頭銜。

不僅如此，由於阿難尊者憶持佛陀的所有教法，他是佛陀教法的司庫（bhaṇḍāgārika），因此獲得多聞（bahussuta）第一的頭銜；由於阿難尊者比其他比丘更能憶持佛陀的教法，因此獲得具念（satimanta）第一的頭銜；由於阿難尊者能在佛陀開示時，瞭解佛陀開示的所有文句，因此獲得具行（gatimanta,聰慧）第一的頭銜；由於阿難尊者努力學習、誦習、憶持佛陀的教法，並努力做好侍者的工作，因此獲得堅定（dhitimanta）第一的頭銜。

佛陀般涅槃後，在僧團的推舉下，大迦葉尊者挑選了四百九十九位阿羅漢比丘，再加上阿難尊者，共有五百位比丘參與第一次聖典結集。雖然當時阿難尊者已經具備四無礙解智，但還只是初果聖者，直到聖典結集前一天的黎明前，阿難尊者才證得阿羅漢果。

在聖典結集期間，優婆離尊者負責誦出律（Vinaya），而阿難尊者則負責誦出法（Dhamma）。這次結集共舉行了七個月。

第一次聖典結集時，阿難尊者已經八十歲；四十年後，阿難尊者坐在羅希尼（Rohiṇī,盧醯尼）河上方的空

中以一百二十歲高齡般了涅槃[246]。

優婆離尊者

優婆離（Upāli）出生於理髮師的家庭，長大後成為釋迦族貴族的理髮師。後來他與跋迪雅、阿那律、阿難、跋古、金米拉和提婆達多六位釋迦族王子一同隨佛出家。

優婆離尊者出家為比丘後，前來佛陀那裡學取禪修業處，然後向佛陀說：「尊者，請允許我去住阿蘭若！」

佛陀說：「優婆離，如果你去住阿蘭若，只能達成培育並增長觀智的一種沙門任務而已；假如住在我身邊，你不僅可以圓滿觀智的任務，也能圓滿教理的任務。」

優婆離尊者接受佛陀的建議後，就精勤地致力於修習觀禪，不久後即證得阿羅漢果。

然後佛陀親自教導優婆離尊者整部《律藏》，優婆離尊者不但熟背，而且也能完全瞭解整部《律藏》的內容。

後來佛陀在比丘僧團中，授予優婆離尊者持律第一的頭銜。

---

[246] AA.i, pp.223-30; ThagA.ii, pp.411-28; DhpA.i, p.343.

佛陀般涅槃後，在以大迦葉尊者為首的五百阿羅漢結集中，優婆離尊者負責誦出《律藏》，可見優婆離尊者對戒律及佛教的貢獻[247]。

阿那律尊者

阿那律（Anuruddha）的父親是我們菩薩的叔父白飯王（Sukkodana）[248]，所以他是佛陀的堂弟。阿那律的哥哥為大名（Mahānāma），他與阿難尊者等人一同隨佛出家，是佛陀教法中天眼第一的弟子。

阿那律尊者在出家後的第一個雨安居期間，就獲得了天眼通。據說，阿那律尊者除了在用餐的時間外，無論在托缽等各種活動，他都會修習光明遍，並以天眼來觀察有情眾生。由於他特別精通於天眼通的五種自在，而且幾乎不分晝夜都會運用天眼來觀察有情眾生，因此

[247] Vin.iv, pp.338-9; AA.i, pp.241-2; ThagA.i, pp.463-76.

[248] 這是《長老偈註》和《本行註》的說法，《增支部註》提到他的父親為無量飯王（Amitodana; Amittodana），然而無量飯王是阿難尊者的父親，這會造成矛盾，因為阿那律只有一個哥哥大名（Mahānāma）。ThagA.ii, p.337; ApA.p.302; AA.i, p.148; SārṬ.iii,p.77.

獲得天眼第一比丘的頭銜。

在《增支部・三集・第二阿那律經》中，提到阿那律尊者尚未證得阿羅漢果前，舍利弗尊者指出他修行上問題的所在。

當時，阿那律尊者前往舍利弗尊者那裡。到了之後，與舍利弗尊者互相問候。互相問候、友善地交談之後，坐在一旁。坐在一旁的阿那律尊者對舍利弗尊者如此說：「舍利弗賢友（āvuso），我以超越人類的清淨天眼可以看見一千個世界。我發勤精進不懈怠，現起正念而不失念，身寂止而不焦躁，得定而心專一。然而我的心卻還沒有從執取及諸漏煩惱中解脫出來。」

舍利弗尊者說：「阿那律賢友，當你如此想：『我以超越人類的清淨天眼可以看見一千個世界』，這是你的慢心；阿那律賢友，當你如此想：『我發勤精進不懈怠，現起正念而不失念，身寂止而不焦躁，得定而心專一』，這是你的掉舉；阿那律賢友，當你如此想：『然而我的心卻還沒有從執取及諸漏煩惱中解脫出來』，這是你的追悔（kukkucca,惡作）。阿那律賢友，如果你能捨棄這三法、不作意這三法，實在善哉，這將使你的心導向不死界的涅槃！」

後來，阿那律尊者努力捨棄這三法、不作意這三法，心就導向了不死界的涅槃。當時，阿那律尊者住於獨處、遠離、不放逸、熱忱、自勵，不久就達到了良家之子從在家出家，過著無家生活的最終目的，即現法中達成住於以自證知來作證梵行的目的，他證知：「出生已盡，梵行已立，應作已辦，再無後有。[249]」

《增支部註》提到，阿那律尊者經過舍利弗尊者的指點後，到佛陀那裡請求允許，然後前往支提國的東竹林（Pācīnavaṃsadāya）修沙門法，經行了半個月[250]。由於過度精勤，造成非常疲憊。於是阿那律尊者坐在竹林叢下，心中生起大人思惟（mahāpurisavitakka,大人尋）。但他只能生起少欲、知足、遠離、發勤精進、現起正念、得定、具慧這七種思惟，無法進一步達到第八種思惟。佛陀得知他的困境，便以神通來到那裡，教導阿那律尊者「不樂戲論（nippapañcārāma）」的第八種思惟。佛陀觀察後，得知只有東竹林是適合阿那律尊者精勤禪修以證得阿羅漢果的地點，於是囑咐阿那律尊者未來的雨安居也繼續住在這裡用功修行。阿那律尊者遵照佛陀的教

[249] A.i, pp.285-6.

[250] 半個月（addhamāsaṃ）；有的版本為「八個月（aṭṭhamāsaṃ）」。

誨，在支提國的東竹林繼續精勤禪修一兩年後，證得了阿羅漢果[251]。

《長部註》提到阿那律尊者有五十年背不臥床[252]；而《長老偈註》則提到阿那律尊者有五十五年常坐不臥[253]。這是一件非常不可思議的事，因為阿那律尊者出家前是一個身體柔弱、過著奢華生活、不曾聽過「沒有」[254]的人，可見佛法的殊勝之處！

在《增支部復註》[255]提到阿那律尊者活到一百五十歲才般涅槃，他是佛陀時代第二長壽者；當時最長壽者為兩家（Bākula; Bakkula,薄拘羅）尊者，他活到一百六十歲[256]。[257]

---

[251] A.iii, pp.62-7; AA.iii, pp.225-8.

[252] DA.ii, p.328.

[253] ThagA.ii, p.344.

[254] 「不曾聽過『沒有』」的故事，詳見《法句經註》。DhpA.ii, pp.384-5.

[255] AṬ.iii, p.198.

[256] 有人會問說：聽說阿那律尊者是雙眼失明之後才獲得天眼通的，真有這回事嗎？

阿那律尊者最後一世並沒有瞎眼，在巴利三藏及其註釋書也沒有提過，何況瞎眼是不善業的結果！阿那律尊者應該沒有造過致使瞎眼的不善業，而是造了使他獲得天眼第一的善業。

富樓那彌多羅尼子尊者

富樓那彌多羅尼子（Puṇṇa Mantāṇiputta）出生於迦毘羅衛城附近多納瓦杜（Doṇavatthu）婆羅門村的一個富有婆羅門家庭，他的母親為彌多羅尼婆羅門女，他的舅舅為憍陳如尊者。他的本名為富樓那（Puṇṇa），由於他是彌多羅尼婆羅門女之子，因此人們稱他為富樓那彌多羅尼子。

憍陳如尊者證得阿羅漢果後，來到多納瓦杜村度化他的外甥富樓那彌多羅尼子出家，並教導他出家行儀及禪修方法。原本憍陳如尊者想要隔天帶著富樓那彌多羅尼子尊者去拜見佛陀，然後前往六牙湖（Chaddantadaha），但富樓那彌多羅尼子尊者心想自己應該在證得阿羅漢果之後才去見佛陀，於是獨自留在迦毘羅衛城精勤修行，不久之後即證得阿羅漢果。

後來有五百個迦毘羅衛城的良家之子隨富樓那彌多羅尼子尊者出家修行，他把自己所學習並習行的：1.少欲、2.知足、3.遠離、4.不交際眾會、5.精勤、6.戒、7.定、8.慧、9.解脫和10.解脫知見這十論事（dasakathāvatthu,

[257] Vin.iv, pp.336-9; AA.i, pp.143-50; ThagA.ii, pp.336-47.

十種談論的話題）教導他們，他們也全都證得阿羅漢果。

富樓那彌多羅尼子尊者的五百名弟子先去拜見佛陀，他隨後才獨自來到舍衛城拜見佛陀，佛陀為他開示法義。

舍利弗尊者聽到富樓那彌多羅尼子尊者的事蹟，十分景仰，於是來到安陀林（Andhavana）的一棵樹下，與富樓那彌多羅尼子尊者討論關於七清淨的《中部・轉車經》[258]。

後來佛陀在比丘僧團中，授予富樓那彌多羅尼子尊者說法第一的頭銜[259]。

大迦旃延尊者

大迦旃延（Mahākaccāna; Mahākaccāyana）出生於阿槃提國（Avantī）優禪尼城（Ujjenī）國師的家裡。由於他的膚色猶如黃金，因此他的父母和親戚將他取名為黃金（Kañcana）。黃金長大後，精通三吠陀，在他的國師父親去世後，他繼承了父親的職位。成為國師後，他以族姓迦旃延聞名。

---

258 M.i, p.199.

259 AA.i, pp.156-60; ThagA.i, pp.44-8.

阿槃提國的國王猛輝王（Caṇḍapajjota）聽到佛陀出現世間消息，想要派大臣去迎請佛陀來到阿槃提國，眾臣一致推舉大迦旃延去迎請佛陀。於是猛輝王請大迦旃延去迎請佛陀前來，大迦旃延提出自己想要隨佛出家的請求，而猛輝王答應了他的請求。

大迦旃延帶著七個隨從前往佛陀那裡，當時佛陀正在向大眾說法，開示結束時，大迦旃延和七個隨從全都證得連同無礙解智的阿羅漢果。佛陀以「來吧比丘」的方式度他們八位出家為比丘。

證得阿羅漢果後，大迦旃延尊者把猛輝王希望迎請佛陀過去阿槃提國一事向佛陀報告，佛陀認為諸佛不會為了一件事前往不適合去的地方，於是指示大迦旃延尊者自己回去即可，猛輝王會高興的。大迦旃延尊者認為佛陀的話必有其道理，於是就與那七位比丘一同返回優禪尼城。

途中，他們在油管（Telapanāḷi）鎮托缽，鎮上有一個家道中衰的富家女把賣自己頭髮的八個大錢所得以歡喜心全都供養大迦旃延尊者等八位比丘後，得現世報，成為猛輝王的王后。這名王后為猛輝王生了一個王子，名為果巴拉（Gopāla,牧牛），而王后則被稱為果巴拉母

（Gopālamātā）王后。

返回優禪尼城後，猛輝王和王后對大迦旃延尊者非常地恭敬與景仰，在大迦旃延尊者的教導下，眾多優禪尼城的居民跟隨大迦旃延尊者出家修梵行，因此優禪尼城充滿袈裟的光輝。

後來，大迦旃延尊者回到佛陀那裡，佛陀在比丘僧團中授予大迦旃延尊者對簡略說法能詳盡分別法義第一的頭銜[260]。

大俱絺羅尊者

大俱絺羅（Mahākoṭṭhita; Mahākoṭṭhika）出生於舍衛城的一個婆羅門家庭，名叫俱絺羅。長大後，他精通三吠陀。有一天，在聆聽佛陀開示後，大俱絺羅對佛陀生起虔敬之心而出家。從受具足戒為比丘的那時起，大俱絺羅尊者致力於修習止觀禪法，在提昇觀智後，證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

證得阿羅漢果後，大俱絺羅尊者特別擅長於四無礙解智，並經常前往佛陀及諸博學大長老那裡詢問關於無

[260] AA.i, pp.160-4; ThagA.ii, pp.144-50.

礙解智的問題。後來，佛陀在比丘僧團中授予大俱絺羅尊者得無礙解第一的頭銜[261]。

大劫賓那尊者

大劫賓那（Mahākappina）出生於邊地庫古搭城（Kukkuṭavatī）的王室之家。長大後，大劫賓那繼承王位成為庫古搭城的國王，他迎娶馬達（Madda）國的阿諾佳（Anojā）公主為妻。

有一天，大劫賓那王在一千個大臣的陪同下騎著駿馬前往王家花園時，得知佛法僧三寶已經出現世間的消息，而佛陀正住在舍衛城。大劫賓那王當下就決定放棄王位，想要到舍衛城隨佛出家，一千個大臣也全都想要跟著國王一同去出家。於是大劫賓那王派人把消息帶回王城，向王后傳達他們要出家的消息，並把王位和王國交給王后掌管。

有一天清晨，佛陀從大悲定出定，觀察有情眾生，得知大劫賓那王和一千個大臣準備出家，而他們的宿世善根已經成熟。於是佛陀獨自帶著衣缽乘空前往月分河

---

261 AA.i, pp.222-3; ThagA.i, pp.34-9.

（Candabhāgā）岸旁的一棵大榕樹下等他們。佛陀坐在大榕樹下，散發著六色光芒。

大劫賓那王和一千個大臣憶念佛法僧三寶功德，在渡過月分河時，看見佛陀坐在大榕樹下，散發著六色光芒，於是前來頂禮佛陀，然後坐在適當的地方。佛陀為他們次第說法，開示結束時，他們全都證得須陀洹果[262]。他們向佛陀求請出家，佛陀以「來吧比丘」的方式度他們出家為比丘。

諾佳（Anojā）王后聽到商人帶回來的消息，便召集那一千個大臣的妻子來到王宮，告訴她們自己也想要出家的想法，而那一千個大臣的妻子也全都想要跟著王后去出家。

當她們一行人即將來到大榕樹下時，佛陀為了避免她們看見自己的丈夫無法專心聽法，於是把那一千名新出家比丘的身形隱起來。然後佛陀為她們次第說法，開示結束時，她們全都證得須陀洹果。佛陀撤除神通，使他們互相看得見。佛陀以心念召喚蓮花色比丘尼前來。蓮花色比丘尼過來後，佛陀令她使這一千位婦女出家，

[262] 這是《法句經註》的說法；《增支部註》和《長老偈註》為阿羅漢果。AA.i, p.249; ThagA.ii, p.180; DhpA.i, p.356.

並帶回比丘尼僧團；而佛陀則帶著一千名比丘乘空返回舍衛城。

大劫賓那尊者出家後致力於修習止觀禪法，後來證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

有一次，佛陀指示大劫賓那尊者向他的一千名弟子說法，在大劫賓那尊者說法結束時，那一千名比丘全都證得阿羅漢果。

後來佛陀在比丘僧團中，授予大劫賓那尊者教誡比丘第一的頭銜[263]。

第二節 比丘尼弟子

讖摩比丘尼

讖摩（Khemā,安穩）出生於馬達（Madda）國沙嘎拉城（Sāgala）的王室之家。長大後，讖摩公主嫁給頻毘娑羅王，成為摩竭陀國的王后。

由於讖摩王后長得美麗動人，因此對自己的美貌格外驕傲與執著。當佛陀住在王舍城的竹林精舍期間，讖

[263] AA.i, pp.246-50; ThagA.ii, pp.179-88; DhpA.i, pp.351-9.

摩王后聽說佛陀在開示時經常指出美貌的過失，因此不曾去竹林精舍拜見佛陀。後來頻毘娑羅王用善巧的方式讚揚竹林精舍的優美，鼓勵讖摩王后去見佛陀。



讖摩王后來到竹林精舍時，佛陀運用神通，變現出一名非常美麗的天女拿著棕櫚扇站在佛陀身旁為佛陀搧風。當讖摩王后看到這個天女時，對自己美貌的驕傲消失殆盡，她的目光被這個美麗女子深深地吸引住。當時佛陀運用神通使這個女子逐漸地變老，從少女逐漸變成年女子，再變成中年婦女，再變成高齡婦女，最後變成老態龍鍾、頭髮全白、牙齒掉落、佝僂其身的老太婆，甚至手拿著棕櫚扇倒臥在地。

由於宿世的願行，讖摩王后看到這個景象，生起怵懼心，心想：「這樣美麗的身體竟然這麼快速地毀壞，我的身體也將如此。」佛陀知道她的心念，就向她說：

「**讖摩，看此積聚身，生病、不淨與腐爛，**

四處淌流與滲出，唯有愚人才貪愛。[264]」

偈頌結束時，讖摩王后證得須陀洹果。接著佛陀開示：

「**耽於欲隨欲流者，如蜘蛛投自結網；**

智者斷此縛而無著，離一切苦而遨遊。[265]」

偈頌結束時，讖摩王后證得連同四無礙解智的阿羅漢果[266]。

在家人證得阿羅漢只有兩條路，不是當天般涅槃，就是當天出家。讖摩王后觀察自己的壽行後，知道自己應該出家，於是禮敬佛陀後，回到王宮，請頻毘娑羅王允許自己出家。頻毘娑羅王欣然答應，並在當天用金轎

---

[264] Ap.ii, p.227,v354.

[265] Dhp.p.63, v347.

[266] 這是根據《增支部註》、《長老尼偈註》和《法句經註》的說法；若依《本行經》偈頌的描述，這時讖摩王后只證得須陀洹果。 AA.i, p.266; ThigA.p.132; DhpA.ii, p.340; Ap.ii, pp.226-8,v.354-370.

子把讖摩王后送到比丘尼僧團出家。

讖摩比丘尼以在家身分證得阿羅漢的消息傳揚開來，從此以後她以智慧聞名。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，大慧第一者，即讖摩**[267]**。**[268]」

蓮華色比丘尼

蓮華色（Uppalavaṇṇā,青蓮色）出生於舍衛城一個大富長者的家。由於她有猶如青蓮花辦內壁顏色般的膚色，因此取名為蓮華色。由於長得美麗動人，蓮華色長大後，整個印度的國王和富翁都派人來提親，希望她父親能把蓮華色許配給自己的兒子。

大富長者很為難，不知該把自己的女兒許配給誰才不會得罪人，就問蓮華色是否願意出家為比丘尼。蓮華色聽到後，欣然同意出家。於是大富長者禮敬自己的女兒後，把蓮華色送到比丘尼僧團出家。

出家後不久，蓮華色比丘尼剛好有機會打掃布薩堂

---

[267] A.i, p.26.

[268] AA.i, pp.264-6; ThigA.pp.130-40; DhpA.ii, pp.339-40.

及點堂內油燈。她以觀看燈心的火焰為所緣來修火遍，因而證得火遍的禪那；再以火遍的禪那為基礎，她證得了阿羅漢果。

由於過去世的願行與現世的努力，蓮華色比丘尼特別擅長於修神通及各種神變。成佛後的第七年，在佛陀顯示雙神變的那一天，蓮華色比丘尼向佛陀請求允許她展示神變。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，具神變第一者，即蓮華色**[269]**。**[270]」

巴搭恰拉比丘尼

巴搭恰拉（Paṭācārā）出生於舍衛城的一個大富長者家。在十六歲時，她父母親為了避免她與男子接觸，把巴搭恰拉幽禁在七層樓的樓上；即使如此，她還是愛上一個自己家裡的僕人。

當她父母安排她和一個門當戶對的青年結婚時，巴搭恰拉決定和愛人私奔，逃到離舍衛城三四由旬外的一

269 A.i, p.26.

270 AA.i, pp.266-74; ThigA.pp.190-206.

個村莊住了下來。

後來，巴搭恰拉懷孕了，她懇求丈夫帶她回父母家生產，但她丈夫一再地藉故拖延時間。她認為丈夫是膽小之人，於是在她丈夫離家工作之時，便私自走出家門，前往舍衛城。她丈夫從鄰居那裡聽到消息後，便立刻追趕上去；在途中就趕上她。巴搭恰拉在前往舍衛城的途中生了一個男嬰，於是他們就回頭返家。

過了一段時間，巴搭恰拉再度懷孕，她再次請求丈夫帶她回父母家，結果還是一樣，於是她私下帶著她的兒子離開家門，前往舍衛城。當她丈夫在途中趕上時，她開始感到生產的陣痛。這時四方烏雲密布，雷電交加，大雨滂沱。在她丈夫去找搭棚的材料時，被一條躲在蟻穴的毒蛇咬死。巴搭恰拉等了很久，還是等不到人，第二個兒子就出生了。下了一整個晚上暴風雨，巴搭恰拉以虛弱的身軀來保護這兩個孩子。

到了早上，巴搭恰拉把新生兒抱在懷裡，一手牽著長子，認為她丈夫已經拋棄她們，便往前走。當她看到躺在路旁的死去丈夫時，她悲泣自責，然後繼續上路。

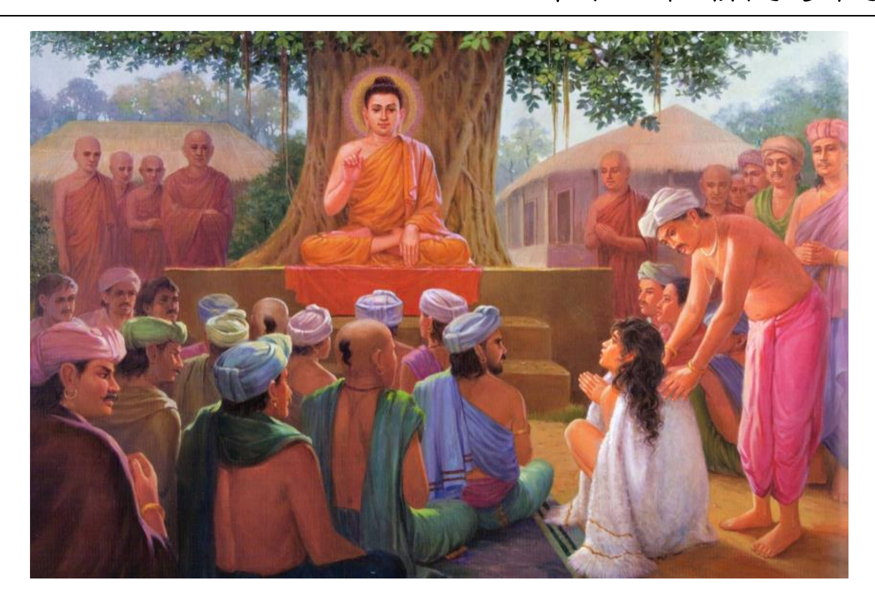
走了一段路，她們來到一條河旁。大雨過後，河水高漲，水流湍急，巴搭恰拉認為自己太虛弱，無法同時

帶兩個孩子渡河，於是把長子放在河邊，先抱嬰兒到對岸，然後再回來帶他。

當她把嬰兒抱到對岸再走到河中時，一隻老鷹看見新生嬰兒，以為是一塊肉，便俯衝下來，用爪抓住嬰兒飛上天空，巴搭恰拉只能一邊揮動雙手趕鷹，一邊喊叫。長子看見母親揮手，又聽到喊叫，以為是在叫自己，便想渡河過去，但當他一腳踩入水中時，就被洪水沖走。

悲傷的巴搭恰拉繼續上路，當她接近舍衛城時，遇見一個路人正要出城，便向他詢問她家的情況。得知在昨夜的暴風雨中，她父母的房子被暴風吹倒，家裡沒有一個生還，而且在不久前剛火化，火葬的煙還裊裊升起。就在那一刻，巴搭恰拉的衣服全都掉落下來也不覺知。她完全瘋狂，就像剛出生時那般裸體，哭喊著：「我的兩個兒子都死了，丈夫也死在路邊，父母與兄弟都被火化了！」一邊哭泣，一邊遊走。從此人們叫她為巴搭恰拉（Paṭācārā），意思是衣行；也就是沒有穿衣服遊走的意思。

人們看見她瘋狂地遊走，有些人拿垃圾或塵土丟她，也有人拿土塊丟她，但她仍然往前走。



有一天，她遊走到舍衛城的勝林給孤獨園，當時佛陀正在給孤獨園為大眾說法。佛陀知道她的善根已經成熟，當在家信眾看到她時，喊說：「不要讓那個瘋婆子過來！」

佛陀說：「別攔她，讓她來我這裡！」

當巴搭恰拉接近佛陀時，佛陀告訴她說：「姊妹，恢復正念吧！」

由於佛陀的威時力，她馬上恢復正念，生起慚愧心，蹲在地上。一個男子丟了一件外套給她，她穿上後，來到佛陀那裡。她頂禮佛足，然後訴說她的悲慘故事。佛陀依她的性行開示了無始輪迴的相關教法，然後說出這

兩首偈：

「父子與親戚，莫能為救護；

彼為死所制，非親族能救。

了知此義已，智者持戒律；

應迅速清淨，通達涅槃道。[271]」

偈頌結束時，巴搭恰拉證得須陀洹果；當時也有很多人證得須陀洹果等。在巴搭恰拉證得須陀洹果後，向佛陀請求出家；於是佛陀派人送她到比丘尼僧團出家。

出家後不久，巴搭恰拉比丘尼就證得阿羅漢果。後來巴搭恰拉比丘尼致力於學習佛陀的教法，尤其精通《律藏》。

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，持律第一者，即巴搭恰拉**[272]**。**[273]」

---

271 Dhp.p.54, v.288-9.

272 A.i, p.26.

273 AA.i, pp.275-7; ThigA.pp.111-21; DhpA.i, pp.437-42; ii, pp.271-2.

法施比丘尼

法施（Dhammadinnā）出生於王舍城的一個大富長者家。到了適婚年齡，她嫁給一個名叫毘舍佉（Visākha）的大富長者子。

毘舍佉長者和法施夫人在九十二劫前的弗沙佛時期，也是一對富有的夫妻。

毘舍佉大富長者在佛陀來到王舍城的那天與頻毘娑羅王一同證得須陀洹果。後來有一天，他在聽佛陀說法後證得阿那含果。

阿那含聖者是已經斷除五欲貪愛的人，他們對世間男女、金錢等欲樂所緣是不會有絲毫執著的。因此，證得阿那含果的那一天，回到家後，毘舍佉大富長者不但不牽他妻子法施夫人的手，用餐時也不與他的妻子交談。

法施夫人以為自己有什麼過失，於是在用完餐就問毘舍佉大富長者到底是什麼緣故。

毘舍佉大富長對法施夫人說：「法施，妳並沒有過失。從今天起，我不可能再與妳同床共眠、同座共坐或一起用餐了。如果想要的話，妳可以住在家裡擁有並使用家中的財產；如果不想住在家裡的話，妳可以拿取家裡的財產再嫁他人或回娘家。」

法施夫人說：「夫君，這些財產就像您吐出來捨棄不要的唾液一般，我也不想要，請允許我出家！」

毘舍佉大富長者欣然同意。在告知頻毘娑羅王後，毘舍佉大富長者用金轎子把法施夫人送到比丘尼僧團出家。

法施比丘尼出家後心想，自己出家前的丈夫都能以在家身分證得出世間法，如今自己已經出家，更應該證得出世間法。但她從出家以來，不但獲得恭敬利養，也有很多訪客，因此障礙修習沙門法。於是她前往她的阿闍梨和戒師那裡，請求允許她前往鄉村的比丘尼寺院修行。在取得她戒師的允許後，就前往鄉村的比丘尼寺院修行，由於過去世的願行，不久之後就證得連同四無礙解智的阿羅漢果。

達到出家的目的後，法施比丘尼心想應該給親友修福的機會，於是返回王舍城。

毘舍佉大富長者聽到法施比丘尼返回王舍城的消息後，來到寺院拜見法施比丘尼。毘舍佉大富長者原本想要探知法施比丘尼到鄉村的寺院修行這麼快就回來，是否已經證得殊勝的境界，但由於不好直接問，於是就詢問五取蘊等相關法義，法施比丘尼一一地為他回答；甚

至詢問自己體證三種聖道的所有行相，法施比丘尼也一一地為他回答。法施比丘尼請毘舍佉大富長者去向佛陀印證自己的回答。於是毘舍佉大富長者就前往佛陀那裡，把他們的問答內容告訴佛陀。佛陀聽了之後說：「我的這位女弟子對過去、現在、未來的五蘊沒有絲毫渴愛。」並開示這首偈：

「前後與中間，彼無有一物，

不著一物者，是謂婆羅門。[274]」

（不執著過去、未來和現在五蘊，沒有貪愛與執著的人，我稱他為婆羅門。）

後來佛陀住在勝林給孤獨園時，在有比丘尼在場的場合宣布：「**諸比丘，在我的比丘尼弟子中，說法第一者，即法施[275]。[276]**」

---

274 Dhp.p.74, v.421.

275 A.i, p.26.

276 AA.i, pp.278-80; ThigA.pp.16-20; DhpA.ii, p.451-2.

第三節 在家男弟子

給孤獨長者

給孤獨（Anāthapiṇḍika）長者出生於舍衛城須摩那（Sumana）大富長者的家。他的本名叫須達多（Sudatta, 善授），由於他樂善好施、慷慨濟貧，因此人們稱他為給孤獨（Anāthapiṇḍika）長者。

有一次，給孤獨長者載著五百車貨品到王舍城經商的因緣，得遇佛陀，並聽聞佛法證得須陀洹果。後來他共施捨了五億四千萬黃金來買地、建造勝林給孤獨園及舉辦寺院落成和長達九個月的供養布施。然後將勝林給孤獨園供養給以佛陀為首的僧團。

給孤獨長者平時會對佛陀及比丘僧團做以下布施：

每天供養五百名比丘籤券食（salākabhatta,行籌食）；

每半個月的月盈或月虧日供養五百名比丘食物；

每天供養五百名比丘籤券粥（salākayāgu,行籌粥）；

每半個月的月盈或月虧日供養五百名比丘粥；

每天常規性〔固定〕供養五百名比丘食物（dhurabhatta）；

每天供養五百名來訪客比丘食物；

每天供養五百名即將踏上旅程的比丘食物；

每天供養五百名生病比丘食物；

每天供養五百名看護比丘食物；

家中恒常鋪設五百個座位。

因此，給孤獨長者獲得在家男弟子中，布施第一的頭銜。

後來給孤獨長者罹患重病，在日益嚴重、不見起色時，他請舍利弗尊者前來為他開示。當舍利弗尊者前來時，知道給孤獨長者已經瀕臨死亡，於是向他開示：

「長者，你應該如此學：『我將不（在愛、慢、邪見的情況下）執取眼，我的識將不依於眼（生起）。』……」

開示的簡要內容為：不要在愛、慢、邪見的情況下執著六根，不要讓它們生貪欲識。不要在愛、慢、邪見的情況下執著六塵，不要讓它們生貪欲識。不要在愛、慢、邪見的情況下執著六識、六觸、六受、六界、五蘊與四無色界。不要在愛、慢、邪見的情況下執著任何所看到、聽到、感受、認知、想像與心中觀察的事物，不要生貪欲識。

開示結束時，給孤獨長者痛哭流涕。阿難尊者問他

是執著自己的成就還是懷疑未來善業而哭泣。給孤獨長者回答說：「阿難尊者，我並非由於執著自己的成就或懷疑未來善業而哭泣。我奉侍佛陀及僧團已經很久，但之前未曾聽過如此深奧的開示。」

舍利弗尊者說：「長者，這種深奧的論題並不適合在家信眾，只適合出家人。」

給孤獨長者向舍利弗尊者說：「舍利弗尊者，請讓在家信眾也能聽到如此教法。有些良家之子為少許煩惱塵垢者，若沒聽法，則會退墮；若能聽法，將能了知。」

在兩位尊者離開後不久，給孤獨長者便去世，投生兜率天。然後他以天子之身來到勝林給孤獨園，禮敬佛陀後，以四首偈讚揚佛法僧三寶及舍利弗尊者[277]。

質多長者

質多（Citta）長者出生於摩竭陀國魚販群（Macchikāsaṇḍa）鎮一個大富長者的家。在他出生時，整個鎮降下到達膝蓋高的五色花，因此他父母把他取名為質多（Citta）。“Citta”有「心」和「色彩繽紛」的意思。

---

277 Vin.iv, pp.301-7; M.iii, pp.301-7; AA.i, pp.295-6; KhpA.pp.94-6.

長大後，他的父親去世，質多青年就成為鎮裡的大富長者。

當時，五比丘中的摩訶那摩（Mahānāma）尊者來到魚販群鎮，質多長者對摩訶那摩尊者的庠序威儀生起敬信心。質多長者拿著尊者的缽，邀請尊者到他家接受食物供養。尊者用完餐後，質多長者帶摩訶那摩尊者到他的檳榔芒果（Ambāṭaka）園，為他建造一座寺院，請摩訶那摩尊者住在那裡，並邀請尊者每天到他家接受食物供養。摩訶那摩尊者出於悲愍而同意質多長者的邀請，他見到質多長者有證得聖道的親依止緣，於是詳細地向他開示關於六根和六塵等六處相關的論題。由於質多長者的宿世善根與願行，不久之後就證得阿那含果。

有一天，仙授（Isidatta）尊者來到魚販群鎮，住在檳榔芒果園，在用完餐時，質多長者詢問僧團長老關於種種界（dhātunānatta）的問題。由於慎重起見，僧團長老保持沉默，仙授尊者為了避免尷尬，在請求僧團長老允許後，回答了質多長者的問題，質多長者非常歡喜。質多長者邀請仙授尊者生活所需的供養，並詢問尊者的來歷；在得知仙授尊者是他先前未見過的仰慕在家好友後，邀請仙授尊者長住這裡。仙授尊者認為自己的身分

已被揭穿，不適合留在這裡，於是便離此而去，不再返回魚販群鎮[278]。

有一天，質多長者請求摩訶那摩尊者顯示神變，摩訶那摩尊者顯示了火遍神變後，認為自己已經不適合繼續住在這裡，便離此而去，不再返回魚販群鎮。

有一天，兩位上首弟子在一千名比丘的伴隨下來到魚販群鎮，質多長者對他們表現出非常地恭敬。當時善法（Sudhamma）尊者原先住在檳榔芒果園。由於質多長者未先告知，又對舍利弗尊者等人非常恭敬，使得善法尊者十分嫉妒，並說了一些酸言酸語。質多長者間接地向善法尊者講了一些話，於是善法尊者前往佛陀那裡，告知此事。在佛陀的教誡下，善法尊者向質多長者道歉，並在檳榔芒果園精進地禪修，在提昇觀智後，證得阿羅漢果。

善法尊者證得阿羅漢果後，質多長者心想自己證得阿那含果以來，這麼長久的時間都未曾見過佛陀，於是準備了五百車裝滿了油、蜂蜜、糖漿等物品，長途跋涉前往舍衛城。此外，他在鎮上打鼓宣告此事，因此有兩千個人與他同行，前往拜見佛陀。在天神的暗助下，三

278 S.ii, pp.475-9.

十句的旅程一切順利。抵達後，質多長者以五處禮法禮敬佛陀，就在那一刻，天空降下五色花雨。佛陀依他的內心傾向開示了關於六處的論題。質多長者供養佛陀與僧團半個月，自己帶來的五百車米、油、蜂蜜、糖漿等物品竟然用不盡。他向佛陀報告此事，並把所有物品供養給比丘僧團。當他帶著五百空車回到家鄉時，天神把那五百車裝滿了七寶。

當大眾在談論此事時，佛陀開示了這首偈：

「**正信而戒具，得譽及財者；**

彼至於何處，處處受尊敬。[279]」

從此以後，質多長者有五百名在家聖弟子常隨左右。

後來，質多長者獲得在家男弟子中，說法第一的頭銜[280]。

郁伽長者

在巴利經典中，有兩位郁伽（Ugga,伍嘎）長者，一位是出生於毘舍離城大富長者家的郁伽長者，另一位是出生於跋耆（Vajjī）國象村（Hatthigāma）大富長者家的

[279] Dhp.p.56, v.303.

[280] AA.i, pp.296-9; DhpA.ii, p.289-90.

郁伽長者。毘舍離城的郁伽長者後來成為布施物品受人喜愛〔可意布施〕第一的在家弟子；而跋耆國象村的郁伽長者後來則成為無分別奉侍僧團第一的在家弟子。為了區別他們兩人，註釋書把前者稱為郁伽長者，把後者稱為郁伽多（Uggata,伍嘎搭）長者。即使他們的背景與故事不同，但《增支部・八集・居士品》的第一經和第二經提到的故事卻大致相同。在此我們僅略述跋耆國象村的郁伽長者。

“Ugga”（郁伽）有身軀雄偉的意思。

郁伽青年長大後，他的父親去世，他便繼承他父親的財產，並成為當地的大富長者。

有一次，當佛陀在比丘僧團的伴隨下來到跋耆國象村住在龍樹林園時，郁伽長者在龍樹林園一群舞女的陪伴下飲酒狂歡七天。當他看見佛陀時，生起強烈的羞愧心；當他來到佛陀那裡時，醉意完全消散。他禮敬佛陀，然後坐在一旁，聆聽佛陀開示。在開示結束時，他證得了阿那含果。當時郁伽長者遣散舞女，從此樂於供養僧團。以下是《增支部・郁伽經》的內容：

一時，世尊住在跋耆國的象村。在那裡，世尊對比丘們說：「諸比丘，你們應當憶持象村的郁伽居士具有八種稀有、

未曾有法。」世尊說了這些話。善逝如此說了之後，（未詳盡開示，就）從座而起，進入寺院。

當時，有位比丘上午著好下衣，手持衣鉢，前往象村的郁伽居士家。到了之後，坐在敷設的座位上。當時，象村的郁伽居士前往該比丘那裡，到了之後，禮敬該比丘，然後坐在一旁。那位比丘問坐在一旁的象村郁伽居士說：「居士，世尊說你具有八種稀有、未曾有法。居士，你具有哪八種稀有、未曾有法呢？」

郁伽居士回答說：「尊者，我不知道（自己）具有世尊所說的哪八種稀有、未曾有法。尊者，但請聽我確實具有的八種稀有、未曾有法，請好好地作意，我將要說了。」

那位比丘回答象村的郁伽居士說：「好的，居士。」

（1）象村的郁伽居士如此說：「尊者，當我（喝醉）在龍樹林（Nāgavana）遊走時，第一次從遠處見到世尊。尊者，就在見到之時，我對世尊生起淨信心，並且捨斷迷醉的酒。尊者，這是我具有的第一種稀有、未曾有法。

（2）尊者，我以淨信心奉侍世尊（，皈依佛陀並聽聞佛法）。世尊對我次第說法，即：布施論、持戒論、天界論；闡明諸欲的過患、卑下、雜染，出離的利益。當時世尊知道我堪能心、柔軟心、離蓋心、踴躍心、明淨心，就對我闡明

諸佛最勝之法，即：苦、集、滅、道。就如清淨潔白的布可完全地接受染色一般；同樣地，我就在座位上遠塵、離垢，生起法眼：『凡任何集法，一切都是滅法。』尊者，我見法、得法、知法、深解法，度越疑惑、離諸猶豫、得無所畏，非由他緣，在大師的教法，就在那裡皈依了佛、法、僧，並受持了梵行五戒[281]。尊者，這是我具有的第二種稀有、未曾有法。

（3）尊者，我有四個年輕妻子。尊者，當時我前往那些妻子那裡，到了之後，對那些妻子說：『妹妹們，我已經受持梵行五戒了，想要的話，妳們可以留下來隨意享用財物，並行善積福，也可以回去自己的娘家，或者如果有想嫁的男人，請告訴我，我將把妳們送給他。』尊者，當我如此說時，大夫人對我說：『尊子（ayyaputta），請把我許配給某某男子。』尊者，當時我就把那個男子請來，左手牽著妻子，右手拿著水壺，就把她許配給那個男子。尊者，在我把年輕妻子送出去時，我沒感覺心有所動搖〔影響；變異；改變〕。

281 梵行五戒（brahmacariyapañcamāni sikkhāpadāni,梵行為第五的學處）與在家居士通常所受持的五戒類似，差別只在於把第三條「離欲邪行學處」，換為「離非梵行學處」。一般的五戒禁止與自己配偶以外的人行淫，而梵行五戒則完全禁止行淫，即使自己的配偶也不例外。

尊者，這是我具有的第三種稀有、未曾有法。

（4）尊者，我家有財產，我把它們與諸持戒者、善法者分享。尊者，這是我所具有的第四種稀有、未曾有法。

（5）尊者，我前往奉侍比丘，我只恭敬地前往奉侍，不會不恭敬。假如那位尊者對我說法，我只會恭敬地聆聽，不會不恭敬。假如該尊者沒有對我說法，我就向他說法。尊者，這是我具有的第五種稀有、未曾有法。

（6）尊者，在我邀請僧團（來我家供養）時，天神們就前來告訴我：『居士，某某比丘是俱分解脫者，某某比丘是慧解脫者，某某比丘是身證者，某某比丘是見得者，某某比丘是信解脫者，某某比丘是隨法行者，某某比丘是隨信行者，某某比丘是持戒的善法者，某某比丘是破戒的惡法者』時，並不稀有。尊者，當在供養僧團時，我的心不會生起：『（認為該比丘戒行不好，）我供養這位少一點，（認為該比丘是聖者，而供養）這位多一點。』尊者，當時我只是以平等心來供養。尊者，這是我具有的第六種稀有、未曾有法。

（7）尊者，當天神們前來之後，告訴我說：『居士，世尊的法是善說的』時，並不稀有。尊者，在如此說時，我對那些天神如此說：『天神們，無論你們是否如此說，世尊

的法確實是善說的。』（他相信佛陀的教法是善說，並不是因為天神們告訴他，而是他親身體驗確實如此。）**尊者，我的心不會由此緣而感到高傲：『天神們來到我這裡，我與天神們一起交談。』尊者，這是我具有的第七種稀有、未曾有法。**

（8）**尊者，假如我比世尊先死，而世尊如此記說**〔預言〕**：『象村的郁伽居士已經沒有相應的結再來此**（欲界）**世間**[282]**』時，並不稀有**（，即使在佛陀預言之前，我已經了知自己是一位阿那含了）**。尊者，這是我具有的第八種稀有、未曾有法……。**[283]**」**

本經主要在談郁伽長者的八種稀有、未曾有法。

後來，郁伽長者獲得在家男弟子中，奉侍僧團第一的頭銜[284]。

[282] 這是指他已經斷了五下分結，證得不還的三果了。

[283] A.iii, pp.50-3.

[284] AA.i, p.304.

第四節 在家女弟子

毘舍佉夫人

毘舍佉（Visākhā）夫人出生於鴦伽國（Aṅga）跋迪雅（Bhaddiya）城大富長者的家，她祖父為門達卡（Meṇḍaka,旻荼）大富長者，她父親為達南恰亞（Dhanañcaya），她母親為蘇瑪那蝶維（Sumanadevī），她父母和親戚把她取名為毘舍佉。

在毘舍佉七歲時，佛陀在比丘僧團伴隨下來到跋迪雅城。毘舍佉和她的五百個侍女在聽聞佛陀開示後，都證得須陀洹果。後來，門達卡大富長者聽聞佛陀開示後，也證得須陀洹果。

毘舍佉十六歲時，嫁給舍衛城彌嘎拉（Migāra）大富長者的兒子增福（Puṇṇavaḍḍhana）大富長者子。

毘舍佉夫人的公公彌嘎拉大富長者是裸體外道的信徒，在經過毘舍佉夫人的一番努力後，彌嘎拉大富長者也證得須陀洹果，成為虔誠佛教徒。彌嘎拉大富長者對毘舍佉夫人充滿感激，認為毘舍佉夫人是自己的再生父母，於是對她說：「媳婦，從今

天起，妳是我的母親。」從此毘舍佉夫人又稱為「彌嘎拉母」（Migāramātā）。

後來，毘舍佉夫人在舍衛城郊蓋了一座東園（Pubbārāma）寺，又稱為彌嘎拉母講堂（Migāramātu Pāsāda），這座寺院可媲美勝林給孤獨園。建成後，毘舍佉夫人將這座寺院供養給以佛陀為首的僧團。

從成佛後的四十五年間，有二十四個雨安居佛陀是在舍衛城的勝林給孤獨園和這座東園彌嘎拉母講堂度過的。

《律藏》記載毘舍佉夫人向佛陀請求八個願望：

1.終生供養僧團雨浴衣；

2.終生供養訪客比丘飲食；

3.終生供養遠行比丘飲食；

4.終生供養生病比丘飲食；

5.終生供養看護比丘飲食；

6.終生供養僧團病緣醫藥；

7.終生常規性〔固定〕供養僧團粥（dhuvayāgu,常粥）；

8.終生供養比丘尼僧團水浴衣[285]。

---

[285] Vin.iii, p.406.

「雨浴衣（vassikasāṭika）」是在下大雨露天沐浴時用來遮蔽

因此，毘舍佉夫人獲得在家女弟子中，布施第一的頭銜。

據說，毘舍佉夫人多福多壽，她生了十個兒子與十個女兒，她的兒女也各生了十個兒子與十個女兒，她的孫子、孫女也各生了十個兒子與十個女兒。後來毘舍佉夫人活到一百二十歲的高齡，據說她始終維持十六歲女孩的外貌[286]。

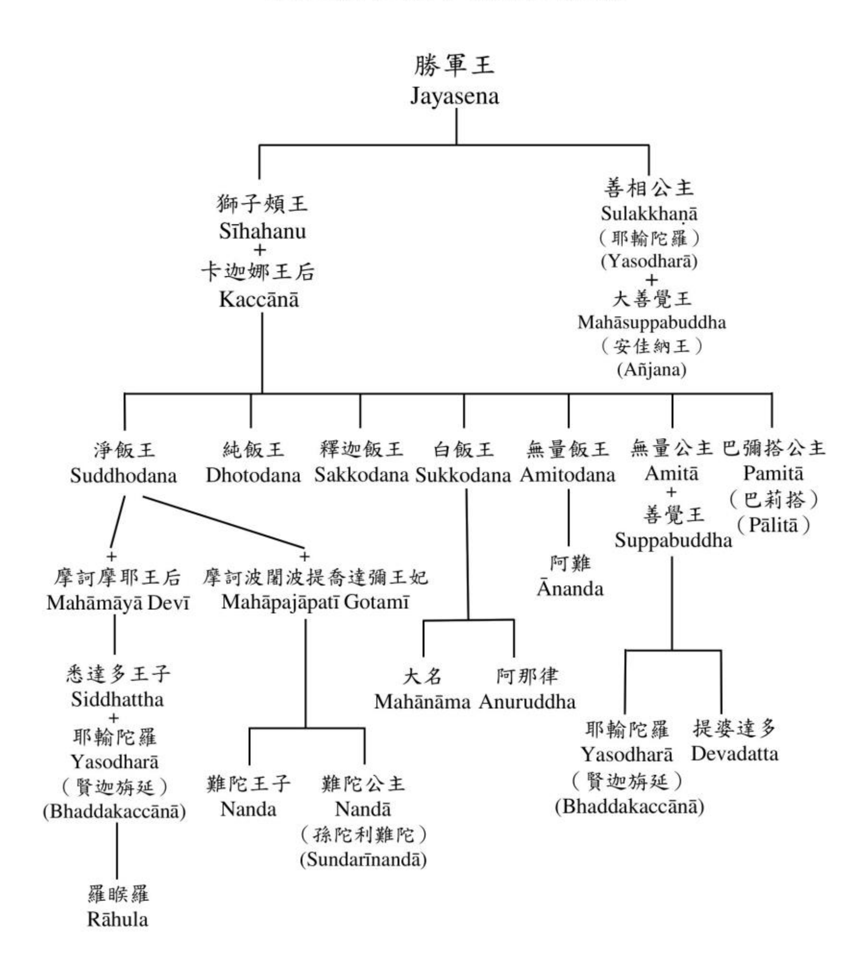
身體的布。

「水浴衣（udakasāṭika）」是在河流或池塘中沐浴時用來遮蔽身體的布；這是為了避免比丘尼在河中裸體沐浴時遭人取笑。

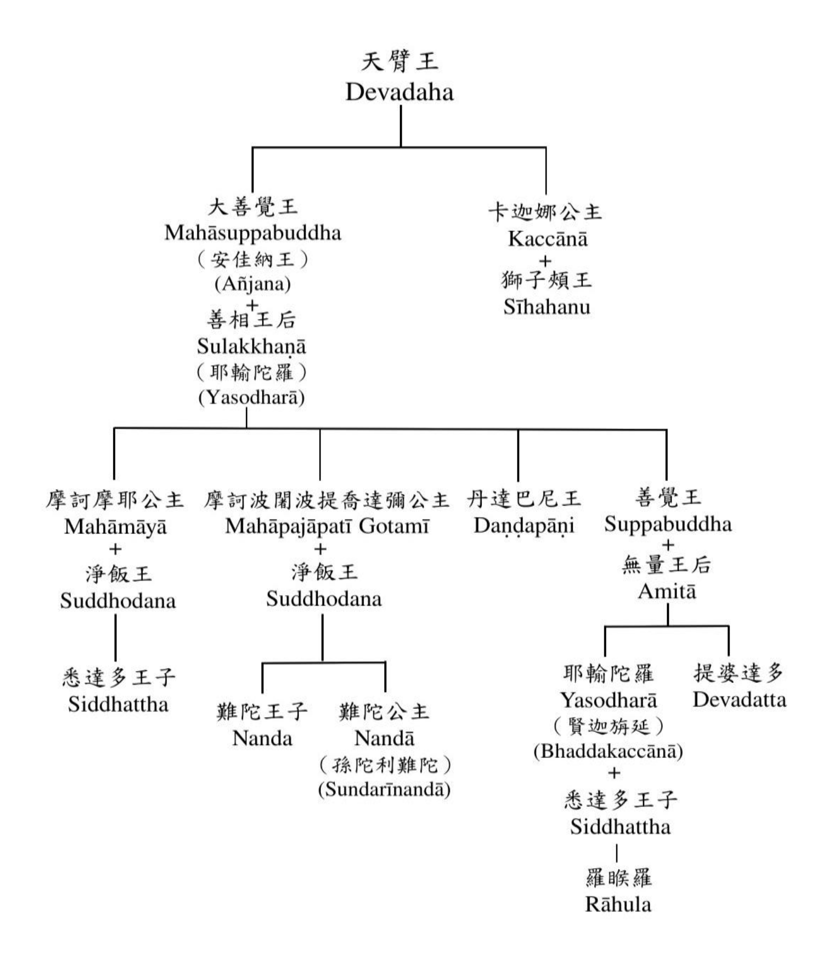
[286] Vin.iii, pp.404-8; AA.i, pp.311-21; DhpA.i, p.243-65.

附錄一

悉達多王子家譜表



悉達多王子母系家譜表



287

---

[287] 「悉達多王子的家譜表」這兩張圖表，筆者是根據《大

史》繪製的，因為《大史》所列出的內容比較完整。值得注意的是，在巴利典籍的各種註釋和復註中，所提到的名字、內容和排序可能與此不同，例如《中部註》的排序為：淨飯、白飯、釋迦飯、純飯、無量飯，只列出一個姊妹無量公主，並說提舍長老是她的兒子。MA.i, pp.335-6; SNA.ii, p.89; SārṬ.iii, p.77; Pācity.i, p.98; DṬ2.i. pp.61-2; Mhv.p.9.

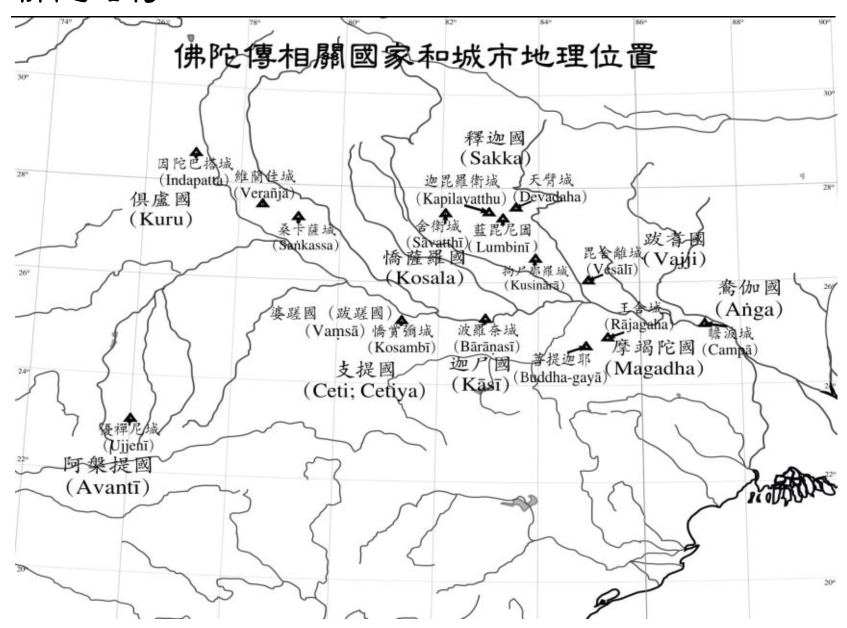
附錄二

佛陀傳相關國家城市及地理位置

佛陀傳相關國家、城市和統治者

閻浮提——印度（Jambudīpa）

國家	首都	統治者
釋迦國 Sākya; Sakka	迦毘羅衛城 Kapilavatthu	淨飯王 Suddhodana
	天臂城 Devadaha	善覺王 Suppabuddha
摩竭陀國 Magadha	王舍城 Rājagaha	頻毘娑羅王 Bimbisāra
憍薩羅國 Kosala	舍衛城 Sāvatthī	波斯匿王 Pasenadi
迦尸國（隸屬於憍薩羅國） Kāsī	波羅奈城 Bārāṇasī	迦尸王（波斯匿王之弟） Kāsika
鴦伽國（隸屬於摩竭陀國） Aṅga	瞻波城 Campā	頻毘娑羅王 Bimbisāra
跋耆國 Vajji	毘舍離城 Vesāli	離車王 Licchavi
末羅國 Mallā	拘尸那羅城 Kusinārā	拘尸那羅王 Kosināraka
	巴瓦城 Pāvā	巴瓦末羅王 Pāveyyaka
婆蹉國（跋蹉國） Vaṃsā	憍賞彌城 Kosambī	優填王 Udena
阿槃提國 Avantī	優禪尼城 Ujjenī	光明王 Pajjota


佛陀傳相關國家和城市地理位置
釋迦國
(Sakka)
因陀巴搭城
(Indapatta)
維蘭佳城
(Verañja)
俱盧國
(Kuru)
迦毘羅衛城
(Kapilavatthu)
天臂城
(Devadaha)
桑卡薩城
(Saṅkassa)
舍衛城
(Sāvatthī)
藍毘尼園
(Lumbinī)
跋耆國
(Vajji)
憍薩羅國
(Kosala)
毘舍離城
(Vesālī)
拘尸那羅城
(Kusinārā)
鴦伽國
(Aṅga)
婆蹉國（跋蹉國）
(Vaṃsā)
憍賞彌城
(Kosambī)
波羅奈城
(Bārāṇasī)
王舍城
(Rājagaha)
瞻波城
(Campā)
摩竭陀國
(Magadha)
菩提迦耶
(Buddha-gayā)
支提國
(Ceti; Cetiya)
迦尸國
(Kāsī)
優禪尼城
(Ujjenī)
阿槃提國
(Avantī)

附錄三

古印度季節月份對照表

季節	月份	相當於陽曆	相當於中國陰曆	佛教節日
Hemanta 寒季 10/16-2/15	Māgasira 瑪嘎西拉月	Nov-Dec	10/16-11/15	
	Phussa 弗沙月；普沙月	Dec-Jan	11/16-12/15	
	Māgha 瑪嘎月	Jan-Feb	12/16-1/15	1/15 “Māghapūjā” [1]（敬僧節）
	Phagguṇa 帕古那月	Feb-Mar	1/16-2/15	
Gimhāna 熱季 2/16-6/15	Citta 吉搭月	Mar-Apr	2/16-3/15	
	Vesākha 毘舍佉月；維沙卡月	Apr-May	3/16-4/15	4/15 “Vesākhāpūjā” [2]（敬佛節；衛塞節）
	Jeṭṭha 接搭月	May-Jun	4/16-5/15	
	Āsāḷha 阿沙哈月	Jun-Jul	5/16-6/15	6/15 “Āsāḷhapūjā” [3]（敬法節）
Vassāna 雨季 6/16-10/15	Sāvaṇa 沙瓦那月	Jul-Aug	6/16-7/15	6/16 僧團入雨安居日
	Poṭṭhapāda 波搭巴達月	Aug-Sep	7/16-8/15	
	Assayuja 阿薩尤佳月	Sep-Oct	8/16-9/15	9/15 出雨安居自恣日
	Kattika 卡提卡月	Oct-Nov	9/16-10/15	

1 佛陀成佛後第二年瑪嘎月（Māgha）的月圓日，優樓頻螺迦葉三兄弟及其一千個弟子與舍利弗尊者和大目犍連尊者及其兩百五十個弟子，共有一千兩百五十位阿羅漢不約而同地來到竹林（Veḷuvana）拜見佛陀。在這次的僧團大會中，佛陀誦出了教誡波提木叉（ovādapātimokkha）。

2 毘舍佉月（Vesākhā）的月圓日是歡慶我們菩薩誕生、佛陀成佛及紀念佛陀般涅槃的日子。

3 在成佛的兩個月後，阿沙哈月（Āsāḷha）的滿月日，佛陀來到波羅奈的鹿野苑，開示了《轉法輪經》（Dammacakkapavattana Sutta）。在開示了這部經時，憍陳如（Koṇḍañña）尊者和一億八千萬梵天證知四聖諦，證得了預流（sotāpanna）果，成為佛陀的聖弟子。由於這部經使憍陳如尊者等開啟法眼，證知四聖諦，證得聖法流，因此這部經稱為《轉法輪經》。弟子們為了紀念這個歷史上重要的日子，把這一天稱為轉法輪日、敬法節或佛法日。

附錄四

佛陀傳重要記事年表

年份[288]	日期[289]	事件
–625 年	6 月 15 日	菩薩入母胎。
–624 年	4 月 15 日	菩薩誕生。
–624 年	4 月 15 日	阿難王子誕生。
–624 年	4 月 15 日	耶輸陀羅公主誕生。
–624 年	4 月 18 日	難陀王子誕生。
–624 年	4 月 20 日	菩薩取名為悉達多王子。
–624 年	4 月 22 日	摩耶王后去世，投生為兜率天的天子。
–619 年		頻毘娑羅王子誕生。
–617 年		天神為悉達多王子造池塘。
–608 年		淨飯王為悉達多王子建三時

[288] 「– 624 年」表示為西元前 624 年。

表中所列的年份，本書採用緬甸傳統的算法，斯里蘭卡和泰國傳統的算法可能差一年，詳見維基百科（Wikipedia）「佛曆」和“Buddhist calendar”辭條的內容。

[289] 為了與古印度曆法一致，表內所標示的日期為中國農曆〔陰曆；夏曆；黃曆〕的月份和日期。為了精簡及達到一目了然的效果，我們標示的月份和日期採用阿拉伯數字，而非傳統寫法。

		殿。
–608 年		悉達多王子展示射藝。
–608 年		悉達多王子娶耶輸陀羅為妃。
–595 年		悉達多王子出城觀四相。
–595 年	6 月 15 日	羅睺羅誕生。
–595 年	6 月 15 日	悉達多王子離宮出家。
–595 年	6 月	菩薩悉達多王子首度來到王舍城遇見頻毘娑羅王。
–595 年		菩薩悉達多王子向阿羅羅迦羅摩學禪定。
–595 年		菩薩悉達多王子向鬱多迦羅摩子學禪定。
–595 年至–589 年		菩薩悉達多王子在優樓頻螺修六年苦行。
–589 年	4 月 1 日	菩薩悉達多王子放棄苦行。
–589 年	4 月 14 日	菩薩悉達多王子作了五大夢
–589 年	4 月 15 日	善生夫人供養菩薩乳飯。
–589 年	4 月 15 日	日落前菩薩擊敗大魔軍。
–589 年	4 月 15 日	後夜時分菩薩成佛。（敬佛

		節）
–589 年	4 月 15 日至 6 月 4 日	成佛後七七四十九天在七處享解脫之樂。
–589 年	5 月 20 日	三個魔女誘佛失敗。
–589 年	6 月 4 日	兩名商人最初供養及最初二皈依。
–589 年	6 月 5 日	沙杭巴提梵天勸佛說法。
–589 年	6 月 15 日	向五比丘開示《轉法輪經》。（敬法節）
–589 年	6 月 20 日	向五比丘開示《無我相經》。
–589 年	6 月至 9 月	在波羅奈城仙人降處鹿野苑度過第一個雨安居。
–589 年		度化耶舍尊者及其五十四個朋友。
–589 年	9 月下旬	度化三十賢眾王子。
–589 年	9 月至 11 月	度化三迦葉及其一千名弟子。
–589 年	12 月 15 日	佛陀到王舍城度化頻毘娑羅王。
–589 年	12 月 16	頻毘娑羅王供養竹林精舍。

	日	
–589 年	12 月 17 日	佛陀開示《牆外經》。
–588 年	1 月 1 日	舍利弗與大目犍連隨佛出家。
–588 年	1 月 7 日	大目犍連尊者證阿羅漢果。
–588 年	1 月 15 日	舍利弗尊者證阿羅漢果。
–588 年	1 月 15 日	一千兩百五十位阿羅漢會集。（敬僧節）
–588 年	1 月至 2 月期間	大迦葉尊者隨佛出家。
–588 年	2 月 16 日	佛陀啟程返回祖國。
–588 年	4 月 16 日	佛陀抵達迦毘羅衛城。
–588 年	4 月 16 日	佛陀展示水火雙神變以除釋迦貴族們的驕慢。
–588 年	4 月 17 日	淨飯王證斯陀含果；摩訶波闍波提喬達彌證須陀洹果。
–588 年	4 月 18 日	難陀尊者出家。
–588 年	4 月 23 日	羅睺羅尊者出家。
–588 年	4 月 25 日	淨飯王證阿那含果。
–588 年	5 月	阿難、阿那律、提婆達多等

		人在阿奴比亞芒果園隨佛出家。
–588 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度過第二個雨安居。
–588 年	6 月至 9 月	阿難尊者證須陀洹果，提婆達多得凡夫神通。
–588 年		給孤獨長者皈佛、黃金布地獻寺。
–588 年		助難陀尊者克服愛欲證阿羅漢。
–587 年		度化火授婆羅門及其弟子。
–587 年		度化裸體吃糞的旃普卡。
–587 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度過第三個雨安居。
–586 年		開示《寶經》平息毘舍離城三種災難。
–586 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度過第四個雨安居。
–586 年		平息釋迦族赤牛河爭水糾紛。
–586 年		度化五百名釋迦族比丘，開

		示《大會經》。
–585 年	6 月至 9 月	在毘舍離城大林重閣講堂度過第五個雨安居。
–585 年	6 月至 9 月期間	淨飯王證阿羅漢果並般涅槃。
–584 年	年初	摩訶波闍波提喬達彌請求出家，佛教出現比丘尼僧團。
–584 年	6 月至 9 月	在馬庫拉山附近的柯雅林度過第六個雨安居。
–583 年	2 月	賓頭盧尊者運用神通取紅旃檀木缽。
–583 年	6 月 15 日	在舍衛城堪達芒果樹旁展示雙神變。
–583 年	6 月至 9 月	在三十三天度過第七個雨安居。
–583 年	9 月 15 日	從三十三天返回人間。
–582 年		金佳少女誹謗佛陀。
–582 年	6 月至 9 月	在跋嘎國孫蘇瑪拉笈拉的北薩卡拉林度過第八個雨安居。
–582 年		度化過去五百世父母——那

		庫拉父夫婦。
–581 年		美音大富長者等三個富翁供養美音精舍等三座寺院。
–581 年	6 月至 9 月	在憍賞彌城美音精舍度過第九個雨安居。
–580 年		憍賞彌比丘紛爭不和。
–580 年	6 月至 9 月	在巴利雷雅卡林度過第十個雨安居。
–580 年		憍賞彌比丘諍事和解。
–579 年	6 月至 9 月	在一管婆羅門村度過第十一個雨安居。
–579 年		度化耕者跋拉奪佳婆羅門。
–578 年	6 月至 9 月	在維蘭佳城度過第十二個雨安居。
–578 年	6 月至 9 月	佛陀與比丘僧團吃三個月馬麥。
–578 年		向羅睺羅尊者開示《大教誡羅睺羅經》。
–577 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度過第十三個雨安居。
–576 年	6 月至 9	在舍衛城勝林給孤獨園度過

	月	第十四個雨安居。
–576 年		羅睺羅尊者證阿羅漢果。
–576 年		魔王來嚇羅睺羅尊者。
–575 年	6 月至 9 月	在迦毘羅衛城榕樹園寺度過第十五個雨安居。
–575 年		善覺王擋佛去路並墮入無間地獄。
–574 年	6 月	度化阿拉瓦卡夜叉。
–574 年	6 月至 9 月	在阿拉維城阿拉瓦卡神廟度過第十六個雨安居。
–573 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度過第十七個雨安居。
–572 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度過第十八個雨安居。
–571 年	6 月至 9 月	在恰利卡山度過第十九個雨安居。
–570 年	6 月至 9 月	在王舍城竹林精舍度過第二十個雨安居。
–570 年		阿難尊者成為佛陀的固定侍者。
–570 年		佛陀最初為比丘僧團制戒。

–570 年		度化央掘魔羅。
–569 年		波斯匿王做無比施。
–553 年		提婆達多破僧。
–553 年	10 月 15 日	阿闍世王皈佛，佛陀開示《沙門果經》。
–545 年	6 月 15 日	佛陀患嚴重背痛。
–545 年	6 月至 9 月	在毘舍離城韋盧瓦村度過第四十五個雨安居。
–545 年	10 月 15 日	舍利弗尊者般涅槃。
–545 年	11 月 1 日	大目犍連尊者般涅槃。
–544 年	1 月 15 日	佛陀捨壽行。
–544 年	4 月 15 日	純陀供養佛陀最後一餐。
–544 年	4 月 15 日	佛陀患嚴重血痢。
–544 年	4 月 15 日	度化最後弟子——善賢。
–544 年	4 月 15 日	佛陀般涅槃。（佛曆元年）
–544 年	約 4 月 28 日	荼毘佛陀遺體。
–544 年至–543 年	7 月 15 日至 2 月 15 日	第一次聖典結集。（歷經七個月）

書　名：佛陀略傳

編譯者：Bhaddanta Santagavesaka 覓寂尊者

版　次：2021 年 7 月 初版

出版者：寂靜精舍 Santa Vihāra

地　址：高雄市三民區義利街37號

電子郵件：santagavesaka@gmail.com

願佛教久住！

Buddhasāsanaṃ ciraṃ tiṭṭhatu.

May the Buddha's Dispensation be prolonged.

以此法施功德，回向給我們的父母、師長、親友、讀者，以及一切眾生。願一切眾生早日體證涅槃，解脫一切身心痛苦！